

شیراز

(50)

مشتق است

کتاب مکاتیب خصوصی و خطابه

و سخنرانی ها و مقالات

بقلم

مرحوم حسین سمعی (ادیب لاهوری)

مؤسسه مطبوعاتی علی اکبر علمی

891.5  
H277M



Title

Author

Accession No.

Call No.

[illegible]



52 a 1087

15.

En

[illegible]



Title \_\_\_\_\_

Author \_\_\_\_\_

Accession No. 1557

**Call No.** ~~22-6089~~

[illegible]



# منشورات

یا

## منشآت و ترسلات

مرحوم حسین سمیعی « ادیب السلطنه »

مشمول بر وطنیات و سیاسیات و اخلاقیات  
و اجتماعیات و اخوانیات

ناشر

مؤسسه مطبوعاتی علی اکبر علی

تهران



Title \_\_\_\_\_

Author

Accession No. 336

Call No. 201-222-2222

[illegible]

10

K UNIVERSITY LIB.  
Ac 74424  
Date 23.10.1970...



چون شادروان ادیب السلطنه سمیعی دارای خطی زیبا بوده لذا دو صفحه  
از منشورات آن مرحوم را که خود برشته تحریر در آورده  
زینت بخش صفحات کتاب مینمائیم



بخش سیم

اخواتیات

591.5

H 277 M

ایرینستان در پانچ نامه کی اردوستان عزیز  
رسائل مزاج و طبیعت نوشته شد

است غریز من پس از آنکه بحواب مرقومات سرفه سر دارم خارجم  
مقارن آمد کرده و نام شریف بقول خردن بخیر و قطع و قبول و گنهای  
آنرا نیز نمایم :

مِنْهَا الْأَعْظَمُ وَاسْتَادَنَا الْأَعْلَمُ شَيْخ... خان اید الله تعالی  
لَيْسَتْ بِجَلَّةٍ مَرْكَبَةٍ مِنْ لَقَبَيْنِ وَهِيَ الْتَخُّ وَالْحَانُ وَمِنْ أَسْمَاءِ



وہما ... فاما الشيخ ماخوذ من (شيخان گمراہ) واما الخان مکسب

من (الخواین المندرسہ) . فمن شائع ان یدری معنی تلك الجملة اللطيفة الملمعة

یتہ فی وادی الحجر ویتردد فی اسم شیخنا المکرّم هل هي تامها ای مجموع

جملة (شيخ ...) او بعضها . ومن قال ان هذا التركيب متداول في

غالب الاسامي كما يقال (ميرزا غلامعلي خان) و (ميرزا عبدالحسين خان)

فليعلم ان بينهما فرق كثير لانه يوجد بين ميرزا و خان تناسب تجانس

لا يوجد بين الشيخ و الخان . و شيخنا الاعظم جمع الاضداد و مركبا

تركيبا عجيبا . و نعم ما قال الشاعر بما رماهي ماني نه ماهي و نه مار .

خوب آتش غمزه قربان بزم به داعی دشتیہ کہ چمن نام تمغہ را بازی خود آ

فایند کہ لاهر قصہ صیفہ فانی دجایت خرد را هر نیم بستم بدایہ سخن سر آرزو

فایند لاهر تحریک عرق اخوی شریف از ان تہی جہ گنایت صارا



بسمه تعالی

## جان کلام

رب اشرح لی صدری و یسر لی امری و احمل عقدة من لسانی  
یفقهو اقولی

دو چیز طیره عقل است دم فرو بستن بوقت گفتن و گفتن بوقت خاموشی  
وظیفه چاکران صادق و بندگان دولتخواه در حضرت پادشاهان  
این است که همواره شرط نصیح و ارادت بجای آورند و آنچه از خوب  
و بد امور و صلاح و فساد ملک در نظر دارند باز گویند.

اگر ناصحان مشفق و علاقه مندان بسعادت مملکت را از این پیش  
بعلت غلبه بد اندیشان و تضریب ناکسان مجمال سخن نبود و عرایض  
صادقانه در پیشگاه شاهنشاهی بسبب بندهای سخت و پرده های تاریک  
راه قبول نداشت منت خدایرا که ناگهان دست قدرت خداوندی از آستین  
بدر آمد و آن در بندها را درهم شکست و با یک تند باد مشیت در بار  
عالی را از آنهمه خس و خاشاک پاک کرد و راه عرض عرایض باز گشت  
در سرای مغان رفته است و آب زده نشسته مرد صلائی بشیخ و شاب زده  
اگر خیر خواهان و صلاح اندیشان همچنان زبان بر بندند و گفتنی ها  
نگویند و نوشتنیها ننویسند همانا ستمی است که بر روح انسانیت روا  
داشته اند و خیانتی که بدولت و ملت ورزیده عقل سلیم و فکر روشن



حاکم است که حرف قلم و کف لسان در چنین موقع ضنتی است بیجا و احتیاطی نامطلوب اما چه گفتن و چه نوشتن با چه زبان و کدام قلم

سخندان پرورده پیر کهن      بیندیشد آنکه بگوید سخن

يك سخن یا کیزه که از دهان کسی بیرون آید اول اثری که ظاهر میکند شناساندن میزان خرد گوینده است ، يك عبارت پسندیده که از قلم کسی ترشح کند اقل خاصیتی که میبخشد باز نمودن معیار بصیرت و اطلاع نویسنده است که گفته اند .

پس هر رطب و یابس که بر زبان آید نباید گفت و هر زشت و زیبا که بخاطر گذرد نشاید نوشت .

تکلم و سادد فی الکلام فانما      کلامك حی و السکوت جماد  
فان لم تجد قولاً سدیداً تقوله      فصمتك عن غیر السداد سداد

وقتی که باقوال و آثار فصحای سلف و ادبای قدیم نظر میافکنیم می بینیم که بر است از مبالغه و اغراق و مداهنه و اطراء در ستایش ممدوح و تملق مخلوق همانا هیچ منظوری جز جلب و توجه بزرگان نداشته و از سخنان گزاف و مدایح بیجا احترازی نمی کرده اند که تحت ریاست فرمانروایان خود پرست و حکام جابر و رؤسای ابله که پرستش خود را وظیفه زیردستان میدانستند جز این چاره نداشتند . جز چند تن از آزاد مردان که از خدا بخلق نپرداخته و پشت پای بی نیازی بر همه عالم زدند و از مداهنه و چاپلوسی بفرسنگ ها میگریختند جز حق نمیگفتند و جز حقیقت چیزی نمیخواستند چه در سخن ناروا و کلام تملق آمیز رمزی جانگزا نهفته است که دل گوینده و شنونده را بمیراند و بهمان



اندازه که قدر و مقام متکلم را در برابر مستمع پست کند اخلاق مستمع را هم که بدان سخنان گزاف مغرور شود و آن ترهات را در باره خویش باور کند فاسد سازد .

این است که ادبای معاصر خصوصاً دانشمندان غرب اسلوب سخن را یکسره تغییر داده و حشو و زائد را از کلام خود بیرون کشیده و با يك رویه ساده و متین خالی از اغراق و اشباع ادای مقصود میکنند . این نیز مشتبه نشود که حقگوئی یعنی توبیخ بزرگان و عدم تملق یعنی تحقیر و توبیخ نیکمردان که خردمندان زبان بهرزه نیالایند و اگر تحذیر و ملامتی لازم افتد حتی الامکان بصورت پند و موعظت باز گویند و از هزل و ناشایست اجتناب واجب شمرند .

بيك نا تراشیده در مجلسی      بر نجد دل هوشمندان بسی

اینك من بنده که بتمیق این رساله و تلفیق این مجموعه پرداخته‌ام همانا خواستم تا نثار پیشگاه اقدس اعلی را وسیلتی سازم و تقدیم پایه سریر همایون را هدیتی فراهم کنم که بضاعت چاکر دولتمخواه قلم است و ماحضرش نیت صادق - و نیز اگر من بنده را گنجهای شایگان در دست بودی و عمده ذخائر جهان در تصرف داشتی و همه را نثار بارگاه خسروانه کردم همانا در نظر من بقدر يك سخن صدق که در پیشگاه قدس همایون معروض افتد ارزش نداشتی و با يك کلمت حق که در خاطر خطیر شهر یاری موقع قبول یابد برابری ننمودمی .

از خداوند نصرت می‌طلبم که فکرم را از سهو و خطا حفظ کند و قلمم را از لغزش باز دارد تا جز آنچه صلاح دولت و ملت است ننویسم



و جز بدانچه خیر و سعادت وطن عزیز در آنست سخن نگویم .  
 اکنون رری بمقصود باید رفت و شروع بما نحن فیه باید کرد .  
 ولیکن پیش از ورود بمقصود روا باشد که بحکم براعت و استهلال  
 کلمتی چند در موضوع سلطنت باز گوئیم و بنحو اختصار بیان کنیم که  
 پادشاهی چیست و سزاوار مقام ریاست و فرمانروائی کیست .

بعضی را عقیده بر آنست که سلطنت موهبتی است الهی و ودیعتی  
 آسمانی که خداوند عزاسمه هر که را خواهد بدان مخصوص فرماید  
 و در يك ملت و مملکت صاحب اختیار گرداند تا اوامر و نواهی او در  
 قاطبه رعایا جاری و نافذ باشد و رد و قبولش در کلیه امور مطاع و متبع .  
 بعضی دیگر گویند که سلطنت قوه ایست تحت اختیارات ملی تا هر که را  
 خواهند و شایسته دانند رئیس و قائد این قوه گردانند و برای اداره کردن  
 مملکت انتخاب نمایند و جین عقیده اول لقمه خواران سفره استبدادند  
 که این موهبت الهی را دستخوش مطامع و اقتدارات شخصی خود ساخته  
 و نفوذ پادشاه را وسیله پیشرفت منافع مشئومه و مقاصد غیر مشروع  
 خود قرار میدهند تا دستشان در جان و مال افراد رعیت دراز باشد و  
 حکمشان در عرض و ناموس آحاد ناس روان . در رفتار خود مـئول  
 و محکوم نباشند و بدانچه کنند ماخوذ و عاقب نشوند و چنان بندارند  
 که خدایتعالی مردم يك مملکت را برای قبول تکالیف شهوت پرستانه  
 چندتن و حشی ستمکار آفریده و این ودیعه خود را فقط محض خوشگذرانی  
 آنان بدست یکتن وا گذاشته است .

اما پیروان طریقه ثانیه طرفدار حکومت ملی باشند که عموم



افراد يك مملكت را در حقوق آن مملكت شريك و سهيم دانند و احكام الهی را بر سر همه متساوی بینند و استیلاي چند تن را که بر خلاف رضای خدا و مدلول قانون فعال مایشاء و قادر بمایرید باشند حرام شمارند ما بدون اینکه در باب هیچيك از ایندو عقیده سخن گوئیم یا رجحان یکی را بر دیگری استدلال کنیم میتوانیم سلطنت را بيك عبارت جامع تر تعریف نمائیم: پس میگوئیم حکومت و سلطنت و دیعه ایست که از جانب باری تعالی تحت اختیار يك قوم و ملت در آمده است و خداوند هر که را خواهد که بدین مقام جلیل نایل فرماید در روی پاره ای فضائل اخلاق و مکارم اوصاف قرار دهد که حسن ظن ملت بدو و معطوف و قبول عامه بدان متوجه گردد تا ویرا بریاست و پادشاهی برگزینند و زمام امور مملکت را با اختیارات معین و اقتدارات محدود بدست وی سپارند. اگر بتواریخ عالم رجوع کنیم شاید می بینیم که وقتی پایه تمام سلطنت های دنیا بر روی استبداد بوده و فرمانروایان عهد عتیق غالباً بارادات شخصی و قدرتهای استبدادی رفتار میکردند و برای قدرت حکومت و فرمانگزاری آنان سرحد و سامانی تصور نمیشده است. اما متدرجاً بواسطه تصاریف زمان و تجارب روزگار معایب آن نوع حکومت های کیف مایشائی ظاهر گردید و پاره ای تغییرات در اوضاع حکومتها داده شد و اشکال مختلفه پیدا کرد. هر قدر که علم و ادراك يك ملت رو بترقی گذاشت بهمان اندازه حدود سلطنت آن ملت تحت قواعد اساسی در آمد و هر چه افراد يك مملکت بحقوق خود واقف شدند بهمان درجه از استبداد سلاطین جابر کاسته شد تا رفته رفته سلطنتهای استبدادی بحکومت های ملی تبدیل یافت و امروز می بینیم که اساس تمام



دولت‌های نامدار و باشوکت دنیا بر روی حکومت ملی قرار گرفته است. هر سلطنتی که اصول اساسیش مبتنی بر مشورت نباشد قابل دوام نیست. هر دولتی که جریان امورش منطبق با قوانین نیست اطلاق اسم دولت بر آن حرام است چه مسلم است که یکتن از افراد مردم هر قدر عاقل و هر قدر دانشمند و با کفایت باشد محال است که بدون مشورت واستمداد از افکار دیگران بتواند امور يك مملکت را مطابق قوانین حقه و اصول مشروعه دنیا منظم نگاه بدارد که انسان است و قابل سهو و نسیان. شهوات نفس پس و پیش او را گرفته و حب قدرت و استیلای مطلق بر وفق آرزوهای نفسانی سراپای وجودش را احاطه کرده سخت دشوار است مراورا از چنگال نفس آزاد شدن و از مشتهیات طبیعی در گذشتن و برستگاری يك ملت بی معاونت دیگران موفق گشتن.

غیرت و شجاعتی که اخیراً از جوانمردان و فدائیان ملت ما در استیفای حقوق مغضوبه و اعاده مشروطیت و برانداختن اساس استبداد ظاهر گردید بهمه عالم ثابت کرد که ملت ایران هنوز حیات ملی خود را از دست نداده و استقلال این مملکت هنوز بر جای باقی است و نام ایران هنوز شایسته آن است که صفحات تاریخ را بنشر فضائل و آثار ترقیات خود عزیز سازد خصوصاً که امروز سلطنت ما تازه شده و بفر وجود شهریار جوانبخت زینت افزای تاج و تخت سلطان احمد شاه قاجار دولت ایران جوانی از سر گرفته و انتظار همه اینست که در سایه حمایت این پادشاه سعادت‌مند و تحت لوای این سلطنت مشروطه ایندولت ترقیات خود را تجدید و استقلال خود را بیمن همت رؤسای ملت و حسن اهتمام امنای مملکت حفظ و تکمیل نماید زیرا شاهنشاه ما را اول جوانی است



و آغاز زندگانی ، تأییدات غیبی همه جا با وی همراه ، وجوه ملت و زعمای مملکت بر درگاه وی کمر خدمت بر میان بسته و برای حفظ وطن جان بر دست گرفته . اگر ما با این جمعیت اسباب و مساعدت روزگار هنوز در خواب غفلت فرو مانده و فکری برای نجات خود از حضيض ذلت و بدبختی نکنیم و خود را کشان کشان بشاهراه سعادت نرسانیم همان به که موجودیت ملی خود را وداع گوئیم و نام خود را در شمار ملل حیه داخل نسازیم .

خردمندان که حل و عقد امور بحس اشارات ایشان وابسته است و مبانی سیاسیات بعقل و تدبیر ایشان باز نهاده مملکت را ببدن آدمی تشبیه کرده اند که دارای قوای ظاهر و باطن است . چنانکه بدن آدمی بدون آن قوا و بی داشتن اعضای رئیسه نیروی زیستن ندارد مملکت نیز بی قوتهای رئیسه و عضوهای عامل یعنی هیئتهای مقننه و مجریه نتواند زیست و همچنانکه بدن را سری است هر مملکت را نیز سروری باید که همه آن قوتها تحت ریاست وی فعالیت خود را ظاهر سازند و امور مملکت بسبب فعل و انفعال آن قوا جریان منظم خود را مداومت بدهد .

پادشاهی عبارت از همین ریاست است و باید دانست که این ریاست امری است بس مشکل و مأموریتی سخت دشوار که همه کس را طاقت این بار گران نباشد و کفالت این شغل خطیر از عهده کفایت هر کس بر نیاید . شاید مقام پادشاهی کسی است که از رموز مملکت داری آگاه باشد . سزاوار تخت شهریاری آنکس باشد که وظیفه این مأموریت خود را خوب بداند کسی را در خور ریاست يك ملت میتوان دانست که بتواند حدود ریاست خود را حفظ کند ، زمام امور يك کشور را بدست کسی میتوان



سپرد که از اهمیت تکالیف خود عاجز نباشد، يك پادشاه وقتی که مقرر  
مشتهیات نفسانی باشد قابل اداره کردن یکدولت نیست. وقتی که رفتار  
يك پادشاه تابع ارادات شخصی و آرزوهای شهوانی و بر خلاف اصول  
قانونی باشد اهالی مملکت از وجود چنین پادشاه هیچگونه سعادت را  
نباید منتظر باشند.

اگر پادشاه اساس سلطنت خود را بر روی قانون بگذارد مملکت  
او آینده روشن و سعادت‌مندی را در پی خواهد داشت شوکت و سعادت  
رئیس يك قوم بهمان اندازه است که افراد آن قوم دارای آن باشند.  
هر قدر يك جماعت بشاهراه تمدن نزدیکتر میشوند کفایت و لیاقت  
زعیم و پیشوای آنجماعت ظاهرتر میگردد. اگر در روی زمین دولتی  
پیدا شود که نماینده اش شایسته نمایندگی نباشد خواهیم دید که امور  
آندولت یکسره مختل و پربشان و انهدار در قوای آن طاری وضعف و  
اختلال بر ارکان و دعائم آن مستولی و فقر و احتیاج در سراپای آن  
حکمفرما است. بالاخره مشروطه و حدود مقام سلطنت آنقدر سخت  
و قابل دقت و ملاحظه است که بابها بر آن باید نوشتن و کتابها پرداختن.  
پس امروز که سلطنت ما تغییر یافته و مملکت ایران از چنگال  
استبداد رها گردیده و در سایه نگاهبانی خسروی چنین عادل و رعیت-  
پرور در آمده است بر ما واجب است که قدر این نعمت بشناسیم و شکر  
این موهبت بگذاریم و با يك ایمان ثابت و اعتقاد راسخ پیروی کنیم  
آنچه را که استقلال دولت بدان باز بسته است و رستگاری مملکت بدان  
تعلق دارد و نپرهیزیم از گفتن حرف حق و جستن راه صواب و رعایت  
جانب خیر و صلاح و نگاهداشت حقوق نعمت و اداء شرائط خدمت که



هر کرا سودای سعادت وطن بر سر باشد و آرزوی شوکت و عظمت مملکتی در دل همه آن گوید که بمصالح ملک عاید است و همه آن جوید که به منافع عامه مربوط و متعلق.

اکنون آنچه من بنده را پیشنهاد اینمقصود علی الاطلاق حائز است همانا چند چیز است که مناسبات جل و عقد امور سلطنت را بدان ارتباطی تمام باشد و عرضه داشت آن حضرت ملک را در بسط انوار عدل و قبض زمام ملک و اکتساب ملکات فاضله و استجماع قلوب عامه و اقامه نظم و امنیت کامل بکار آید و چون بصدق لهجت و صفای عقیدت آمیخته است، باشد که در حضرت اعلی بسمع قبول تلقی یابد و بنظر عنایت پسندیده افتد و در خاطر خطیر همایون اثر خاص بخشد.

و این نیز باید دانست که مقصود من از تمهید و تقدیم این رساله بحث در معظّمات امور و کلیات اصول و دوائر دولت و انتقاد از رؤس مسائل و عموم تکلیفات امروزه مملکت نیست که آنها را محلی دیگر است و مباحثی جداگانه پس غرض من در اینجا انهاء و اخطار چند نکته است که بشخص شریف و ذات مقدس ملوکانه اختصاص دارد و این در ضمن فصلی چند باز نموده آید بر سبیل ایجاز و اختصار و بطریق ساده و روشن که از اطناب و تعقد دور باشد و خاطر اقدس را از مطالعه آن ملال و خستگی حاصل نشود. و چون تحفه‌ای که بدرگاه ملک تقدیم میشود باید که عزیزترین و گرانبهارترین تحف و هدایا باشد و البته عزیزتر و گرانبهارتر هر چیز جان وی است لاجرم من بنده نیز جان کلام خویش بپایه سریر اعلی ایشار کرد و بدین مناسبت نیز این رساله را جان کلام

والله الموفق للصواب

نام نهاده



# فصل اول

## در معرفت خدای و شکر نعمت او

نخستین چیزی که توجه شاهانه بدان لازم باشد شناخت و پرستش  
یزدان است عزاسمه که ملك پادشاه اسلام است و پادشاه اسلام باید که  
خداپرست و متنسك بود و معرفت خدا را باندازه و حد مقدرت حاصل  
فرماید و در انفاذ او امر حق و اقامه قواء عدل سستی روا ندارد و توفی  
نفس را از آنچه رضای خداوند در آن نباشد و فرمان آلهی بر آن نگذشته  
واجب شمرد که ملك را در بندگی و شناسائی خدای همین بس که مواهب  
باری تعالی را در حق خویش پیوسته بخاطر آورد و نعمت هائی را که در  
این ازل عمر بوی ارزانی داشته است یاد کند و آنگاه شکرانه درگاه  
پروردگار چنانکه باید بگذارد و بشناسد که او است فعال مایشاء و صاحب  
قدرت مطلق ملك لایتناهی و سلطنت بی زوال و نعمت بی پایان .

ملك و سلطنت نصیبه ایست گرانبها و صعب الحصول که هر کس را  
بآسانی میسر نشود و با سورت تیغ و بسیاری مال و کثرت سپاه و حسن  
تدبیر و تحمل رنج فراوان صورت نمیدد . چه بسیار نام آوران که در  
جهان بهر ای سلطنت برخاستند و بسی مال و جان فدای این مقصود کردند  
و عاقبت با شاهد مطلوب هم آغوش نگشتند و جز حسرت و ندامت نصیبی



بر نداشتند .

چه بسیار پدران و فرزندان و برادران که بر سر حطام دنیوی و مقام خسروی بایکدیگر در آویختند و علاقه خویشاوندی ببریدند . مملکتها خراب کردند و گنجها بآباد دادند و آخر الامر سر بر سر این کار نهادند و از اتلاف نفوس و اسراف نقود جز زیان و خسران طرفی نبستند .

چه بسیار پادشاهان که موروثاً و مکتسباً بسلطنت رسیدند ولی کفایت حفظ ایق مقام نداشتند و بسبب غلبه مشتهریات و فساد افکار و رخوت عقل و نخوت نفس دست جو و تطاول با اطراف و نواحی دراز کردند تا مملکت ویران شد و رعیت بجان آمد ، یکباره نخت و تاج شهر یاری را وداع گفتند و بخاک مذلت و مسکنت نشستند .

ملك را بدین لطیفه امعان نظری باید کرد که خدایرا باوی چه نظرها بوده است تا درین بادی عمر و عنفوان جوانی که هنوزش دامان عفاف بلوث معاصی نیالوده و خاطر صافی بر نگمتهای تیره نشده و زلال عقایدش بوساوس اوهام باطله و نیات فاسده کدورت نیافته است بی آنکه رنجی برد و یاتیغی کشد یا مالی صرف کند مملکت قدیم ایران وی را مسخر داشت و سلطنت چندین هزار ساله مراورا مسلم فرمود .

بزرگتر اختصاص که خداوند در بذل این مواهب بحضرت ملك داده است این است که توجه کافه ملت را بدو منعطف ساخته و پایه سلطنت ویرا بر رضا و قبول عامه نهاده است که کمتر پادشاهی را این اتفاق افتد و این جمعیت اسباب میسر گردد .

پس ملك را واجب بود که سپاس این نعمتها بگوید و شکرانه این



بخشش ها بگذارد و بداند که خداوند همیشه با وی همراه است و از سر ائروی آگاه بر رفتار وی نگران . و بهترین طاعتی که شاهنشاه در حضرت رب الغرة تواند گذاشت رعایت جانب ملت و نگاهداشت امن و آسایش رعیت است که رعیت و دیعه ایست از خداوند نزد پادشاه و تحفظ این و دیعه بجس امانت و دینداری پادشاه باز بسته است و هر پادشاه که پاس حقوق ملت خویش و جانب افراد رعیت فرو گذارد هر آینه و دیعه آللهی را متروک نهاده باشد . سخن که بدینجا رسید مرا بیاد آمد از فرمان حضرت مولی المتقین امیر المومنین علی ابن ابیطالب صلوات الله و سلامه علیه که به مالک اشتر نهی که از خواص اصحاب و بزرگان حوزه ولایت بود صادر فرمود . در آن هنگام که ویرا بفرمانگزاری مملکت مصر میفرستاد و اینک سطری از آن فرمان مبارک اینجا بیاورم و ترجمه هر جمله در ذیل آن بر نگارم که در آنچه بدان اندریم نیک بکار است :

حضرت مولی الموالی ص و ت اله علیه در جمله به مالک اشتر فرماید :

و اشهر قلبك بالرحمة الرعية و المحبة لهم و اللطف بهم  
ولا تكونن عليهم سبعا ضادياً تغتنيهم اكلهم فانهم صنفان اما اخ  
لك في الدين و اما نظير لك في الحق .

قلب خویش را در کار رعیت از جامه رحمت و محبت شعار ساز و انواع مهر و ملاطفت را در باره ایشان مرعی دار و در آنها چون جانوران درنده مباش تا اکل ایشانرا غنیمت شماری چه رعیت بر دو گونه باشند یا در دین با تو برادرند ، یا در خلق و صورت برابر .

و باز فرماید :

ولا تقول انی مؤتمر آمر فاطاع فان ذلك ادغال فی القلب



و منهكة في الدين و تقرب من الغير.  
و البته مگوی که من امیر قوم و قائد جماعتم و ناگزیر باید مرا  
فرمانگذار باشند و این گفتار و پندار قلب را فاسد کند و در دین ضعف  
و خلل افکند و روزگار تو دگرگون سازد.

و هم فرماید:  
ولیس شیئی ادعی الی تغییر نعمة الله و تعجیل نقمته من  
اقامة علی ظالم فان الله سمیع دعوة المظلومین و هو لظالمین  
مرصاد.

هیچ چیز نعمت خدا را تغییر ندهد و نقیمت و عذاب ویرا نزدیک  
نکند چنانکه قیام بر ستمکاری که خداوند ناله مظلومان می شنود و  
در کمین ستمکاران ایستاده است.

و نیز فرماید:

الله الله فی الطبقة السفلی من الذین لاحیلة لهم و المساکین  
و المحتاجین و اهل البؤس و الزمینی. فان فی هذه الطبقة قانعا  
و معتحرا.

و احفظ لله ما استحفظك من حقه فیهم و اجعل لهم قسما  
من بیت مائك و قسما من غلات صوا فی الاسلام فی کل بلد فان الاقصی  
منهم مثل الذی للادنی و کل قد استرعیت حقه فلا یغفلنک عنهم  
بطرء فانک لا تقدر بتضییع النافه لاحکامک الکثیر المهم فلا تشخص  
همک عنهم و لا تصغر حدک لهم.

الله الله بترس از طبقه سفلی رعیت آن درویشان و تنگدستانی  
که راه حیلت معاش ندانند و جماعتی عاجز و زبون و حاجتمندند که بعضی  
از ایشان سؤال کنند و یرخی عرض حاجت نتوانند.

پس تو پاداش ایشانرا و حقوق خدای را در آنان ملحوظ و محفوظ



بدار و ایشانرا از بیت المال قسمتی معین کن و از غلات اراضی غنیمت  
مـالمانان نصیبه ای مقرر دار در همه جا تا آنانکه از تو دورند از آنان  
که بتو نزدیکند باز پس نمانند و محروم نباشند.

و مبادا که عجب و کبر بای تو ، ترا از تفقد حال ایشان بازدارد  
و مشغول کند که بیهانه کثرت شغل و اهمیت امور از پرسش احوال و  
انجراح حوائج ایشان معذور نتوانی بود . پس هم خود را از رعایت  
جانب ایشان بازمگیر و روی از این جماعت به کبر و نخوت متاب .  
و باز فرماید :

وتفقد امور من لا يصل اليك فهم ممن تقتحمه الهيون و  
تحقره الرجال فضرغ لاولئك ثقتك من اهل الخشية و التواضع  
فليرفع اليك امورهم ثم اعمل فيهم بالاغدار الى الله سبحانه  
يوم تلقاه فان هولاء من بين الرعية احوج الى الانصاف من  
غيرهم .

و باز پرس از آنانکه بتو دسترس ندارند و در میان مردم بحقارت  
و مذلت زندگانی میکنند ، یکی از معتمدان خود را که خدای تـرس  
و متواضع بود بر گمار تا در امور اینگونه مردم فحص نماید و باطلاع  
تو برساند

آنگاه با ایشان آن رفتار کن که خدای واجب داشته تادر روز  
جزا پاداش نیکو یابی که این جماعت برعایت و احسان تو محتاج تر  
از دیگرانند.

وہم فرماید :

تعهد اهل اليتيم و ذوى الرقة فى السين ممن لاحيلة له  
ولا ينصب للمسئلة نفسه .



و کفالت امور یتیمان و سالخوردگان بر عهده گیر که برای معیشت  
هیچ حیل و وسیلت ندارند و خجالت سؤال و کدیه را بر خویشتن هموار  
نسازند . »

رجاء واثق دارم که وصایای امیر المؤمنین (ع) از نظر حقایق بین  
ملك بگذرد و این کلمات باهرات را که سراسر حکمت و موعظت است  
آویزه گوش الهام نبوش فرماید و اوامر شاه ولایت پناه را کار بندد  
تافوز و فلاح دوجیهانی را دریابد و سلطنت جاودانی را مالک شود ، که  
پادشاه چون عدالت گستر و رعیت پرور و مردم نواز باشد جایش  
در دل و جان ملت است و مقامش بر سر و چشم رعیت ، احکامش در  
ارواح روان گردد و اوامرش در قلوب و ضمائر رسوخ کند.



## فصل دوم

### در تحصیل و ترویج علم

در پایه سریر اعلی پوشیده نیست که اولین وسیله برای نیل به سعادت دنیا و آخرت و بهترین اسباب برای اکتساب معاش و معاد علم است.

همانطور که هر فردی از افراد بشر مکلف است که بمداول ما خلقت الجن و الانس الایعبدون ای لیعرفون ممانع و آفریننده خود را بشناسد و پرستش نماید همانطور مکلف است که تحصیل علم کند چنانکه شارع مقدس و رسول مکرم میفرماید: طلب العلم فریضة علی کل مسلم و مسلمة زیرا هیچ مفتاح برای تحصیل معرفت خدا جز علم نداریم و هیچ وسیله برای ادراک حقایق خلقت و فهم آثار طبیعت نمی یابیم.

همه اختراعات دنیا نتیجه تجربیات علمیه است، همه ترقیات ملل عالم بسبب دانش و معرفت حاصل شده است.

هر ملتی که علم نداشته باشد از فوائد زندگانی محروم است، هر مملکتی که معارف در آنجا داخل نشده باشد از مزایای استقلال بی نصیب است. اگر اراضی یک مملکت از معادن طلا و نقره و جواهر



گرانبها مملو باشد همینکه علم معدن شناسی در آنجا وجود نداشته باشد سنگ و گوهر در آنجا یکسان است .

اگر تمام ثروت‌های طبیعی و مواد اصلی و اولی در میان يك ملت موجود باشد و افراد آن ملت طریق استعمال آن مواد طبیعی را ندانند بقدر خردلی از آن ثروت استفاده نخواهند کرد ، اگر يك طايفه هزاران سال بی علم زندگانی کنند هرگز از آنها يك اختراع تازه يك اکتشاف مهم ، يك اثر قابل ملاحظه ظاهر نخواهد گردید .

چرخ‌های اداره امور زندگانی بی مدد قوای علمیه حرکت ندارد ، کارخانه و ظایت بشریت جز بوسیله آلات و ادوات علمی کار نمیکند . کجا يك مردی سراغ داریم که بی کمک دانش و معرفت پست ترین درجه ترقی و تمدن را طی کرده باشند ، کی دیدیم که يك هیئت اجتماعی بی رابطه علم و ادب توانسته است خود را بجامعه انسانیت معرفی کند . وقتی که تاریخ علم را در برابر نظر قرار میدهیم می بینیم که حیات و نشو و نما یا محو و فنای هر ملت بکلی مربوط بوده است به علم يدور حيث يدور و يذهب و يأتی حيث يذهب و يأتی .

آنوقت که پرتو علم در ممالك آسيا تابان بود ملل آسيا بر همه ملل مزیت و برتری داشتند و همه دنیا از اشعه انوار دانشمندان آسیائی اقتباس و استضاءه میکردند . همینکه علم از این سرزمین کوچ کرد و بممالك غرب روی نهاد همه مزیتها ، همه سعادت‌ها در سایه علم سپری شد تا اکنون که می بینیم اروپائیان پایه علم را بجائی هرچه رفیع تر نهاده اند و مرتبه دانش را بمقامی هرچه بلند تر برده در سایه هدایت علم هزاران معجزات محیر العقول و اکتشافات فوق العاده بتمام



دنیا نشان دادند و ثابت کردند که وفور ثروت، رواج تجارت، ترقی ملت، استقلال مملکت همه منوط بوجود علم است.

- اگر علم را ضرورت و اهمیتی نبود چرا میفرمودند **اطلب العلم ولو بالصلین** لزوم تحصیل علم را همین مبالغه کافی است که میفرماید: **خذوا العلم من افواه الرجال** که اگر اسباب تحصیل علم از طریق دیگر موجود نباشد لا اقل میتوان از سخنان مردم نکته آموزی کرد و از گفتار خردمندان دانش اندوزی نمود.
- هر چه گویم علم را شرح و بیان

چون به علم آیم خجل گردم از آن  
ای علم توچیستی و چه مبارك منزلتی داری، ای آفتاب جهان افروز که دنیا، دنیا تاریکی را پیک پر تو تابناک خود منورسازی، ای اکسیر اعظم و کبریت احمر که عالم عالم مس تیره را بیک تابش خود زرناب کنی، ای گوهر گرانبها که مدتها تاج افتخار ایرانیان بزیور وجود تو مرصع بود، ای شاهد زیبا و دلبر رعنا ترا چه افتاد که یکباره پیوند آن الفت و مؤانست از ایران بیریدی و از وطن قدیم و مسکن مألوف خود سفرگزیدی به بلاد غربت رفتی با دیگران انس و آمیزش گرفتی چرا چنین نکنی که ایرانیان حرمت قدر تو نشناختند و مقام ترا خوار داشتند.

اما ای یار عزیز و رفیق شفیق:  
بیا که بر سر صلحیم و دوستی و عنایت، باز آی باز آی که دشمنان تو نیست و نابود شدند و بدخواهان تو از وطن مألوف تو بیرون رفتند. کرم نما و فرود آ که خانه، خانه تست، بیا بین که نژاد تو هنوز از



ایران بر نیفتاده و دوستان تو عهد قدیم را فراموش نکرده اند، بیا و  
 بین که هنوز آب و خاک این مملکت استعداد آن دارد که تو در آن  
 تخم بیفشانی و نونهالان بارور در آن بنشانی، بیا و زود بیا که هر چه  
 زود بیائی دیر است بیا و بین که خدایگان جوان و شهریار قدردان  
 مقدم ترا چگونه گرامی خواهد شمرد و ترا در چه مقامات عالی و قصرهای  
 بزرگ جای خواهد داد، بیا و بین که این فرزند خلف ایران و پدر  
 تاجدار ملت با تو چه ملاحظتها خواهد کرد و بجای آنهاست ستمها که  
 دیگران بر تو روا داشتند نسبت بتوجه کرم ها و کرامت ها خواهد  
 فرمود، بیا و ناله آرزومندان من بشنو و خواهش من بپذیر که من هم  
 اکنون با این شوق و آرزومندی بدرگاه ملک میروم و بشارت قدم  
 مسعودت را بدان حضرت اعلی میبرم و بایمانی ضراعت آمیز عرضه میدارم  
 که ای شاهنشاه ایران، ای یادگار سلاطین بزرگ یک نظر عبرت و  
 نگاه عطوفت بملت ناتوان خود بیفکن و بین که فشار ظلم و استبداد  
 با آنها چه کرده و ظلمت جهل و توحش چگونه سراپای وجود آنها  
 را فرا گرفته است در عصر همایون تو ای آیت رحمت خدای و سایه  
 عنایت حق روا نباشد که هنوز در دست غفلت و بیدانشی گرفتار باشند  
 و از محبوب قدیم و معشوق دیرین خود دور بمانند. بخوان بحضرت  
 خود علم را و بر صدر اعلی بنشان و شرط مکرمات و احسان بجای آر و  
 بفرمای تا بندگان حضرت و چاکران درگاه باین میهمان عزیز بگرایند  
 و در بهترین منازل و پاکیزه ترین عمارات جایش دهند. و عطا و راتبه ای  
 خاص از بهر وی مقرر دارند تا در این سرزمین رحلت اقامت افکند و  
 علاقه و پیوند خویش تازه کند و با مردم این مرز و بوم انس و آمیزش



گیرد و دیگر هوای باز گشتن بر سر او در نیاید.

ای ملک چه باشد اگر این عرایض صادقانه را بحسن قبول اصفا فرمائی و مستدعیاتم را در نوازش و پذیرائی این یار عزیز و مهمان گرامی بپذیری که تو بپذیرائی و نگاهداشت جانب آن اولیتری. چه اگر حضرت ملک را بسوی علم و ادب رغبتی صادق و توجهی کامل افتد هر آینه عموم طبقات رعیت و افراد اهالی مملکت بدان جانب همی روند که ملک رفته است و آن همیخواهند که خداوند خواسته.



منت خدای را که موجبات تحصیل علم و کسب معارف و فضایل برای حضرت ملک بجد اکمل و وجه احسن واجمل میسر است و هیچ رادع و عایقی دیده نمیشود که نیت شاهانه را از این مقصد عالی بگرداند و عزیمت خسروانه را از ترویج معارف منصرف سازد. پس حضرت ملک را در تأئید و تشیید مبانی علم و تأسیس و تشکیل مدارس عالییه و ترویج نقد معارف و تربیت ابنای وطن و نوازش ارباب فضل و دانش جد و جهدی هر چه بیشتر باید وسعی و اهتمامی هر چه تمامتر. چه شاهنشاه در این راه راست پیروی و افتقا بجد بزرگوار خود شاهنشاه مبرور مظفر الدین شاه میفرماید که از اوایل عهد سلطنت خویش همت باشاعه علم و ادب و ایجاد مکاتب و مدارس مقصور همیداشت ولی متأسفانه احوال آنروز و مقتضیات آن عصر در ایران چنانکه باید با مقاصد آن پادشاه معارف خواه مساعدت نداشت و غالب عمر عزیزش در دوره سلطنت برنجوری گذشت و چندان امتداد نیافت تا با اجرای نیات خود آنطور که میخواست موفق گردد و دوائر معارف در سایه توجه او بخوبی توسعه یابد.



همانا مقدر چنان بود که مکنونات ضمیر و منویات خاطر آن  
 پادشاه بدست گرامی سبط تاجدار وی موقع اجرا گیرد.  
 چون در آمد عزم داودی بتنگ  
 که بسازد مسجد اقصی بسنگ  
 پس خطاب آمد بداود از خدا  
 کای گزین پیغمبر نیکو و لقا  
 نیست در تقدیر ما اینک که تو این  
 مسجد اقصی بر آری ای گزین  
 کاین بجهد تو نمی گردد تمام  
 بگذر از این کوشش و بردار گام  
 گرچه بر ناید بجهد و زور تو  
 لیک مسجد را بسازد پور تو  
 کرده او کرده تست ای حکیم  
 مؤمنان را اتصالی دان قدیم  
 چون سلیمان کرد آغاز نیا  
 پاک چون کعبه همایون چون منا  
 در نبایش دیده میشد کر و فر  
 نی فسرده چون بناهای دیگر  
 چون بام رحق بپا کرد آن بنا  
 برتر آمد از ستاره در سما  
 از زمین و آسمان یاری بدش  
 جن و انس اندر مدد کاری بدش



پس ای خداوند تاج و تخت برتست که نهالهای تازه ای را که جد  
 بزرگوارت بدست خویش نشانده است پرورش و تخمهای پربرکتی را  
 که او بر این سرزمین افشانده آبیاری فرمائی و آن بناهای بزرگ را  
 که اواز علم و معرفت بنیاد نهاده است مرمت کنی و پیاپیان رسانی که  
 خداوند نصرت و تأیید خود را در این مقصد عالی با تو همراه خواهد  
 کرد و ارواح بزرگان و دانشمندان ترا دعا خواهد گفت و روان معارف  
 از تو در مبادی عالیه سپاس خواهد گذاشت.



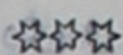
## فصل سوم

### در تزکیه نفس و تهذیب اخلاق

حکماء و فلاسفه علم حکمت را بر دو قسمت نهاده اند حکمت عملی و حکمت نظری حکمت عملی را نیز بر سه وجه تقسیم کرده اند. تهذیب اخلاق. تدبیر منزل. سیاست مدن. بنابراین تهذیب اخلاق یکی از شعب علم حکمت و داخل در رشته اصناف علوم است. و شایسته چنان بودی که در ضمن فصل دوم که راجع بفضیلت مقام علم بود. سطری نیز از تهذیب اخلاق بیان شود. لیکن این علم شریف و فن عالی از جلالت قدر و عظمت شأن و اهمیت موضوع مقامی را احراز کرده است که با همه علوم برابری کند بلکه از اغلب آنها برتری دارد چه هیچ رابطه ای برای اتصال بمبادی عالی و ارتقاء بمدارج حقیقی انسانیت نزدیکتر از آن نیست و هیچ علمی و فضیلتی در آرایش وجود انسان آن مدخلیت را ندارد که علم اخلاق دارد. اگر آدمی همه علوم را آموخته و نیک فرا گرفته باشد و دارای مکارم اخلاق نباشد همه رنجهای اوضاع است و مقامات فضلی و علمی او مهجور و بی اثر و بالعکس اگر کسی را این مرتبه و فضیلت حاصل گردد و بمحامد شیم و محاسن اخلاق آراسته باشد اگر هیچ علم دیگر هم نداشته باشد همه جا ممدوح و مکرم



است و بذکر جمیل موصوف و ممتاز . پس مقتضی چنان افتاد که بیان فضیلت آن در فصلی جداگانه و قسمتی مستقل معروض افتد .



بعثت و مأموریت انبیای عظام در میان خلق همین بود که مردم را از چاه طبیعت و حنیض نفسانیت بیرون کشیده و از مهلاکه رزایـل عادات و مساوی اخلاق نجات دهند .

حضرت بنی اعظم و رسول اکرم و پیغمبر خاتم صلی الله علیه و آله و سلم میفرماید :

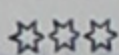
بعثت لاتم مکارم الاخلاق و اگر بتاریخ عرب مراجعه نمائیم و عادات زمان جاهلیت را در پیش نظر آوریم می بینیم که این پیغمبر بزرگ و دخشور بزرگوار این مأموریت الهی را چه خوب انجام داده و این خدمت بزرگ را چگونه پیاپیان برده است . زیرا يك چنان قوم وحشی و ملت فاسد را که در اقصاد درجه بربریت بودند با يك نفس رحمانی و قوه آسمانی از آن شر است خوی و رذالت نفس مستخلص ساخت و بزور فضایل انسانیت و مزایای اسلامیت متجلی فرمود تا از آن خارستانها گلرهای رنگارنگ بشگفت و از آن ویرانه گنجهای گوناگون آشکار گشت . کمالات نفسانی و ترقیات صوری و معنوی در سایه ارشاء و هدایت آن پیغمبر بزرگ و تحت تأثیر تعلیمات قرآن کریم طوری تجلی خود را ظاهر کرد که در عرض يك مدت قلیل شرق و غرب عالم را از آوازه حشمت اسلام پر کردند و اغلب ممالك بزرگ را تحت نفوذ و تصرف خود در آوردند و نقشه های اخلاقی آنان یعنی قوانین مقدس اسلام سر مشق ملل دنیا گردید .



اگر ملت ایران و امت اسلام پس از چندی اخلاق خود را تغییر  
 نمیداد و بعبادت رزیده و آداب خسیسه مبتلا نمیشد امروز پشت و روی  
 زمین بنور آفتاب اسلام منور بودی و سلطنت مسلمانان عرض و طول  
 اقالیم سبعه را در قبضه تملک داشتی. اما متأسفانه از چندی باینطرف  
 بعضی از سلاطین جور و علمای سوء که قوانین مقدس اسلام را باقتضای  
 شهوات ریاست طلبانه تأویل می کردند و حقایق احکام این دین حنیف  
 را بر حسب میل و رضای یکدیگر تحریف مینمودند اخلاق مسلمانان  
 را فاسد کردند و مقام رفیع شریعت را تنزل و انحطاط دادند بحدی  
 که دوران بیخبر و نزدیکان بی بصر تصور کردند که اصول اسلام مانع  
 تمدن است و مخالف ترقی و تربیت غافل از اینکه اگر مذهبی پیداشود  
 که با اصول تمدن دنیا موافقت داشته باشد همین مذهب است و اگر  
 شریعتی موجود باشد که با حقوق اساسی کل عالم مطابقت کند همین  
 شریعت است تا وقتی که اطباء روحانی مزاج اسلام را بسموم جانگزای  
 اغراض زهر آلود نکرده بودند لب تشنگان وادی حقیقت از این سر-  
 چشمه توحید شربتهای گوارا مینوشیدند تا وقتی که پیشوایان اسلامی  
 اختلاف شعبات را بالقاء شبهات تولید نموده بودند سرگشتگان بوادی  
 حیرت از روشنائی این چراغ هدایت استر شاد کامل میکردند اما همینکه  
 اخلاق بزرگان فاسد شد بازار حقایق کاسد گردید. همین که امراض  
 عادات سخیفه در طبیعت مملکت راه یافت صحت طبیعی رو باختلال گذاشت  
 همین که رؤسای ملت شهوات نفسانی را در ملکات انسانی داخل کردند.  
 امید سعادت و نیکبختی از میان برخاست. همین که زعمای دولت راه  
 فساد و غرض رانی پیش گرفتند حیات مدنیت در معرض فنا و زوال افتاد.



پس معلوم شد که افراد يك ملت بصفات جميله متصف نخواهند شد تا رؤسای آن ملت دارای آن صفات نباشند و اجزای يك هيئت اعتدال و استقامت کامل نتواند یافت تا ارکان آن هيئت را استقامت و اعتدال حاصل نشود و البته سزاوارتر بدانچه گفتیم وجود مبارك پادشاه است. زیرا چنانکه در مقدمه بیان شد پادشاه در مملکت بمنزله سراسر است و چون سر را صحت و اعتدال نباشد سایر اعضا و جوارح بالطبیعه نقیه و ضعیف خواهند بود.



امروز همه امیدواری ملت ایران از این است که لوح خاطر خسروانه بهیچ نقشی روی منقش نشده و آئینه ضمیر شاهانه بهیچ صورت نا زیبا انعکاس نیافته مستعد ظهور همه قسم تجلیات حقّه است و قابل قبول همه نوع نقوش جميله اخلاقیه و ساوس شیطانی در دل پاك پادشاه اثر نخواهد کرد. و اباطیل نفس در مزاج مبارك ملك راه نخواهد یافت. پس چه نیکو باشد اگر همت والا را مقصور فرماید بکسب فضایل نفس و جمع محاسن خلق و اعتیاد بملکات مرضیه و انهماک در موجبات عدل و اقتصاد و پرهیزد از رذایل اخلاق و مساوی نیات و متابعت هوای نفس و تأیید اساس ظلم و شرك و اعانت بستمکاران و اعتماد بر بداندیشان تا مردم وی نیز بدو اقتفا و اقتدا کنند و بمسلك مستقیم نزدیک شوند که الناس علی دین ملوکهم.

و اکنون فزون گوئی باشد اگر من بنده یکایک آن اخلاق و آداب که حضرت ملك را بکار باشد تکرار کنم چه اصول ملکات حسنه نيك معلوم و مسلم است و کتب اخلاقی فراوان مانند کلیله و دمنه



بهرامشاهی و اخلاق ناصری و قابوس نامه و مرزبان نامه و گیلستان و  
 و بوستان سعدی و دیگر کتابهای منظوم و منثور که هر يك گنجی است  
 پراز لآلی حکمت و معرفت علی الخصوص که امروز در بارگاه خسروی  
 تنی چند از علمای این فن و پیشوایان این ملک را اجازت رفته است که  
 همه وقت حاضر بوده و آنچه از این قبیل شایسته پیشگاه مبارک باشد  
 بعرض برسانند.

پس همان به که بنده ناچیز حد خود بداند و بهمین قدر  
 که در این باب معروض افتاد قناعت و مابقی را بدان دانشمندان واگذارد  
 ولاینک مثل خبیر.



## فصل چهارم

در انتخاب وزیران و تفویض امور مملکت

بخردمندان و اجتناب از مشورت

باستمکاران و بداندیشان

حضرت مولی الموالی علی علیه السلام در طی فرمان خود بمالك اشتر

میفرماید :

شرو زرائك من كلان الاشراق قبلك وزیراً و من شر كههم فی -  
الاثام فلا تكونن لك بطائه فانهم اعوان الائمة و اخوان الظلمة  
وانت واجد منهم خیر الخلف ممن له مثل آرائهم و نفاذهم و ليس  
عليه مثل آصارهم و اوزارهم ، من لا يعاون ظالماً علی ظلمه  
ولا آثماً علی اثمه . قاتخذ اولئك خاصه لخلواتك و حفلاتك ثم  
ليكن أثرهم عندك اقولهم لمر الحق و افلهم مساعدة مما كره  
اله لا وليائه .

بدترین وزیر برای تو آنکسی است که پیش از تو یار بدکاران و  
جفا پیشگان بوده و با ناکسان و فتنه جویمان شرکت و معاونت  
داشته است .

پس چنین کسی نشاید که ناصح مشفق و مؤتمن اسرار تو گردد



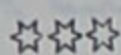
کنه ایگونه مردم انبار گناهکارانند و برادران ستم پیشگان .  
 تو باید برای خود بهترین وزیر را انتخاب کنی که دارای رای صواب  
 و عقل سلیم و امر باشد . حامل درزو گناهی نشده و با ظالمان دوستی  
 و مشارکت نداشته است .

پس اینچنین مردم را محرم خلوات و معتمد جلسات خود قرارده  
 و در شمار خواص خود در آور و باید آنکس نزد تو موثق تر و نفوذ  
 کلمه اش بیشتر باشد که در گفتن سخن حق نزد تو اگرچه در مذاق تو  
 تاخت نماید دلرویی پروا باشد و با تو در آنچه نزد خدای تعالی مکروه  
 بود مساعدت نکند .

خداوند دام بقائه را باستماع این نصیحت و اصطناع این موعظت  
 که از مصدر عظیم ولایت صادر گردیده است توجه و التفات بیشتر باید کردن  
 و حوزه قدس سلطنت را بدین آرایش و پیرایش احق و انسب باید دانستن  
 که هر چه بد آید از مردم بد آید و هر چه نیکی خیزد از مردم نیکو خیزد .  
 حضرت ملک ایده اله باید که مقربان درگاه خویش را از مردمی  
 برگزیند که دارای نژاد پاک باشند و صاحب ذیل عقیف و رای متین و خرد  
 کامل و ذکر سایر و سابقه ممدوح و سجیت مرضی و خلق مهذب . و  
 در حضرت اعلی آنانرا راه دهد که ملک را ناصح مشفق توانند بود و  
 خدمتگذار ادین و خیرخواه دوات و جانباز رعیت و دوست خردمندان  
 و خصم بداندیشان . تا در بارعالی را از ناشایست ما منزّه دارند و صلاح  
 ملک در همه احوال بگویند و جانب نصیح و خیر اندیشی فرو نگذارند  
 و بطمع حطام دنیوی حواشی مقام سلطنت را از فساد اعمال خویش



آلوده نسازند و در حوزه قدس پادشاهی خیانت جایز نشمارند. که این عادت سفلگان است و سفلگان را در امور ملك نشاید داخل کردن و به پیشگاه همایون راه دادن که آنان همه نفع خویش خواهند و صلاح خود اندیشند و پروا ندارند که برای يك آرزوی نفسانی سلطنتی را زایل کنند و مملکتی را بباد دهند زنهار که شاهنشاه بچاپلوسی اینگونه مردم شیفته نشود و بچربك و وسوسه آنان گوش فرا ندهد که زبانی چرب دارند و بیانی شیرین و صورتی زیبا و ظاهری آراسته و تملقی بکمال و صاحب آن قوه باشند که توانند زشت رازیبا کنند و ظلم را بصورت عدل باز نمایند و دروغ را بوجهی راست گویند و خطا را بجامه صواب در آورند تا کار خویش بسازند و مقصود خود حاصل کنند و مال فراوان بیندوزند اگر چه ذکر پادشاه در افواه حامل گردد و کار ملك پریشان و خانه رعیت خراب من بنده را چه خوش آمد این حکایت از تاریخ استاد ابوالفضل بیهقی و نيك مناسب نمود که عین تقریر روی در اینجا بیاورم و از پایه سریر اعلی بگذرانم تا چنانکه از معانی آن استفاده میفرمایند از الفاظ و عبارات و طرز انشاء و سخنگویی و نیز التقاط و انتقاد فرمایند.



استاد ابوالفضل در ضمن این تاریخ در طی قصه ای که ذکر آن در اینجا موجب تطویل و تصدیع است مینویسد :

«مرا حکایتی نادر و با فایده یاد آمده است واجب داشتم نبشتن آن تا خوانندگان را فایده حاصل شود هر چند سخن دراز گردد: در اخبار خلفاء خوانده ام که چون کار آل برمك بالا گرفت و



امیر المؤمنین هارون یحیی بن خالد برمکی را که وزیر بود پدر خواندی و پسران وی فضل و جعفر را بر کشید و بدرجه های بزرگ رسانید . چنانکه معروف است و در کتب مثبت مردی علوی یحیی بن عبدالله بن حسن مثنی بن الامام حسن المجتبی بن امیر المؤمنین و امام المتقین اسدالله الغالب علی بن ابیطالب خروج کرد و گرگان و طبرستان بگرفت و حمله کوهستان گیلان و کارش قوی شد .

هارون بی قرار و آرام گشت چه در کتب خوانده بود که نخست که خلافت عباسیانرا خلل آید آنست که در زمین طبرستان ناجمی پیدا آید از علویان پس یحیی بن خالد را بخواند و خالی کرد و گفت چنین حالی پیدا آمد و این شغل نه از آن است که بسالاری راست شود یا ما را باید رفت یا ترا یا پسری از آن تو فضل یا جعفر یحیی گفت روا نیست بهیچ حال که امیر المؤمنین بهر ناجمی که پیدا آمد حرکت کند و من نیز پیش خداوند بمانم تا تدبیر مرد و مال کنم و بنده زادگان فضل و جعفر پیش فرمان عالیند تا چه فرماید . گفت فضل را بیاید رفت و ولایت خراسان وری و جبال و خوارزم و سیستان و ماوراءالنهر وی را دادم تا بری بنشینند و نایبان فرستد . بشهرها و شغل این ناجم پیش گیرد و کفایت کند و بجنگ یا صلح باز آرد و شغل وی و لشکر راست میباشد کرد چنانکه فردا خلعت پیه شد و پس فردا برود و بنهر و ان مقام کند تا لشکرها و مدد و آلت تمامی بدو رسد .

یحیی گفت فرمانبردارم و باز گشت و هر چه میبایست بساخت و پوشیده فضل را گفت ای پسر بزرگ کاری است که خلیفه ترا فرمود



و درجه تمام ارزانی داشت اینجهانی ولیکن آنجهانی با عقوبت قوی که فرزندی از آن پیغامبر ص بر میباید انداخت .

فضل گفت دل مشغول مدار که من در ایستم اگر جانم بشود تا اینکار بصلاح راست شود .

دیگر روز یحیی فضل را پیش آورد . هرون الرشید نیزه و رایت خراسان بیست بنام فضل و منشور بدو دادند و خلعت پوشید و باز گشت با کوکبه ای سخت بزرگ و بخانه باز آمد همه بزرگان در گاه نزد وی رفتند و وی را خدمت کردند و دیگر روز برفت و بنهروان آمد و سه روز در آنجا مقام کرد تا پنجاه هزار سوار و سالاران و مقدمان نزدیک وی رفتند . پس در کشید و بری فرود آمد پس رسولان فرستاد یحیی علوی و تلافی ها کرد تا بصلاح اجابت کرد بدان شرط که هرون او را عهد نامه ای فرستد بخط خویش .

فضل حال باز نمود و هارون اجابت کرد و سخت شاد شد تا یحیی نسختی فرستاد بارسوای از ثقات خویش و هرون آن خط را نبشت بدست خود و وقضات و عدول را گواه گرفت و یحیی بدان آرام گرفت و نزدیک فضل آمد و بسیار کرامات دید و ببغداد رفت و هارون وی را بنواخت و بسیار مال بخشید .

فضل بخراسان رفت و دو سال بود و پس استعفا خواست و بیافت و ببغداد آمد و هرون براستای وی آن نیکوئی کرد کز حد بگذشت .

حال آن علوی باز نمودن که چون شد دراز است و غرض من چیزی دیگر است نه حال آن علوی .

فضل رشید را هدیه ای آورد برسم و پس از آن اختیار چنین



کرد که بخراسان امیری فرستد. اختیارش بر علی بن عیسی بن شان افتاد. یحیی گفت علی مردی جبار و ستمکار است و فرمان خداوندراست. و خللی بحال برمکیان راه یافته بود. رشید برمغایظه یحیی. علی بن عیسی را بخراسان فرستاد و علی دست بر گشاد و مال بافراط شدن گرفت و کس رازهره نبود که باز نمودی و منہیان سوی یحیی می نشستند و فرصت نگاه داشتی و حیلتی ساختی تا چیزی از آن بگوش رشید رساندی و مظلومی پیش گرفتی تا ناگاه در راه پیش خلیفه آمدی و البته سود نمیداشت نا کار بدان منزلت رسید که رشید سوگند خورد که هر کس از علی تظلم کند آنکس را نزد وی فرستد. یحیی و همه مردمان خاموش شدند.

علی خراسان و ماورالنهر و ری و جبال گرگان و طبرستان و کرمان و سپاهان و خوارزم و نیمروز و سیستان بکند و بسوخت و آن شد که از حد شمار بگذشت.

پس از آن سالی هدیهائی ساخت رشید را که پیش از وی کسی نساخته بود و نه پس از وی بساختند و آن هدیه نزدیک بغداد رسید و نسخت آن بر رشید عرضه کردند سخت شاد شد و متعجب ماند.

فضل ربیع که حاجب بزرگ بود میان بسته بود تعصب آل برمک را و پایمردی علی بن عیسی کرده. رشید او را گفت چه باید کرد در باب هدیه ای که از خراسان رسیده است گفت خداوند را بر منتظر باید نشست و یحیی و پسرانش و دیگر بندگان را بنشانند و بایستانند تا هدیه پیش آرند و دایه ای آل برمک بتوفد و مقرر گردد خاص و عام را که ایشان چه



خیانت کرده اند که فضل بن یحیی هدیه آنقدر آورد از خراسان که هاملی از يك شهر بیش از آن آورد و علی چندین فرستد.

این رشید را سخت خوش آمد که دل گران کرده بود بر آل برمک و دولت ایشان پایان آمده و دیگر روز بر خضرا بنشست برابر میدان و یحیی و دوپسرش را بنشانند و فضل ربیع و قومی دیگر بایستادند و آل هدیه ها را پیش آوردند بمیدان هزار غلام ترك بود بدست هر يك و دو جامه ملون از ششتری و سیاهانی و سقلاطون و ملحم دیبای رومی و ترکی و دیگر اجناس و غلامان بایستادند با این جامعه ها و بر اثر ایشان هزار كنیزك ترك آمد و بدست هر يك جامی زرین یا سیمین پرازمشك و کافور و عنبر و انواع عطر و طرایف شهرها و صد غلام هند و و صد كنیزك و آن صد غلام هند و بغایت نیکو روشارهای قیمتی پوشیده و غلامان با تیغهای هندی داشتند هر چه خار و کنیزگان شارهای باریك در سفت های نیکوتر از قصب و با ایشان پنج پیل میاوردند سه نرو دو ماده بر گستوانهای دیبا و آنه های زرین و سیمین و مـادگان بامهد های زرو ساخته های مرصع بجواهر با خشتی و پیروزه و اسبان گیلی و دویست اسب خراسانی با جلهای دیبا و بیست بهله عقاب و بیست بهله شاهین و هزار شتر آوردند دویست پالان و افسارهای ابریشمین دیباها در کشیده بر پالان و جوال سخت آراسته و سیصد شتر داران با محمل و صد و بیست شتر با مهدهای زرو پانصد هزار و سیصد پاره بلور ازهر دستی و صد جفت گاو و بیست عقد گوهـر سخت قیمتی و سیصد هزار مروارید و دویست عدد چینی فغفوری از صحن و کاسه و نیمکاسه و غیره که هر يك از آن در



سرکار هیچ پادشاهی ندیده بودند و دوهزار چینی دیگر از لنگری و کسه‌های گران و خمره‌های چینی کلان و خرد و انواع دیگر وسیع و شادروان و دویست خانه قالی و دویست خانه فغفوری.

چون این اصناف نعمت بمجلس خلافت و میدان رسید تکبیر از لشکر برآمد و دهل و بوق آنچنان که کس مانند آن یاد نداشت و نه خوانده و نه شنوده.

هرون الرشید رو سوی یحیی برمکی کرد و گفت این چیزها کجا بود در روزگار پسر تفضل.

یحیی گفت:

«زندگانی امیر المؤمنین دراز باد این چیزها در روزگار امارت پسر در خانه‌های خداوندان این چیزها بودند بشهرهای عراق و خراسان».

هرون از این جواب سخت تیره شد چنانکه آن هدیه‌ها بروی منقص گردید و روی ترش کرد و برخاست از آن خضرا و برفت و آنچه‌ها از مجلس و میدان بردند و خلیفه سخت دژم بنشست از این سخن یحیی که هارون الرشید عاقل بود و غور آن سخت دانست که چه بود.

یحیی چون بخانه باز آمد فضل و جعفر پسرانش گفتند که ما بندگانیم و ما را نرسد که بر سخن و رای پدر اعتراض کنیم ما سخت ترسیدیم از آن سخن بی محابا که خلیفه را گفتی بایستی که اندر آن گفتار نرمی و اندیشه‌ای بودی.

یحیی گفت ای فرزندان ما از شدگانیم و کار ما با آخر آمده است تا بر جایم سخن حق ناچار بگویم و بتملق و زرق مشغول نشوم.



آنچه من گفتم امشب در سر اینمرد جبار بگردد و فردا ناچار در  
اینباب رای خواهد و سخن گوید بشما رسانم آنچه گفته آید.

پس شبانگاه بخفت و پگاه برخاست و بخدمت رفت و چون  
باربگسست هرون با یحیی حالی کرد و گفت ای پدرچنان درشت دی  
درروی من بگفتی چه جای چنین حدیث بود؟

یحیی گفت زندگانی خداوند درازباد. سخن راست و حق درشت  
باشد و بود درروزگارپیشین که ستوده میامد و اکنون دیگر شده است  
و چنین است کارروزگار و دنیای فریبنده که حالهای یکسان نگذارد و هرچند  
حاسدان رای خداوند در باره من بگردانیده اند و آثار تنکرو و تغییر می بینم  
ناچارم تا درمیان کارم البته نصیحت باز نگیرم و کفران نعمت نورزم.  
هارون گفت ای پدر سخن بر این جمله مگوی و دل بد مکن که حال  
تو و فرزندان تو نزدیک من همان است که بود و نصیحت باز مگیر که درشت  
و نادرشت همه ما را خوش است و پسندیده و آن حدیث که دی گفتی  
عظیم بر دل ما اثر کرده است باید که شرحی تمام دهی یحیی بر پای خاست  
و زمین بوسه داد و بنشست و گفت زندگانی خداوند دراز باد تفصیل  
سخن دی بعضی امروز توانم نمود و بعضی فردا نموده شود بشرح تر.  
گفت نیک آمد یحیی گفت خداوند دست علی گشاده کرده است تا هرچه  
خواهد میکند و منهیان را زهره نیست که آنچه رود باز نمایند که دوتن  
را که من پوشیده گماشته بودم بکشت و رعایای خراسان را نا چیز کرد  
و اقویا و محتشمان را بر کند و ضیاع املاک بست و لشکر خداوند  
را درویش کرد خراسان ثغری بزرگ است و دشمنی چون ترك نزدیک.  
بدین هدیه که فرستاد نباید نگرست که از ده درم که گرفته دو یا سه



فرستاده است. بدان باید نگریست که ساعت بساعت خاللی افتد که آنرا در  
 نتوان یافت که مردمان خراسان چون از خداوند نومید شوند دست  
 بایزد عزذکره زنند و فتنه‌ای بزرگ برپای کنند و از ترکان مددخواهند  
 و بترسم که کار بدان منزلت رسد که خداوند را بتن خویش باید رفت  
 تا آنرا در توان یافت و بهر درمی که علی عیسی فرستاده است پنجاه درم  
 نفقات باید کرد یا زیاده تا آن فتنه بنشیند. بنده آنچه دانست بگفت  
 و از گردن خود بیرون کرد و نموداری و دلیلی روشن تر از این  
 فردا بنمایه.

هارون گفت ای پدر جزاك الله خيرا: آنچه حاجت است در اینکار  
 کرده آید باز گرد و آنچه گفתי باز نمای.

وی قویدل باز گشت و کس فرستاد و ده تن از گوهر فروشان بغداد  
 را بخواند که توانگر تر بودند و گفت خلیفه را بسی بارهزار هزار درم  
 جواهر میباید هر چه نادر تر و قیمتی تر گفتند سخت نيك آمد بدولت  
 خداوند و عدل وی اگر کسی بسی هزار هزار بار دینار خواهد در بغداد  
 هست و ماده تن آنچه میخواهید داریم و زیادت یحیی گفت بارك الله  
 فیکم باز گردید تا شما را پیش خلیفه آرم تا آنچه رای عالی واجب کند  
 کرده آید.

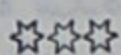
گوهر فروشان باز گشتند و دیگر روز باسقطهای جواهر بدرگاه  
 آمدند و یحیی خلوت کرد با هارون الرشید و ایشان را پیش آوردند و  
 عرصه کردند و خلیفه به پسندید و یحیی ایشان را خطی بداد بیست و  
 هفت بارهزار هزار درم و هارون الرشید آنرا توقیع کرد و گفت باز گردید  
 تا رای چه واجب کند و فردا نزد یحیی آئید تا آنچه فرموده باشیم تمام کند.



گوهر فروشان یازگشتند و سفت ها قفل و مهر کردند و بخزانه ماندند.

هرون الرشید گفت این چیست که کردی ای پدر گفت زندگانی خداوند در از باد جواهر نگاهدار تا فردا خط بستانم و پاره کنم و خداوندان گوهر را زهره نباشد که سخن گویند و اگر بتظلم پیش تو آیند حواله بمن باید کرد هارون گفت ما این توانیم کرد اما پیش ایزد عزذکره در عرصات قیامت چه حجت آریم و رعایا و غربا از این شهر بگریزند و زشت نام شویم در همه جهان یحیی گفت پس حال علی عیسی بر این جمله است در خراسان که بنمودیم و چون خداوند روانمیدارد که ده تن از وی تظالم کنند و بدرد باشند چرا روادارد که صد هزار هزار مسلمان از يك والی وی بیمناک باشند و دعای بد کنند.

هارون گفت احسنت ای پدر نیکو پیدا کردی بخانه برو و در باب این ظالم علی بن عیسی من دانم که چه باید کرد. و این حدیث در دل رشید بماند تا آن هنگام که علی را برانداخت و جزای اعمال بداد.



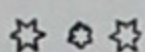
سزاوار است که خداوند از این قصه که معروض افتاد پند گیرد و نیک دریابد که ودایع خدای یعنی افراد رعیت را نباید بدست هر فاسد خیانت پیشه سپردن و زمام امور مملکت را بچنگ هرجا برستمکار و گذاشتن که شر نفس و حرص جاه و مال در نهاد وی غالب باشد و وی را از حفظ این امانت غفلت دهد و پاس آسایش عباداله ندارد و بعلت حطام دنیوی از ظلم و بیداد پیر هیزد و از عقوبت آنجهانی نیندیشد. زنهار زنهار تا ملک را از اینگونه معتمدان و مستشاران نباشد و چنین مردم



را بدر بار اعلی باز ندهد که فساد ملک از اینان آید و انقراض سلطنت  
از ایشان زاید. و از اینجاست که حضرت امیرالمؤمنین علی علیه السلام  
در جمله وصایای خود بمالك میفرماید :

وليكن احب الامور اليك اوسطها في الحق واعمها في  
العدل واجمعها لرضا الرعية فان سخط العامة يحجب برضا الخاصة  
وان سخط الخاصة يغتفر مع رضا العامة.

و باید که محبوب ترین کارها نزد تو میانه روی تو در حق  
و زیاده طلبی در عدل و گردآوری از رضای عموم رعیت که اگر عموم  
رعیت از تو آزرده و تنگدل باشند رضای تنی چند خاصه ترا فایده‌تی  
نبخشد و بالعکس اگر تنی چند خاصه از تو در سخط آیند چون رضای  
عامه حاصل کرده باشی از سخط خاصگان ترا زیانی نرسد.



منت خدایرا که امروز وزرای دربار همایون و معتمدان حضرت  
اعلی همه خدام این حضرتند و امنای این ملت و کلید سعادت این  
مملکت بدست ایشان باز نهاده شده است و نگاهداری این آب و خاک  
بمیامن همت و کفایت آنان وا گذاشته آن خیانت‌ها را موقع نمانده  
و آن حیلت‌ها و نیرنگ‌ها را روزگار بسر آمده.

اذا جاء موسى و القى العصا فقد بطل السحر و الساحر



## فصل پنجم

### در تتبع آثار بزرگان و تمتع از تجارب

#### پیشینیان

تدبیر سیاست ملک و آداب مملکت داری از دو چیز حاصل آید.  
یکی اینکه پادشاه خود از رموز شهر یاری و فنون ملک داری آگاه و  
با بصیرت بود و علم سیاست نیکو آموخته باشد. و دیگر اینکه تجارب  
دیگران را پیشوای مسلك خویش ساخته و از احوال پیشینیان و اعمال  
گذشتگان آزمایش حاصل کند تا اگر اسلاف وی نیکو کاری کرده اند  
ببیند که چه ثمرهای نیک از آن برداشته اند و اگر خوی و رفتار بد داشته اند  
ملفت شود که چه نتایج و خیمه بدیشان عاید گردیده است.  
هر پادشاه که این معنی دریا بدو این شیوه را اسوء خویش کند  
هر آینه بیند که این جهان گذرنده است و این ملک تا بر جا و این  
زندگانی ناپایدار.

این همان چشمه خورشید جهان افروز است  
که همی تافت بر آرامگه عاد و ثمود  
پس پادشاه خردمند آن بود که دل بر این ملک چند روزه نبندد



و بر خارف اینجهانی مغرور و شیفته نگردد و ببیند که از پادشاهان رفته و ملوک گذشته و آنهمه مکنت و مال و خدم و حشم چیزی که بر جای مانده است همان ثنای جمیل است و یا باز گفت قبیح ان خیرا فخیروان شرافشر. زنده است نام فرخ نوشیروان بعدل گرچه بسی گذشت که نوشیروان نماند.

پس حضرت ملک را شایسته چنان باشد که مقرر دارد تا همواره در محضر مبارک وی از تواریخ اعصار ماضیه معروض دارند و سرگذشت ملوک پیشینه باز نمایند و سجایای ایشان از عدل و ظلم و نیک و بد و عطا و احسان و بخل و امساک و حسن خلق و زشتی خوی و علوهمت و دنائت طبع و قوت و شجاعت و ضعف و بد دلی و دیگر اوصاف و اخلاق زیبا و زشت بر شمارند و آنچه بر هر یک از آنان رفته است از خیر و شر و اقبال و ادبار و بلندی و پستی و بست و گشاد و سختی و سستی تذکار و تکرار همی کنند. تا آگاه و بینا شود که قادر لایزال و حکیم علی الاطلاق کسی را ملک بر ایگان ندهد و بجاودان نگذارد و بهمه اعمال و افعال پادشاهان نگران باشد. از ظلم اگر چه خردلی باشد اغماض نفرماید و نیکو کاری را اگر چند اندکی بود فراموش نکند. و کتب تواریخ خود بسیار و بیشمار است و در کتب خانه دولت موجود و مهیا و خاطر خطیر خسروانه را از مطالعه آنها نیک معلوم افتد که وسیلت بقای ملک و سعادت جاودانی چیست و علت زوال سلطنت و خسران روجهان کدام.

اینک چاکر دولتخواه در اینباب سخن دراز نکند و بهمین اندازه قناعت ورزد که در خاتمه این رسالت قطعاتی چند از مواعظ و نصایح



چند تن از پادشاهان بزرگ ایران و هم از سلاطین نامی غرب و نیز از سخنان حکمت آمیز بعضی دانشمندان و نویسندگان که بر جای مانده است گرد آورده و این بضاعت مزاجه را بدان جواهر گران بها قیمت و قابلیت دهد مگر در بارگاه شاه جهان پناه پسندیده آید و این بنده ناچیز و بی بضاعت را ابدالاباد فضیلت و افتخاری باشد.

## از سخنان پادشاهان ایران

### کیقباد گوید

بنای هر پادشاهی باندازه همت و بزرگی اوست. چون پادشاه عالی همت و قوی رأی بود افعال او محکم و آثار او مؤکد باشد و در صحایف ایام مخلصان ماند.

### کیکاووس گوید

کارها میوه اندیشه هاست چه اگر نیت و اندیشه بر کارهای خیر و کردارهای ستوده مصروف شود موجب ملاح و رستگاری گردد و اگر باعمال نستوده و افعال نکوهیده مرعی گردد سبب حرمان و خذلان باشد.

### کیخسرو گوید

الوهیت پادشاهی آسمانی است و ملک پادشاهی زمینی و واجب باشد بر آنکه این نام یافت که پیوسته روزگار در تدبیر کار رعیت گذارد تا هر چه بردست او رود بر طریق عدل و انصاف باشد.

### اردشیر بابکان گوید

ملک و سلطنت نتوان بدست آورد جز ب لشکر و لشکر نتوان کشید جز ب مال و مال گردد نتوان کرد جز ب عمارت و عمارت نتوان نمود جز ب عدل و سیاست بدترین شهریاران آن است که نیکو کاران و بیگناهان از او



ترسناك باشند و گناهكاران و بد كرداران از او ايمن و بلطف او نازان  
وبى باك .

پادشاه بايد بچهار صفت آراسته باشد: اول آنكه در نهاد بزرگ  
باشد دويم آنكه خوى او پسندیده افتد سيم آنكه بر متكبران مستوفى  
باشد چهارم آنكه عموم مردم در نفس و مال و عفت از او سلامت باشند.  
پادشاه ناگزير است از دانائى كه ملازم حضرت او باشد تا در  
حال عزت و سلطنت خوارى و مسكنت را بياد او آورد و هنگام ايمنى  
و طرب خوف و شعب را بدو عرضه دارد و وقت قوت و استيلا تذكار عجز  
و بلا كند. هر پادشاه كه چنين زيستن كند ملكش پايدار و رعيتش برقرار  
خواهد بود .

بر سلطان واجب است كه آنچه بصلاح رعيت باز گردد شعار  
روزگار خود سازد .

### انوشيروان بهرمز گويد

اى فرزند مال در خزانه انباشتن پسندیده نيست بايد بلكشكريان  
و اجراخواران بخش كرد تا از ايشان بدست رعايا نقل شود و آن جماعت  
از آن منفعت برند و سبب آبادى ملك گردد همه روز بار عام ده تا  
همه كس ترا به بينند .

اى فرزند وزيرى گزيده كن كه ترا بكارى نيك بدارد .

شيخ سعدى شيرازى در اين باره چه نيك گفته و گفتار انوشيروان  
را چه نيكو شرح داده است. در بوستان :

شنيدم كه در وقت نزع روان      بهرمز چنين گفت نوشيروان  
كه خاطر نگهدار درویش باش      نه دربند آسایش خویش باش



نیاساید اندر دیار تو کس  
 برو پاس درویش محتاج دار  
 ملک سرفرو برده در عیش و نوش  
 رعیت چو بینخ است و سلطان درخت  
 مکن تا توانی دل خلق ریش  
 رعیت نشاید به بی‌داد کشت  
 خدا را بران بنده بخشایش است  
 خدا ترس را بر رعیت گمار  
 رباست بدست کسانی خطاست  
 چو آسایش خویش خواهی و بس  
 که شاه از رعیت بود تاجدار  
 چه دارد بپانک ستم‌دیده گوش  
 درخت ای پسر باشد از بینخ سخت  
 و گر میکنی میکنی بینخ خویش  
 که مر سلطنت را پناهند و پشت  
 که خلقی زدستش در آسایش است  
 که معمار ملک است و پرهیز کار  
 که از دستشان دستها بر خداست  
 مار گوس قیصر روم در پند نامه خود مینویسد .

معلم اول من (قانون سور) مرا نصیحت مینمود که به بازیهای میدانی  
 از قبیل جنگ حیوانی و کشتی گیری و اسب دوانی میل مفرط نداشته باشم .  
 خود را معتاد بزحمات بدن نمایم . بار خود را حمل بر دیگران نکنم .  
 آنچه خود میتوانم بدیگری نفرمایم . عمل فوتی را مهمل نگذارم و سخنان  
 بدگو را بی تحقیق باور ننمایم .

ویر گفت مرا از بیهوده گیها منع مینمود . تفال و سحر و کهنات  
 را قدغن میکرد و تحریر مینمود که علم فیلسوفی پیاموزم .

آپالون بمن تعلیم میداد که در حوادث چگونه حالت خود را  
 بی تغییر حفظ نمایم و چطور از فواید آزادی منتفع شوم . او بمن تعلیم  
 داد که در دنیا به هیچ چیز بیشتر از مرجحات عقل معتقد و مطمئن نباشم .  
 فرن تول مرا معتقد نمود که خود سری تولید حسد و بیشرمی و  
 تملق میکند از این جهت است در سلسله ای که خود را نجبا میشمارند



خواص ممدوحه آدمی کمتر از سایرین است .

اسکندر فلاطون مرا تنبیه نمود که در سرعت جواب عرایض شفاهی یا قلمی مردم هیچوقت ضیق وقت را بهانه در نیاورم و زیادی مشغله را بی‌اهتمامی در انحاح مرام دوستان عذر نتراشم .  
زهی سعادت که در تحت حمایت و تربیت پدری والا گهر واقع شدم که مرا خیالی زود از علوی طلبی مانع شد .

مرا پدرانه متنبه نمود که دربار گاه سلطنت بی قراول خاصه و تجملات و شکوه و خواجه و ندیم و پیشخدمتهای قشنگ و حرم خانه مبسوط و شیشه البسه بی چراغانی و بی مجسمه بی تکلفات میتوان زیست .

میفرمود اقتدار سلطان در رعیت پرستی و پاک نفسی اوست هرگز از پوشیدن لباس ساده از وساده اعلا هابط نگردد و تنقیص نیابد .

حمد و ثنا بر توای خداوند که در من عقیده لزوم زندگی را بر طبق قانون خلقت راسخ فرمودی و هر نوع موفقیت و شهامت و برکات را بمن ارزانی داشتی .

هر گاه مقام مقدس قلب خود را بالوث معاصی نیالائی و تقدیرات قسمت او را در نهایت رضایت استقبال نمائی و در تحت فرمان خدا باشی و خلاف درستی و عدل نکنی این است معنی زندگی ساده تمیز که صاحب آن بی مخالفت و بی زحمت و بی قیل و قال در پی تحصیل مآل حقیقی خود میشود .

اگر پیشکار تو عقل است پس چرا کارهای تو مخالف اوست و اگر مخالف نیست بهتر از این چه میخواهی .

بدل‌المشیر تعلیمات حکماء دقت بکن و سعی کن روح آنها را بدانی و



بفهمی که آنها از چه میگریختند و چه میجستند .

بتصورات خود اختیار مده تفکر خود را مصروف بر کاتعمومی  
بکن و مشغول بیهودگیها مباش . هر وقت در ایفای وظیفه خود مشغول  
هستی از گرمی و سردی و بیخوابی و رأی مردم به نیکی و بدی مترس از  
مرگ و خطر میندیش که آخر دریک کار باید بمیری یعنی تا زنده‌ای  
از ایفای وظیفه خودداری و مضایقه مکن .

بر حذر باش که مثل قیصره واقعی نشوی در سادگی و نیکوئی و  
تمیزی و راستی و خدا پرستی و عدالت و مردانگی و ترحم و ایفای  
سایر وظایف خود بی تغییر بمانی در همه اینها مطابق تعلیمات فیلسوفی  
رفتار کن .

ایام حیات کوتاه است حاصل گرانبهای آنرا که نیکوئی برای  
سعادت دیگران است فوت مکن . هیچکس نمیتواند ترا از پیروی قانون  
حقیقی طبیعی عمومی آدمیت منع نماید هر جا که تو خلاف این قانون  
رفتار نمائی البته همیشه از نیل و تحصیل نتیجه محروم خواهی بود . در  
دست بست که هر وقت بخواهی میتوانی خود را خوشبخت نمائی . زهی  
تعجب که آدم از بدیهای خارجی که رفعش از حیطة اقتدار او بیرون  
است متغیر میشود و این نمیشود و این نمیشود در اصلاح بدیهای خود کوشش نماید .  
سعی کن از دل همه کس آگاه شوی و دل خود را به همه کس آشنا کنی .  
هر کس دروغ میگوید قبل از همه خود را ضرر میزند .  
ناله و پیوستن یک عمل بیک در بدیهی بطوریکه در میان آنها هیچ  
فاصله نماند . من لذت حیات و نیکوئی را در سالها و تشنه و بجهده



فنان معلم دوك دو بور گنی در نصیحت بوی نوشته است.

ای فرزند (سن لوئی) پدر خود تاسی کن مانند وی ملایم با انسانیت خنده رو و رحیم و کریم باش. خویشتن را در دسترس مردم بگذار. هرگز نباید عظمت و جلال مانع شود که با نظر ملاطفت بزیر دستان فرود آئی و بجای آنان قرار گیری و نیز نباید طوری باشد که مهر بانی و ملاطفت تو موجب ضعف قدرت تو گردد و احترام آنها نسبت بتو کاسته شود. خوب و بد اشخاص را پیوسته با نظر دقت بسنج و از خدمت آنها استفاده ولی خویشتن را تسلیم آنان مکن. در جستجوی فضیلت و معرفت حقیقی اگر تا آنسر دنیا هم لازم شود بشتاب.

معمولا فضایل و معارف در گوشه های انزوای خالی از هر گونه آرایش مسکن گزیده اند. فضیلت و تقوا هرگز بمردم ستم روا نمیدارد نه چشم طمع دارد و نه توقع خود را همیشه فراموش شده میخواهد. هیچگاه فریب متملق و چاپلوسان مخور و بمردم بفهمان که تکذیب و تعریف را دوست نداری. اعتماد مکن مگر بر کسانی که در موقع لزوم با کمال ادب و احترام بر اعمال و اصواب تو خرده گیری کنند. و خیر و نیکنامی ترا بر محبوبیت و تقرب خود در نزد تو ترجیح دهند.

ای فرزند اگر با کمال فروتنی بعجز و ناتوانی خود اعتراف کنی هر آینه قوت و قدرت و عقل و تدبیر سن لوئی نصیب تو خواهد گشت. اینك وقت آنست که تو متانت و پختگی عقلی خود را به نسبت احتیاجات کنونی بهمه جهانیان نشان بدهی.

سن لوئی وقتی که بسن تو بود طرف تقدیر و ستایش نیکو کاران و موجب وحشت و هراس بدکاران بود. از تفریحات درره کودکی دست



بشوی و بمردم بفهمان که دارای همان فکر و احساسات هستی که  
در خور يك شاهزاده است.

باید نیکان ترا دوست بدارند و بدسگالان از تو حساب ببرند  
و بالاخره همه نرا گرامی داشته و تجلیل کنند تو در اصلاح خود بگوش  
تا سعی تو در تربیت و اصلاح دیگران مفید افتد فضیلت و تقوا را ضعف  
و اندوه نیست. قلب را توسعه میدهد. خیلی ساده و مطبوع است. هر گونه  
مساعی بکار میبرد تا قلوب را جذب نماید در درگاه خدارعایت پاره‌ای  
اصول و فروغ شرط دینداری نیست بلکه هر کس باید در حدود دانش  
و بینش خود آفریننده را پرستش نماید. يك شاهزاده عظیم الشان  
نباید مانند يك عابد گوشه نشین یا يك آدم عامی بخدمت و پرستش  
خدای پردازد.

سن لوئی آن پادشاه بزرگ هنگام جنگ شجاع و توانا بود و  
هنگام مشورت ثابت قدم و بسبب بلندی احساسات خود که از کبر و نخوت  
وقساوت و بیرحمی منزله بود بر دیگران تفوق داشت.

سن لوئی پدر پادشاه ملت در همه احوال منافع حقیقی ملت خویش  
را در نظر داشت. تمام مسائل مهم و کارهای بزرگ تحت نظر مستقیم  
وی صورت میگرفت. در عهد و پیمان فوق العاده دقیق و درست و پایدار  
بود چنانکه خارجی‌ان نیز بوی اعتماد کامل داشتند.

در راه خدمت بتمدن و تعالی ملت هیچ شاهزاده‌ای بعقل و تدبیر  
وی نرسد. او با اعتماد و محبت مخصوص تمام اشخاصی را که مستحق  
عنایت بودند دوست میداشت و کسانی را که بیشتر دوست میداشت در  
تصفیه اخلاق آنها جدیت مینمود نجابت و احتشام وی متناسب بامقتضیات



زمان بود ولی هیچگاه تجمل و خودنمایی نداشت .

تو نیز پیش از آنکه وارث تخت و تاج شوی بکوش که وارث اخلاق حمیده و صفات پسندیده او گردی .

در مواقع احتیاج با کمال دلگرمی و اعتماد از روح وی کمک بطلب و پیوسته بخاطر بسیار که خون آن بزرگوار در اعصاب و عروق تو جریان دارد و آن روح ایمانی که موجب تقدیس وی گردید باید بقلب تو حیات بخشد .

روح او همواره از عرش اعلیٰ ناظر اعمال تو میباشد و مترصد آن است که روزی تو نیز با او در آن عالم ملکوتی سلطنت نمایی . پس بر تو واجب است که دل بتولای او دهی .



## تذییلی است که متأسفانه پس از چند سال بر اثر تصاریف زمان بر رساله جان کلام نگاشته شده است

چه خوش روز گاری است روز گار جوانی و آنهمه نشاط و هوسناکی  
که بر سر آدمی باشد و او را با وضاع نیک بین و خوش دل سازد چندان  
که بهر چیز و هر کس اعتماد کند اما این نیک بینی و خوش پنداری چندان  
دیر نباید وزود باشد. که مرد از خواب شیرین جوانی بیدار شده و از  
آنچه در خواب دیده است هیچ اثر و نشان بر جای نیند چه نیک باشد  
اگر آدمی هر چند يك بار بکارهای گذشته خود نظری بیفکند و اگر  
در آنچه کرده است خبط و خطائی رفته یا سهو و اشتباهی افتاده باشد از  
آن عبرت گیرد.

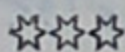
مرادوزندگانی از این خبطها و سهوها بسیار افتاده است و بسی  
درسهای عبرت که آموخته‌ام از جمله یکی همین رساله جان کلام است  
که هم اکنون از نظر خوانندگان گرامی گذشته است. و آن در سال  
یکهزار و سیصد و بیست و هفت هجری قمری یعنی همانوقت که گروه  
آزادخواهان تهران را فتح و تسخیر کردند و احمدشاه قاجار را  
بجای پدرش محمدعلیشاه مخلوع برنشاندند. تألیف شده است.

من که آنوقت در عنفوان جوانی بودم و در نتیجه فتوحات ملی



شوری و غروری بر سر داشتم و آرزوهای در دل میپروردم و با سران و پیشوایان آن نهضت ملی رفیق و دمساز بوده و توحید مساعی میکردم. بحکم همان احساسات جوانی آن تجدید اساس و تغییر اوضاع را بفال نیک میگرفتم و طلیعه آرزوهای قلبی خود میشمردم همه چیز را خوب میدیدم همه کس را خوب میدانستم و بر روی همین خوش بینی ها تصور کردم پادشاهی که در نتیجه انقلابات ملی بروی کار آمده و بدست زعمای ملت بر تخت پادشاهی نشسته است میتواند مظهر احساسات و مرکز آرزوهای ملی باشد علی الخصوص که در مراحل اولیه زندگی است. و البته از آنچه در نتیجه افکار ناستوده و اعمال جابرانه و مخالف با مقاصد آزادیخواهان بر پدرش گذشته است درس عبرت گرفته و دوره پادشاهی او یک دوره پر سعادت و افتخار خواهد بود.

بر اثر همین شور و شوق و پنداشت بود که بنوشتن این رساله پرداختم و چندین شب و روز وقت خود را صرف نگارش آن کردم و نصایحی صادقانه و دولتخواهانه در آن بکار بردم مگر آن سخنان را در وجود پادشاه تأثیری باشد و در لوح ضمیر ساده اش نقش نند و باشد که وی را در کار مملکت داری سودمند افتد. و من این سخنان بد از وی گفتم و نبشتم که خدای داند نیتی پاک و بی آلایش داشتم و مصلحت شاه و مردم و مملکت در آن میدیدم و چنان میپنداشتم که هر که هر چه بخیر جماعت داند و نگوید و وظیفه خود نگذارد هر آینه گناهی بزرگ کرده باشد



این بدان ماند که در عهد سلطنت پدر همین پادشاه جوان در همان



هنگام که باملیون و آزادیخواهان در افتاد و مجلس شورای ملی را  
بتوپ بست و سران آزادی را از میان برگرفت و هیچ آزاد مردنماند  
جز اینکه در مسلخ باغشاء بخون غلطیده و یاد زندان قهر و استبداد  
گرفتاد باشد.

من با آنکه در شمار مستخدمین دولت بودم و بایستی که احتیاط  
کار خویش داشته و باصطلاح خودمانی نان را بنرخ روز بخورم بحکم  
همان احساسات چکامه‌ای پرداختم که در دیوان اشعارم محفوظ است و  
مطلع آن این است:

شاه چو باشد خدا پرست و مسلمان      خلق در امنیتند و ملک بسامان  
من در این چکامه همه معایب کار آن پادشاه شور بخت بی هیچ  
پروا بر شمردم و نتایج مفاسد اعمال وی چنانکه باید باز نمودم و آنچه  
خیر و مصاحبت او در آن بود صادقانه باز گفتم.

هر چند دشمنان آزادی این چکامه را در همان روزها شنیده و  
بگوش پادشاه خود رسانیده و در کمین من همی بودند و دوستان من  
که بر این ماجرا واقف بودند بر من همی ترسیدند که مبادا بدست  
دژخیمان گرفتار شوم اما نگاهدار من خدای توانا بود و گذشت آنچه  
گذشت و آنان را مجال انتقام نماند.

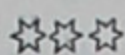
مکروا و مکر الله و الله خیر الماکرین

مع القصة نامه جان کلام را چون پایان رسید بر بعضی از یاران  
مشفق و دوستان محرم عرضه کردم و پسندیدند و مرا تشویق میفرمودند  
که نسخه آن بی درنگ بمقام پادشاهی اهدا کنم. اتفاقاً یکتن از دوستان  
گرامی و محترم من آنوقت در دربار سلطنت دستی و نفوذی داشت و



در اینگونه امورش اختصاص و مناسبتی بود آن نسخه بدو نمودم و درخواستم که آنرا در موقعی خاص بنظر شاه برساند.

سخت خوشوقت و بابهجت و منشی هرچه تمامتر پذیرفت. و پس از چند روز بمن خبر داد که نامه را بعرض رسانیدم و مورد توجهی بسزا گردید.



این بگذشت و سالها بر آن برآمد و بسی حوادث در جهان پدیدار شد و آتش جنگ بین المللی ۱۹۱۴ شعله ور گردید و بالخاصه در ایران انقلاباتی پیش آمد و من با جماعتی از دوستان بدیار غربت افتادم و سالی چند از میهن گرامی دور بودم و از اوضاع کشور و احوال پادشاه یکسره بی خبر ماندم. و ایکاش بدان میخبری مانده بودمی و بوطن باز نیامدمی و از آنچه در آن چندسال بر این مملکت گذشته بود آگاه نگشتمی و بچشم خویش ندیدمی که آن کودک ساده لوح را باچه اخلاق زشت پرورش داده و از آن تمثال لطیف و مقدس چه هیولای مهیب و موحشی ساخته اند چون پیامدم و اوضاع را بدیدم و بران ناهنجاریها که بر روی کار آمده بود واقف گشتم بیاد آوردم از آن نامه خویش و آن خوشبینیها و امیدواریها که در اول کار بر من مستولی شده بود. در اینوقت بود که از آن شور و شوق و خون گرمی روزگار جوانی عبرت گرفته و افسوس خوردم بر اوقات عزیز خود که صرف نبشتن و آراستن آن نامه کرده و آن گل های امید که در زمین شوره کاشته بودم غافل از اینکه زمین شوره سنبل بر نیارد.

اتفاقاً از آن نسخه هم دیگر نام و نشان بجای نمانده بود و



ندانستم گجا و بدست که افتاد تا چند روز پیش که بحکم ضرورتی  
 اوراق پراکنده ای که از دیرزمان در دفتر خصوصی من بر روی هم انباشته  
 شده بود تفحص و تصفحی میکرد. ناگاه چشمم ب ورق پاره هائی افتاد و  
 چون نیک نظر کردم دیدم اوراق مسوده همان نسخه است که بیست سال  
 تمام از من دور افتاده بود. پس آن اوراق را بهم پیوسته و اینک بدین  
 صفحات نقل کردم و درست ندانم که با نسخه اصل مطابقت کامل دارد  
 یا نه والله اعلم بالصواب.

تهران شهریور ماه ۱۳۳۸



# یادداشت‌های من در زمان توقیف در استانبول

بسال ۱۳۳۶ هجری قمری

(مقدمه)

جنگ بین‌المللی اول که از سال ۱۹۱۴ در اروپا آغاز شد و اندک اندک شعله‌های سوزان و فروزان خود را بآسیا و خاورمیانه گشاید. چنانکه همه میدانیم کشور ایران را هم که میخواست در آن غائله بزرگ و جنگ عالمگیر جنبه بیطرفی خود را حفظ کرده و از تأثیرات جنگ بر کنار بماند خواهی نخواهی وارد معرکه کرد و طرفین متخاصم هر یک از طرفی دامنه تبلیغات و تحریکات خود را در ایران وسعت دادند و بالاخره کار را بجائی کشانیدند که نمایندگان مجلس شورای ملی نیز نتوانستند بفراتر خاطر در مجلس نشسته و وظایف قانونی خود را انجام بدهند و ناچار شدند که تهران را ترک گفته و از این آتش شعله‌ور دور شوند و منتظر عواقب کار باشند. عده‌ای هم از سران و پیشوایان آزادی چون روزگار برابر این احوال دیدند پیروی از نمایندگان پیوستند و در این نهضت ملی شرکت جستند اما بدبختانه فشار حوادث بی‌درپی و روزافزون آنها را بحال خود نگذاشت و در نتیجه تهدیداتی که از هر طرف میشد نتوانستند در يك نقطه معین زیست کنند. لاجرم



از بیم تعقیب دشمنان بکوه ها و صحرایها پراکنده و پناهنده شدند و بالاخره سیل حوادث آنانرا بخاک خارج و بلاد غربت افکند و تا پایان جنگ عمر خود را بسختی و بدبختی گذراندند.

از اشخاصی که آنروز در مجلس شورای ملی سمت نمایندگی داشت یکی من بودم که بحکم همان سرنوشت شوم با قافله رفقا و همکاران خود از تهران رهسپار گردیده و آنرا محل پرخطر را پیموده و آخر الامر بدیار غربت افتادم و باتنی چند از دوستان عزیز باستانبول رفته و قریب سه سال در آنجا بحکم اجبار اقامت داشتم چهره عبور و مرور از هر طرف بسته بود و تاملتی پس از خاتمه جنگ و سیلهای برای بازگشت بایران بدست نیامد البته در چنان موقع که من از هر گونه فعالیت بازمانده بودم چیزی که همواره باروح من تماس داشت و افکارم را مشوش و آشفته میکرد همان فکر وطن و اندیشه عاقبت کار کشور عزیزم ایران بود و هیچ چیز نمیتوانست مرا از آن نگرانی و پریشانی منصرف و مشغول کند پس بیاردرین و همزبان خود متوسل شدم و نای قلم را بترنم در آوردم تا از آن جدائیها حکایت کند و شرح آن اشتیاق باز گوید و بیاد ایران نغمه های ساز کند و رشحاتی گلگون بر صفحات دلکش بیفشاند و آنهمین یادداشتهاست که هم اکنون بنظر خوانندگان گرامی خواهد رسید.

من در این یادداشتها نخواسته ام از علل و موجبات حقیقی آن نهضت و سیاستهای مختلفی که آن پیش آمدهای ناگوار را برای ایران پیش آورد ذکر کرده و از اینکه در آن مسافرت و مهاجرت و فرارها و عقب نشینیها بر ما چه گذشت و باچه خطرهای بزرگ روبرو شدیم



شرحی بدهم که آن خود مبحثی جداگانه است. بلکه این یادداشتها همه مربوط باوضاع آنروزه ایران و خرابیها و فساد کاریهای است که آنوقت در تمام شئون ملی و اداری و اجتماعی ما حکمفرما بود و مارا بچنان روزهای سیاه نشانید.

### اینک یادداشتها

اطبای حاذق میگویند ایران در حال نزع است و سبب پیدایش این حالت را نه یک مرض بلکه امراض مختلفه تشخیص داده اند.

تشریح این امراض هر یک در جای خود محتاج به بیانی طولانی و جداگانه است اما بالاخره باید گفت که این حالت موحش عاقبت ایران را هلاک خواهد کرد.

این مرض مهلك و بحرآن مدهش را چاره و علاجی هست یا خیر؟  
عقیده اطباء در این باب مختلف است: بعضی بکلی مایوسند و کار ایران را اتمام میدانند بعضی دیگر از این حشاشه که در بدن ایران باقی است صرف نظر و قطع امید نکرده و هنوز امیدوارند که اگر از حالا جلوگیری شود و پرستاران این بیمار در نگاهداری و پرستاری او شرط مراقبت را بکار ببرند ممکن است دوباره صحت و عافیت نصیب وی گردیده و از این بیماری خطر ناک و حال احتضار جانی بدربرد.

میگویند ظهور این حالت وحشتناک در مزاج ایران بیشتر مربوط به خبط و خطای پرستاران وی بوده است یک دواي نافع که بدست میاوردند بواسطه شدت علاقه بمریض یا بسبب بی اطلاعی از طرز استعمال دوا و یا به جهت احتیاط را از دست داده و مقدار استعمال دوا و ترتیب معالجه



را در نظر نمی‌گرفتند و آن دوا را نافع را بی محابا در هر موقع مقتضی یا نامقتضی  
بمقدار کثیر یا قلیل به مریض می‌خورانیدند و البته مزاج علیل و بنیه ضعیف  
تاب تحمل تأثیرات آنرا نداشت و دوا بجای آنکه سودمند واقع شود  
اثر معکوس می‌بخشید تا رفته رفته مریض را به چنین حالتی افکند

نه تنها بی احتیاطی و زیاده روی پرستاران سبب حوادث و طغیان  
امراض مختلفه گردید بلکه اختلاف و مناقشه اطباء بی تجربه نیز بر شدت  
مرض افزوده خصوصاً که از عیادت و معالجه مریض هم جز گرفتن حق القدم  
منظور دیگری نداشتند.

هر چه کردند از علاج و از دوا  
گشت رنج افزون و حاجت ناروا  
پس امروز چه باید کرد ؟

امروز باید طریق معالجه را تغییر داد در دستور های گذشته  
تجدید نظر کرد دواهای تازه و غذا های معتدل که مناسب حالت مرض  
و ملائم مزاج مریض باشد اختیار نمود.

مشروطیت سودمندترین دوائی بود که برای دفع مرض و اصلاح  
حال ایران تهیه شد اما چنانکه ملاحظه کردیم بجای اینکه مایه بهبود  
شود علت اشتداد و بحران گردید. چرا برای اینکه قائدین مملکت و  
اولیای ایران که طبیبان و پرستاران این مریض ناتوان بودند راه استعمال  
این دوا را براء الساعه را امیدوار نیستند.

فشار استبداد و مفسد هرج و مرج طوری آنها را بجان آورده  
بود که رایحه آزادی یکباره دماغ ضعیف آنها را از حال برد و شربت  
حیات بخش مشروطیت را زیاده از استعداد و گنجایش مزاج بکام مریض  
ناتوان ریختند.



لازمه وجود مشروطیت در مملکت البته تشکیل يك هیئت مقننه بود که بایستی قوانین مفیده و قواعد نافعیه که ملایم مزاج مملکت و موافق سیاست امروزه دنیا و متضمن فواید کثیره برای حال و آینده ایران باشد وضع نماید.

اما متأسفانه در مدت چهار سال که از عمر مشروطیت ایران میگذرد نه مجلس توانست بوظیفه خود قیام نماید و کار سودمندی انجام بدهد و نه دولت توانست از وجود مجلس استفاده بکند.

زیرا وقت دربار ایران و مجلس شورای ملی همه در نزاع وجدال میگذشت و یکروز اتفاق نیفتاد که این دو برادرانه باهم بنشینند و فکری برای روز سیاه ایران بکنند.

دولت چرا نمیتوانست از وجود مجلس استفاده کند برای اینکه مجلس در کارهای دولت کمتر روی مساعدت نشان میداد و غالب وقت مجلس بمناقشه و کشمکش صرف میشد.

مجلس چرا وقت خود را صرف این کشاکش و مجادله میکرد برای اینکه وزراء و متصدیان امور دولت غالباً طرف اعتماد و اطمینان مجلس نبودند

یکی از مولدات مشروطیت ظهور احزاب سیاسی بود که البته لازمه وجود حکومت ملی است اما متأسفانه وجود احزاب سیاسی در ایران نتوانست نمایش درخشانی بدهد و اثر خوبی از خود ظاهر کند. بیشتر از کشمکشهای دربار و مجلس ناشی از اختلافات فرق و احزاب سیاسی بود.

چنانکه در دوره اول که هنوز احزاب سیاسی وجود خارجی و



تمایز نوعی پیدا نکرده بودند و مجلس مبتلا بمجادلات حزبی نشده بود تا يك اندازه توانست کاری از پیش ببرد و يك رشته قوانین (هرچند که نافص و از روی تقلید و بی تجربگی بود) برای مملکت حاضر کند.



يك مطالعه و امعان نظر در تجارب سابقه ما را مجبور میسازد که اعتراف کنیم دیگر باحوال گذشته زیست کردن برای ما مشکل است و بقای برویه و طریقه‌ای که تاحال اختیار کرده بودیم زندگانی ما را بمخاطره خواهد انداخت.

تجدید اوضاع و تغییر شکل برای ما از همه چیز لازم‌تر است، حتی تجدید و تغییر شکلی که بنام نسخ اوضاع قدیمه اتخاذ کرده بودیم. زیرا بحکم انصاف و حقیقت‌گوئی زیان تجدید اوضاع برای ما بیشتر از بقای اوضاع برحالت اولیه خود بود و بجای چیزهایی که از میان برداشتیم هیچ چیز امیدبخش که بتواند مقدرات آینده ما را تأمین کند نگذاشتیم. بنابراین با هزار دلیل نه‌زیر بار اوضاع قدیمه میتوان رفت و نداد اوضاع حاضره میتوان استفاده کرد.

پس چه باید کرد؟

بعقیده بنده باید يك قدم بالاتر گذاشت. اگر اولیای ایران و آنان که جگرشان برای اصلاحات لك زده است قدری راست‌تر بگویند اندکی جدی‌تر و صمیمی‌تر بشوند. کمی هم همت و جرئت داشته باشند تا يك اندازه هم فداکاری و از خود گذشتگی بخرج بدهند. تصور نمیکنم اصلاح کار ایران آنقدرها که خیال کرده‌اند مشکل باشد.

زیرا اگر باحوال روحیه این مملکت نظری بیندازیم تصدیق



خواهیم کرد که از هر حیث استعداد ترقی و قابلیت اصلاح دارد. باین  
آب و خاک زرخیز باین نعمتهای خداداد باین ملت يك نژاد و هوشمند  
و تربیت پذیر، چه جای تامل و تردید است.

مشروطیت ایران را باید خیلی محترم و مغتنم شمرد و اصول  
اساسی آنرا بیش از آنچه هست بایک نظر دقیق عاقلانه و فکر متین  
حکیمانه محکم و مضبوط ساخت بعبارة آخری اگر در قوانین اساسی  
بعضی مواد ملاحظه شود که مناسب سیاست امروزه نباشد آنمواد را  
باید ترمیم کرد. یا اگر بعضی چیزهای نافع ترك و حذف شده باشد باید  
بر آن افزود و بالاخره يك قانون نافع مناسب جامع الاطراف که بتواند  
ضامن سعادت ایران واقع شود وضع نمود.

دولت ایران مجبور است برای سیاست خارجی خود يك طريقه  
ثابت و تکلیف قاطعی معین کند. با حال تردید و تذبذب و شتر گاو  
پلنگی هیچوقت مارا در جامعه سیاست دنیا راه نخواهند داد.

بهترین مثل و شاهد برای اینکه مافاقد سیاست خارجی هستیم  
همین حالت بی تکلیفی ما در جنگ عمومی است که الآن در آتش  
آن میسوزیم.

در آغاز پیدایش جنگ نه قدرت آنرا داشتیم که بایکطرف بسازیم  
و باطرف دیگر بجنگیم و برای آخرین لحظه زندگانی خود يك مبارزه  
حیائی و مماتی بکنیم، نه قابل آن بودیم که بیطرف بمانیم و بیطرفی  
خود را از دستبرد تعرضات و تحریکات اجانب حفظ نمائیم و نه توانستیم  
در این مدت که دیگران بخود مشغولند ما بخود پرداخته و خود آرائی  
بکنیم لالی هولا و لالی هولا.



یکوقت خبردار میشویم که جنگ دنیا تمام شده و بما در مجمع صلح عمومی نه تنها حق ورود و اجازه نشستن نمیدهند نام ما را هم کسی در میان ملل حیه بر زبان نخواهد آورد اگر سیاست گردانهای ما برای این روز سیاه فکری کرده بودند ممکن بود که در جمع و خرج حساب دنیا از این نمد کلاهی هم بر سر ما بگذارند اما بدبختانه هیچ نداشته ایم. و با این حال هیچ چیز هم نخواهیم داشت.

بنابر این شبهه و تردیدی نیست در اینکه تغییر سیاست خارجی و اتخاذ يك پلتيك ثابت و قطعی برای دولت ایران از ضروریات اولیه است، حالا این تغییر سیاست خارجی بچه وجه باید صورت عملی بگیرد محتاج فکر و نظر است.

شاید بهترین شقوق این باشد که دولت ایران یکسره از عهد گذشته و معاهدات سابقه چشم پوشد، و يك طرح تازه و صمیمانه تری با همه دول دنیا بریزد، عهد نامه ها عوض کند قراردادهای نافع و بادولی که امروز دوستی آنها برای ایران مفید و لازم است منعقد سازد.

يك مسئله مهم که در ضمن این تجدید عهد و اتحاد لازم است این است که دولت ایران خود را بصفت بیطرفی معرفی کرده و این بیطرفی خود را به همه دنیا بقبولاند و رسمیت بدهد. شاید بتواند در سایه این بیطرفی رسمی چند صباحی بحال خود مانده و خود آرائی بکند و مفاسد و اوضاع داخلی خود را اصلاح نماید. این نکته هم البته معلوم است که کیفیت معاهده با هر دولت نسبت بمناسبات مختلفه ای که فیما بین هست باید فرق داشته باشد و با هر يك يك رابطه و اتحادی که مناسب مقام و احتیاج طرفین باشد برقرار گردد. ولی بطور کلی احترام استقلال کامل و حفظ اساس بیطرفی حقیقی ایران



سر لوحه تمام معاهدات و بر رأس کلیه مسائل متعاهدیه استقرار یابد .  
این مهم بزرگ باید بتوسط یکنفر دیپلومات عظیم الشان و سیاست  
شناس عالیمقام که يك هیئت صالحه همراه خود داشته باشد انجام  
پذیر گردد .

این دیپلومات محترم با هیئت مأموریت خود بعنوان سفارت  
کبرای فوق العاده از جانب سنی الجوانب اعلیحضرت شاهنشاهی  
بدر بارهای دول روانه خواهد شد و بدر بارها داخل مذاکره تجدید عهد  
خواهد گردید . و این مأموریت خود را در مدت مسافرت دو سه ساله  
انجام خواهد داد .

این انحصار سفیر فوق العاده بيك نفر بسبب قلت اشخاص لایق  
است والا بدیهی است که اگر دو یا سه سفیر بنحویکه شرح داده شد  
منتخب و روانه شوند زودتر بانجام مقصود موفقیت حاصل خواهد شد .  
دولت ایران در مقدمه شروع باین مقصود باید بدول دنیا صافی  
و صریح بگوید که (اگر ایران يك دولت ضعیفی است که متأسفانه از دیگران  
عقب افتاده است اهل انصاف و حقیقت خوب میدانند که علت این ضعف  
و انحطاط او تا حال چه بوده و کدام فشارهای سیاسی او را اینطور خفه  
و درمانده کرده است .

اگر حقوق بین الملل راست است اگر برای هر ملتی خواه بزرگ  
باشد و خواه کوچک حق حیاتی منظور و محفوظ است اگر يك بیمار ناتوان  
حق دارد که باصلاح مزاج و معالجه مرض خود بپردازد و تغییر آب و  
هوا بدهد پس بنام انسان دوستی و حقوق پروری بیائید و در راه خدا  
اجازه بدهید که دولت ایران هم دست و پای خود را جمع کرده و وسایل



حیات و موجودیت خود را فراهم نماید و از حقوق و مزایائی که برای

سایر ملل و دول دنیا مقرر است بهره‌مند شود.

اگر ایران بخواهد در جامعه بشریت برای خود مقامی احراز

کند شاید در شریعت تمدن دنیا کفو و غیر قابل تحمل نباشد

پیشرفت اینکار اول قدمی است که دولت ایران برای اصلاح حال

خود بر میدارد و همینکه باین مقصود موفق شد آنوقت باید با فراغت

خاطر با اصلاحات داخلی خود پردازد.

اصلاحات داخلی کدام است؟

میتوان چند چیز مهم را اصول اولیه اصلاحات قرار داد.

آن اصول اولیه کدامند؟

ترتیب و تکثیر مالیه، تشکیل و تکمیل قوای نظامی، تنظیم و

تأمین داخله، بسط و تعمیم معارف و اجرای تعلیمات اجباری عمومی،

حفظ و حمایت حقوق اجتماعی و توسعه محاکم قضائی و مخصوصاً وضع

و اجرای قانون مجازات، ایجاد منابع ثروت و بکار انداختن ذخائر طبیعی،

جمع آوری وسایل تجارت و صناعت و فلاحات، ایجاد راههای شوسه و

راه آهن و راه انداختن وسایل سریع السیر در تمام اطراف و اقطار

مملکت

این چند اصل اساسی که گفته شد هر يك در جای خود باندازه‌ای مهم

و فوری است که نمیتوان گفت اول از کدام يك باید شروع کرد. با اعتقاد من

همه را یک دفعه باید شروع کرد.

در ضمن آن چند اصل هزار چیز دیگر هست که فروغ این اصول اند

و شرح و تفصیل آنها در اینجا موجب اطناب کلام خواهد شد.



اگر یکوقتی دولت ایران موفق بشود که این اصول اساسی را چنانکه باید بکار بیندازد سایر چیزها بالطبع و بالتبع یکی پس از دیگری بر آن متفرع خواهد گردید و خود بخود بمعرض بروز و ظهور واجرا و عمل خواهد آمد.

ایجاد جمعیت‌های صالح و فعال، تأسیس شرکت‌های سودمند، تشکیل مجامع علمی و ادبی برای تألیف و ترجمه کتب مفیده علمی و اخلاقی و تربیتی، طبع و نشر اوراق نافع، تکثیر و اشاعه روزنامه‌ها و مجالات و مقالات عام‌المنفعه، ساختن مرصخانه‌ها و برپا کردن اقسام دارالایتام و دارالعیزه و امثال آن، و خیلی چیزهای دیگر از این قبیل همه از متفرعات آن اصول اولیه‌اند و همین که جداً و حقیقه‌نه برسبیل تفریح و تفنن شروع باصلاحات شد لازمه وجود آن اصلاحات خواهند بود.

شاید گفته شود که در ایران تا کنون گفتگوی این مسائل خیلی بمیان آمده و در روزنامه‌ها خیلی از این چیزها مینوشته‌اند چرا هیچ اصلاح جزئی هم بعمل نیامد؟

این اعتراض وارد است اما اعتراف هم باید کرد که آنچه بود سر زبان بود و بروی کاغذ و هیچیک از آنچه گفته یا نوشته میشد صورت خارجی پیدا نمیکرد.

وقت لاف عز و مستان کف کنند لیک وقت عز و چون کف بیفتند اگر هزار یک از آنچه میگفتیم میکردیم لااقل بهزار یک این اصلاحات کامیاب میشدیم. افسوس که آنچه هم میگفتیم از روی فهم و ادراک و با یک عقیده خالص و نیت پاک نبود بلکه صرف تقلید و خودنمایی و محض تفنن و تفریح و یا آلوده بهزار گونه اغراض بود.



برای تشریح بعضی معایب که در دستگاه‌های دولت ایران موجود است ضرر ندارد از هر يك بنحو خلاصه اشاره‌ای بشود و از چند وزارتخانه که مرکز و محور کارهای مهم مملکت هستند ذکر بعمل آید تا علل این فساد و آشفتگی که در تمام مظاهر اجتماعی ما پیدا شده است اندکی معلوم و روشن گردد.

### وزارت داخله

وزارت داخله که مسئول امنیت و انتظام مملکت است در تمام مدت تشکیل و موجودیت قانونی خود هنوز نتوانسته است يك دستورالعمل کافی و عمومی که منطبق بر مصالح و مقتضیات و احتیاجات مملکت باشد حاضر کند تا مأمورین و حکام او آنرا سر مشق عملیات خود قرار داده و در همه جا بيك شکل حکومت کنند و روش حکومت در هر نقطه باقتضای سلیقه و دماغ حکام و هوس مأمورین صورت علیحده پیدا نکند این خود سری و بی تکلیفی نه تنها در حکومتها حکم فرماست بلکه مرکز وزارتخانه نیز بيك قوانین و نظامات معینی ندارد که کارکنان مرکزی لااقل تابع يك پروگرام و دستور ثابتي باشند و هر روز بمیل فلان وزیر ناسخ و منسوخ صادر نکنند و هر ساعت بساز یک نفر نرقصند. حکام و مأمورین وزارت داخله دارای يك کارپرو مراتب ارتقای اداری نیستند سهل است روح وزارت داخله نیز از کیفیت تکوین اغلب آنها اطلاع ندارد.

حشرات خلق الساعه اتصالاً در هوای فرح بخش این وزارتخانه در پرواز و اهتزازند و از در و دیوار وزارتخانه بالا میروند و عزیزان بیجهت از خوان بیدریغ وزرای سخی الطبع که ناموس مملکت را بشمن



بخش و دراهم معدود میفروشند متنعم و متمتع میشوند. یکنفر هر وقت دلش از توقف درمرکز تنگ شد و هوای غارتگری بر سرش افتاد بایک ملاقات دوستانه و مذاکرات محرمانه هر حکومت درجه اول را هم که بخواهد میتواند بدست بیاورد، اعم از اینکه وزارت داخله سابقه معرفتی بحال او داشته باشد یاخیر و لیاقت مباحثی يك بلوك یا كدخدائی يك ده در او باشد یا نه.

يك وسیله بهتری که برای جلب حکومتها و مأموریتها در دست طراران و شیادان است افساد و انتريك است، بمحض اینکه اولیای امور وجود يك نفر را درمرکز برای منافع خود مضربه بینند فوراً حکم حکومت يك ولایت یا فرمانروائی يك ایالت برای او شرف صدور مییابد بیچاره مدیران این وزارتخانه باین آرزو مردند که یکنفر مأمور از وزارت داخله بمیل و مشورت آنها و بایک ترتیب اداری انتخاب شود و نشد

خرابی ولایات، اغتشاش طرق و شوارع، طغیان و نافرمانی ایالات و عشایر، از دست رفتن زعایا و دهاقین، لاوصول ماندن مالیات دیوان، برباد رفتن عرض و ناموس مملکت همه نتیجه وجود اینگونه حکام مستمکار و عوامل جور و ظلم و اعتساف است. در دوره استبداد هر وقت حاکمی برای ولایتی معین میشد يك مبلغ متعديه بدولت تقدیم میکرد بدون اینکه برای او بنام حقوق و مقرری یا مدد معاش و خرج سفره دیناری مقرر و پرداخته شود. والبتة چنین حاکمی آزاد و مطلق العنان بود و حق داشت که در قلمرو مأموریت و حوزه فرمانروائی خود فعال مایشاء گردیده و نسبت بجمعیتی که بازار خریده است هر طور که میخواست رفتار



کرده و هر گونه جور و ستم روا داشته و چندین برابر آنچه در مرکز داده است از محل وصول و جیب خود و کسانی را که با خود از تهران بنامهای مختلف و برای مشاغل گوناگون برده است پر کند و پس از مدتی که بار خود را بار کرد بسلامتی مراجعت و خود را برای مسافرت بهتر و مأموریت بزرگتری آماده نماید.

ببرکت تجدد اوضاع این عادت زشت برافتاد و مقرر گردید که بولات و حکام و کلیه مأمورین دولت مقرری قانونی داده شود. البته در این صورت بایستی آن رویه ظالمانه منسوخ گردد و يك تر نيب صحيح قانونی بجای آن بنشینند اما متأسفانه تبدیل باحسن نشد، حکام همان اعمال نامطبوع و دخلهای نامشروع را که در حکومت استبدادی داشتند از دست نداده و همچنان مداومت دارند مبالغی هم از دولت نازشست میگیرند که بسلامتی و مبارکی حاکم مشروطه اند.

مجلس شورای ملی در دوره اول تأسیس خود قانون مبعوضی برای وزارت داخله تهیه و تصویب کرد اما آن قانون وجهاً من الوجوه مورد استفاده و عمل واقع نشد برای اینکه فقط ترجمه و ترکیبی از قوانین خارجه بود و هیچ تناسب و تطابق با اوضاع داخلی و مناسبات مملکتی ما نداشت و تجریلات بعد ثابت کرد که آن قانون محتاج به تجدید نظر و اصلاح و تغییر کلی است.

مجلس در دوره دوم فرض کرد که شاید بوسیله مستشاران خارجی میتواند در اصلاحات و تنظیمات وزارتخانهها پیشرفت و موفقیتی حاصل کند و با استخدام مستشاران خارجی رأی داد. از جمله يك مستشار هم برای وزارت داخله استخدام شد. این مستشار بیچاره بی اطلاع دو سال عمر



خود را در تهران صرف کرد و مبالغ گزاف بنام حقوق و خرج سفر و غیرها از خزانه فقیر مملکت گرفت ولی بقدر يك پول سیاه از وجود او برای وزارت داخله کار ساخته نشد. حالا معلومات از برای وزارت داخله کافی نبود، یا وزارت داخله نخواست از معلومات او استفاده کند، العلم عند الله . -

چون من خود آنوقت مدیر کل وزارت داخله بودم و بکارهای این مرد نظر داشتم او را يك مرد بی اطلاع زابن الوقت و مادی صرف تشخیص دادم که جز گذراندن وقت و دریافت حقوق منظوری نداشت و در عین حال خیلی مایل بود و انتهاز فرصت میکرد که رفته رفته در اجزای وزارتخانه يك نفوذ و آمریتی پیدا کند و باینوسیله از اسرار وزارتخانه اطلاعاتی بدست بیاورد. اگر بر رأس وزارتخانه اتفاقاً يك وزیر فعال و هوشمند قرار داشت او خود مطیع صرف و تابع امر و نهی آنوزیر میشد و هر چه وزیر میخواست و میگفت بی چون و چرا آنرا بصورت قانون در میآورد ولی همینکه وزارتخانه را فاقد چنین وزیری میدید میدانی پیدا میکرد و میخواست یا بوی لکنته خود را بجولان درآورد.

بخاطر دارم که وزیر داخله وقت که مردی با قدر بود و با وزارت داخله سوابق آشنائی کامل داشت، چند روزی بعلتی کناره گیری کرده بود و مستشار ماخواست از اینموقع استفاده کند يك روز مستقیماً و بی اطلاع همه بخانه رئیس الوزراء وقت که مردی عادی و عادی از کار بود رفت و بقول خود را پرتی از کارهای وزارتخانه بر رئیس الوزراء داد و ضمناً از او اختیاراتی گرفت که تمام تلگرافها و نوشتنیات وزارتخانه قبلاً از نظر او بگذرد و او دستور اقدام بدهد، حتی تلگرافهای رمز را که همه مربوط



باسرار و امور محرمانه وزارتخانه بود. صبح روز بعد که بوزارتخانه  
 آمده بود امر رئیس الوزراء و اختیارات تازه خود را بکابینه وزارت داخله  
 ابلاغ کرد و اجرای آنرا خواستار شد. رئیس کابینه نزد من آمد که اینمرد  
 اینطور ابلاغ کرده است تکلیف چیست گفتم ابدأ گوش باین حرفها ندهید  
 و کارها را بعادت همیشه بجریان بیندازید تا دستور ثانوی بدهم و خودم  
 فوراً نزد رئیس الوزراء رفتم و گفتم اینمرد امروز چنین ابلاغی از طرف  
 شما کرده است شما بچه مناسبت بیک مرد اجنبی چنین اختیاراتی داده اید،  
 او مستشاری بیش نیست و حق ندارد جز وظایفی که قانون استخدام او  
 برای او معین کرده است کار دیگری بکند هیچ میدانید که اطلاع يك  
 مرد بیگانه بر اسرار يك وزارتخانه چه مفاسد و نتایج بدی را در بر دارد؟  
 رئیس الوزراء گفت من که از جریان کارها اطلاعی نداشتم از آمدن اختیاراتی  
 خواست من هم پذیرفتم حالا اگر شما صلاح نمیدانید البته بنظر خودتان  
 است هرطور صلاح است همانطور بکنید. من هم فوراً بوزارت داخله  
 برگشتم و رئیس کابینه و سایر مدیران را خواستم و اکیداً قدغن کردم  
 که بهیچيك از مراجعات مستشار ترتیب اثر ندهند اگر او مطلبی دارد  
 بخود من مراجعه کند جوابش را خودم خواهم داد.  
 این بود نتیجه استخدام يك مستشار خارجی برای وزارت داخله  
 و میتوان گفت تفاوتی که از آمدن این مستشار در وزارتخانه حاصل شد  
 این بود که این مرد فاضل و متخصص يك صورت ناقصی را هم که در  
 ظرف چند سال اخیر در وزارت داخله برقرار شده بود برهم زد و اساس  
 تازه ای هم که متضمن بهبود و اصلاحی باشد بجای آن نگذاشت.  
 بیچاره خر آرزوی دم کرد نایافته دم دو گوش گم کرد



در ضمن قانون استخدام او مقرر شده بود كه بيمك عده از اجزای  
 جوان و بلا استعداد وزارت داخله بعضی تعلیمات بدهد و در مدرسه حقوق  
 سیاسی درسهائی بگوید و چندتن عضو لایق و آشنا با اصول اروپائی و  
 حقوق بین الملل برای وزارت داخله تهیه کند. بیچاره گویا از آنچه در  
 کمترات او شرط شده بود و باو تکلیف میشد چندان وقوف نداشت و  
 نمیتوانست در مدرسه سیاسی تدریس بسزا کند. در این میانه رندی  
 کرد و البته با راهنمایی و خر رنگی کنی رنود خودمانی شاهکاری بکار  
 برد، و آن این بود كه با گرفتن چند مترجم و نویسنده و صرف مبلغی پول  
 ترجمه فرمان حضرت امیر المؤمنین عالی علیه السلام را كه در موقع تفویض  
 حكومت مصر بمالك اشتر نخعی صادر فرموده بود معلوم نشد از كجا و  
 بتوسط كی بدست آورده و از فارسی بفرانسه ترجمه كرد و بعد عین  
 همان را بصورت قطعات كلاسيك در آورده باعضاء و اجزای وزارت  
 داخله كه شاید غالب آنها متن و مفهوم فرمان مبارك را خیلی بهتر از  
 معلم میدانستند درس میداد و در حقیقت از ما میگرفت و بخود ما باز  
 میگردانید و بالاخره معلوم نشد این تحصیل حاصل و تضییع وقت برای  
 كاركنان وزارت داخله چه ضرورت داشت جز اینکه فقیر مولا چون  
 هیچ چیز در چنته نداشت و پول مفتی میگرفت و اولیای امور ما را در  
 خواب غفلت میدید کلمات بزرگان ما را با اندك آمیختگی با اصطلاحات  
 حقوقی بصورت جزوهای درس در آورده و بوزارت داخله وانمود میکرد  
 كه وقت خود را صرف تعلیم و تربیت اجزای وزارت داخله میکند.  
 بیچاره اجزای وزارت داخله هم یا هیچ متوجه نیرنگ و شیادی  
 او نبودند یا اگر بودند یارای دم زدن نداشتند تا بالاخره كمترات یارو



بسرآمد و دولت نیز ملتفت شد که در این مدت پول مفتی باین رندار و پائی داده است و دیگر کنترات او تجدید نشد.

### وزارت مالیه

وزارت مالیه ما هنوز نتوانسته است جمع و خرج مملکت را معلوم کرده و يك بودجه صحيح و ثابتي برای دولت تهیه نماید.

اخذ مالیات نه از روی اصول قانونی است و نه در تحت يك ترتيب معين و قاعده منظم. در هر دهی بگونه معامله میشود و بآهر مالیات بدهی يك طرز رفتار میکنند بعضی معتقدند که فرنگیها تازه رفته بودند سر و صورتی بمالیه ایران بدهند و امر جمع و خرج را از این هرج و مرج بیرون بیاورند اما اگر درست ملاحظه شود جز اینکه يك عده بلژیکی و بلژیکی پرست از این میان بهره مند میشوند و مواجب های گزاف می گرفتند دیگر هیچ اصلاحی در امر مالیه نشد و تفاوت نمایانی حاصل نگردید و اگر هم از عملیات آنها چیزی بدست می آمد باز بمصرف خوشگذرانی خود آنها میرسید.

اصول دراز نویسی و محاسبات دفتری از منته سالفه محل طعن و دق متمدنین و متندوقین دوره جدید واقع شده بود که سر رشته جمع و خرج مملکت در کیف فلان مستوفی و جیب فلان سر رشته دار و دستمال بسته فلان عزب دفتر ضبط شده است.

محاسب فلان ولایت و مستوفی فلان ایالت هر وقت دلش خواست که از مالیه ابواب جمعی خود صورتی بدهد میدهد والا از افراد پیچ در پیچ و صیغ هیچ در هیچ ابدأ نمیتوان مجهولی کشف کرد و سر رشته ای بدست آورد.



البته این انتقادات را باید کاملاً تصدیق کرد چه رسوم محاسبات قدیم با اصول امروزه دنیا هیچ طرف مقایسه و مشابهت نیست و دیگر نمیتوان مالیه مملکت را با آن اصول کهنه اصلاح و اداره کرد. اما این معترضین و منتقدین باید بما بگویند که در مقابل برانداختن آن اصول کهنه چه چیز تازه‌ای آورده‌اند و چه خدمت برجسته‌ای بعایدات دولت و بودجه مملکت کرده‌اند؟

اگر يك مستوفی کهنه پرست و يك محاسب درازنویس در ظرف پنجاه سال و صد سال خدمت خود و جدش دارای يك ثروت و زندگانی شده بود ولو اینکه از راه دزدی و حساب سازی بود، چه شد که يك پیشکار مالیه قانونی در ظرف شش ماه یا یکسال مأموریت خود سی هزار تومان و پنجاه هزار تومان بدست می‌آورد و کیسه خود را پر می‌کرد و برمیگشت.

گویا بین این دو نفر فقط فرق همین بود که این يك ستون اعداد را افقی رسم میکرد و آن يك عمودی والا نتیجه عمل هر دو خوردن مال دولت بود و برداشتن کلاه ملت.

### وزارت جنگ

در تمام ممالك دنیا وزارت جنگ مرکز قوای نظامی مملکت و روح توانائی و قدرت و قهاریت دولت است که بدون آلات و عوامل این وزارت خانه نمیتوان يك مملکت را زنده و يك ملت را قادر و توانا دانست.

چنانکه امروز قدرت و شوکت و نفوذ و قهاریت دول عالم بقوت سر نیزه و در سایه قوای نظامی است.



نه علم نه تمدن نه ثروت و نه هیچ چیز دیگر جای این قوه را نمیتواند بگیرد.

وزارت جنگ ما در چه حال است در حال مرگ. اگر در سوابق ایام چهار نفر سرباز لخت گرسنه داشتیم که لااقل بر در خانه اعیان و اشراف قراولی میدادند، امروز آنها از میان رفته و جز اسم چیزی از قوای نظامی باقی نیست.

در ممالك دنیا سرباز شریفترین عنصری است که جان خود را بر کف دست گرفته و برای حفظ شرافت و ناموس و استقلال مملکت خود جانبازی و فداکاری میکند. اما در مملکت ما اگر سربازی پیدا میشود افتخارش این است که در خانه آقا را جاروب میکند یا بچه خانم را سر حمام میبرد.

با اینکه در سنوات اخیر و تقریباً از ابتدای مشروطیت غالباً متصدیان و مسئولین وزارت جنگ اشخاص نامی و رجال درجه اول بودند این وزارتخانه از حیث عمل و اثر پست تر و بیکاره تر از همه وزارتخانه ها بود. آنها تفنگ و فشنگ که در سنوات اخیر، برای دولت بدبخت خریداری شد هیچ معلوم نشد کجا رفت و بدست کی افتاد.

سلطان، یاور، سرهنگ، سرتیپ، میر پنج، امیر ترمان، امیر نوبان، سردار سالار، در مملکت مالی ما شاء الله موجود و هم ترازوی هندو نورگ و مکنزن آلمان در فر فرانسه و گیچنر انگلیس و محمود پاشا و انور پاشای عثمانی و غیرهم بس فراوان است اما غالب این سرداران و سرکردگان ما نه يك صف قشون دیده اند نه يك روز پا در میدان جنگ گذاشته اند. نه هیچوقت يك شجاعت و بهادری از آنها ظاهر شده است.



جملگی شیران ولی شیر علم حمله شان از باد باشد دمبدم  
 پس بچه خدمت و لیاقت دارای این مناصب عالی و درجات سامی  
 شده اند؟

وسائل ارتقای باین مقامات شامخه در ایران بسیار است :  
 رشوه ، تعارف ، تملق ، توسط ، بستگی ، خویشاوندی ، خاطر  
 خواهی ، شیکی و زیبائی ، از همه بالاتر استعداد و لیاقت خداداد که طفل  
 در شکم مادر قابلیت ژنرالی دارد و در گاهواره شایستگی مارشالی  
 برای تحصیل مناصب نظامی در ایران نه دیدن مدرسه لازم است  
 نه آموختن تعلیمات نظامی و نه دانستن فنون جنگی .  
 ما هر چه توانسته ایم بر عده صاحب منصب افزوده ایم بدون اینکه  
 بتکثیر و تکمیل عده افراد قشون متوجه باشیم و اهمیت بدهیم و شاید  
 اگر برای هر فرد سرباز يك صاحب منصب تخصیص کنیم باز يك عده  
 صاحب منصب بی تائین باقی بماند . همانا تصور کرده ایم که فزونی  
 صاحب منصب با آن سینه های براق و لباسهای پر یراق باعث رونق  
 و آبرومندی وزارت جنگ میشود . مسئول این هرج و مرج کیست ؟  
 وزیر جنگ نوعی که بیچاره خودش هم از فنون نظامی بی بهره است  
 و تصدی و اشغال مقام وزارت را فقط همان ملاحظات که در ایران معمول  
 است مستحق شده است .

يك فلسفه میتواند تمام این مشکلات را حل کند و آن این است  
 که بگوئیم ایران دولتی است بیطرف و صالح طلب و مسالمت جو . با کسی  
 سر جنگ وجدال ندارد . از درد سر و قیل و قال خوشش نمیآید ، هر چه  
 بخواهند تسلیم محض است ، هر چه بگویند تصدیق صرف است ، با طرف



مملکت تجاوز کنند ارض الله واسعه ، بحقوق ملت تعرض نمایند خدا بزرگ است . با چنین دولتی کسی جنگ نمیکند تا حاجت بسر باز و توپ و تفنگ داشته باشد .

سعدی افتاده ایست آزاده کس نیاید بجنگ افتاده  
در این صورت طریقه عمل همین است که وزرای جنگ ایران پیش گرفته اند .

چه ضرورت دارد که اوقات شریف را بیهوده صرف تشکیلات نظامی و تجهیزات قشونی بکنند و عمر عزیز را به مصرف تدارکات عسگری و مهمات لشکری برسانند همین صفوف نظامی و لشکرهای مجهز که ما از دردمندان و بینوایان و یتیمان و پیر زنان درست کرده ایم و همین تیر و تفنگهای دعا و نفرین که از هر طرف شلیک میشود برای حفظ ما کافی است .

### وزارت عدلیه

وزارت عدلیه یگانه مرکز حفظ حقوق عمومی و واسطه تمیز حق و باطل و دیوان عدل و حقگذاری مملکت است يك چنین وزارتخانه مهم معلوم است که تا چه اندازه باید از شوائب سوء اداره منزه و مبرا و حسن جریان و صحت عمل را دارا باشد .

صدور احکام ناسخ و منسوخ در سایر وزارتخانهها اگر چندان محل اعتنا و اعتراض نبود لااقل بایستی در این وزارتخانه که ناموس عبادالله بدان سپرده شده است کاملاً مورد توجه و مراقبت و جلوگیری باشد . اما در این وزارتخانه هیچ رعایت صحت عمل نمیشود و صدور احکام غالباً منطبق بر میل و اراده قاضی محکمه و متناسب با طرز آداب



دانی و تکلیف شناسی طرفین دعوی است هر که خر کریم را زودتر نعل کرد زودتر برتوسن مراد خود سوار میشود.

وقتی يك وزير جدی و فعال در این وزارتخانه پیدا شد که در مدت وزارت خود با هزار خون دل موفق گردید که يك سلسله قوانین برای این وزارتخانه تهیه کند آن قوانین را از تصویب مجلس شورای ملی هم گذرانید و بموقع اجرا گذاشت، اما طرفداران هرج و مرج و خریداران بازار آشفته مگر مایل و راضی بودند که آن قوانین جریان طبیعی خود را طی کرده و بی مانع و اشکال در مملکت بسط و پیشرفت یابد هر روز يك حقه بازی میکردند هر ساعت يك گربه میرقصاندند.

بدبخت بیچاره‌ای که سر و کارش بمحاکم عدلیه میافتاد دیگر روی آسایش نمیدید و دستش هیچوقت بحق خود نمیرسید و اگر در خارج از حوزه قضائی میتوانست با طرف خود طوری کنار بیاید، رجوع بوزارت عدلیه این حق را هم از او سلب میکرد و شکارچیان قرق قضائی و دلالان بازار عدالت پروری و وکلای چیر دست دعاوی که زمام حل و عقد امور در محاکم بدست توانای آنهاست محال بود که بگذارند يك کار بسلامت و بی سرو صدا بگذرد، و بیچاره کسی که باین دام افتاده بود بایستی یکباره از حقوق خود صرف نظر کرده وضیت من الغنیمه بالایاب بخواند و دست از پا درازتر برود آنجا که عرب نی انداخته است.

برای این وزارتخانه هم همانوقت که برای وزارت داخله از اروپا مستشار میآوردند یک نفر مستشار حقوق دان فرانسوی استخدام کردند و آن مرد بر خلاف رفیق هموطن خود در این وزارتخانه خیلی مطالعات عمیق کرد و بتدریج قوانین خوب و مفیدی تهیه نمود که بتصویب مجلس شورای



ملی نیز رسیده است. اما باید از اولیای امور این وزارتخانه و محاکم عریض و طویل قضائی پرسید که این قوانین تا چه اندازه مورد عنایت و رعایت آنهاست، و هم باید از مدعی و مدعی علیه و آنانکه با این محاکم و این قضات و این قوانین سروکار پیدا میکنند سؤال کرد که بر سرشان چه میآید.

### وزارت معارف

وزارت معارف ما چه میگوید و چه میکند؟

وزارت معارف يك خطیب آسمانی و يك منادی حقیقت است که بر منبر ارشاد ایستاده و با صدای بلند بجامعه خطاب میکند و میگوید ای مردم روح معارف است که يك ملت را احیاء میکند، نور دانش و معرفت است که فضای يك مملکت را روشن و منور میسازد، آموختن علم برای افراد مردم ضروری است، تعلیم و تعلم از ضروریات زندگانی بشر بشمار میرود، ملتی که معارف ندارد جزو ملل حیه محسوب نمیشود، اهل يك مملکت که از تعلیمات بی نصیب باشند از هر گونه ترقی محروم و از حقوق بشریت تهیدستند.

آیا وزارت معارف ما با این افادات صداقت آمیز و ارشادات حقیقت پرور خودش هیچ باین فکر افتاده است که برای ملت ایران معارفی ایجاد کند و این روح را که بدست از سپرده شده است بکالبد بی رمق ایران بدمد؟

آیا موضوع تعلیمات اجباری عمومی در مملکت ماجرایی دارد؟

آیا مدارس بقدر کفایت برای تعلیم و تعلم تهیه شده است؟

آیا صد يك جمعیت ایران از عهده خواندن و نوشتن زبان ملی



خود بر می آیند؟ آیا وزارت معارف بعلاوه مدارس عمومی مکانی هم برای تعلیم و تربیت اطفال یتیم و بی بضاعت و کودکان بی صاحب و سرپرست ایجاد کرده است؟ آیا دارالفنونها و دارالمعلمینها و دارالصنایعها با اندازه احتیاج مملکت مهیا نموده است؟

آیا يك شورای معارف که بتواند اساس معارف ایران را اصلاح و اصول امروز را برای تعلیمات عمومی برقرار کند برپا شده است؟ آیا وزارت معارف هیچ در صدد بر آمده است که زبان فارسی را بسط و وسعت داده مندرسات این زبان ملی را که دانستن آن برای افراد ایرانی ضروری است تازه کرده و ادبیات فارسی را الاقل بصورت روز اول خود در آورد؟ متأسفانه جواب ده این سئوالات يك وزارتخانه ایست که با این همه وظایف سنگین سالا سال وزیر ندارد هنوز دولت ایران اهمیت يك چنین وزارتخانه را حس نکرده است، هنوز اولیای ایران معارف را ببازيچه میگیرند و صرف وقت را در آن حرام میدانند، هنوز یک نفر وزیر معارف پرور که حقیقه خواسته باشد معارف ایران را ترقی بدهد برای این وزارتخانه انتخاب نشده است اگر هم گاهی پیدا شده اتفاقی بوده و چندان عمر و دوام نداشته است.

در تغییر کابینه های ایران که وزرای مسئول معین و معرفی میشدند برای معارف ما هیچکس معین نمیشد یا اگر میشد بر حسب تکلیف و تکلف و صورت سازی بود که نام وزیر معارف در میان وزراء از قلم نیفتاده باشد.

وزارت معارف هنوز موفق نشده است که در پای تخت مملکت يك عده مکاتب و مدارس ابتدائی بقدر کفایت احتیاجات اهالی پایتخت



تأسیس کند، هنوز نتوانسته است بمکتب‌های سر گذر سر و صورتی بدهد و اصول تعلیمات جدید را در آنجاها اجرا نماید، هنوز نتوانسته است يك پروگرام متحد تنظیم کند که همه مدارس پایه اصول تعلیمات خود را بر آن بگذارند و هر مدیر یا معلم مدرسه نتواند پروگرام مدرسه خود را بشکلی که دماغ او حکم میکند در آورد.

مدرسه هم و بانامی که در ایران هست فقط دارالفنون است که در اوایل سلطنت ناصرالدین شاه مرحوم بدست میرزا تقی خان امیر کبیر ایجاد شده و بنیادگار مانده است ایکاش آنرا هم بهمان اساس و صورتی که روز اول بنیاد نهاده بودند نگاه میداشتند و لااقل نمیگذاشتند این يك اثر هم که از دوره منحوسه استبداد باقی مانده است از میان برود. چنانکه دیده میشود امروز سیاست هر دولتی اقتضا میکند که زبان خود را در ممالك دنیا بسط و عمومیت بدهد و باین وسیله نفوذ سیاست خود را در اقطار جهان داخل نماید. اما بدبختانه ما با کمال احتیاجی که بزبان ملی خود داریم صرف نظر از آنکه بخواهیم آنرا در جاهای دیگر ترویج نمائیم بفکر آنهم نیفتاده‌ایم که لااقل صرف و نحو زبان پارسی را تکمیل نموده و جزو پروگرام مدارس قرار بدهیم و ده يك آنچه در ترویج السنه خارجه زحمت میکشیم در تعلیم زبان ملی خود بکوشیم.

### وزارت امور خارجه

وزارت امور خارجه ما در چه کار است؟

همه چیز گفتیم و همه چیز را نوشتیم اما قلم اینجا رسید و سر بشکست اینجا عالم اسرار است، اینجا جای پا کان و نیکان است. اینجا



مخزن سیاست و صندوق امانت و مرکز پلتیک دولت است. هر چه هست  
و نیست اینجا است، هر چه میشود در اینجا و از اینجا میشود، اینجا جای  
چون و چرانیست، اینجا آئین درویشی گفتگوی ماجرا را اجازه نمیدهد،  
اینجا مقام قاب قوسین او ادنی است، اینجا يك قدم جلوتر نباید گذاشت  
که لودنوت انملة لا احترقت، اینجا فراموشخانه است، اینجا باید خورد،  
اینجا باید دید و هیچ نگفت.

هر که را اسرار حق آموختند مهر کردند و دهانش دوختند

کارکنان این وزارتخانه از مقربان ملکوت اعلی و کروبیان عالم  
بالا بشمار میروند و هریك بيك گوشه عرش خدا آویخته اند.

دیپلومات‌های این وزارتخانه دست هزار سازان-وف را از پشت  
بسته اند و چرخ هزاران چمبرلین را چنبر کرده اند. دست بترکیبشان  
نمیتوان زد مرده شوی هم نمیتواند ترکیبشان را ببرد.

سیاست، مملکت داری، حفظ وطن، رعایت حقوق ملت، تأمین  
استقلال دولت، و هر چه از این قبیل آرزو داشته باشی، همه در اینجا  
بجدا کامل و وجه احسن موجود است.

دولت ایران اگر این يك وزارتخانه را هم نمیداشت که آنجا کار  
دولت را تمام کند پس دیگر چه داشت.



### نتیجه

از این تشریح جزئی که از امراض ایران بعمل آمد علل انحطاط و استهلاك دولت ایران خوب معلوم میشود. شاید بعضی تعجب کنند از اینکه در این چند سال اخیر که وزرای ایران هر روز عوض میشدند و هر روز يك پروگرام تازه و پیشنهاد مشعشع بمجلس شورای ملی میبردند چه کردند که مملکت را باین روز انداختند و باینکه مجلس ملی وجود داشت و در کار دولت ها نظر میکرد و وزراء را بسئوالها و استیضاحها میکشید، چرا تغییری در اوضاع و اصلاحی در احوال پیدا نشد؟

بلی راست است اما اشتباه در همین جاست. راست است که کابینه ها روز بروز عوض میشدند، مجلس هم از آنها پروگرام عمل میخواست آنها هم بعدالتمی و التی پروگرامی حاضر و بمجلس عرضه میکردند اما همه اینها بازی و ظاهر سازی بود و صرف تقلید و برای دفع الوقت، پروگرام وزراء همه اصول فوق الذکر را در برداشت:

اصلاح مالیه، تنظیم داخله، تشکیل قوای نظامی، تعمیم معارف، ترتیب و تهیه قوانین لازمه، و خیلی چیزهای دیگر جز و مواد این پروگرامها بود، اما هم خود وزراء میدانستند که دروغ میگویند و بسر مجلس شیره میمالند و هم مجلس میدانست که این وزراء مرد این کارها نیستند و مجلس را فریب میدهند يقولون بافواههم مالیس فی قلوبهم فقط مصلحت طرفین



اقتضا میکرد که چند روزی با هم راه بروند و مقید هم نباشند که آنچه رامیخواهند و میگویند بکنند، وزراء بادی بآستین و کلا میکردند و کلا هم آن باد را زیر سبیلی در میکردند، اگر هم یکوقتی يك مجلس جدی پیدا میشد که وزراء را تعقیب میکرد هزار جور گربه رقصانی و آهو-گردانی میکردند تا مجلس را خسته کرده بر زمین میزدند.

پس باید تصدیق کرد که دولت امروزه ایران هرچه زودتر بفکر اصلاح مزاج خود بیفتد دیر است.

امروز که این جنگ عمومی يك شکل و حالت تازه‌ای بدنیاداده است و در همه جا يك جوش و جنبشی بوجود آورده، دولت ایران نباید همچنان در بستر ناتوانی افتاده و انتظار ساعات مرگ را داشته باشد. دولت ایران مجبور است که اوضاع خود را تغییر بدهد و حیات خود را تجدید کند.

الم یان للذین آمنوا ان تخشع قلوبهم لذكر الله  
آیا مطالعه احوال دیگران و مشاهده بدبختی‌های خود برای ما کافی نیست که اعتراف کنیم ما هم بیش از این نباید در خواب غفلت بمانیم؟  
بخدا اگر يك جو غیرت داشته باشیم اگر يك خردل حس و ادراک در وجود ما پیدا شود باید خواب و آرام را بر خود حرام ساخته و شب و روز خود را وقف و صرف اصلاح خود بکنیم.

این حس غیرت در کجا باید پیدا شود در اولیای امور ایران در آنها که زمام امور را بدست گرفته‌اند، در آنها که تاحال هرچه خواسته‌اند بسر این مملکت آورده‌اند. نه نه اینها اگر آدم بودند، اگر جوی غیرت داشتند، اگر دلشان بحال ایران میسوخت، اگر میخواستند خاکی بسر



خود و مملکتشان بریزند در مقابل آنهمه نعمت که از پرتو این ملت و مملکت بردند و خوردند لا اقل يك نمونه كوچك از عرضه و لیاقت و عقل و کفایت و غیرت و صداقت خود بیادگار می گذاشتند و فقط هم خود را مصروف جلب منافع شخصی نمیکردند.

پس راه چاره چیست و درمان این دردها بدست کیست ؟  
 عقیده من این است که امروز دیگر کارما از تفریح و تفنن و دفع الوقت گذشته است هیچ فرصت نداریم هیچکس هم در این بحبوحه جنگ دلش بحال ما نمیسوزد بعد از جنگ نیز کسی بفکر ما نخواهد بود. پس ما خود باید چاره کار خود را بدست آورده و برای روز سیاه خود فکری بکنیم. امروز روز خودخواهی و نفع پرستی و ریاست طلبی و عوام فریبی نیست، با سیاست های دروغ و محافظه کارهای بیمعنی نمیتوان مملکت داری کرد، امروز روز فداکاری و از خود گذشتگی است منافع شخصی را باید کنار گذاشت و هواهای نفسانی و اغراض خصوصی را باید بکلی دور ریخت و برای مملکت آدم پیدا کرد.  
 آدم را چه طور و از کجا باید پیدا کرد ؟

آنچه بنظر من میرسد این است که عقلای قوم و زعمای بیغرض و سران آزادی و علاقه مندان بمملکت از هر طبقه و هر صنف که هستند اعم از رجال دولت و وجوه ملت باید همه دور هم بنشینند و عقول و افکار خود را جمع کنند و این دردها و بدبختی ها را که امروز گریبان گیر ما شده است يكايك از روی دقت به بینند و بدون شائبه غرض از میان جامعه چند نفر اشخاص صالح و عاقل و وطن پرست و بیغرض و دانشمند و کاردان و یا کدامن که از هر حیث شایستگی اداره کردن امور مملکت را داشته



باشند انتخاب کرده و از میان آنها یکنفر را که بکفایت و شهامت و  
صراحت لهجه و حسن تدبیر و کمال تجربه موصوف و از دیگران ممتاز  
و در قبول عامه متفق علیه باشد برگزینند و این آدم را برای زمامداری  
مملکت بشخص اعلیحضرت همایونی معرفی و پیشنهاد کرده و با کمال  
جدیت و پافشاری از حضور شاهانه بخواهند که زمام کارها را بدست  
او بسپارد تا او هم با کمال اطمینان همکاران خود را برای کارهای مختلف  
از میان همان عده ممتاز انتخاب کرده و بر سر کارها بگذارد و آن  
جماعت تحت ریاست و قیادت آن رئیس و پیشوای کدل و يك جهة  
کارها را بدست گرفته و با کمال جرأت و شهامت دست باصلاحات  
اساسی بزنند .

اعلیحضرت همایونی هم باید این راهنمایی و صلاح اندیشی صلاح  
وزعمای ملت را با کمال حسن قبول استقبال و از چنین موقعی اغتنام و از  
وجود چنین شخص و اشخاصی که برگزیده تمام مملکت هستند استفاده  
فرماید و از هیچگونه تقویت و پشتیبانی در پیشرفت کار آنها کوتاهی  
و مضایقه نکند تا آنها نیز بتوانند وظایف خود را با قوت قلب و امیدواری  
کامل انجام بدهند .

لیک باید وزیر دانشمند	شاه را از وزیر نیست گزیر
مرغ دولت پیارد اندر بند	که بدانه خرد زاوج سپهر
خانه رنگین و فرش خانه پرند	نه که در بند آن بود که کند
یا نباشد میان ریش بلند	خرد اندر کلاه کوه نیست
همچو ماهی نهفته دراروند	خرد اندر میان جان و دل است

البته این پیشنهاد که عقلا و وزعمای مملکت از هر طبقه جمع شوند



و چند تن از میان خود انتخاب کنند و از میان آن چند تن یکنفر را که واجد شرایط لازمه باشد برای زمامداری برگزینند و باعلیحضرت همایونی پیشنهاد نمایند و اعلیحضرت نیز کارها را با و واگذار در موقعی است که مجلس شورای ملی منعقد نباشد چنانکه امر و زنیست و معلوم نیست با این امتداد جنگ و غوغائی که در عالم برپاست روزگارفترت مجلس ایران چه قدر طول خواهد کشید و مجلس آینده کی و بچه صورت تشکیل خواهد یافت. و گر نه انتخاب رئیس الوزراء و تشکیل کابینه با وجود مجلس شورای ملی و حضور نمایندگان مطابق تشریفات و مقدمات مخصوص صورت میگیرد و با پیشنهادی که شد صورتی خواهد داشت. اما این راهم باید اعتراف کرد و در نظر گرفت که در مواقع فوق العاده عملهای فوق العاده باید کرد وقتی که کار مملکت بجاهاى سخت کشید و مخاطرات از هر طرف نزدیک شد تنها بتشریفات عادى نباید وقت را تضییع کرد بلکه ناگزیر بتدویرات و عملیات نزرگتر و مؤثرتری باید دست زد.

وانگهی چه مانع دارد که همان نمایندگان ملت که مجلس شورای ملی را تشکیل میدهند خودشان گوی سبقت ربوده و پیشنهاد فوق را بدست خود عملی کنند یعنی آنها با سمت نمایندگی که از طرف ملت دارند يك عده از زعمای قوم و سران ملك و عقلای جامعه را چنانکه نوشتیم از هر طبقه و صنف دعوت و جمع و در انتخاب یکنفر زمامدار بطریقی که شرح داده شد با آنها شرکت و مشورت و توحید مساعی بکنند، که اگر اینطور بشود هم آن تشریفات مخصوصه رعایت شد، و هم نتیجه ای که بدست میآید جامع تر و رضایت بخش تر خواهد بود.

منتها چیزی که در چنین موقع لازم است این است که وکلای ملت



نظرهای شخصی و خصوصی را بکلی کنار گذاشته و يك فداکاری و از خود گذشتگی جوانمردانه نشان بدهند و همه بالا نفاق در آنچه که گفتیم هم آهنگ گردیده و این سهم بزرگ را با شرکت دیگران انجام بدهند. اعلیحضرت البته متوجه این نکته خواهند بود که همیشه در اطراف و حواشی حوزه سلطنت یک دسته اشخاص مغرض و حسود و بدخواه و مفتخوار وجود دارند که جز منافع شخصی خود هیچ چیز را در نظر نمیگیرند و هیچگونه علاقه بمصلحت شاه و سعادت مملکت ندارند، ولی در شیطنت و شیادی چنان چیره و چابک دستند که میتوانند هزار گونه لباس خیرخواهی و صلاح اندیشی باغراض شخصی خود بپوشانند و با انواع حيله و چاپلوسی و اشتباه کاری رأی شاهانه را از آنچه خیر و صلاح است منحرف و منحرف سازند، و البته در چنین موقعی که چنان پیشنهادی از طرف زعماء و قائدين قوم و نمایندگان ملت به پیشگاه همایون میشود همان حشرات موزی که هوای محیط ایران را بسموم اغراض خود آلوده و مسموم ساخته اند تا جان دارند اسبابی فراهم خواهند آورد و اشکالاتی در پیش پای شاه خواهند گذاشت که انتخاب و انتصاب چنین اشخاصی که ناسام بردیم و شرح دادیم صورت خارجی پیدا نکند و منافع مشئومه دیرین آنها از دست نرود.

اعلیحضرت همایونی البته مطلع شده است که در زمان سلطنت جد بزرگوارش ناصرالدین شاه دو سه تن اشخاص بزرگ و با کفایت بروی کار آمدند و ایران در سایه عقل و تدبیر و کیاست آنها میرفت که دوره سعادت و عظمت تاریخی خود را تجدید کند و اگر برای جولان فکر و عمل آنها میدان و فرصتی میگذاشتند خوب میتوانند از عهده



اصلاحات بر آیند، اما همان معاندین منفعت پرست و دشمنان اصلاح و انتظام که حواشی سلطنت را بوجود کثیف خود آلوده بودند بالاخره نگذاشتند که آن مردان نامی چهار روز بر سر کار بمانند، آنقدر از همان گربه رقصانی‌ها که معمول دربار ایران است کردند تا آنها را بر زمین زدند و ایران را بخاک سیاه نشانند.

اما اعلیحضرت همایونی باید باین جانوران خمیث که زواید عالم وجود و فضولات زندگانی نوع بشرند وقع واهمیتی نگذارد و باسباب چینی خائنانه ترتیب اثر ندهد و هر که يك قدم برخلاف مصلحت برداشت یا يك كلمه حرف بر ضد اصلاحات زد جزای او را بدار عقوبت و مجازات حواله فرماید.

اعلیحضرت این نکته را بخوبی میداند که رحم و بخشایش در مقابل زوال و هلاک يك مملکت خلاف شریعت و سیاست ملکداری است، و اسباب چینی برای بر باد دادن حقوق يك ملت گناهی عفو ناپذیر است، همه چیز را میتوان فدای مملکت کرد اما مملکت را نمیتوان فدیة و قربانی هیچ چیز قرار داد.

شاید وجوه ملت ایران هم بعد از این همه بلاها که روزگاری دراز بر اثر ریاست و زمامداری مشتی شیاد وطن فروش بسر آنها آمده است اینقدر بهوش آمده و ملتفت شده باشند که باید زندگانی خود را عوض کرده وزیر بار اصلاحات بروند و اگر در این میانه چند تن مغرض خود پرست پیدا شوند که بهمان زندگانی کثیف کهنه راضی باشند و بلاشه خوری قدیم قناعت نمایند و برای ادامه اوضاع ناگوار گذشته سنگبانی در جلو راه اصلاحات بیندازند پیش همت مردان بزرگ مقدار و حیثیتی



ندارند و قابل ملاحظه و اندیشه‌ای نیستند و فشار پیشرفت اصلاحات بالاخره آنها را مانند سنگهائی که در جلو سیل بنیان کن افتاده باشند از پیش پای آنها برخواهد داشت.

ما اگر در ضمن تشریحی که از مفاسد احوال میشد نسبت باولیای ایران اطالة لسانی کردیم بر اثر سوزدل و احساسات درونی بود والا انکار نمیتوان کرد که همه زمامداران بد و نالایق نبودند، بلکه در میان اولیای ایران اشخاصی هم وجود داشتند و دارند که مزایای علمی و عملی آنها مسلم و مساعی جمیله آنان در مهمات مملکت شایان کمال قدردانی و حق‌گذاری است. منتها چون این ذوات محترم کمیاب و نادر الوجود بودند و غالباً با عناصر خبیثه ترکیب می‌یافتند و در جنب اکثریت فاسد مستهلک گردیده و در حقیقت برخلاف میل و عقیده خود وارد کار میشدند مملکت نیز نمیتوانست از وجود آنان استفاده‌ای را که انتظار داشت بکند.

يك نقص هم در کار این اشخاص بود و آن این بود که همه آنها با تمام فضائل و مزایائی که داشتند در کار سیاست و زمامداری جامع جمیع شرایط نبودند و گاهی فرقهائی در میان آنها پیدا میشد که مانع پیشرفت کار میگردد.

این معنی را یکی از دیپلومات‌های هوشمند اروپا که سالها در ایران مأموریت داشت، احوال روحیه رجال ایران را خوب بدست آورده بود نيك توضیح کرده است که وقتی در حق دو نفر از زمامداران ایران اینطور اظهار نظر کرده بود و گفته بود:

«یکی از این دو جرأت دارد و تصمیم ندارد و آن دیگر تصمیم



دارد و جرأت ندارد» منکه امروز در گوشه غربت نشسته و این لخته‌های جگر را بر این صفحات ریخته و بیادگار میگذارم قریب دو سال است که در نتیجه تأثیرات جنگ عمومی و پیش آمدهای ناگوار از وطن مألوف دور افتاده‌ام و با این اشتغال و اشتداد نائره جنگ طرق ارتباطات پستی و تلگرافی با ایران از هر سو مقطوع و مسدود است و از احوال ایران هیچ اطلاع ندارم و نمیدانم اوضاع کنونی مملکت بر چه منوال است و پادشاه جوان ما فی الحقیقة در چه حال است و چه کار میکند. آیا آن امیدواریهایی که در اوایل امر و آغاز سلطنت بوجود معصوم او بود باقی مانده است و چنانکه انتظار میرفت دست باصلاحاتی زده است یا نه و آنچه من در اینجا کور کورانه می‌اندیشم و به اصطلاح سر بی صاحب می‌تراشم مورد و مصداقی دارد یا خیر؟

بهر حال همه امیدواری من در این پیش بینی‌ها و صلاح اندیشی‌ها بوجود يك عده از بزرگان قوم و سران آزادی و عناصر صالحی است که در خدمات مملکتی و در شؤون و احوال اجتماعی همیشه نظره‌ی خوب داشته و امتحانهای خوب داده‌اند و از شائبه هر گونه غرض منزه و مبرا هستند و اگر آنان دامن همت بر کمر زنند و در صدد اصلاحات بر آیند میتوان بآینده مملکت امیدوار شد.

در اینجا يك مشکل بزرگ بنظر میرسد که ممکن است چرخ اصلاحات را معطل بگذارد و آن موضوع اختلافات احزاب سیاسی است، چنانکه از ابتدای مشروطیت تا کنون بزرگترین اشکال همین بوده است و با همه قسم استفاده که از وجود احزاب سیاسی میتوانستیم بکنیم جز زیان و پشیمانی هیچ نتیجه نگرفتیم. زیرا آنچه تا حال در ایران وجود



یافته بود بصورت حزب سیاسی بود اما معنی و حقیقت يك حزب سیاسی را نداشت. تعارض اغراض گوناگون اشخاص و تراحم دسته جات مختلف يك نزاع و کشمکش و زد و خوردی در میان ملت ایجاد کرده بود که رفته رفته بمبادی عالیه و مصادر امور هم سرایت کرده و همه قوای مملکت را عقیم گذاشته بود.

این تجربیات تلخ فی الحقیقه ما را در قضاوت این مسئله حیران و مردد گذاشته است از یک طرف لروم وجود احزاب سیاسی را برای مملکت نمیتوان منکر شد از طرف دیگر ضرر يك چنین حال دهشتناکی را در احزاب سیاسی نمیتوان مکتوم داشت.

آنچه بنظر من میرسد و از زعمای قوم و قائدین ملت انتظار میرود این است که این احزاب و فرق سیاسی بالاخره کلاه خود را قاضی کرده و ترحمی باین ملت و مملکت بدبخت و ناتوان بفرمایند و چهارروز بیایند از این اختلاف کلامه و دسته بندیهای تقلیدی دست بردارند، همه احزاب را روی هم ریخته و از میانه يك ترکیب مطلوب و مناسبی اختیار نموده و يك حزب بزرگ وطنی که جامعه آرای ملت و نماینده حقیقی افکار عمومی باشد تشکیل بدهند و همه یکدل و یکزبان يك چیر بگویند و يك چیز بخواهند با يك قدم جلو بروند و با يك نظر بکارها و اشخاص نگاه بکنند راضی بشوند که کارها باهل کار و اگذار شود هر که میخواهد باشد، سعی کنند که پایه اصلاحات بر اساس صحیح گذاشته شود هر چه میشود بشود، اجازه بدهند که ایران و ایرانی تحت لوای مشروطیت حقیقی و سایه حمایت اعلیحضرت همایونی باقی بماند، بمنافع هر کس که برمیخورد بخورد، زیرا شخص، حزب، ملت، عقیده، دین، ریاست،



بزرگی، دولت، شاه، و هر چه هست و هر چه میگویند و میخواهند  
 وقتی باقی میماند که مملکتی باقی باشد والا دنیا پس مرگ ما چه  
 دریاچه سراب. اصول مملکتی و تأسیسات فرق سیاسی همه در جای خود البته  
 مقدس و برای سعادت يك ملت و مملکت لازم و از چون و چرا بیرون  
 است اما قائدین قوم و سلسله جنبانان فرق سیاسی اگر میخواهند اصول  
 مملکتی را روپوش و وسیله اعمال نظریات شخصی و اختلافات خصوصی  
 قرار بدهند و یکمشت مردم بیچاره ساده لوح را که با يك صداقت و  
 صمیمیت پیرو يك مملکت و تابع يك عقیده سیاسی و مرام اساسی شده‌اند  
 و اله و سرگردان گذاشته آلت اجرای مقاصد خود سازند برای جولان  
 نظریات و جریان عمایات شخصی آنها وقت بسیار و دامنه روزگار خیلی  
 دراز است چه ضرر دارد محض رضای خدا و بنام حفظ ناموس ایرانیت  
 و بیاس حرمت اساس حزب و سیاست چند صباحی از شخصیات دست  
 بکشند و بگذارند ملت در سایه پیروی آنها بيك نهج مستقیم و طریق  
 واحد مشی کرده و بواسطه انشعاب طرق و افتراق عقاید اشخاص در این  
 راه پرخطر گمراه و درمانده نشوند و همگی مسیر خود را بيك نقطه  
 اصلی و منزل مقصود منتهی نمایند، تا با یاری خدا و توجه پادشاه و همت  
 نیکمردان مملکت از این بدبختی نجات یافته سر و سامانی بگیرد و کارها  
 قوام و نظامی حاصل کند.

وقتی که اساس کار متقن و استوار گردید و اطمینانی از بقای مملکت  
 و حیات ملت پیدا شد این آقایان میتوانند هر گونه نزاع و جدال شخصی  
 را که با هم دارند بمیان بیاورند و هر اسبی که میخواهند در این میدان



بتازند و بر خر آرزوی خود سوار شوند والا باعتقاد من دموکرات ،  
اعتدالی ، انقلابی ، بیطرف ، باطرف و و و و همه عناصر و اجرای ترکیبیه ملت  
ایران و همه سهام و شریک در این آب و خاک و نسبت بحقوق ایرانیت مساوی  
و بی تفاوتند ، و هیچ جنگ و جدالی از این حیثیات با هم ندارند و اگر  
اختلافی هست ناشی از همان مبادی عالی و اشخاص اولیه است .

کل مولود یولد علی الفطرة ثم ابواه یهودانه او ینصرانه او یمجسانه  
چونکه بیرنگی اسیر رنگ شد موسی باموسئی در جنگ شد  
چونکه این رنگ از میان برداشتی موسی و فرعون دارند آشتی  
نقاشان این صفحه ساده و مشاطگان این صورت زیبا چه خوب  
است که این رنگها را که حقیقت ایرانیت را باشکال مختلف در میآورد  
در آب صلح و صفا بشویند و رنگ آمیزیرهای خود را منحصر بیکرنگی  
کنند و این پرده های بوقلمونی را از روی شاهد مقصود برگیرند و آنوقت  
به نشینند و تماشا کنند که این عروس زیبا و نگار دلارا از پس این پرده  
چه جلوه گریرا خواهد کرد و چه جمال درخشانی بعالمیان نشان خواهد داد .



## نامه ایست که پس از بازگشت خود از استانبول

بمهر حؤ حسن پیرنیا (مشیرالدوله) درموقعی که ریاست

هیئت دولت را برعهده داشت نوشته ام ۱۳۳۹ قمری

احساسات صادقانه و علاقه مفرطی که من بنده همیشه بحضرت اشرف عالی داشته و هنوز دارم اجازه نمیدهد که در قضایای مملکت خاموش نشسته و آنچه بنظرم میرسد عرض نکنم و حقایق را مستور بگذارم. امتیاز و رجحانی که مردم برای حضرت اشرف از سایر اشخاص قائل هستند از این راه است که آنحضرت يك وجه ملی و اصلاح طلبی و يك جنبه علمی و عملی دارید که شاید در دیگران کمتر جمع شده باشد. بحکم همین عقیده وقتی که زمام امور بدست حضرت اشرف عالی میافتد همه امیدوار میشوند همه انتظار دارند که يك قدمهای بزرگ بسوی اصلاحات برداشته شود و مملکت با اصول بهتر و تازه تری اداره شود. آنحضرت بهتر از همه میدانید که اوضاع عالم تغییر کرده و سیاست امروز دنیا غیر از سیاست ده سال و بیست سال پیش است.

موقع ایران اگر برای دیگران در عالم سیاست اهمیتی نداشته باشد برای ایرانیها خیلی اهمیت دارد و زمامداران این مملکت باید يك دل تازه اختیار نمایند که بتوانند در صحنه سیاست دنیا جلوه و خودنمایی داشته و با اصطلاح سرش در میان سرها داخل باشد.



شاید تصدیق فرمائید رویه‌ای که تا حال این مملکت را اداره می‌کرده است اولاً يك رویه مطبوع و داپذیری نبوده و ثانیاً خیلی کهنه و مندرس شده است و امروز نمیتوان باهمان رویه کار کرد و در سیاست وا در مقابل آکتورهای زبردست دنیا بازی نمود.

ملاحظه فرمائید که امروز ایران در چنگال چه سیاست‌های موحشی افتاده و چه روزگار خطرناکی را در پی دارد اگر تا چندی پیش در میان دو رقیب شمال و جنوب واقع بود امروز هم آن دو رقیب رنگ سیاست خود را عوض کرده‌اند و هم يك رقبا و مدعیان تازه پیدا شده‌اند و هر روز از تنبور يك نغمه دیگر بیرون می‌آید.

عثمانی‌ها که از جهة جامع اسلامیت بایران نزدیک هستند تازه کمر راست کرده و بانفسی تازه از کنفرانس لوزان برگشته‌اند و البته در صحنه سیاست بازیهای تازه‌ای خواهند کرد و بیکار نخواهند نشست، از طرف دیگر قفقازیه را با تمایل تر که‌های آنجا بعثمانی‌ها بی‌اهمیت نمیتوان دانست، قضایای عراق يك دل تازه‌ایست که روی صحنه سیاست گذاشته شده و در سیاست ایران مداخلیت کامل دارد.

همچنین است حال ترکستان و افغانستان و هندوستان که جهة جامعه اسلامیت در نتیجه تبلیغات و تدبیرات پهلوانان سیاسی سلسله جنبان سیاست آنها شده است هر يك از این قسمت‌ها که عرض شد بیک جوش و جنبش تازه افتاده و بالاخره داخل آدم شده یا میشوند مگر ایران که بخواب غفلت فرورفته و از همه این قضایا و سیاست‌ها بی‌خبر و نسبت بهمه چیز بی‌علاقه مانده است.

رویه‌ای که تا کنون دولتهای ایران برای مشی سیاسی خود اتخاذ



میکردند هیچ مناسبت با این سیاست‌های پیچ در پیچ و نوظهور نداشته و بقدر خردلی نمیتوانسته است منشاء اثر در مقابل دیگران واقع شود.

دولتهای ما تا امروز تصور میکردند که وظیفه هیئت دولت فقط این است که هفته‌ای چند روز در يك نقطه بنشینند و در مسائل جاریه یومیه صحبت کنند و با منظر بن خدمت و هوچیهای بی عاطفه سروکار بزنند و اوقات عزیز خود را در میان این همه جریانات و سیاستهای گوناگون دنیا بمرکرات روزمره و خواندن و جواب دادن کاغذهای بی سر و ته صرف نمایند و بالاخره موفق بشوند یا نشوند که چهار نفر را صحیح یا غلط از سر واکند و باینطرف و آنطرف بفرستند یا بر روی صندلیهای وزارتخانه بنشانند و بقدر یکشاهی هم از وجود آنها و اینها استفاده نکنند.

هر که بهتر میتواند این پرده‌ها را نشان بدهد و از عهده این بند و بست‌ها بر آید لایقتر بنظر میرسید و شاید عمر ریاست و زمامداریش هم درازتر میشد.

اما باید اعتراف کرد که این رویه کار کردن بدرد امروز نمیخورد و در برابر سیاست دنیا با این اصول کهنه نمیتوان عرض وجود نمود.

هر کس امروز مسئولیت امور این مملکت را قبول میکند باید سعی نماید که افراد دولتش يك عده اشخاص متجانس و صمیمی و علاقه‌مند بمملکت و صاحب يك نظر و دارای يك فکر و عقیده باشند. دولت باید طرز کار کردن خود را عوض کند و نقشه‌های تازه دیگر برای اداره کردن مملکت بکشد و تنها بهمان اصول کهنه و عادی اکتفا نکند. دولت باید يك اداره تفتیش کل در مملکت ایجاد نماید که



بوسیله آن از تمام جریانات مملکت اطلاع یافته و حقایق احوال عمومی را بدست بیاورد و از رفتار مأمورین خود در مرکز و ولایات استحضار حاصل کند و باین وسیله همیشه نبض سیاست داخلی را در دست داشته باشد.

برای دولت يك اداره تبلیغات عمومی (پروپاگاندا) لازم است که عقاید و نظریات دولت را در افکار عمومی داخل و جایگزین کرده عموم طبقات را بجانب رشد و صلاح سوق نماید و مردم را بجاهد حقیقت و صواب بیندازد و در حقیقت افکار عمومی را اداره کند و همچنین دامنه تبلیغات خود را بسط داده و در ممالک خارج نیز وسائلی برای پیشرفت مقاصد دولت و تنفیذ روح سیاست برانگیزد.

دولت باید جامعه مطبوعات را که مؤثرترین عامل رشد اخلاقی و اجتماعی هستند محترم شمرده و آنرا بهترین وسیله جلب و هدایت افکار عمومی قرار دهد و از روزنامه‌ها و مجلات برای بیدار کردن احساسات ملی و گوشزد ساختن مصالح عالی‌ه مملکت استفاده کند و از اوراق مضره و انتشارات فاسده که مخرب اخلاق و منافی عفت و دیانت و مخل سیاست و مصلحت و مایه توهین بمقدسات ملی و شعائر مذهبی میشوند جلوگیری نماید.

دولت باید از مقام عالی روحانیت برای ارشاد عوام الناس و اصلاح مفاسد اجتماعی و تنفیذ حقایق اسلامی و جلوگیری از خرافات و عقاید سخیفه استمداد و استفاده کامل کند و قائدین بزرگ و پیشوایان حقیقی ملت را تشویق و تقویت نماید که بوظایف اصلی خود با کمال عقل و متانت قیام کرده و بك مرکز اصلی و کنگره بزرگ مذهبی ایجاد نموده و هم



خود را باعلائی کلمه حق و تعظیم شعائر دین و بسط و اشاعه آثار عظمت اسلام در اقطار و اکناف جهان مصروف داشته و از مداخله در سیاسیات که خارج از وظایف ایشان است اجتناب ورزند.

دولت باید در تمام مراکز خارجه مأمورین و نمایندگان صالح و هوشمند و زبردست داشته باشد که از رموز سیاست عالم با خبر باشند و اتصالاً دولت را از جریان پلتیک دول و اوضاع سیاسی و اقتصادی و اجتماعی ممالك عالم مطلع سازند و تعلیمات لازمه از دولت اخذ کرده و بموقع اجرا بگذارند.

حضرت اشرف عالی تصدیق میفرمائید که در ظرف چند سال اخیر بواسطه غفلت و مسامحه اولیای امور ایران چه مواقع فرصت از دولت ایران فوت شده و چه نتایج گرانبھائی را که میتوانست بتوسط مأمورین بیدار و کار آگاه بدست بیاورد از چنگ داده است، حقیقه میتوان گفت که سیاست دولت ایران در همه دنیا عموماً و در قسمتهای نزدیک خصوصاً حکم صفر را دارد و در اغلب نقاط مأموری که بتواند این نیات و نظریات را تأمین کند نداریم بلکه شاید وجود غالب مأمورین بنفع دیگران و ضرر خود دولت تمام میشود.

مسائلی که عرض شد کارهائی است که يك دولت صالح و يك رئیس الوزرای محبوب مالی مانند حضرت اشرف باید نصب العین همت خود قرار بدهد و برای تهیه وسائل اصلاحات خواب و آرام را بر خود حرام کند.

دولت برای نگاهداری مملکت و اجرای اصلاحات اساسی از هیچگونه خرج نباید امساک و مضایقه کند چنانکه دولتهای دنیا هم



نمیکنند، چه برای کار آدم لازم است و برای پیدا کردن آدم پول.  
این بود يك جمله از عقاید خیر خواهانه که بطور خلاصه عرض  
کردم و خیلی چیزهای دیگر هست که عرض آن موجب تصدیع میشود.  
و برای اینکه از عقاید بنده بیشتر اطلاع حاصل فرمائید سوادى  
از مجموعه یادداشت‌هائی که در موقع توقف خود در اسلامبول کرده بودم  
لقاً تقدیم میکنم.

تصور میکنم اگر دولت ببقای مملکت علاقه‌مند باشد باید این  
کارها را بدون فوت وقت بکند و این قدم‌ها را بردارد والا تا باصول  
کهنه پیروی میشود تا بنای کارها بامرار وقت است، تا مأموریت‌های  
دولتی برای راضی کردن اشخاص باین و آن واگذار میگردد، تا مأمورین  
بمناسبت صلاحیت کار و احتیاجات موقع انتخاب نمیشوند، تا توسط و  
شفاعت و فشار و تهدید و هو در مملکت حکم فرمائی میکند محال است  
که یک‌دوره از مشکلات و مفاسد کم شود. یا مملکت يك قدم بطرف سعادت  
بردارد بلکه رفته رفته همه در غرقاب عظیم هرج و مرج فرو مانده و محکوم  
بزوال و فنا خواهیم شد.



# بخش اول

## سیاسیات و اجتماعیات

در اوایل مشروطیت بر حسب تقاضای یکی از روزنامه نگاران  
یادداشت شد

بعد از این همه رنجها و مشقت ها که در راه سعادت وطن کشیدیم،  
بعد از این همه جانها که در پای استقلال مملکت نثار کردیم، بعد از این همه  
فداکاریها که برای آزادی ملت بر عهده گرفتیم، و جداها داشتیم و وعده ها  
بخود میدادیم که بحمد الله بآرزوی خود نایل گردیده و آنچه میخواستیم  
و در طلبش میدویدیم بچنگ آورده ایم، بعد از این باید کار کرد و این بار  
را که بردوش گرفته ایم بمنزل رسانید.

بلی با آن مقدمات که فراهم کرده بودیم حق داشتیم که این  
امیدواریه را داشته باشیم اما افسوس و هزار افسوس.

حالا که بیمن اتفاق و برکت اتحاد و همت بزرگان و غیرت جوانمردان  
موانع را از میان برداشته ایم و آمده ایم کار بکنیم می بینیم همه اراده ها  
لنگ است همه چرخها شکسته است همه بارها افتاده است همه راهها  
مسدود است چرا برای اینکه پول نداریم، هر جا میرویم میشنویم پول  
نیست، از هر کس میپرسیم میگوید تا پول فراهم نکنید محال است يك



قدم بسوی نيك بختی بردارید ، بمجلس وزراء وارد میشویم همین حرف را میزنند ، بکمیسیون عالی میرویم همین مبحث را مطرح مینمایند ، می بینیم ، در کمیسیون مالیه همین صحبت نقل مجلس است . در مجامع ملی همین مبحث را موضوع سخن قرار داده اند ، درجراید همین مقاله را میخوانیم ، در محافل عمومی همین قیل و قال را میشنویم .

همه هم حق دارند چه از آفتاب روشن تر است که بی پول امکان ندارد بجائی برسیم بی پول محال است يك خرابی خیلی كوچك را هم بتوانیم ترمیم بکنیم ، بی پول ممتنع است ماشینهای امور مملکت را بحرکت در آوریم تا پول نداریم وزارتخانه های ما همه خوابیده است ، تا پول نداشته باشیم منتظر هیچ بهبود هیچ اصلاح هیچ رستگاری نباید بود . حالا آمدیم بر سر اینکه با احراز ضرورت پول را از کجا میتوان بدست آورد در این موضوع عقاید مختلف است و افکار زیاد و سخن بسیار .

بعضی را عقیده این است که باید ازدول خارج قرض کرد و کارها را برآه انداخت ، بعض دیگر میگویند اینکار موقوف به تصویب پارلمان است و چون هنوز مجلسی نداریم انجام کار بزودی میسر نخواهد بود ، بعضی هم بکلی تحاشی دارند و اجازه نمیدهند که ازدول خارج اعم از اینکه بیطرف باشند یا نباشند استقراض شود ، بعضی میگویند باید از خود مملکت تحصیل پول کرد و از مردم اعانه گرفت و بمصارف لازمه رسانید ، بعضی هم تدبیرات دیگر بنظرشان میرسد که حالا من نمیخواهم در اینجا آن شقوق را یکایک بیان کنم و راه پول پیدا کردن را نشان بدهم



که کدام يك عملی تر و اسهل و اقرب بمقصود است .  
 ولی بنده میخوام عرض کنم که ما از هر راه و بهر وسیله پول پیدا  
 کنیم برای ما هیچ نتیجه و فایده نخواهد داشت و در همان وهله اولی  
 هر چه پیدا کرده باشیم آتش خواهیم زد ، چرا برای اینکه علم اقتصاد  
 و صرفه جوئی نداریم و راه خرج کردن را نمیدانیم .  
 پول پیدا کردن شاید آسان باشد اما آنرا بمصرف صحیح رسانیدن  
 و از آن استفاده خوب کردن خیلی دشوار است .

مال را هر کسی بدست آورد رنجش اندر نگاه داشتن است

اگر ما بتوانیم پولی تهیه کنیم وقتی از آن پول استفاده میتوانیم  
 کرد که آدم هم برای صرف آن پیدا کرده باشیم .

اگر ما ادعا کنیم که علم پول خرج کردن را داریم بنده عرض  
 میکنم که این ادعا پوچ است مگر چند سال قبل چندین کروڑ پول باین  
 مملکت وارد نشد . ما با اینکه میتوانستیم از همان پول هزار خدمت  
 بزرگ باصلاح و آبادی بکنیم چه کردیم جز اینکه در گوشه فلان پارك  
 يك عمارت نازه ساخته شد ، جز اینکه دسته های بروات چندین ساله فلان  
 وزیر که در بازار تومانی یکی دو قران خریداری و جمع آوری شده  
 بود تا دینار آخر از قرار تومانی يك تومان از این پول پرداخته شد ،  
 جز اینکه چند پارچه بر املاك فلان آدم اضافه شد ، جز اینکه بر مبل  
 عمارت فلان و بهرمان چندین برابر افزوده گردید ، جز اینکه يك قسمت  
 عمده آن پول دوباره بفرنگستان برگشت و بمصرف خواتین محترمه  
 آنجا رسید یا بقیمت آلات و ادوات بازی پرداخته شد .



بلی يك چیز میتوانید بگوئید که آنوقت ملت ایران از خواب غفلت بیدار نشده بود و اختیارات بکلی در دست جمعی قطاع الطريق بود که هر چه خواستند و توانستند کردند و بردند و خوردند، امروز دیگر آنروز نیست، امروز ملت بحقوق خود واقف شده است، امروز و کلاهی ملت در مجلس نشسته اند، امروز اولیای امور ما اولیای سابق نیستند و خیانت نمیکنند، در اینصورت اگر پولی پیدا شود بمصرف صحیح خواهد رسید.

بسیار خوب بنده هم همه اینها را خواهی نخواهی تصدیق میکنم و قبول دارم اما باز از این صغری و کبری نمیتوان نتیجه گرفت که راه پول خرج کردن را بلدیم.

باری از این مبحث میگذریم مقصود من از این مقدمات این بود که بیائید بنشینیم و کلاه خود را قاضی کنیم و به بینیم که آیا ما را با اینهمه مسکنت و فقر و فلاکت هیچ شایسته هست که برای خود تکلفات و تجملات فوق العاده ایجاد کنیم؟

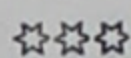
در اینجا خوب است مثلی بزنم:

فرض کنیم شخصی بواسطه ثروت زیاد که از پدر بمیراث یافته یا بواسطه مواجبهای گزاف و دخلهای سرشار که از دستگاه دولت برده یا فوایدی که از خارج باو عاید میشده چندین سال در ناز و نعمت غرق بوده و بکمال وسعت و راحت زندگی کرده و انواع و اقسام اسباب تجمل و تعیش برای خود فراهم ساخت و در دنیا کامرانیها کرد. ناگهان اقبال او سرنگون گشت ثروت تمام شد موجب مقطوع گردید عواید دیگر بدست نیامد؛



اگر این شخص باز همان بوالهوسی ها را درس داشته باشد و در زندگانی خود تغییری ندهد و تکلیفات خود را باقتضای وسع و استطاعت سبک نکند و بالاخره حساب بقیه عمر خود را نگاه ندارد اینچنین کس محکوم بسفاهت و جنون نخواهد بود ؟

ملت ایران شبیه است بیک چنین آدمی که بسبب نادانی و بیمبالائی از چنان سعه و سعادت بیک چنین بدبختی و ابتذال افتاده است. آیا هنوز هم باید در خواب غفلت بماند هنوز باید تکلیفات و تعینات زندگی خود را محدود نکند هنوز باید امور زندگانی خود را تحت یک اعتدال و انضباط اقتصادی در نیآورد ؟

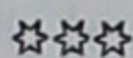


خدا خراب کند خانه آنها را که اخلاق یک ملت را اینطور فاسد کردند و تخم فقر و فاقه را در این سرزمین کاشتند. خدا بر باد دهد دستگاه نفوذ و قدرت بیگانگان را که با حيله و نیرنگ سیاسی ما را بدست عوامل مرموز و نوکرهای مخصوص خود با چنین اخلاق و عادات پرورش دادند و زمینه را برای بسط نفوذ و سیاست خود مهیا ساختند.

همینکه فلان وزیر بمسند صدارت یا وزارت می نشست هر چیز خوب که در مملکت پیدا میشد مال او بود هر متاع نفیس و گرانبها که هر جا وجود داشت تعلق به او پیدا میکرد هفته ای نبود که از ولایات بارگیری مفصل برای حضرت صدارت و مرکز وزارت نشود ماهی نمیکذشت که سرمایه و دسترنج اهالی مملکت بدست یاری جور و تطاول حکام ذوی الاحتشام و نهب و غارت مأمورین غلاظ و شداد جمع نشده



و بصندوقخانه مبارکه انتقال نیابد، سالی نمیرفت که از تغییر و تبدیل حکومتها و جرح و تعدیل وزارتها يك مبلغ گزاف بصرمایه آقا نیفزاید. آنوقت آقا که پریروز بنان شب محتاج بود همینکه چشمش باین همه ثروت خداداد میافتاد خود را نمیباخت؟ چرا دیوانه نمیشد؟ چرا يك دنیار از این اموال را که با هزار گونه جبر و تعدی از یتیمان و بیوه زنان ایران اخذ شده بود صرف آسایش آنها میکرد؟ نه یکشاهی آنرا بمصرف آبادی مملکت میرسانید؟ خیر. پس آن مال و مکنّت چه میشد؟ خرج لهو و لعب میشد، بمصرف خانمهای قشنگ میرسید، بکیسه شاهدان شوخ و شنگ میرفت، عمارات عالی برپا میشد، پارکهای باشکوه مهیا میگردد، هرچه مملکت رو بویرانی میگذاشت خانه حضرت اشرف آباد تر میگشت، هرچه رعیت گداتر و گرسنه تر میشدند خوان نعمت بیدریغ صدارت پناهی گسترده تر میشد، هرچه پرده های ناموس بیگناهان دریده تر میگردد پرده های پارك تازه تر و رنگین تر مینمود، هرچه خانه بیوگان و یتیمان تاریکتر میشد جلوه و روشنائی چراغهای دارالصدارة افزایش میگرفت، هرچه فریاد تظلم رعایا از اطراف و اکناف بلندتر میگشت نغمه چنگ و رباب و آهنگ ارگ و پیانو دلنوازتر میگردد.



از مقصود باز نمانیم همین که دستگاه فلان وزیر یا صدراعظم باین درجه رسید عرق رقابت و هم چشمی یکی دیگر جنبش میکرد او نیز بوسیله هر نهب و غارت که توانست همان مکنّت را تحصیل کرد و همان اوضاع را فراهم ساخت



رفته رفته امثال و اقران طاقت نیاوردند و هر کس برای خود دستگاهی چید تا این ناخوشی از اعالی با واسطه و از اواسط بادانی سرایت کرد. همه بلند پروازی کردند همه دلشان در شکله و کالسکه خواست همه خواستند عمارات عالی بر پا نمایند یا لا اقل چند اطاق مبله شده فراهم سازند تا از دیگران و مانند و کهر کم از کبود نباشد.

همه اینها چه بود نتیجه مسافرتهای فرنگ که بجای آنکه عادات و اخلاق جمیله فرنگیها را اخذ کرده و برای وطن خود ارمغان بیاورند هر عادت زشت و خصلت نکوهیده را که آنجا دیدند خاطر نشان کردند و همانرا در این مملکت نشر و رواج دادند و مردم را باین روز نشاندند.

یکمفر فراشخلوت که در سویت همایونی بارو پارفته بود بحکم همان مقدمات میخواست تمام تجملات و تزئینات عمارات با شکوه اروپا را در تهران برای خود تهیه کند، یک پیشخدمت که در ملازمت رکاب ظفر انتساب بود میخواست دستگاه زندگانی خود را بعین مثل زندگانی وزرای بزرگ فرنگ قرار بدهد و حال آنکه شاید یک وزیر یا صدراعظم در فرنگستان این همه تجمل و اثاث البیت که در خانه ادنی نوکر دربار ایران پیدا نمیشود نداشته باشد.

وضع معیشت در اروپا چنانکه همه دیده اند خیلی ساده و محدود و بر طبق قواعد اقتصاد است و محال است که یک اروپائی هرگز يك خرج زیادی و بیهوده بکند یا اساس زندگانی خود را طوری قرار بدهد که خرجش بر دخل اضافه شود به محض اینکه دید کار دخل رو بنقصان



گذاشته فوراً از خرج میکاهد .

يك خانواده محترم درسه چهار اطاق خیلی محدود و ساده با کمال راحت زندگی میکنند اما مالیرانیهای بد بخت و پرمدها برای خود هزاران تکلیف خانه خراب کن درست کرده ایم .

اولا اگر خیلی عاقل و قانع باشیم و زیاده روی نکنیم ناچاریم يك بیرونی داشته باشیم و يك اندرونی .

ثانیاً در هر يك از این دودستگاه يك ترتیب علیحده باید فراهم کنیم هم اروپائی و هم ایرانی ، يك اطاق باید ایرانی مآب باشد که توشك و پشتی و سجاده و قالی و قالیچه و غیره باندازه کفایت داشته باشد ، يك اطاق دیگر فرنگی مآب که نیمکت و صندلی و میز و مجسمه و تابلو و ساعت و شمعدان و گلدان و آینه و جارو و چهل چراغ و ارگ و پیانو و غیره و غیره داشته باشد .

ایکاش وقتی که میز و صندلی در اطاق میگذاریم دیگر چیزهای زیادی را ترك کنیم اول باید قالی انداخت روی قالی قالیچه و روی قالیچه نیمکت و صندلی و حال اینکه اینها بکلی زاید و برخلاف رویه عقل و اقتصاد است . اینکه با اصطلاح سالون و اطاق پذیرائی است ، بعلاوه اینها خوابگاه میخواهیم اطاق دفتر لازم داریم سفره خانه ایرانی و فرنگی باید داشته باشیم .

این ترتیب که شرح داده شد در صورتی است که مقتصد و میانه رو باشیم مرجع کاری هم نباشیم ؛ ولی پناه بر خدا اگر عقل معاش نداشته باشیم و نعوذ بالله اگر مصدر شغلی هم بشویم و دم خری بدست بگیریم



آنوقت اینها هم که عرض شد کفایت نمیکند بیکی دو سه نفر نوکر - قناعت نداریم پیشخدمت متعدد آبدار قهوه چای - فراش - میر آخور جلودار درشکه کالسکه اسب الاغ شتر قاطر و هکذا فعلل و تفعلل که حدیقف ندارد و معلوم نیست برای چه یکنفر آدم این همه تفصیلات و تجملات را میخواهد چه کند؟

عجب تر از این این است که بعضی عزیزان بیجهت دیده میشوند که در موقع معزولی و خانه نشینی هم دست از خود فروشی نکشیده و در معاشر و مسالک بیادعهد بر بریت و باعتبار زمان وزارت یا حکومت یاریاست یا جمعیت حرکت میکنند و فراش جلو میاندازند.

آن عارف کوهستانی میگوید :

اگر دستت رسد يك پوست از تن بیفکن - اما که بارت کمترک بی اما مابد بختانه باینکه از فشار سیاست اجانب روزی هزار پوست عوض میکنیم ساعت بساعت بر پوستهای خود میافزائیم و هر روز بجلدی در میآئیم و آنقدر با اصطلاح پوست کلفت شده ایم که بکلی بی مغز ماند داریم و حساس هیچ بدو خوب و الم و راحت نیستیم، حالا یکی از من نمیپرسد خوب عمو جان اینها که تو گفتی بالفرض که همه در جای خود صحیح باشد اما حالا از ذکر ما سبق و بر شمردن معایب چه نتیجه مترتب خواهد شد؟

تو در ابتداء از مسئله بی پولی شروع کردی و حالا بمعتراضات پرداخته ای معایب را همه میدانند، راء اصلاح معایب کدام است؟

بلی این سؤال ایرادی است وارد و حرفی است حساسی ولی بنده هم



از این عرایض مقصود، در نظر گرفته بودم و بی سبب نمیخواستم ستونهای  
جریده شریفه را با باطل خود پر کنم و در مقابل تقاضائی که فرموده اید  
لاطایل تحویل بدهم.

آن مقصود که شاید در آینده هم برای افزایش ثروت مملکت  
نافع باشد این است که میخواهم از عموم هموطنان عزیز خود يك استدعا  
بکنم که گذشته ها گذشت هر چه پیشینیان ما کردند و ما کردیم خبط بود  
و خطا و برگزیده افسوس نباید خورد.

بیائید از امروز وضع خودمان را تغییر بدهیم و در تکالیف معاشیه  
باند کی تخفیف قائل شویم اگر طالب بقای مملکت هستیم اگر استقلال  
وطن را میخواهیم اگر سعادت آینده خود علاقه مندیم بیائید این بازیهای  
کودکانه را کنار بگذاریم این بساط های عریض و طویل را برچینیم و  
دست از این خرابکاریها و گشاد بازیهای سابق برداریم.

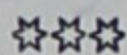
والله پارك بزرگ و عمارت عالی چار دیوار حفظ مملکت نمیشود،  
میل فروان و جور و جور جراینگه ثروت مملکت را بجیب سرمایه داران  
اروپا بریزد ثمری ندارد، صدای ارك و پیانو هرگز غریو شیپور دشمن  
را ساکت نمیکند.

شليك چوب پنبه لیموناد قازان و آب جو آلمان جواب نوپ اروپ  
را نمیدهد، درشکه و کالسکه هر چه مزین تر و سواران اطراف آن هر  
بیشتر و چابکتر باشند ما را يك قدم بطرف اصلاحات نزدیک نخواهند کرد.  
تجملات و خود آرائی های صوری جز این که چند تن عوام ظاهر بین  
ما را گول بزنند یا خانم های صورت پرست را بفریبد در انظار رقیبان



ما بقدر یر کاهی ارزش و نمایش نخواهد داشت .  
 چه باشد اگر بیزرگان مذهب خود و پیشوایان صدرالاسلام تاسی  
 کنیم که بانان جو و سر که و نمک میساختند و به نعلین خود چندین وصله  
 میزدند و برای يك قاشق عسل که بی اجازه از بیت المال مسلمانان خارج  
 شده بود جگر گوشه خود را با آن تلخیها زجر میفرمودند .  
 چه شود اگر اساس زندگانی خود را بیک وضع ساده ترتیب بدهیم  
 و بجای اینکه دسترنج رعایای بیچاره را بتوسط دلالهای ایرانی بیزار  
 فرنگ بفرستیم قدری از این مخارج بیهوده بکاهیم و تفاوت خرج را  
 روی هم گذاشته تشکیل يك کمپانی بزرگ بدهیم و باصلاحات  
 داخلی پردازیم .

ملاحظه فرمائید که اگر همه اهل این مملکت یعنی آنها که ثروتی  
 دارند این عقیده را پیدا کنند و این رویه را نصب العین خود قرار بدهند  
 در عرض سال چه قدر تفاوت از همین يك راه حاصل خواهد شد و بر ثروت  
 مملکت چه قدرها خواهد افزود .



راهی که برای پیشرفت این مقصود بنظر من رسیده این است که چون  
 این خرابیها در این مملکت اول از رؤسای مملکت شروع شده و سرمشق  
 سایرین گردیده است اصلاحات هم باید اول از رؤسا شروع شود .  
 حسن ایرانیها هم این است که زود هر چیز خوب را پیروی میکنند  
 علی الخصوص اگر از مصادر بزرگ و مبادی عالییه صادر شده باشد .  
 همین که فلان وزیر تجملات خود را کم کرد بالطبع سایرین باو اقتدا  
 خواهند جست .



همین که فلان حاکم تنها با کیف خود بمحل حکومت روانه شد  
 و پانصد قاطر زیر بنه خود حرکت نداد مسلماً اجزای او جرأت غارتگری  
 نخواهند داشت. همین که فلان امیر و سر کرده جیره و مواجب فوج  
 ابواب جمعی را بلع و صرف مشتیهات خود نکرد سرباز هم بجان و مال  
 رعیت نخواهد افتاد، همین که فلان رئیس رفتار خود را ساده کرد و پاره‌ای  
 پیرایه‌ها بر خود نبست البته دیگران هم آن رویه را اتخاذ خواهند کرد.  
 این بود عرایض من که بی پرده و با کمال سادگی بشرح آن پرداختم.  
 والسلام علی من اتبع الهدی.



## در مجمعی که با چند تن از آزادیخواهان

سخن از تشکیل يك حزب صالح میرفت بنحو بیانیه یادداشت شد  
قرنهای متمادی میگذرد که دوره تجرد و تفرد از حوزه انسانیت  
سیری گشته و جامعه بشر صورته داخل در زندگانی مدنی شده است اصول  
اجتماعی دیگر اجازه نمیدهد که افراد بشر طریق تنهایی و رهبانیت سپرده  
و مراحل عمر را در کوهها و بیابانها بگذرانند.

اما این تمدن و ترك تجرد تنها عبارت از آن نیست که مردم  
از عادات قرون اولی دست کشیده و بشهرنشینی و اختلاط با یکدیگر  
مأنوس شوند بلکه مقصود ما از تمدن طی مراتب انسانیت و خوی گرفتن  
باخلاق ستوده و ملکات فاضله و پرداختن بحسن اداره و حفظ انتظام جامعه  
بشریت است. چه اگر غرض همان انصراف از زندگانی بدوی و اقامت  
در بلاد و امصار باشد باید تصدیق کرد که تقریباً تمام ملل عالم دارای  
تمدن گردیده و دیگر عیب و نقصی در امور جامعه وجود ندارد، درحالی  
که چنین نیست و می بینیم که هنوز قسمتی عمده از بشر داخل در حوزه  
قدس ترقی و سعادت نگردیده و تمدن را بتمام معنی حقیقی خود در نیافته اند  
بلکه عده کثیری از اقوام دنیا هنوز در مراتب دانیه و مراحل سافله  
تمدن سیر میکنند. از يك رجوع بتاریخ ملل و مقایسه قرون مختلفه دور  
و نزدیک با یکدیگر میتوان این حقیقت را باین عبارت تعبیر کرد که مقدمات



يك ملت نتایج ملت دیگر است پس در دائرہ نشو و ارتقاء و طریقہ سیر تکاملی همه در حکم واحد نیستند و هر يك از قسمتهای جامعہ بشر باندازه سعی و ایاققت خود از فواید تمدن بهره ور و کامیاب شده اند. در دورہ معاصر کہ ما در آن واقع شده ایم میتوان گفت کہ مزارع غربی دنیا از ابر تمدن سیراب گشته و محصولات گوناگون خود را بحد کامل بیرون داده است.

تنوع علوم و ترقی صنایع و قدرت سیاست و رواج تجارت و ظهور اختراعات و صنوف اکتشافات همه نتیجہ محصولات آن سرزمین است. ابر تمدن بقسمتهای دیگر عالم نیز سایہ انداختہ است ولی هنوز این قسمتها تمتعی کہ باید از آن بر نداشته اند.

شاید ملاحظہ فرمودہ باشید کہ در اراضی قسمتهائی پیدامیشوند کہ خیلی شاداب و سرسبز و خرم بنظر می آیند و بر یاحین گوناگون و گلہای رنگارنگ و درختہای بارور مزین گردیدہ و منظرہای زیبا و دلکش تشکیل داده اند و در قسمت دیگر جز خارہای خشک و علفہای ہرزہ و گیاهہای خودرو چیز دیگر دیدہ نمیشود، در صورتیکہ ابر بہاری همه را سیراب کردہ و تابش آفتاب بر همه جایش پرتو افکن شدہ است. پس این اختلاف و تفاوت از کجاست؟

بعضی میگویند استعداد و قابلیت محل شرط تأثیر عوامل طبیعت است.

باران کہ در لطافت طبعش خلاف نیست

در باغ لالہ روید و در شورہ زار خس

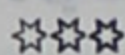
عقیدہ بعضی دیگر این است کہ تربیت و مراقبت دهقان و باغبان



در پرورش اراضی و استخراج مکنونات آن اهمیت و مدخلیت تامه دارد.  
 من همچو خاک و خارم و تو آفتاب و ابر  
 گل‌ها و لاله‌ها و هم از تربیت کنی  
 اما برخی دیگر بر این عقیده‌اند که باید هر دو عامل را مؤثر دانست  
 و شرط استنتاج قرارداد.

همچنین است نسبت قسمت دنیای متمدن بقسمتهای دیگر. مبدء  
 فیاض فیض خود را از هیچ ملت دریغ نداشته و آفتاب حقیقت اشعه انوار  
 خود را از هیچ بروبومی بازنگرفته است، بلکه هر کس بقدر احساس و  
 لیاقت خود توانسته است از این خرمن خوشه برگیرد. و از این مبدء  
 فیض متمتع و کامیاب شود.

اروپائی‌ها چرا ترقی کردند برای اینکه هم لیاقت و استعداد  
 داشتند و هم کوشش و مراقبت کردند. دیگران چرا در حضيض ذلت فرو  
 مانده‌اند بعلت اینکه لیاقت و استعداد خداداده را در وجود خود عاطل  
 و را کد گذاشته در صدد تمرین و پرورش آن نیستند.



متجارب زازده سال است که ما نام آزادی بر خود نهاده ایم و دارای  
 اصول و قوانین مشروطیت شده و بقول خودمان پا بدائرة تمدن و ترقی  
 گذاشته ایم، اما در ظرف اینمدت چه کردیم و از این مشروطیت و  
 آزادی اسمی و صوری چه بدست آورده‌ایم؟ هیچ!!!

فرق ما با فرنگیها این است که ما حرف میزنیم و آنها کار میکنند  
 ما هر چه میگوئیم از روی هوا و هوس میگوئیم و شاید بآنچه هم که می



گوئیم ایمان و عقیده راسخ نداریم ولی آنها هر چه میگویند از روی فکر و عقیده میگویند و بر طبق آنهم عمل میکنند بنیان اعمال ما بر روی موهومات و تفننات بوالهوسانده است ولی پایه عملیات آنها بر اساس عقل و دانش و اصول فکر و اندیشه است.

آنها بهر چه دست میزنند تا به نتیجه نرسند محال است که دست بردارند اما ما در هر کار که داخل میشویم همین که با يك مشکل مواجه شدیم یکباره دست و دلمان از کار سرد میشود.

آنها در هر اقدامی يك مصلحت کلی و نفع عمومی در نظر میگیرند و ما هر چه میکنیم برای منفعت شخصی و نتیجه خصوصی است.

آنها زحمت امروز را برای نتیجه صد سال و دویست سال بعد متحمل میشوند و ما اگر زحمتی میکشیم برای نفع و نتیجه آنی و موقتی است. بزرگترین فرق ما با فرنگیان این است که آنها همه چیز را

بر روی يك تشکیلات منظم اساسی و اجتماعی قرار داده اند و ما فاقد

هر گونه تشکیلات و محروم از هر قسم اصول اجتماعی هستیم. راست است

که ما هم در اوایل امر و آغاز مشروطیت خواستیم از فرنگیها تقلید کرده

و تشکیلات حزبی و فراکسیونهای پارلمانی داشته باشیم و شاید تا يك

اندازه هم توانستیم يك صورت سازی بکنیم و بواسطه سادگی و صمیمیتی که

آنوقت در میان بعضی افراد وجود داشت نظامات و مقررات حزبی با

يك روح دیسپلین محترم شمرده میشد، لیکن بالاخره اینکار هم مثل

همه مؤسسات و مقدسات ما بشوخی کشید و باز یچه دست رنود گردید

و رفته رفته حوزه های حزبی بواسطه سوء نیات بعضی از رؤسا و لیدرهای

خود پرست تبدیل بکانونهای فساد شد و در نتیجه احزاب رنگ برنگ



و جور بجور با اسامی گوناگون و مرامهای پیچ در پیچ بعرضه وجود در آمدند و هر رند چالاکی توانست بنام حزب سیاسی جمعی ساده لوح را دور خود جمع کرده و آلت اجرای مقاصد خود قرار بدهد و همینکه بر خر خود سوار شد همه را با يك لگد از پیش براند .

البته منکر نمیتوان شد که در گوشه و کنار جمعیت های کوچکی هم از افراد صالح و عناصر بی آلایش بهم می پیوست ولی در مقابل نیرنگ و شیادی این پهلوانان میدان سیاست کجا تاب مقاومت داشتند و کی میتوانند در قضایای اجتماعی موفقیتی حاصل نمایند .

در نتیجه همین هرج و مرج ها بود که زمام کار بدست يك مردم بی عاطفه و منفعت پرست افتاد و هر کس با ده نفر و پنج نفر جمعیتی درست کرد و نامی بر آن نهاد ، حتی در مجالس شورایملی فراکسیونهای عجیب و غریب که بکلی از اصول تحزب و ظامات اجتماعی خارج و بیگانه بود بوسیله دو نفر و سه نفر عرض وجود نموده و خود را با سامی و عناوین مضحکی معرفی میکرد .

بخاطر دارم در موقع مهمی که بنا بود نمایندگان از طرف فراکسیونهای پارلمانی منتخب شده و برای مذاکره در موضوع خطیری مجتمع گردند ، دوسه نفر که در هیچك از دسته ها روی و راهی نداشتند و کسی آنها را بیازی نمیگرفت نتوانستند تحمل کنند که از قافله عقب و دخالتی در کار نداشته و اظهار وجودی نکنند ؛ فوراً در سرپله های مجلس يك فراکسیون دوفزری مرتجلاً بهم بستند و نامی بر خود گذاشتند و یکی از آن دو نفر بنمایندگی از طرف آن فراکسیون معین و معرفی شد . پس باید اعتراف کرد که تشکیلات اجتماعی همانطور که در دنیای



متمدن سرمایه سعادات و ترقیات روز افزون گردیده ، در مملکت ما بواسطه جهل جامعه و فساد غالب پیشوایان توده نتایج معکوس داده و نزدیک شده است که پیوند حیات سیاسی و اجتماعی ما از هم درگسلد و تمام شئون و حیثیات ملی ما را رسوا و مفتضح کند .

يك نظر به ادارات و وزارت خانه ها بیندازید و ببینید چه فضاحتها و جنایتها روی کار آمده است ، اصول هوچیگری در سرتاسر ادارات چطور حکمفرمائی میکند ، اسرار دولت و نوامیس مملکت چگونه بدست اجرای نالایق و دلالان نادرست در بازارهای خارجی و مخصوصاً در تیمچه های مجاور خرید و فروش میشود ، حقوق جامعه چطور در زیر پای متصدیان شیاد و چابك دست لگدکوب میگردد ، و بالاخره چه عناصر فاسد و خطا کاری بر رأس مؤسسات ملی قرار گرفته و چگونه بامقدرات مملکت بلکه با قدرت و سیاست دولت بازی میکنند . اسرار دولت و نوامیس مملکت چگونه بدست چگونه بامقدرات مملکت بلکه با قدرت و سیاست دولت بازی میکنند .

اگر هم عده قایلی عناصر پاك و وطن پرست در میان ادارات باشند در مقابل این فضااحت و جنجال چه میتوانند کرد جز اینکه دست روی دست گذاشته تماشاچی بشوند و خون دل بخورند .

آیا مشاهده این اوضاع اسفناك حق نمیدهد که اشخاص صالح و حساس و آنانکه بشئون ملی و مؤسسات اجتماعی علاقه و اعتقادی دارند یکباره از چنین محیط فاسد و جامعه مسموم رمیده و درزوایای خمول و خموشی فرو روند و از اجتماعات گریزان شوند ؟

اما من گروهی می شناسم از اولیاء که از آغاز مشروطیت ایران



با يك نیت پاك و روح لطیف و قلب بر عاطفه داخل در اجتماعات بوده و در همه قضایای سیاسی و مخاطرات انقلابی ایران وارد گردیده و مانند تخته سنگهایی که در امواج سیل های عظیم و طوفانهای شدید از این پهلوی آن پهلوی میغلتنند، با همه جربانات مقاومت و بردباری کرده و در خلال همه این احوال و اوضاع وحشت آمیزانتهاز فرصت میگردند که شاید يك روز بتوانند بعقاید و نیات خود بروز و ظهوری بدهند و موافق آمال خود قدمی برای اصلاح مملکت بردارند.

شاید امروز همان روز باشد که چند تن از همان بزرگان گرد هم آمده و میخواهند هم فکرهای خود را دور یکدیگر جمع کرده و بنام سعادت مملکت جمعیتی تشکیل بدهند.

این اشخاص چند نفری بیش نیستند که دامان همت بر کمر زده و میل دارند با عناصر همفکر و متجانس خود توحید مساعی بکنند. این آقایان در پیش بردن مقاصد خود چندان عجله ندارند و بتکثیر عدء با يك شتاب و بیقراری معتقد نیستند. میخواهند با يك روح متانت و تأمل و ثبات و استقامت کار بکنند، میخواهند جمعیت را از افراد مؤمن و متین و متقی و فداکار و عناصر صحیح و صلاحیت دار و آبرومند تشکیل بدهند، میخواهند راست بگویند و راست بروند. میخواهند حیثیات اجتماعی را عزیز و محترم بشمارند، میخواهند مرام و مقصد خود را با يك شهامت و فداکاری پیشرفت بدهند، میخواهند مؤسسات خود را بر روی حقایق برقرار و استوار سازند، میخواهند پارلمان خوب داشته باشند، میخواهند وکلای صالح و باشهرامت داشته باشند، میخواهند امور ملی و مصالح مملکت را بدست اشخاص خیر خواه و وطن پرست



حقیقی بسپارند ،

میخواهند جوانان حساس و دانشمند و با عاطفه را که هنوز  
بآلایش اغراض و فساد اخلاق آلوده نشده اند تشویق و ترویج نمایند ،  
میخواهند در باغ ایران نهالهای نورسی بنشانند که در آینده نزدیک  
دوختهای تنومند و بارور شده و جامعه را در سایه عواطف خود پرورش  
بدهند ، میخواهند از منافع خود و رفقای خود در ضمن منافع عمومی  
دفاع نمایند و میخواهند همه چیز برای مملکت باقی بماند و مملکت  
برای آنها و ذالك هو الفوز العظيم .



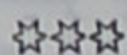
بیانیه ایست که در آغاز تشکیلات کانون هدایت

## افکار یادداشت شده است

چنانکه میدانیم در دستگاه آفرینش موجوداتی هستند که در فضای عالم وجود نشو و نمائی دارند و کمابیش از فواید و لذایذ طبیعت بانواع مختلف متمتع میشوند.

در میان این موجودات گوناگون طبقه های بزرگی وجود دارند که از حیث مشهیات طبیعی و احتیاجات زندگانی دارای يك جنبه مشترك و متشابهند و این طبقات عبارتند از جنس حیوان که متنوع بانواع بسیار است و آن انواع نیز در خواص و کیفیات صوری زندگی یکدیگر شبیهند. همه افراد آن میخورند و میخوابند و راه میروند و نشو و نما میکنند و از نعمتهای طبیعت فراخور حال و احتیاج خود برخوردار میشوند.

ولی در میان این طبقات متنوع يك طبقه مخصوص وجود دارد که از سایر طبقات بعقل و فهم و ادراك ممتاز و بنطق و بیان از دیگران متمایز است و این طبقه عبارت از نوع انسان است که جامعه بشریت را تشکیل میدهد و سایر طبقات را بحکم همان مزایا که در او هست زیر فرمان خود مسخر ساخته است.



نوع بشر اگر چنانکه گفتیم از حیث نیازمندیهای مبنائی زندگانی



با سایر انواع خود انباز و همانند است ولی چون دارای قوه عاقله و مدبره است بهتر از دیگر طبقات میتواند راه تحصیل آرزوها و تأمین احتیاجات خود را پیدا کند و نیروی خود را در مبارزه با موانع طبیعی بکاربرد. و از آنجا که تمام هواها و هوسها و آرزوها در نهاد بشر وجود دارد بشر بالطبع مقهور دو قوه شهوت و غضب است و تا وقتی که بسببی از اسباب در قوای او تعدیل و ترمیمی حاصل نگردد برای دریافت آرزوهای خود از هیچ اقدام و تشبث خودداری نمیکند و تمام نیروی قاهرانه را برای جلب مشهیات بکار میبرد و با هر گونه مانعی که در راه پیشرفت مقصود او پیش آید مبارزه و مقاومت مینماید و از هیچ ظلم و ستم در راه نیل بمطلوب پرهیز ندارد.

الظلم من شيم النفوس وان تجد ذاغقه فلعلة لا يظلم

پس بناچار تمام مدت زندگانی چنین موجودات صرف اجرای فرمان شهوت و غضب میشود و هیچ کار و وظیفه دیگری را نمیتواند برای خود فرض کند.

اما وقتی که در تاریخ زندگانی بشر مطالعه میکنیم و از احوال و اوضاع امم و ملل مختلف جهان مطلع میشویم می بینیم که بمرور زمان در جوامع بشری از حیث افکار و اخلاق و عادات تباین و تفاوتی بسیار پیدا شده است و در طی مراحل انسانیت همه یکسان و در یک مرتبه نیستند.

پس نظر باین تفاوت و تباین میتوانیم دسته های بشری را به سه قسمت تقسیم کنیم:

قسمت اول - گروهی هستند که هنوز در مراحل نخستین زندگانی سیر میکنند و کاملاً پیرو فرمان نفس و مقهور نیروی شهوت و غضبند و در



دریای اوهام و خرافات غوطه میخورند و از هر علم و اطلاعی بی بهره اند و هیچ چیز جز خورد و خواب و شهوت رانی و دیگر آرزوهای پست نفسانی در مد نظر ندارند و بنابراین نمیخواهند و نمیتوانند از تنگنای طبیعت قدمی فراتر گذارند و عوالم وسیعتری را ادراك نمایند.

اولئك كالانعام بل هم اضل.

قسمت دوم - جماعتی باشند که از مراحل اولیه سفر کرده و بمقامات بالاتری رسیده و بواسطه تحصیل دانش و فرهنگ و تکمیل ادراك و ابتکار توانسته اند تدابیر بیشتری برای اصلاح احوال بشر بکار ببرند و وسایل بهتری برای تسهیل و بهبود زندگانی اجتماعی فراهم بیاورند و جامعه بشری را از حیث علم و هنر بترقیات گوگونان رسانند.

قسمت سیم - کسانی هستند که از این مراحل و مراتب نیز در

گذشته و بحقایق بیشتری واقف گردیده و در پی آموختن و فرا گرفتن اصول اخلاقی و ادراك معانی روحانی رفته و در صدد تهذیب خلق و تزکیه نفس و تصفیه روح بر آمده اند و رفته رفته دارای اخلاق ستوده و مملکت فاضله گردیده اند و قوای شهوانی و افکار شیطانی را مقهور قدرت و اراده خود ساخته اند و آنانکه در این راه بیشتر بذل جهد و همت کرده اند و بسبب ترك هوا و تکمیل نفس دارای روح قوی شده و بجاهائی بلند رسیده اند، توانسته اند در وجود دیگران نیز تصرف و تأثیر کرده بشر را بشاهراه اصلاح و سعادت راهنمایی کنند و بسر منزل حقیقت برسانند.

از میان همین استادان و مربیان عالی مقام است که نوابغی از حکماء و فلاسفه برخاسته و برای تربیت خلق قد مردانگی علم کرده و آدمیان



را بجانب رشد و صلاح و سر منزل فوز و فلاح حقیقی سوق داده اند . و  
 گاهگاهی نیز که کار گمراهی و فساد اخلاق در اقوام و ملل بالامیگرفت  
 پیمبرانی در جامعه بظهور میآمدند که با آیات آسمانی خلق را بسوی  
 حق و حقیقت دعوت کرده و بتکمیل نفوس و تعلیم حقایق میپرداخته اند  
 و سعی داشته اند که دلهای تیره و افسرده را بنور حکمت روشن ساخته  
 و جوهر حقیقت را که در جان آدمی نهفته است بیا ترویض و تمرین  
 بعد کمال برسانند .

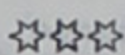
بهر اظهار است این خلق جهان      تا نماند گنج حکمت ها نهان  
 جوهر صدقت نهان شد در دروغ      همچو طعم روغن اندر طعم دوغ  
 آن دروغت این تن فانی بود      راستت این جان ربانی بود  
 سالها این دوغ تن پیدا و فاش      روغن جان اندر آن فانی و لاش  
 تا فرستد حق رسولی بنده ای      دوغ را در خمره جنباننده ای  
 و ما در احوال حکما و سیرانیاء دیده ایم که اینگونه مردان بزرگ  
 در راه تربیت و ارشاد خلق از هیچ کوشش و فداکاری مضایقه نداشته و  
 بکتنه بر سپاه جهل و تاریکی و گمراهی تاخته و ندای قل تعالوا الی کلمة  
 سواء بعالمیان در داده اند و برای اجرای وظیفه و انجام مأموریت آسمانی  
 خود از هیچ چیز نیندیشیده اند و هر چه از ناپاکان و دیوسیرتان و اوهام  
 پرستان رنج و آزار بیشتر دیده اند بر فعالیت خود در ارشاد و اصلاح  
 جامعه بیشتر افزوده اند چنانکه مولانا جلال الدین فرماید :

هر پیمبر سخت رو بد در جهان      يك سواره کوفت بر خیل شهان  
 رو نگردانید از ترس و غمی      يك تن تنه ما بزد بر عالمی  
 گوسفندان گریزونند از حساب      زانبهیشان کی بترسد آن قصاب



کلم راع بنی چون داعی است      خلق مانند رمه او داعی است  
از رمه چوپان نترسد در نبرد      لیکشان حافظ بود از گرم و سرد  
هم مولانا در جای دیگر فرماید :

میر آخور بود حق را مصطفی      بهر استوران نفس پر جفا  
قل تعالوا گفت از جذب کرم      تا ریاضت تان دهم رایض منم  
نفسها را تا مروض کرده ام      زین ستوران بس لگدها خورده ام  
هر کجا باشد ریاضت پاره ای      از لگدهایش نباشد چاره ای  
لاجرم اغلب بلا بر انبیاست      که ریاضت دادن خامان بلاست  
تو ز گفتار تعالوا کم مکن      کیمیائی بس شگرف است این سخن  
گرمی گردد ز گفتارت نفیر      کیمیا را هیچ از وی وامگیر  
قل تعالوا قل تعالوا ای غلام      هین که ان الله یدعو بالسلام



در اینجا يك ناموس کلی طبیعت بکار است که باید متوجه آن نیز  
بود و آن این است که ظهور این نوابغ و پیشوایان بشری در مواقعی بیشتر  
اتفاق می افتاد که کار هرج و مرج و بی ایمانی و نافرمانی در جوامع امم  
بالا گرفته و رشته انتظامات اجتماعی از هم گسیخته می گردید. لاجرم  
بزرگانی پیدا میشدند و بصورتها و عنوانهای مختلف زمام اجتماع را  
بدست می گرفتند و مردم را بجانب خیر و صلاح می خواندند و از وادی  
ضلالت بشاهراه سعادت میراندند.



ما خوب می بینیم و میدانیم که دست حوادث روزگار و تأثیر  
سیاستهای غلط در جامعه ما چه تغییرات بزرگ داده و مبانی اخلاقی ما



را که بنیاد آن بدست بزرگان و استادان ماهر نهاده شده بود چگونه خراب و متزلزل ساخته است، روح فساد و خلاف و شیطننت سرپای جامعه ما را فرا گرفته و بیماری خطرناک هرج و مرج در تمام شئون اداری و مظاهر اجتماعی ما طاری گردیده و ما را به هزاران دردهای بیدرمان مبتلا ساخته است چندانکه پزشکان حاذق در حال ما متحیر مانده و از علاج این بیماری مهلك اظهار عجز و نومیدی میکنند.

من بنده از چندی باینطرف هر وقت در گوشه‌ای نشسته و این صحنه وحشت‌زا را از دور در مد نظر می‌گرفتم و این همه نقش‌های نازیبا را که از دست و زبان و قلم و قدم بازیگران اجتماعی بعرضه ظهور می‌آمد از پیش چشم می‌گذرانیدم.

خدای توانا شاهد است که رعشه بر اندامم افتاده و از عاقبت و خیم این همه فجایع و شنایع که بر محیط ما احاطه دارد بر خود سخت میلرزیدم و با خود میاندم که چه باشد اگر افرادی صالح و فداکار پیداشوند و برای تغییر این اوضاع شرم‌آور تدبیری کنند و جامعه را از این مهلكه نجات بدهند.

این احساسات روز بروز در من شدیدتر میشد و این آتش سناعت بساعت در کانون وجودم شعله‌ورتر می‌گردید چندانکه گاهی نیز درد خود را با بعضی از خواص دوستان در میان مینهادم و از افکار آنان استمداد میکردم. لیکن آن رادمردان که البته از من بحقایق امور و عواقب احوال واقف تر بودند جوابی جز عجز و نومیدی نداشتند و گردچنین ماجر اگشتن را سعی باطل و رنجی بیهوده میدانستند.

قضا را پس از چندی يك سائقه غیبی مرا بکانون هدایت افکار



راهنمون گشت و بر من ثابت شد که (من طلب شیئا وجد وجد)  
 شنیدن این نام و آشناسدن با این افکار احساسات امید بخشی  
 در من تولید کرد و امروز در اینجا میتوانم اظهار خرسندی و امیدواری  
 کنم که در مجمعی وارد و بشرف مصاحبت اشخاصی نایل شده ام که  
 حائز مراتب فضل و هنر و دارای افکار متین و اخلاق مهذبند و با کمال  
 ایمان و عقیده همان ندای آسمانی را که میفرماید تعالوا الی کلمة سواء  
 اجابت کرده و برای يك مقصود مقدس گرد هم بر آمده اند و بس خوشوقتم  
 که با چنین مردم دانشور و روشنفکر بر سر مقصود مهمی که دارند انبازی  
 و همکاری میکنم علی الخصوص که در میان این ذوات گرامی چند تن  
 وجود دارند که من از دیر زمان بدیشان ارادت و عقیدت داشته ام و از  
 الفت و مصاحبت ایشان کامیاب بوده ام.

و خوشبختانه می بینم که همین روابط دیرین و مناسبات روحی و  
 فکری باز ما را در يك جا و بر سر يك مطلوب جمع کرده است، و  
 امیدوار شدم که بیاری خدای و بهمت این جمعیت میتوان در راه پیشرفت  
 مقصود و برای سعادت جامعه خود قدمهای مؤثر و سودمندی برداشت.  
 پس حالا که منظور ما یکی است و این حسن تجمع و اتفاق  
 برای ما میسر گردیده است.

بیاسوته دلان گرد هم آئیم سخن واهم کریم غم و انمائیم  
 و به بینیم که ما برای اجرای مرامی که در نظر گرفته ایم چه  
 میخواهیم بکنیم و چه میتوانیم بکنیم؟



ما در اینجا بنام هدایت افکار عمومی جمع شده ایم.



ما می‌خواهیم مضار فساد اخلاق را بمردم گوشزد نمائیم .  
 ما می‌خواهیم عواقب وخیم این بی‌نظمی و هرج و مرج اجتماعی را  
 بمردم حالی کنیم .

ما می‌خواهیم تخم نیکی و نیکوکاری را در مزارع اجتماعی بپاشانیم .  
 ما می‌خواهیم ریشه بدی و ناپکاری را از سر زمین ایران براندازیم .  
 ما می‌خواهیم بمردم بگوئیم که دروغ گفتن بد است تذبذب و دو-  
 روئی و چاپلوسی زشت است ، جاسوسی و سخن چینی شوم است ، کبر و  
 نخوت و حق‌دو حسد کنیه و رزی مذموم است ، دزدی و خیانت مایه نکبت  
 و بدبختی است ، حمایت و طرفداری از دزدان و خیانت پیشگان تروبع  
 باز اردزدی و خیانت است ، رشوه خواری بزرگترین عامل اختلال  
 دستگاه‌های اجتماعی و مؤثرترین مسبب فساد اخلاق است .

ما می‌خواهیم بمردم بگوئیم که راستگوئی زیور مرد است ، شهامت  
 و صراحت لهرجه نشانه جوانمردی است ، تقوا و پرهیزکاری سرمایه  
 نجات و رستگاری است ، مروت و انصاف و عدالت شرط آدمیت است ،  
 امانت و درستکاری از وظایف اولیه انسانیت است ، دستگیری بیچارگان  
 و ناتوانان خوی نیکمردان است ، جلوگیری از ظلم و بیدادگری وظیفه  
 هر آدم وظیفه شناسی است .

ما می‌خواهیم بمردم بگوئیم که اصول دیانت و خدا پرستی مقدس  
 است ، نوامیس الهی و قوانین آسمانی محترم است ، پیروی اوهام و خرافات و  
 تلقینات شیطنانی مایه زوال عقل و انحطاط فکر است ، متابعت هوای نفس  
 سبب گمراهی و درماندگی است . بهترین اعمال و بزرگترین عبادات خدمت



بخلق ورعایت احوال بندگان خداست. ما می‌خواهیم بمردم بگوئیم که رعایت اصول وحدت ملی و آداب میهن پرستی لازمه وجود افراد ملت است، مقامات ملی ومملکتی شایان تقدیس و احترام است، مقررات و قوانین مملکت شایسته تسلیم واطاعت است، بی‌اعتنائی بقوانین وشئون اجتماعی بزرگترین خیانت است، بی‌احترامی بمقدسات ملی مستوجب شدیدترین مجازات است.

ما می‌خواهیم بمردم بگوئیم که باید صاحب عقیده و ایمان راسخ باشند، دارای فکر متین و عزم قوی و غرور ملی واعتماد بنفس باشند، نسبت باصول ومقررات اجتماعی خاضع ومتواضع باشند، خیر وصلاح جامعه را در هر موقع و مورد در نظر بگیرند. منافع عمومی را فدای منفعت شخصی نکنند، مصالح مملکت را قربانی اغراض ومطامع خصوصی نسازند، درپیش آمدها همیشه بیدار و هوشیار باشند.

گول شیادان چیردست و دزدان اجتماعی را نخورند، بحرفها و تبلیغات عوام فریب اشخاص مفسد ومغرض و آشوب طلب گوش ندهند. ما می‌خواهیم بمردم بگوئیم که همه افراد ملت درپیشگاه قانون متساویند و همه باید از نعمت آزادی در حدود قانون برخوردار شوند، و در فکر وعقیده وزبان وقلم آزاد باشند، هیچکس و هیچ چیز جز قانون نمیتواند این آزادیها را از آنها سلب کند اما بشرط اینکه از این آزادی مطلق سوءاستفاده نکنند و راه افراط وتفریط نپیمایند و بحدود آزادی دیگران تجاوز روا ندارند و حربه آزادی را آلت حمله بحیثیت وآبرو وعرض و ناموس وجان ومال دیگران قرار ندهند.

ما آرزو مندیم که میهن عزیز و کشور باستانی ما مفاخر تاریخی

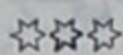


خود را با همان قدرت و شوکت که داشت تجدید کند، ما آرزومندیم که استقلال ایران از دستبرد هر گونه حوادث ایمن و محفوظ باشد، ما آرزومندیم که قوانین مملکتی در تمام اقطار و اکناف کشور ما یکسان و بدون استثناء و در حق همه کس اجرا شود، ما آرزومندیم که نظم و امنیت و آسایش در سراسر کشور برقرار گردد، ما آرزومندیم که ملت ما يك ملت حساس و فعال و هوشمند و متمدن باشد، ما آرزومندیم که تمام افراد مملکت با سواد و از مزایای علم و معرفت کامیاب باشند.

آرزوی ما این است که شاهنشاه جوان و محبوب ما با کمال حسن نیتی که همیشه در سعادت و ترقی کشور داشته و دارند پیوسته بهمین رویه آزادیخواهی و عدالت پروری خود مداومت داده ایران را بمقامات شامخه ترقی و اعتلاء برسانند، آرزوی ما این است که يك دولت مقتدر و آبرومند و مرکب از عناصر صالح و پاکدامن و میهن پرست و فداکار و باشهامت داشته باشیم، آرزوی ما این است که وزرای ما از ساعتی که بر کرسی وزارت قرار میگیرند اول قلم و قدمی که برمیدارند برای مصلحت کشور و اجرای قانون و انجام وظیفه باشد، آرزوی ما این است که کارمندان دستگاههای دولت در هر جا و از هر طبقه که هستند انجام تکالیف قانونی را پیوسته نصب العین خود قرار داده خدماتی را که بر عهده دارند با کمال صداقت و حسن نیت و بدون شائبه هر گونه غرض و طمع انجام بدهند، آرزوی ما این است که وکلای ملت که نماینده افکار و مظهر احساسات عمومی هستند مقام شامخ قانون گذاری را باغراض خصوصی آلوده نسازند و مأموریتی را که از طرف ملت بآنها واگذار شده با کمال امانت و شهامت انجام بدهند، آرزوی ما این است که نامه های ملی ما دارای



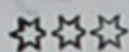
عفت قلمی و نزاکت ادبی و متانت اخلاقی بوده و از آزادی قلم بنحوا حسن و اتم استفاده کنند و با مقالات و نصایح سودمند خود هادی رشد و سعادت عمومی و منادی حق و حقیقت و قانون عدالت و منزله از هر گونه غرض و طمع باشند و اصول اخلاقی و آداب زندگی را به مردم بیاموزند و افراد را به تحصیل دانش و معرفت دعوت و حس میهن پرستی را در آنان تولید و آنان را با احترام و اطاعت از قوانین راهنمایی کنند و روح یگانگی و تعاون و وحدت ملی و مسئولیت اجتماعی را در آنان بدمند، آرزوی ما این است که سایر طبقات ما از عالی و دانی و عالم و خطیب و واعظ و تاجر و پیشه و روبرزگر و غیر هم همه خود را افراد يك خانواده و اعضای يك بدن دانسته در حد مقام و اختیار خود بنفع و مصلحت عمومی و سعادت و ترقی مملکت خدمت کنند. بالاخره امید و آرزوی ما این است که دارای همه چیز خوب باشیم و بدان چیزهای خوب مباحثات کنیم و آن چیزهای خوب را به کسانی که در ما بنظر حقارت مینگرند نشان بدهیم و بآنها بفهمانیم که تنها شما آدمید ما هم آدمیم و میتوانیم قائم با لذات باشیم و مقدرات خود را خودمان بدست گرفته و دست نیاز بسوی دیگران دراز نکنیم.



این است مرام و مقصد ما و این است آرزوها و انتظارهای ما که باید در راه وصول بدان از هیچگونه فعالیت و فداکاری دریغ نداریم و بهیچ مانعی از عزم و تصمیم خود باز نایستیم و از گفتن و نصیحت کردن دست نکشیم، و اگر بسخنان ما چنانکه حسن اصغائی بکار نبرند و توجهی مبذول ندارند آزرده و ملول نشویم و از گفتار باز نمانیم و آنچه را



میخواهیم و بصلاح جامعه میدانیم بگوئیم و مکرر بگوئیم و حرفهای  
حق را بگوش شنوندگان برسانیم تا در نتیجه این فعالیت به هدف  
مقصود برسیم.



من وقتی در این زمینه قصیده‌ای گفته‌ام و بی‌مناسبت نیست چند  
بیت از آنرا که باین مقصود نزدیک است اینجا بیاورم :

از دوش خلق اگر بتوانی گرفت بار

باری بدوش خلق مده بار خود قرار

گردن ز بار منت مردم بکش ولیک

خالی مکن تو شانه خدمت ز زیر بار

عادت بمفتخواری و تن پروری مکن

کز خوان دیگران نشود مرد ریزه‌خوار

خود کار کن ز خرمن کس خوشه برمچین

خود رنج بر ز نعمت کس توشه برمدار

مردی بزلف و ریش و کلاه و عمامه نیست

این ساز و برگها نشود مرد را شعار

مردی بفضل و دانش و تقوا و راستی است

مرد این کند ز جمله اسباب اختیار

تنها سخنوری نکند کار را تمام

از حد لفظ چند قدم پیشتر گذار

دعوی مکن حقیقتی اریافتی بگوی

صورت بهل دگر بردت معنی بیمار



گریاد گار دوده خویشی بدان مناز  
در توده بین که از تو چه مانده است یاد گار

موهون نگشت جامعه مازاز دو چیز

تعظیم بی نهایت و توهین بی شمار

تعظیم ما بدسته نالایق پلید

توهین ما بمردم پاک بزرگوار

در انتباه خلق سخن کرد هر چه کرد

بعد از سخن صلابت شمشیر آبدار

با لهجه حقیقت و لحن موافقت

اندرز گوی و پند ده و پای در فشار

ور نشنوند خسته مشو دم فرو مکش

بر گو هزار کرت و برخوان هزار بار

\*\*\*

در پایان این سخنان که بر نگاشته‌ام این نکته را نیز ناگزیرم  
عرض کنم که ما باین آرزوهای خود وقتی خواهیم رسید و باین  
منویات خود وقتی موفق خواهیم شد که اول خود ما بدانچه میگوئیم و  
میخواهیم بدیگران بیاموزیم و از دیگران امید و انتظار داشته باشیم  
که بحسن قبول اصغاء و تلقی نمایند رفتار نمائیم و نمونه گفتار خوب  
و پندار خوب و کردار خوب را از خود بمردم نشان بدهیم تا آنچه  
میگوئیم مستند بدلائل و چنانکه گفته‌اند . گواه عاقل صادق در  
آستین باشد .

\*\*\*



## بیانیه دیگری است که هم از طرف کانون هدایت

افکار پس از چندی انتشار یافت

آبانماه ۱۳۲۳

این قضیه مسلم است که افراد هیچ ملتی نمیتوانند بالا افراد و جدا جدا امور اجتماعی خود را اداره کنند و اگر هم بخواهند بالا اجتماع و با مشارکت یکدیگر با اداره زندگانی ملی قیام نمایند باز محتاج برهبران و پیشوایانی هستند که در میان آن ملت بقوت عقل وجودت فکر و کثرت هوش و حسن کفایت و تدبیر ممتاز بوده و آن افراد را تحت نظامات و تنسیقات در آورند و براههای صواب ارشاد نمایند.

اینجا است که در میان يك ملت احزاب سیاسی و کانونهای اجتماعی هویدا شده و سلسله جنبان هدایت جمعیتها میگردند و چون ممکن است که عقاید و نظریات این راهبران و پیشوایان با یکدیگر کمابیش اختلاف داشته باشد و نتوانند در همه چیز با هم يك فکر و موافق باشند بناچار در خط مشی آنها تفاوتهایی پیدا میشود و بر روی همین تفاوت مشرب و تغایر مسلک است که احزاب متعدد و جمعیتهای متنوع بوجود میآیند. ولی وقتی که با نظر حقیقت نگاه کنیم و این اختلافهای صوری و لفظی را بر کنار گذاریم می بینیم که همه يك چیز میگویند و يك چیز میخواهند و اگر راهها مختلف است بالاخره منزل مقصود یکی است



و همه بسوی مقصد واحد رهسپارند عبارت افناشتی و حسنك واحد. ما برای اثبات این وحدت حقیقی محتاج باستدلال زیاد نیستیم و این معنی را در کشور و ملت خود خوب دریافته و کراراً تجربه کرده ایم. از چهل سال پیش که رژیم حکومت ما تغییر یافت و بنعمت مشروطیت و آزادی برخوردار شدیم بالطبع یا بتقلید جاهای دیگر احزابی بوجود آمدند که در میان آنها دو سه حزب قوی و فعال پیدا شد.

این احزاب از همان آغاز پیدایش با يك عقیده راسخ و اعتماد کامل وارد مرحله عمل شدند افراد جمعیت ها با هم صدیق و صمیمی بودند، با اصول مشروطیت واقعاً ایمان داشتند، بکشور و میهن خود حقیقتاً عشق و علاقه میورزیدند.

سران و پیشوایان قوم هم غالباً مردمی وطنپرست و پاک نیت و خیر خواه بودند، و برای پیشرفت مرام خود همه نوع کوشش و فداکاری میکردند، بهرین سبب هم بود که در همان سالهای نخستین بانجام خدماتی موفق میشدند. در مواقعی هم که مشکلاتی پیش میآمد و مملکت با خطری مواجه میگردد این احزاب مختلف همه اختلافات و مناقشات مسلکی را بر کنار گذاشته و صمیمانه دست بدست هم میدادند و توحید مساعی میکردند تا آن خطر از مملکت دفع میشد و آن مشکلات از میان برمینخاست و اوضاع بحال عادی برمینگشت و این خود بهترین دلیل بود که این احزاب در اساس مقصود که حفظ مملکت و ارشاد ملت است هیچ مغایرتی با هم ندارند و اگر مشاجراتی هست بر روی طرز عمل و خط مشی است.



اما متأسفانه تندباد حوادث روزگار آن اجتماعات را برهم زد و آن کانونها را خاموش کرد، افکار پراکنده و آشفته شد، افراد بی مدیر و سرپرست ماندند اخلاق عمومی رو به فساد گذاشت، اغراض گوناگون بر جامعه مستولی گردید، سیاستهای رنگارنگ اوضاع کشور را طوری تغییر داد و ارکان عقاید و ایمان را چنان زیرورو کرد که یاران فراموش کردند عشق سالیان دراز بر ما بغفلت و بدبختی گذشت و امروز که در نتیجه این جنگ جهانی سوزسر از خواب غفلت برداشته و می بینیم که بیچه دردهای بزرگ اجتماعی مبتلا هستیم می خواهیم برای این دردها دوائی پیدا کنیم و تصور کرده ایم، باید احزابی بر روی کار آورد باید جمعیتهایی تشکیل داد و این کاروانهای متفرق و پراکنده را جمع کرد و براه انداخت.

این فکر خیلی صحیح است و البته در احوال عادی و اوضاع منظم از وجود تشکیلات حزبی خوب میتوان استفاده کرد ولی امروز ما در يك وضعیت فوق العاده و بحران متشنج و خطرناکی واقع شده ایم که تفكيك قوا و تفریق جماعات و تنوع و تطور احوال اجتماعی برای ما سم مهلك است. بلکه ما از همه چیز بیشتر يك وحدت ملی نیازمندیم و عقلای مملکت و زعمای ملت امروز باید از تشنجه افکار احتراز کرده و با يك صمیمیت و همکاری حقیقی دست بدست هم بدهند و ببینند که برای این دردهای بیدرمان چه چاره میتوان اندیشید و برای تأمین آینده این کشور چه تدبیر و اقدام مؤثر میتوان کرد.

کانون هدایت افکار که از چندی پیش بهمت چند تن از خردمندان و روشنفکر بعرضه وجود آمده و هنوز صورت حزبی برای خود اختیار



نکرده است و تا زمینه‌های ثابت و اطمینان بخش برای تشکیلات سیاسی آماده نسازد عنوان حزب بر خود نخواهد گذاشت بر روی همان نظرها و آرزوها که سابقاً شرح داده شده است با کمال اطمینانی که بنیت پاک و نظر صائب و رای دوراندیش سران قوم و زعمای جماعت و پیشوایان احزاب دارد بنام ایران و بنام جامعه ایرانی از آن ذوات گرام دعوت و متضرعانه خواهش میکند که بیایید دور هم بنشینیم و بدون اینکه نظری بممالك مختلف داشته باشیم در پیدا کردن راه صواب و بدست آوردن چاره‌های قطعی با هم تبادل نظر و توحید مساعی بکنیم و يك نقشه عملی برای نجات کشور و تأمین روزگار آینده بکشیم و همه بایك روح صمیمیت و همفکری و یگانگی در اجرای نقشه متحد بکوشیم و راههای کج و پر نشیب و فراز را راست و صاف و هموار ساخته زمینه را برای ساختمان تشکیلات حقیقی و اساسی ملی آماده کنیم.



## از بستر بیماری به پیشگاه اعلیحضرت همایون

شاهنشاهی عرض شده است

۱۰ دیماه ۱۳۲۴

پیشگاه مبارك اعلیحضرت همایون شاهنشاهی

حادثه اخیر دست و پای چاکر را طوری درهم شکست و بگوشه‌ای انداخت که پس از یکماه هنوز یارای حرکت ندارم و معلوم نیست تا کی باید بهمین حال در بستر ناتوانی افتاده و از اعتکاف آستان مبارك و اینجا وظایف خدمتگذاری محروم بمانم. لیکن بحکم احساسات میهن پرستی و مخصوصاً نظر بعلاقه مفراط و صادقانه‌ایکه بوجود مسعود مبارك دارم تا آخرین نفس خود هم نمیتوانم از وظایف دولتخواهی چشم پوشیده و از آنچه راجع بمصلحت عمومی کشور شاهنشاهی است ادم فرو بندم. چه در اینموقع خطیر و مشاهده این اوضاع آشفته و عواقب وخیمی که در پی دارد اگر خاموش بنشینم گناه است. خاطر خطیر مبارك خوب متوجه است باینکه ظهور این احوال ناگوار شدت روز افزون و وخامت اوضاع چه عوامل مختلفی داشته و در مدت چند سال اخیر از طرف زمامداران وقت و متصدیان امور اجتماعی چه در دولت و چه در مجلس و چه در طبقات دیگر در رعایت اصول سیاست و مملکت داری چقدر کوتاهی و سهل انگاری شده است تا بالاخره کار باینجاهاى سخت کشیده و همه را در علاج و اصلاح عاجز و حیران ساخته است.



اعلیٰ حضرت تا در این مدت آنچه چاکر خود برای العین دیده و می-  
توانم در همه جا شهادت بدهم این است که شهد الله تعالی اول کسی که  
بقا و استقلال این کشور و سعادت این ملت از روی حقیقت علاقه داشته  
و از مشاهده این اوضاع متأثر و پریشان خاطر میشده است ذات مقدس  
ملوکانه بوده است و بس.

هیچ نمیتوانم فراموش کنم مواقع عدیده ای را که بنفیس نفیس  
مبارک در جلسات دولتهای وقت تشریف فرما گردیده و آنهمه نصایح  
حکیمانه و اوامر شاهانه را که همه مبتنی بر مصالح عمومی بود اخطار  
و اندرز میفرمودند و وزراء را بلزوم تمشیت امور و اصلاح وزارتخانه‌ها  
و جلوگیری از دزدیها و جنایتها و ستمکاریها و فراهم ساختن موجبات  
آسایش و اعتماد عمومی و امنیت و عدالت اجتماعی و بر آوردن حاجات  
مردم بویژه آماده کردن وسائل بهداشت و فرهنگ و خواربار طبقات  
پائین و متوسط متوجه و مخصوصاً بالصر احوه گوشزد میفرمودند که اگر اینکارها  
را نکنید و زود هم نکنید دامن این خرابی ها و آشفته گی ها قریباً  
بانتقابی بزرگ منتهی گردیده و همه را در این آتش خواهد سوخت.

این نصایح را تنها بوزراء نمیفرمودند بلکه در مواقع مختلف بر همه  
اشخاص که منفرداً یا مجتمعاً به پیشگاه مبارک مشرف میشدند همین  
حقایق را بعنوان و عبارات گوناگون خاطر نشان میفرمودند و افکار  
عمومی را بوخامت اوضاع و عواقب خطرناک آن متوجه میساختند.

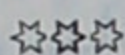
به بیروی همین نیت و ارشادات مقدس بود که چاکر هم چیزهائی  
نسبت باصلاحات اداری و اجتماعی یادداشت کردم و در نظر مبارک نیز



پسندیده افتاد و اوامری هم در اجرای آنها بدولت وقت شرف صدور یافت. اما گوش سخن شنوی نبود و دیده اعتباری وجود نداشت منافع شخصی و اغراض خصوصی و حب و بغض افراد با یکدیگر کجا مجال میداد که کسی متوجه مصلحت کار و مشخص علاج درد باشد.

اگر از همانوقت نصایح ملوکانه را آویزه گوش میساختند و اوامر مبارك را در اصلاحات مملکتی بکار میبردند و آنچه را مردم میخواستند پیش از اینکه امر و زبورت های نامطلوب بخواهند برای مردم مهیا میکردند هر گز کار باینجاها نمیکشید.

شاهنشاهها: امروز دیگر کار از این کارها گذشته و با این بریشانی افکار و فساد اخلاق و تهاجم اغراض از هیچکس نمیتوان انتظار داشت که کاری بکند و چاره ای بیندیشد.



این چند روزه که چاکر در بستر بیماری افتاده ام همه جور اشخاص بعیادت چاکر آمد و رفت میکنند و بالاخره دیده میشود که غالباً بلکه همه از خرابی اوضاع نگرانند.

اتفاقاً در میان این اشخاص کسانی هم پیدا میشوند که حقیقه بمملکت علاقمند و نسبت بمردم خیر خواه و به اصلاحات اساسی تشنه و با تجربه های تلخی که در طی چند ساله اخیر از دولتها و مجالس هادارند از همه چیز و همه کس وازده و نا امیدند ولی همه در این عقیده متفقند که تنها چاره این کارها و علاج این دردها يك چیز است و آن این است که اعلیحضرت همایون شاهنشاهی باید دامن همت بر کمر زده و مردانه



قدم بمیدان اصلاحات گذاشته دست این مملکت را بگیرند و از این گرداب فنا و پرتگاه زوال نجات بدهند.

یعنی با يك تغيير و انقلاب کلی در تمام شئون و احوال مملکت تشکیلات اداری و اجتماعی کنونی را برهم زده و يك حکومت ملی بتمام معنی از عناصر صالح و پاک و فعال و وطن پرست و سیاست فهم برسر کار بیاورند و کارها را بدست افرادی لایق و کاردان و بیغرض بسپارند، و دزدان داخلی و جاسوسان اجنبی و تبه کاران اجتماعی را در هر جا که هستند از دستگاه های مملکت بیرون بریزند.

این اشخاص میگویند که اینکارها از شخص شخیص اعلیحضرت همایونی ساخته است که یگانه پیشوای معظم جامعه ایران و تنها سرپرست مسئول نگاهداری مملکت هستند و امیدواری تمام مملکت فقط بوجود مبارك ایشان است که در این مدت تمام صفات و جهات برجسته ای را که شایسته يك پادشاه محبوب و يك پیشوای مصلح و خیرخواه است عملاً از خود ظاهر ساخته اند و در میان جامعه موقعیت و محبوبیتی هر چه تمامتر دارند و هیچ مانع و رادعی نمیتواند جلونیات پاک و تصمیمات شاهانه را بگیرد.

این اشخاص معتقدند که این اصلاحات و تشکیلات نوین که بدست مبارك اعلیحضرت انجام بگیرد یکباره در اوضاع آشفته کشور تأثیر کلی خواهد کرد و به جامعه ایرانی حیاتی تازه خواهد داد و بمحبوبیت اعلیحضرت در تمام طبقات اهالی هزاران درجه خواهد افزود و دوره شاهنشاهی اعلیحضرت در تاریخ ایران يك دوره درخشان و پرافتخاری ثبت خواهد یافت و نام نامی اعلیحضرت را در تمام دنیا بزرگ و مشهور خواهد ساخت.



چاکر دولت خواه نیز با این عقاید و عرایض کاملاً موافقم و در  
کمال صداقت و صراحت عرض میکنم که قربان، پیمانہ صبرها لبریز شده  
و موقع کار کردن و نجات دادن مملکت فرا رسیده و بیش از این نمیتوان  
بسکوت و بردباری گذرانید.

البته این اقدامات و اصلاحات هم که عرض شد يك نقشه و برنامه عاقلانه و عملی و محرمانه لازم دارد که باید قبل از تهیه شود تا بر طبق آن زمینه ها حاضر و عوامل اصلاح آماده و وسایل عمل از هر حیث مهیا گردد و یکدفعه با اجرای آن نقشه شروع شود. تبارای جهان آرای مبارك چه اقتضا فرماید.



## بر حسب تقاضای یکی از دوستان بمناسبت تجدید انتشار مجله آینده نوشته شده است

زمان کامه ایست مطلق که مدتی دراز یا کوتاه را در بر دارد و  
بر حسب مراحل طی می کند بر سه قسمت تقسیم می گردد .  
آنچه را از پیش گذشته باشد گذشته گویند و آنچه را از پس  
آید آینده نامند و آنچه را که هنوز نگذشته و هم اکنون در آن  
هستیم حال خوانند .

این زمانهای سه گانه البته به نسبت ساعتها و روزها و ماهها و سالها  
و قرنهای تفاوت میکند و بهر صورت برای زمان مطلق هیچ آغاز و انجام  
نمیتوان پیدا کرد و بطور قطع نمیتوان گفت اول آن کی بوده و پایان  
آن کی خواهد بود . چه این علم را جز خدای تعالی هیچکس نداند  
و با هیچ میزان و مقیاسی آنرا نتوان معلوم و محدود کرد و اگر محدودیتی  
در زمان پیدا شود چنانکه گفته شد باعتبار همان اوقات دراز و کوتاهی  
است که بر این جهان میگذرد و فواصلی که در میان گذشته و حال  
و آینده پیدا میشود و احوال و ادوار عالم و عالمیان بر آن منطبق  
میگردد و ملل جهان هر يك از آن سهمی برده و میبرند .



اما آن وصفها که از خوب یا بد و خوش یا ناخوش برای زمان



قائل میشوند و هزار گونه دشنام ناسزا که بر روزگار روا میدارند هیچیک  
مصدق واقعی ندارد و مطابق با حقیقت نیست، زیرا زمان بخودی خود  
منشأ هیچ اثر و مصدر خیر و شر نمی تواند باشد و اگر بد و خوبی هست  
و خوش و ناخوشی میگذرد به نسبت احوال و اوضاع جوامع بشری و  
افراد هر جامعه ایست که در این جهان میایند و میزیند و افکاری که  
دارند و کارهایی که در زمان دراز یا کوتاه زندگانی خود میکنند و جریان  
روزگار را با سرگذشت خود مورد تطبیق و مقایسه قرار میدهند و بمیل  
و سلیقه خود تعبیر و تفسیر میکنند که اگر نه چنین باشد و گذشت زمان  
بخودی خود در بدی و خوبی مطلقاً تأثیری داشته باشد هر آینه لازم افتد  
که هر قسمی از زمان در هر جا و بر همه عالمیان يك نواخت و بی تفاوت  
بگذرد، اگر خوش است بر همه خوش باشد و اگر ناخوش است بر همه  
ناخوش بود.

در صورتی که اینطور نیست و تفاوتهای بسیار در میان ادوار مختلف  
و انطباق آنها بر اقوام مختلف ظاهر میگردد در آن واحد ممکن  
است يك فرد بشر خوش و نیکبخت باشد و فرد دیگر ناخوش و بدبخت،  
و همچنین يك دوره ممکن است بر ملتی بسعادت و اقبال بگذرد و بر  
ملت دیگر بفلاکت و ادبار. پس باید گفت:

هر چه هست از قامت ناساز بی اندام ماست. مائیم که دور زمان را  
تحت تأثیر خود در میآوریم.

مائیم که گذشته و حال و آینده را دستخوش افکار و عقاید خود  
قرار میدهیم و آنها را بدیا خوب تعبیر میکنیم.

پس چون حال بر این منوال است و خداوند متعال در ما چنین



نیروئی آفریده و ما میتوانیم زمان را مسخر اراده خود قرار بدهیم روا بود که ما نیز مراحل زندگی خود را درمد نظر گرفته و از زمانهایی که بر ما میگذرد بنفع خود بهره مند گردیده و تجربه‌هایی را که از گذشته عمر بدست آورده ایم در آینده بکار ببریم و البته آنچه گذشته است دیگر بازنگردد و آنچه از پس آید هنوز در حیطه اختیار ما واقع نشده است.

پس آنچه ما امروز در دسترس قدرت خود داریم زمان حال است و باید از این فرصت استفاده کنیم که گفته اند:

ما کان مضی و ماسیأتیک فاین قم و اعنثم الفرضة بین العدمین

اما باید دید که اغتنام از این فرصت و استفاده از این قدرت و

اختیار چگونه باید باشد تا بسود و سعادت ما تمام شود.

بهترین راه این اغتنام و استفاده بنظر من این است که آدمی دفتر

محاسبه‌ای برای مراحل زندگی خود باز کند و آنچه در موارد مختلف

بر او میگذرد و هر بد و خوبی را که در زمانهای متوالی از وی سر میزند

همه را در آن دفتر یادداشت نماید و آنگاه هرچندی یکبار آن یادداشت

ها را ازمد نظر بگذراند و اعمال گذشته خود را در ترازوی تحقیق و

انصاف بسنجد و معلوم کند که کدام يك از بد و خوب کارهای او بر یکدیگر

میچربد. پس اگر بدیهای او از نیکوئیهایش بیشتر بوده است آنرا برای

باقی عمر آئینه عبرت قرار دهد و سعی نماید که در روزگار آینده از آن

بدیها بکاهد و بر نیکوئیها بیفزاید و اگر نیکیهایش بر بدیها فزونی دارد

بکوشد که این موازنه محفوظ بماند بلکه روز بروز سنگینی کفه نیکوکاری

بیشتر گردیده و کفه زشتی و بدکرداری هرچه سبک تر شود.



پس چون مرد چنین کند و این موازنه و مقایسه را پی در پی بکار برد و پیوسته میزان اعمال خود را از بدو خوب در دست داشته باشد هر آینه کمتر بخطارود و عمل ناصواب کمتر از او ناشی شود و البته چنین کس را مردی نیکبخت و دور اندیش و رستگار و نیکو فرجام خوانند و اگر جز این باشد و مراحل عمر بر آدمی همه بغفلت بگذرد و هیچ تفاوت و تغییری در گذشته و حال و آینده او از حیث بهبود و اصلاح پیدا نشود و همه اعمال و احوال او تابع هوای نفس باشد و نیروهای روحی و بدنی که خداوند در اختیار او نهاده است همه صرف شهوات نفسانی شود همانا بدبخت ترین کس و بیچاره ترین مرد دوزشت فرجام ترین آدمی باشد.

این است تکلیف وجدانی و وظیفه حقیقی يك فرد آدمی که بخواهد در مدت زندگانی خود راه سعادت پیموده و بصلاح و صواب کار کند و بر ستگاری جاودانی نائل گردد. و چون يك فرد بشر را تکلیف چنین باشد.

پس يك جامعه و ملت در زندگانی سیاسی بطریق اولی باید که این رویه را شعار و وظیفه خود دانسته و پیوسته مراقب احوال خود بوده و آنچه را در تمام مدت زندگانی اجتماعی به روز گاران دراز بر روی گذشته و سوانح مختلفی را که بمرور زمان از خوب و بد و عزت و ذلت و اقبال و ادبار بر شئون ملی و احوال سیاسی او طاری گردیده است از مد نظر بگذرانند تا اگر بروز گار گذشته در وظایف اجتماعی از وی خبط و خطائی ظاهر گشته یا وی را در مشی سیاسی لغزش و غفلتی افتاده است بدان متوجه گردیده و وقایع گذشته را آئینه عبرت آینده قرار دهد



و خطاهای رفته را جبران کند.

بلکه ملت هوشمند و مراقب و مترقی آن است که تنها بمطالعه احوال خود اکتفا نکند و دامنه مطالعات خود را بسط و توسعه داده و در تواریخ گذشته ملل و نحل عالم تتبع هرچه تمامتر کرده و تحولاتی را که بدورانهای پیشین در احوال و اوضاع اقوام و جوامع بشری پیدا شده از مدنظر بگذراند و علل و موجبات صعود و نزول و قوت و ضعف و نیکبختی و بدبختی ملل را نیک دریابد و از سر گذشت آنان در کار خود قیاس گیرد و تجارب دیگران را در اصلاح احوال خود بکار بندد.

پس هر ملت که چنین باشد و هر جامعه که بدین دستور زندگانی کند هر آینه ملتی بارشد و فضیلت گردد و تاریخ پر افتخار او در صفحه دوزگار جاودان ماند و اگر زندگانی ملتی نه چنین بود و تصاریف زمان بروی بغفلت و بطالت بگذرد دیری بر نیاید که ارکان ملیت او متزلزل گردیده و بنای زندگی اجتماعی وی از پای در آید و آثار قومیت او از صفحه روزگار محو شود و دیگر هیچوقت روی نیکبختی و درستکاری نبیند و هرگز نتواند در میان ملل و اقوام جهان سربلر آورد و دعوی فضیلت کند و آرزوی بزرگی و سروری داشته باشد بلکه روز بروز بر نکبت و پریشانی او افزوده شود و وقتی از غفلتهای گذشته بهوش آید که جز حسرت و پشیمانی در دست ندارد و آنوقت پشیمانی سود نخواهد داشت.

من اکنون از آنچه رفته است سخن نمیگویم و ارباب ذوق و حال را بآینده روشنی که اخیراً بدان دست یافته ام راهنمایی میکنم. بخاطر داریم که تقریباً بیست سال پیش مجله‌ای بنام آینده با سعی



و فکر و قلم نویسندۀ ای جوان و دانشمند یعنی آقای دکتر محمود افشار  
 بعرضه وجود در آمد و افق مطبوعات را تا مدتی با انوار افاضات خود  
 منور ساخت و ای متاسفانه دیری نگذشت که این کوکب درخشان بسبب  
 ابرهای تیره که در فضای سیاست متراکم بود منکسف و از نظر ها  
 نا پدید گشت و مشتاقان ادب را از دیدار جمال زیبای خود بی نصیب  
 گذاشت.

این روزها شنیدم که این نامه نامی و کوکب فروزان دیگر باره  
 با جلوه و فروغی هر چه بیشتر در آسمان مطبوعات طالع و ساطع گردیده  
 و عالم ادبیات را بنور جمال خود روشن ساخته و با طرز و اسلوبی هر چه  
 نیکوتر سخن از سر گرفته است. و من با اعتماد کاملی که بصفای نیت و  
 حسن قریحه و توانائی قلم مدیر دانشمند آن دارم تصور میکنم که این  
 مجله گرامی بانامی که برای خود اختیار کرده است برای مطالعات  
 آینده ما خیلی مفید خواهد بود و از مسائلی در آن بحث خواهد شد  
 که در عالم علم و ادب و اخلاق و سیاست خیلی ارزش خواهد داشت  
 و برای آنانکه بحسن عاقبت و سعادت آینده خود علاقه دارند بس  
 سودمند خواهد افتاد.

پس مطالعه چنین نامه علمی و ادبی را از دست نباید نهاد و از  
 تحقیقاتی که در آن میشود تمتع کامل باید برد.



# بخش دویم

## ادبیات و اخلاقیات

هنگام توقف در اسلامبول بمناسبت حریق که یکشب

در آنجا اتفاق افتاده بود یادداشت شد

برای یکی از اضلاع هرچه اسلامبول است که در امتداد طول شمالی شهر واقع شده و قسمت جدید شهر را تشکیل میدهد. يك خیابان طولانی شمالی و جنوبی را بدو قسمت منقسم میسازد. عمارات مرتفع شش هفت طبقه ای طرفین این خیابان را محصور کرده و بناهای دلکش و نجاریهای مطبوع و حجاریهای ظریف آن با نمایش خود مناظری زیبا و فرح بخش برای عابرین تهیه مینماید. مغازه های بزرگ و هتل های عالی و رستورانهای قشنگ طرفین این خیابان را با انواع حلی و حلل مزین مایه حظ بصر و اهتزاز خاطر و استراحت و انتعاش اهالی میگردد. این خیابان بواسطه حسن منظر و صفای مورد و لطافت هوایی که دارد تفریحگاه عمومی است شاعدان شوخ و شنگ و دلبران زیبا و قشنگ از هر طرف چون طاوس مست و کبک دری خرامانند و عشاق دلباخته در اطراف و جوانب آن واله و حیران طبقات عالی عمارات بواسطه ارتفاع خود آسمان دیگری ساخته و خوب رویان پر بوش که از غرفه های اطراف



و دریچه های کوتاه و بلند سر بیرون میکشند خورشید وار دیده  
نظار گیان را از اشعه جمال خود خیره میسازند.

نغمات گوناگون و تزئینات پی در پی از هر گوشه گوش مستمعین  
را لذت بخشیده و نمایشهای شبانه موجبات تفریح خاطر و اشتغال  
اوقات عمومی را مهیا میکنند.



اتفاقاً شب گذشته مرا با دو سه تنی از یاران مشفق از این خیابان  
گذار افتاد و روشنائی چراغهای برق که از در و دیوار پرتو افکن بود  
نمایش و جلوه دیگری بمنظره خیابان داده و ما را سر گرم تماشای خود  
ساخته بود.

صحبت کنان در امتداد خیابان قدم میزدیم و گوش و چشم بر صنایع  
خداوندی و مصنوعات بشری دوخته بودیم ناگاه صدای موحشی از دور  
بگوش رسید.

گوئی رگ جان میگسلاند سازش

ناخوشر از آوازه مرگ آوازش

چون نزدیک شدیم معلوم شد در آن حوالی حریق واقع شده  
و این صدای مهیب بانگ شیپور مأمورین اطفائیه است که برای خاموش  
کردن حریق با آلات و ادوات لازمه بمحل حریق میشتابند مردم هم  
از هر طرف بسوی واقعه شتابان گردیده و غوغای روز قیامت بر پا  
شده است.

شنیدن آن آواز هولناک و مشاهده این پیش آمد ناگوار یکباره  
حال من و رفقایم را منقلب ساخت تماشای در و دیوار درخشان پرا و



دیدار قد و بالای خوب رویان پری پیکر در نظر ما يك منظره دهشتناکی  
تشکیل داد صورتهای زیبا و قامت های رعنا که از چپ و راست خودنمایی  
و جلوه گری میکرد به چشم ما چون چهره دیو و هیولای عفریت نفرت انگیز  
و وحشت افزا بود، اشعه چراغهای الکتریک که سرتاسر فضای خیابان  
را منور ساخته بود مانند زبانه های آتش دوزخ تیره و جانگزا گردید،  
نغمات روح بخش که از هر طرف خنیاگری میکرد کانه ندای مرگ در  
میداد و غریو لدو اللموت و ابنو اللخراب بگوش ما میکشید.

پس سراسیمه دوییدیم و بمحل حریق نزدیک شدیم و دیدیم  
شعله های آتش چون برق آه مظلومان سر بر آسمان کشیده و نیران  
تیره اش چون دود دل یتیمان فضای جهان را تاریک کرده است.

تصور بدبختی و بیچارگی حریق زدگان از طرفی و تصویر وحشت  
واضطراب همسایگان که دنباله حریق کی بخانمان آنها خواهد رسید  
از طرف دیگر فی الحقیقه زندگی را بر ما حرام کرد.

چنانکه ما تصور میکردیم شاید خوانندگان نیز تصور کنند که  
مگر ظهور ناگهانی این حال ناگوار که نتیجه اش شاید صدها خانواده  
با ثروت را بخاك سیاه بنشانند و هزاران نفوس زکیمه را بدیار عدم بفرستد  
در حالت روحیه اهالی این شهر بزرگ پای تحت تأثیری عظیم بخشیده  
و هر کس باندازه مقدور در خاموش کردن آتش مدد خواهد کرد  
یا لااقل متأثر خواهد بود. اما خیر مطمئن باشید که معاینه این فاجعه  
بزرگ هیچ تغییری باوضاع نداد و هیچگونه تأثیری در کیفیت احوال  
عمومی نکرد.

سینماها، تئاترها، اپراها، کافه ها، رستورانها، کازینوها همچنان



بکار خود مشغول بودند و هیچ بیم آن نیز نداشتند که اندك غفلت و سهل انگاری ممکن است يك قسمت عمده شهر را بسوزاند. ازدحام و هیجان جمعیتی که بطرف حریق می شتافتند فقط برای تماشا و تفریح بود نه برای کمک و امداد !

هنگام مراجعت در نزدیکی محل حریق سه چهار تن را دیدیم که در یکی از کافه ها نشسته و زیبا صنمی را در میان گذاشته پروانه وار گرد شمع جمال او در اهتزاز و انبساطند و بسلامت او باد ناپ مینوشند و شاید در جواب ما که از غفلت و بی حسی آنها صحبت میکردیم مستانه و با زبان حال میگفتند :

چه وقت این فلسفه بافی و هر زدرائی است، پروای حریق داشتن یعنی چه ، غم دیگران خوردن بما چه مربوط است، آنرا که با چنین رفیق شفیق سروکار است از حریق و غریق کجا خبردار است ، آتشی که عشق این ماهر و در جان مافر و ختمه است کی امان میدهد که غم دیگران خورده و پروای حریق شهر داشته باشیم .

يك امشبى كه در آغوش شاهد و شكرم

گرم چو عود بر آتش نهند غم نخورم

در پایان این بیان حال بریش و سبالت ما نیز تبسمی میکردند که ای ساده لوحان بوالفضول بروید و بگذارید که با این نازنین صنم عیش خود را بپایان بریم .

لب از لبی چو چشم خروس ابلهی بود

بر داشتن بگفته بیهوده خروس



این جوابهای اشراقی که از آن جوانان شوخ و شنگ و عاشقان  
مست و ملنگ شنیدیم ما را یکباره از آن تصورات و موهومات فارغ  
ساخت و اعتراف کردیم باینکه:

آنچه گفتند و شنیدیم ز هم‌دردی نوع

شد مسلم که دروغ است و دروغ است و دروغ

\*\*\*

### وقتی در انجمنی سخن از شعر و شاعری می‌رفت

و بعضی از جوانان نوخاسته ادبیات ایران را مورد انتقاد و اعتراض  
قرار داده بودند و این چند کلمه بدین مناسبت یادداشت شد

از چند سال باینطرف دیده میشود که برخی از جوانان روشنفکر  
و متجدد که معتقد بانقلاب و تغییر اصول قدیمه‌اند لازم میدانند که در  
ادبیات ایران نیز و مخصوصاً در اسلوب شعر و شاعری و اصول قواعد عروضی  
انقلاب و تجدیدی وارد شود.

این فکر اصلاح و تغییر اصول کهنه قولی است که جملگی بر آنند،  
زیرا منکر تغییر اوضاع کهنه و اصلاح معایب و تکمیل نواقص عیناً بکسی  
ماند که در مقابل مراکب هوایی و نواقل بخاری هنوز معتقد بسواری  
خرلنگ و شترلوك باشد.

البته کسی نیست که انصاف ندهد و اعتراف نکند که ادبیات فارسی چه  
در دوره پادشاهان بزرگ ساسانی و چه در دوره‌های سامانی و غزنوی  
و سلجوقی و چه در ادوار مختلف دیگر دارای اساسی بزرگ و اصول



وقواعدی متین بوده و بر ادبیات غالب ملل برتری داشته است و اگر امروز بسبب کهنه شدن اصول و قواعد و داخل شدن سلیقه‌های مختلف و اسلوبهای متنوع دچار رخوت و تشمت و انحطاطی شده است، وظیفه علمای قوم و دانشمندان مملکت است که بنشینند و با يك طرزا استادانه و طرح اصلاح پرورانه روحی را که در ادبیات ایران سریان داشته است تازه کرده باین کالبد ناتوان بدمند.

اما در باب شعر و شاعری که يك قسمت از ادبیات شمرده میشود من نیز با آن افکار جوان موافق و هم عقیده‌ام که تنقیح و اصلاح لازم است اما در فکر و معنی نه در صورت و ترکیب. زیرا اصول و قواعد عروض ایران در نهایت متانت است و بزعم من محتاج بهیچ تغییر نیست.

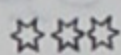
شنیده میشود که بعضی میگویند دامنه عروض فارسی آنقدر عریض و آزاد نیست که شاعر و متکلم بتواند افکار خود را آنطور که میخواهد بصورت شعر در آورده و مقصود خود را ادا کند. من فقط این حرف را هنوز نمیتوانم تصدیق کنم و اینگونه قضاوت را از عدم احاطه بفنون و اقسام شعر و سخنان متنوع استادان میدانم.

زیرا آنانکه بفارسی سخن میرانند اگر از روی تحقیق و انصاف در آثار بزرگان قوم و اساتید طایفه مطالعه و پژوهش کنند بخوبی خواهند دریافت که برای جولان سخن میدانی پرهنتر و پر دامنه تر از میدان شعر پارسی نیست و هیچ مضمونی هر چه مشکل باشد دیده نمیشود که نتوان آنرا در قالب اشعار پارسی بیان کرد.

اقسام بحور و انواع اوزان که در عروض پارسی مقرر شده است به سخنگویان پارسی زبان هر گونه اختیار و آزادی میدهد که افکار خود را بهر



صورتی که میخواهند در آورند و بهر لباس که میخواهند جلوه بدهند.  
 غزل، قصیده، رباعی، ترکیب بند، ترجیع بند، مسمط، مبرع  
 مخمس، مسدس، مستزاد، مضمن، و امثال اینها با اوزان و بحور خفیف  
 و طویل و مطبوع و نامطبوع که هر يك از آن بشعب کثیره منشعب میشود  
 آیا برای بیان مقصود کافی نیست، انواع مثنویات که چندین بحر را شامل  
 و هر بیتش دارای قافیه مستقلى است آیا برای گویندگان هیچ اشکال باقی  
 گذاشته است؟



وجدانیات و حقیقت پردازیهای خواجه حافظ شیرازی، نصایح و  
 تشبیحات و مغازلات شیخ سعدی شیرازی، تاریخ گوئی و افسانه سرائی و  
 حکمت پروریهای حکیم ابوالقاسم فردوسی طوسی، الهیات و فلسفیات  
 حکیم سنائی غزنوی، اشراقیات و سیر و سلوک شیخ اوحمدالدین کرمانی،  
 معاشقات و مفاوضات حکیم نظامی گنجوی، خمریات و طبیعیات حکیم  
 منوچهری دامغانی، سکریات و تحقیقات حکیم عمر خیام نیشابوری،  
 تنبیهاات و مواعظ مولانا جلال الدین بلخی، شکایات و معاتبات امیر مسعود  
 سعد سلمان، مناظرات و مخاطبات حکیم ناصرخسرو و علوی و مخصوصاً  
 قصاید او در بحر هجری نامطبوع، مخاحرات و تنزهات حکیم خاقانی شیروانی،  
 مناظرات و تفننات جمال الدین و کمال الدین اصفهانی، تغزلات و حماسیات  
 رودکی بخارانی و انوری ابیوردی و طهیر قاریابی و ادیب صابر ترمذی،  
 مدایح عنصری و فرخی و عسجدی و امیر معزی، رسالات و مثنویات و  
 عرفانیات مولانا جامی، افادات و افاضات و بدایع معتمد الدوله نشاط  
 اصفهانی و فتحعلیخان ملک الشعراء صبای کاشانی و وصال شیرازی و هاتف



اصفهانى، منادىات و مدایح حکیم قاننى شیرازى و سر و ش و شهاب اصفهانى  
و محمود خان ملك الشعرای کاشانى، غزلیات مجمر و عاشق و فروغى اصفهانى  
و همای شیرازى، هجویات سوزنى سمرقندى و شهاب ترشیزى و یغمای  
جندقى و هزار دیگر از این قبیل آیا نمیتواند اسلوب سخنگوئى را برای  
ادبا و سخن سرايان روشن و آسان نماید؟

کدام مضمون لطیف و خاطره بدیع بوده است که هر يك از این  
بزرگان نتوانسته اند بخوبى بیان نمایند و بفهم شنوندگان نزدیک کنند؟  
برای بیدار کردن حس غیرت و شهامت و شجاعت و غرور ملی  
و وطن پرستى کدام بیان مؤثر تر از شاهنامه فردوسى میتوان  
سراغ داد؟

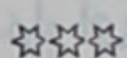
برای تهییج عرق محبت و تشریح اثرات عشق و سودا کدام سخن  
شیرین تر از خمسه نظامى و غزلیات سعدى میتوان بدست آورد  
برای تنبیه غافلان و ارشاد بیخبران و شهوت پرستان کدام کلام  
جامع تر و مفید تر از مثنوى مولوى، و غزلیات خواجه حافظ و وستان شیخ  
سعدى، و بیانات حکیم سنائى غزنوى، و قصاید حکیم ناصر خسرو علوى و  
رباعیات حکیم خیام نیشابورى میتوان پیدا کرد؟

مگر این جماعت جز در همین بحور و اوزان عروض پارسی سخن  
گفته یا برای بیان مقصود دچار تکلف و زحمتى شده اند؟

اگر با این عرض میدان عروض و وسعت جولانگاه سخن باز بعضى  
در سخن گفتن عاجز و راجل باشند و تغمیر و توسعه اى برای بحور و قوافى  
اشعار پارسی در نظر بگیرند خود دانند ولى نمیدانم آن توسعه و تغمیر از  
چه قبیل و در چه زمینه خواهد بود؟



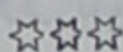
مگر اینکه بخواهیم یکباره قید وزن و قافیه را از میان برداشته و گریبان خود را از چنگ روی و ردیف رها کنیم و البته آنوقت بر چنین سخنی اطلاق شعر نمیتوان کرد. و باز نکته درجای دیگر است که اگر شاعری با این سعه و انبساط میدان عروض نتواند مقصود خود را بصورت شعر ادا نماید هر آینه از بیان آن بی قید قافیه و اوزان نیز عاجز خواهد بود که همه حرف در قدرت سخن است نه ندوت اسباب و قلت و سائل



بنابر این من بدون اینکه طرفدار اصول قدیمه باشم و رسم محافظه کاری و کهنه پرستی را رعایت کم فی الحقیقه برای تغییر صورت و ترکیب شعر و برهم زدن اساس عروض هیچ ضرورتی نمی بینم و چنانکه گفتم معتقد باصلاح افکار و ابداع معانی هستم و با عقیده آنان موافقت دارم که میگویند طرز سخن گفتن را باید عوض کرد و حقایق را در يك قالب ساده تر و با يك بیان روشن تر که ملایم اسلوب عصر تازه و ادبای معاصر باشد ظاهر نمود.

آنان را هم که طرفدار برهم زدن اساس عروض و قافیه و دریدن حجاب قید و قاعده اند رد نمیکنم که شاید دلایلی که ایشان رای ترجیح عقیده خود دارند قوی تر باشد و الغائب علی حجت.

تهران ۱۳۳۲ قمری





## بهناسبتی بیک از جوانان سخن سرا نوشته

شده است

اجازه بدهید در باب شعر چند کلمه خدمت شما عرض کنم :  
شعر گذشته از اینکه باید دارای متانت و رزانت و اسطقس علمی  
و عروضی و تائیک اندازه بصنایع و محسنات بدیعی آراسته باشد در معانی  
و مضامین هم باید یک بداعت و بداهت و تازگی داشته باشد .  
طرز سخنگوئی در هر عصر تغییر میکند زیرا بمرور زمان اوضاع  
عوض میشود و افکار نیز بالطبع پیرو اوضاع میگردد .  
شیوه شاعری در عصرهای قدیم و روزگاران پیش نوع دیگر بود  
و حالا دیگر گرد آن مداحی ها و دروغ بافیها و اغراق گوئیها و تشبیهات  
و تغزلات بی مغز و معنی نمیروند که البته خیلی لوس و خنک و بیمزه  
خواهد بود .  
چنانکه در زمانهای پیش هم آنها که حقیقت گو و معنی پرداز بودند  
گرد آن یاده گوئیها نمیگشتند و جز حقایق جان پرور و معانی روح بخش  
چیزی نمیگفتند که سخنانشان هنوز هم طراوت و تازگی دارد .  
بعضی گمان کرده اند که امروز باید اشعار وطنی ساخت و بنصایح  
و مواعظ پرداخت بای این خیلی صحیح و خیلی مطبوع است و جز این  
نباید باشد که البته سخن بمقتضای حال میباشد گفت خاصه اگر مطابق



باحقیقت هم باشد، اما این اشعار وطنی و افکار میهن پرستانه و این مواعظ و نصایح نباید عبارت باشد از مشتی سوء ظن و بدبینی در حق همه کس و نسبت به همه چیز آنهم با مضامین خیلی کهنه و مبتذل که همه گفته اند و دیگر باصطلاح (دمده) شده است، و هم نباید عبارت باشد از کثرت استعمال کلمات مترادف و تکراری در پی الفاظ متشابه که دلالت بر ضعف فکر گوینده داشته باشد.

باید فکر کرد و معانی تازه پیدا کرد و مضامین بکر بدست آورد و يك معنى را پی در پی تکرار ننمرد که متانت و ملاحظت سخن را ببرد و شنونده را خسته کند.

ستایش محسنات اخلاقی و نکوهش عادات و اخلاق ناپسندیده و دعوت و ارشاد مردم به کسب فضایل و ترك رذایل البته همه وقت خوب است اما هر وقت با بیانی تازه و جامه ای زیبا و صورتی دلپذیر که متناسب با اوضاع و اذواق عمومی باشد و خاطرها را برانگیزد و افکار را تازه کند جامه های کهنه را بر پیکر معانی پوشانیدن و با همان سبك و اسلوب دیرینه سخن گفتن و انگهی همه را بیک چوب راندن و خیلی چکشی حرف زدن سخن را خیلی خشك و گزنده میکند و از انسجام و متانت میاندازد امروز باید گرد معانی تازه و موضوعانی گشت که هم مبانی اخلاقی داشته باشد و هم از قواید و مصالح اجتماعی بحث کند و هم شنوندگان را رنجه و آزرده نسازد و گرنه سخنگو خود را رنجی ببهوده و زحمتی بی حاصل داده و راحت دیگران را برهم زده است.

تهران ۱۳۱۸ شمسی



## بدوشیزه ایران سمیعی همشیره زاده خود در آن

هنگام که در دبیرستانهای رشت سمت دبیری داشت نوشته شده است

ایران عزیزم شرح مناظره و مخاطبه شما را با امواج بحر خزر که برای من فرستاده بودید بدقت و تفصیل خواندم و از آن طرز انشاء و حسن بیان لذت کامل بردم و حقیقه چشم من روشن شد از اینکه شما را دارای چنین ذوقیات و احساسات می بینم.

فقط يك چیز مرا متحیر ساخت که آنچه در سراپای این مقاله غور و تفحص و استراق سمع کردم هیچ نشنیدم که امواج دریا بهمه آن خطابات شیرین و سئوالات حساس شما يك کلمه هم جواب داده باشند و من این مسامحه و خاموشی امواج را برخلاف نزاکت تشخیص داده، و از دور آنها را بمقام عتاب و مؤاخذه در آورده و علت این سکوت را پرسیدم و توضیح قانع کننده ای خواستم هیچ عذر نداشتند و بالاخره بتقصیر خود اعتراف کردند و جواب سئوالات شما را آهسته بگوش من اینطور گفتند که همه این جوش و خروش و غلیان و هیجان و نعره و فریاد ما که موضوع سئوالات ایران دخت است برای این بود که گوهری چون ایران را از درون سینه خود بکنار بحر خزر بیفکنیم و این درگرا نیها را در خزینه گیلان بیادگار بگذاریم.

این جواب که از روی حقیقت و صمیمیت بود مرا اقتناع کرد و این است که واسطه ابلاغ آن گردیده و آرزو مندم که شما همیشه درة التاج گنجینه ادب باشید و سروسینه فضل و دانش و اخلاق را زینت بخشا شوید.

تهران ۱۳۰۷ شمسی



پیامی است دوستانه و سلامی برادرانه که در موقع

افتتاح بخش فارسی ایستگاه رادیوی کراچی از طرف

فرهنگستان ایران بدوستان پاکستان داده شده است

تهران ۱۴ مرداد ۱۳۴۸ شمسی

سحرگاهان در باغ خرمی که هوا نزهت و لطافتی داشت و نسیمی دلکش از هر طرف میوزید و آفتاب جهانتاب از پس کوههای مشرق بر حواشی افق نور گستری میکرد و بیرگهای سبز درختان رنگ طلایی میداد. من بیدل مستانه و سرخوش بهر طرف قدمی میزد و بهر سوی نظری میافکندم و از هر جانب نوای روحبخش بلبلان غزلخوان و طوطیان شکرشکن میشنیدم و با این حالت بتماشا و ترانه سرائی اقبالی داشتم. ناگاه سروشی پاك سرشت بگو شم گفت (کرا) میخواهی و (چی) را میجوئی؟ گفتم کراچی را میخواهم که شنیده‌ام ایستگاه رادیو اش امروز برگ و نوائی دارد و بزبان پارسی بخش صدائی میکند و پیام آشنا میگیرد و میدهد و من اینک میخواهم پیامی دوستانه با آشنایان دیرین بدهم و سخنی چند شیرین بگویم و بشنوم که گفته‌اند بیخام آشنا نفس روح پرور است خاصه که سخن همه از رشحات قریحه ادبی و فرهنگی و احساسات روح یگانگی و هم آهنگی باشد.

گفت خوش باش که من خود از پاکستان آمده‌ام و هم اکنون باز خواهم گشت و پیام تو بدانجا خواهم برد.

گفتمش بس منت دارم اما زحمت بسیار نمیدهم و بهمین قناعت میکنم که از زبان حال فرهنگستان ایران بدان یاران عزیز و آشنایان



دیرین درود فراوان گذاری و این بیت بر خوانی که :

دو دوست قدر شناسند حق صحبت را

که همدستی ببریدند و باز پیوستند

### یادداشت روز

مرد خردمند هرگز کسی را بی خطائی منکر نیاز دارد و رضای خاطر کسی را که با وی لاف دوستی زند و باشد که وی را روزی بدو حاجتی افتد بیمو جیبی موجه از دست ندهد.

چه خردمندان همه در پی آن باشند که دلهای رمیده را بدام آرند و اسباب جمعیت خاطرهای پریشان را فراهم سازند.

شنیدم که مردان راه خدای  
دل دشمنان هم نکردند تنگ  
ترا کی میسر شود این مقام  
که بادوستانت خلاف است و جنگ

و چون مرد چنان کند که خردمندان کرده اند زود باشد که روی دلهای بجانب وی گراید و توجه خواص و عوام بسوی او معطوف گردد. و اگر مرد را وقتی حاجتی پیش آید و آن حاجت بپایمردی کسی بر آورده شود باید که آن جوانمردی و نیکو کاری را هرگز فراموش نکند و حق خدمت وی و همتی که در اسعاف حاجت و اجابت مسئول او مصروف و مبذول داشته است ضایع نگذارد اگر چه آنکس در مقام و منزلت مادی وی باشد که این خود کفران نعمت است و کفران نعمت در شریعت اخلاق گناهی بزرگ و ذنبی لایغفر بود. و مرد خردمند هرگز



کاری نکند که منافعی اصول اخلاقی و بر خلاف رای صواب و از جاده حق و انصاف دور باشد.

و این خود مر بیخردان و غفلت زدگان را نیکوترین ارشاد و راهنمایی باشد تا براهی روند که خردمندان رفته اند و همان کنند که خردمندان کرده و اگر نه چنین باشد هر آینه در میان این دو طایفه وجه تمایز و فضیلت باقی نماند و لازم افتد که نابخردان و بدانند ایشان در افکار زشت و افعال ناستوده دلیر شوند و رفتار خردمندان را بدان حجت آورند.

-۷-

-۸-

-۹-

-۱۰-



## يك اقتراح ادبی و اخلاقی

-۱-

عالمی متبحر که بر انواع علوم واقف باشد و از تعلیم آن بطالبان علم و معرفت خودداری کند .

-۲-

استادی هنرمند که از هنرهای گوناگون بهره‌مند باشد و از آموختن رموز دقیق فنی بشاگردان و هنرجویان بخل ورزد .

-۳-

طبیعی حاذق که از عیادت بیماران تهیدست و معالجه دردمندان بی بضاعت تن باززند .

-۴-

وزیری روشن رأی که در خدمت پادشاه تقرب یافته و طرف و ثوق و اعتماد وی قرار گیرد و سخنانش را در وی رسوخ و تأثیری تمام بود و او آنچه خبر و صلاح ملک و ملت در آن باشد در حضرت وی عرضه ندارد و مصالح عمومی را فدای اغراض و مطامع خود قرار دهد .

-۵-

حاکمی دادگستر که حفظ و صیانت حقوق بندگان خدا را بدست اختیار و اعتماد وی گذاشته باشند و او بعلت حطام دنیا از احقاق حق



مظلومان و ستمدیدگان اغماض روا دارد .

-۶-

خطیبی فصیح که بانواع سخنرانی قادر و مسلط باشد و از اعلای کلمه حق و گفتن سخن صواب زبان بر بندد .

-۷-

توانگری بزرگ که با داشتن مال فراوان از تفقد احوال بینوایان و دستگیری مستمندان و بیچارگان دست باز دارد .

-۸-

خداوند خرمنی انبوه که خوشه چین گرسنه را از انبار احسان خود دور ساخته و بمشتی گندم سد جوع او نکند

-۹-

شناگری چیر دست که غرقی را در امواج خطر و گرداب بلا بیچاره بیند و او را از ورطه هلاکت نجات دهد .

-۱۰-

پیری میفروش که خمهای فراوان شراب در میخانه داشته باشد و جرعه‌ای از آن بکام میخواره‌ای مخمور نریزد .

-۱۱-

صاحب جمالی شوخ چشم که تواند عاشقان دل‌باخته را با يك نگاه دلنواز بنوازد و ننوازد .

-۱۲-

خوبرویی شکردهان که تواند کام مشتاقان نا کام را از يك بوسه روانبخش شیرین سازد و نسازد .



۱۳- نهلمذا ن لا بدیلمت و نهلمه

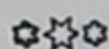
باغبانی چمن آرا که در باغ خود انواع گل‌های زیبا و سروهای  
رعنا و ریاحین معطر و فوا که خوشگوار پروردو تواند در باغ بر روی  
تماشاچیان بگشاید و نگشاید.

- ۱۳ -

خوش آوازی نغمه پرداز که تواند با يك سرود مستانه و ترانه عاشقانه دل‌های خسته را بوجد و نشاط در آورد و بیاورد.

-10-

های افسرده را مسرور و شادمان نماید و ننماید.



بدین گونه اشخاص در قاموس بشریت چه نام میتوان داد و در ناموس  
جوانمردی چه قدر و قیمت میتوان نهاد.



## بخش سیم

### اخوانیات

از تبریز بتهران در پاسخ نامه یکی از دوستان عزیز بر سیل مزاح و طیبت نوشته شد

دوست عزیزم پیش از آنکه بجواب مرقومات شریفه پردازم اجازه میخوام معمائی را حل کرده و نام شریف را بقول خودتان تجزیه و تقطیع و بقول فرنگیها آنالیز نمایم:

شیخنا الاعظم و استادنا الاعلم شیخ . . . خان ایداله تعالی بسمی بجملة مرکبة من لقبين وهما الشيخ و الخان و من اسمين وهما . . . فاما الشيخ مأخوذ من (شیخان گمراه) و اما الخان مکسوب من (الخوانین المندرسه) فمن شاء ان یدری معنی تلك الجملة اللطيفة الملمعة یتیه فی واوی الحيرة و یتردد فی اسم شیخنا المکرم هل هی تمامها ای مجموع جملة (شیخ . . .) او بعضها و من قال ان هذا الترکیب متداول فی غالب الاسامی كما يقال (میرزا غلامعلی خان) و (میرزا عبدالحسین خان) فلیعلم ان بینهما فرق کثیر لانه یوجد بین میرزا و خان تناسب و تجانس لا یوجد بین الشيخ و الخان و شیخنا الاعظم جمع الاضداد و رکبها ترکیبا عجیبا و نعم ما قال الشاعر بما رماهی نه مانی ماءئی و نه مار . . .



خوب آقا جان عزیزم قربان شما بروم چه داعی داشته اید که چنین نام ملمعی را برای خود اختیار فرمائید که گاهی باقتضای جنبه خانی و اعیانیت خود را اهل نم بقلم بدهید و عرق ارومی تقاضا فرمائید و گاهی بتحریر عرق آخوندی و شیخیت از آن تبری جسته و گناه تقاضا را بگردن بیچاره آقازاده بیندازید؟ چه ضرر دارد که زنگی زنگ باشید یا رومی روم اما شما را بخدا هر چه میشوید بشوید آخوند نشوید که از مثل شمائی با آن فضل و دانش و ذوق و معرفت و روح و معنویت هیچ پسندیده نیست. اگر هم میخواهد آخوند و شیخ باشید لااقل شیخ گمراه نباشید و اجازه بدهید که از عرق ارومی قدری اگر چه بنام آقازاده هم باشد تقدیم کم که گاهگاهی رطوبتی بدماغتان بدهد.

بکوک قطعه بنده که بمناسبت سهپند و سرخاب ساخته شده بود رفته و داد سخنوری داده بودید بای عجب است که بنده در میان اینهمه گرفتاریها مجال گفتن شعر هم داشته باشم. اما عزیز من تنهائی را چه دیده اید نمیدانید شبها که بعد از فراغت از کارهای ازاری بکلبه وحشت و گوشه غربت میایم تنهائی چه قدر مؤثر میشود. در چنین حالتی البته این مهمالات هم از طبع سرریز میکند. اگر چندی صبر فرمائید اشعار ترکی بنده هم بسمع شریف خواهد رسید آنوقت خربار و باقلا بار کن. در اوایل رقیمه شریفه که در موضوع سرخاب و سهپند داخل شده بودید حیرت داشتم که شما را چه افتاده که در معقولات دخل و تصرف میفرمائید شما را با شعر و شاعری چه کار است، ولی بعد دیدم که ماشاءالله باین مناسبت رباعیاتی هم فرموده اید و معلوم شد حضرت تعالی هم خدا مرگتان ندهد هم ملایم و هم شاعر.



پس حالا که اینطور است خوب است با زبان همدیگر صحبت  
 بداریم بنده اگر گاهی مهملاتی میبافم میفرستم که ملاحظه و اصلاح  
 بفرمائید حضرتعالی هم اگر مستعملاتی انشاء میفرمائید بفرستید و منتظر  
 اصلاح هم نباشید زیرا قابل اصلاح نیست.

همین همزبانی است که بنده را بمهمل نویسی واداشته و این جفنگها  
 را در جواب آن جفنگها پرداخته ام کلوخ انداز را پاداش سنك است.  
 فدای شما حالا دیگر خوب است قدری معقول بشویم و ادب را  
 بیش از این از دست ندهیم.

حقیقه چه قدر صفا فرمودید و کرم کردید که بیاد بنده افتاده و برای  
 جراحات قلب هجران کشیده ام با كلك و بنان شفا بخش خود مرهمی  
 ساخته و فرستاده اید.

زبانت رفیمه شریفه بقدری بمسرت و اهتزازم آورد و دفع هم و غم  
 تأثیر بخشید که از وصف آن عاجزم کراراً خواندم و لذت بردم.

چه خوب بود اگر بهمین یکدفعه قناعت نمیفرمودید و گاهگاهی  
 هم از این ناپرهیزیهای ادبی میکردید که گذشته از حسن بیان و فصاحت  
 منطق لطافت و روحانیتی در کلمات باهرات هست که مایه تغذی روح و تشفی  
 قلب و تسلی خاطر میشود.

در خانمه بچساب آقای اقتدار و حسن بنده زاده غبطه میبرم که از فیض  
 صحبت شریف بهره مند میشوند و من محروم و بی نصیبم والسلام علیکم و  
 رحمة الله وبرکاته.



## هم از تبریز بر سبیل مزاح به مرحوم جناب

تویسرکانی که از دوستان صمیمی من بود نوشته ام  
 يك شغالی رفت اندر خم رنگ و ندر آنجا کرد یکساعت در رنگ  
 پس بر آمد یال و دم رنگین شده کای من طماوس علیین شده  
 به به عجب عجب رفیق هارن ولات که چندی قبل با صوت محزون  
 دلفریب بر سر منابر (اندر وطن غریب و بیمارم ای پدر) میخواند یکباره  
 پس از دوره گردیها و صحرانوردیها بجای اینکه بمناسبت چند ماه توقف  
 در تبریز ترکی بلغور کند ترك پارسی گو شده و کارت تبریک بفرس قدیم  
 چاپ میکند و سخن از خور و بره میراند و دم از آشپز و آریان میزند  
 گر بماند سال دیگر قطب دین جعفر شود.

خوب رفیق موخویم رن ولاتم نمزانم تو چته که میخواهی این کارت  
 بازیها و فارسی پردازیها را بخرج من بدهی و بجای اینکه بعد از ورود  
 بتهران مثل آدم کاغذ نوشته و مرا از جریان کار خود آگاه کنی در این مدت  
 هیچ ننوشته و فقط در این ایام عید خواسته‌ای با این کارت فارسی سره  
 ایرانی خود را از طرفی و فرنگی مآب شدن را از طرف دیگر ثابت نمایی،  
 جان من من و شما را باین حرفها چه.

باری واقعاً، از قرائت کارت شریف محظوظ و از اظهار لطف و تبریکی  
 که فرموده بودید بی اندازه ممنون شدم انشاء الله این عید بزرگ باستانی  
 بر جناب عالی هم مبارك است و در این سال تازه بوجود عزیزت خیلی خوش  
 خواهد گذشت.

یکی از دوستان ادبیات نو ظهوری اختراع کرده و این چند بیت از



آن جمله است که برای اطلاع خاطر شریف نقل میشود :

گربه ای دارم بـراق بن بوقون هم قلچماق میزند صول را بصاغ  
 گه بقزوین کو نج باغ میخورد روغن چراغ گه به تبریز از اطاق  
 با هزاران طمطراق میخرامد سوی باغ عاقبت بی دل دماغ  
 کره ها را کرده باغ میرود سوی عراق تا کند استینطراق  
 ایام سعادت بکام باد ۱۳۱۲ شمسی

هم از تبریز در پاسخ نامه ای که چند تن از دوستان

عزیز و محترم با امضاهای مجتمع نوشته و فرستاده

بودند نوشته شد

السلام علی الذوات المکرمة والارواح المجسمة السلام علی اخوان  
 الصفاء واعوان العشق والوفاء السلام علی الموالی العظام والمخادیم الکرام  
 السلام علی منهم من اکمل العطیات ومنی علیهم افضل التحیات  
 مرزاد دست چمن آرائی که ورقی از برگ گل ساخته و طبقی  
 از نرگس و سنبل پرداخته در هر گوشه اش عطری آمیخته و بهر حاشیه اش  
 عبیری فرو ریخته و آنرا بدست باد صبا داده و بسوی بلبل بی برگ  
 و نوا فرستاده که دستش از دامن گل بریده و در قفسی تنگ و تاریک  
 خزیده نه در باغ و بوستان پای ورود دارد و نه با هزار دستان یارای  
 نغمه و سرود.

باد آمد و بوی عنبر آورد طبق در برابر چشم بلبل گرفت و عطر

و عبیرش در اطراف قفس پراکند بیچاره بوی گلشن جنان مست کرد  
 که دامنش از دست برفت.



ناگاه نغمه داودی بگوشش رسید و بهوشش آورد اندك اندك رمقی گرفت و معلقى زد قفس را درهم شكست و بخرمن گل در آویخت. از هر گل بوئی برد و از هر رایحه روحی تازه کرد از هر بسته تمتعی گرفت و با هر دسته عشقی و تغرلی آغاز نهاد، میخواست نقد جان نثار کند اما چندان مست و مدهوش بود که ندانست این نقد ناچیز پیش که گذارد و این نثار ناقابل بیای کدام يك افشاند.

عاقبت بضاعت مزجاة خویش بر طبق اخلاص نهاد و بر سر دست گرفته و بدین ترانه مترنم گردید : سودا چنین خوش است که یکجا کند کسی .

قربانتان بروم عجب لذتی داشت زیرا-مارت مرقومه‌ای که بهیئت اجتماع در آن قلم فرسائی شده و هر يك از آقایان عظام بخط شریف خود در يك قسمت آن رقمی زده و عنایت و نوازشی فرموده بودند .

هیچ حسد نمیبرم و غبطه نمیخورم باینکه آن ذوات مقدس در  
آن جاهای خوب و هواهای خوش بتفرج و تنزه میپردازید و بساط سبزه  
را پهای نشاط لگد کوب میفرمائید و بنده در این فصل بهار در گوشه‌ای  
نشسته و از شدت سرما و طوفان برف و باد جرأت بیرون رفتن و یارای  
نفس کشیدن ندارم همینقدر آرزو میکنم که من نیز روزی از این بند  
و قفس رهائی یافته و در حوالی آن گل‌های محبت و صفا نغمه خوانی  
و غزل سرایی کنم

یـاد آرید ای مہمان زین مرغ زار

هر صبح‌احی در میان مرغزار



این روا باشد که من در بند سخت

گه شما بر سبزه گاهی بر درخت

غزل بی بدل حضرت مفتاح روحی فداه که اثر نغمه داودی داشت  
حقیقه روحم را تازه کرد. همه فضایل و هنرها را در ایشان سراغ داشتم  
مگر شعر را آنهم بدین خوبی و زیبائی نفس روح پرور ایشان بنده را  
نیز با همه خاموشی بگفتار در آورد و مزخرفی چند پرداختم که لفا  
ملاحظه میفرمائید.

بلبل از فیض گل آموخت سخن ور به نبود

اینهمه قول و غزل تعبیه در منقارش

تبریز فروردین ۱۳۱۱ شمسی

☆☆☆

## در آن هنگام که باستانداری استان چهارم بر ضائیه

روانه بودم بفرهنگستان ایران نو شتم

☆☆☆

از آن پس که بفرمان همایون شاهنشاهی استانداری استان چهارم  
بمن بنده واگذار شد و بر سرانجام فرمان همایون بر آمدم همه در پی  
آن بودم و چشم همیداشتم که مگر انجمن فرهنگستان برپا شود و من  
در آنجا بدیدار خجسته کارمندن گرامی و همکاران ارجمند خود  
برخوردار و کامیاب گردیده آئین درود و بدرود بجای آورم. اما در این  
چند روزه انجمنی برپا نشد و من بآرزوی خود دست نیافتم. اینک بادل  
آرزومند از تهران بسوی آذربایجان میروم و این نامه نیازمندان را



دربار آن دانشمندان فرزانه و استادان بزرگ بیازنمائی مهرهای درونی  
خود برمی انگیزم.

پیوند بستگی و پیوستگی من بنده بدان بنگاه دانش و فرهنگ  
گسیختنی نیست و هر جا که باشم و بهر جا که بروم همچنان روی و راهم  
بدان فرزندگان و دانشمندان است و چشم و گوش بدانچه گویند  
و نگارند.

در آنجا نیز خواهم کوشید که مگر در زمینه نگارشها و آموزشهای  
فرهنگستان ایران کاری بسزا کنم.

تهران خرداد ۱۳۱۸ شمسی

\*\*\*

از رضائیه بهرحوم حسن اسفندیاری

(محترم السلطنه) رحمه الله علیه

در آن هنگام که بریاست مجلس شورای ملی انتخاب شده بود  
نوشته شد

قربانت شوم برای کسی که در پی مقصودی می رود و انتها از فرصت  
میکند کافی است که هر پیش آمدی شوق و احساس درونی او را برانگیزد  
هدف مقصود او واقع شود.

برای بنده که پس از دور شدن از تهران و محروم ماندن از فیض  
زیارت حضرت مستطاب عالی پیوسته در صدد آن بودم که وسیله‌ای بدست  
آورده و عرض ارادت بکنم.



چه وسیله و بهانه بهتر از تازه شدن دوره تفنینه و گشایش مجلس دوازدهم و قرار گرفتن چنان مرد بزرگوار بر صدر بنگاه مقدس قانونگذاری است .

واقعاً چه خوشبخت است ملتی که زمام ریاست مجلس شورای ملی او در دست بزرگ مردی باشد خداشناس و مبین پرست و دارای قبول عامه و نفاذ کلمه .

اتته الریاسة منقادة      الیه تجرباذ یالها  
فلم تک تصلح الاله      ولم ینک یصلح الاله

و نیز چه خوشبختید حضراتعالی که توانسته‌اید و موفق شده‌اید که در این دو سه دوره ریاست خود وظایف ملی و حدود نمایندگی خود را در مقام ریاست باین خوبی و شایستگی و متانت و شرافت انجام داده حق خدمتگذاری خود را بمیهن و ملت ادا فرمائید .

چنین موقعی را مغتنم می‌شمارم که مجلس شورای ملی را بوجود مسعود حضرت مستطاب عالی بچنین موفقیت تبریک و تهنیت گفته و امیدوار و آرزومند باشم که در این دوره نیز بخدمات بزرگتر و موفقیت‌های گرانبهارنایل گردیده و دوره دوازدهم را با همان میمنت و سعادت که در نطق افتتاحیه فرموده‌اید پایان ببرید .

در آن انجمن شاد بایست نشست

که مردی بود بر سرش حق پرست

رضائیه ۱۲ آبان ۱۳۱۸ شمسی



# از رضائیه بیکگی از دوستان تهران که سپیدی

جلیل القدر و از مبرزین اهل منبر و در موسیقی

استادی زبردست و با منش از چهل سال پیش

روابط دوستانه در میان بود

نوشته شد

يقول عربها يا عرب ما بها جعلت فداك جاء الكتاب وجائني روح

وريحان وراحة

نامه گرامی بقدری خوش رسید و بطوری دلنشین شد که شرح دادنی نیست چه در هر کلمه اش يك روح لطیف از مودت و صفا نهفته بود و هر جمله اش افاده يك معنی روانبخش میکرد.

آقای عزیز و سید بزرگوارم جان و دل من باینگونه ترانه های جانفزا و دلنواز خیلی آشنا و مشتاق است و امروز در اینجا که یکسره از آن نغمات فرح بخش بی نصیب مانده ام نزول این رشحات صفوت و مزوت چون شربت خوشگوار است که بکام خشك و گلوی خشکیده ام بریزند یا ابری که در بیابان بر تشنه ای بیارد.

آن روح حساس که يك روز در ایام جوانی آنگونه اشعار را بیرون میریخت هنوز در من باقی وزنده است منتها آن مشوقها فعلا در میان نیست و اگر نتوانم بتقاضای آندوست گرامی و سید جلیل القدر جواب مثبتی بدهم و از اشعار تازه چیزی تهیه و تقدیم کنم گناهی ندارم اگر فیض روح القدس باز مددی فرماید شاید همان ناله های عاشقانه از این دل خسته بر آید و نغمه سرائی کند.

رضائیه اردی بهشت ۱۳۱۹ شمسی



## هشتم در رضائیه بیکی از ادبای فاضل آنجا

که خط را نیز خوب مینوشت و غالباً با هم

مصاحبه ادبی داشتیم نوشته شد

فدایت شوم نامه خط شریف چون شاخه شمشاد که بر گهای گل  
نیز بدان پیوسته بود رسید و مایه خرسندی بسیار گردید که هم صورت  
زیبا داشت و هم معنی شیوا از حسن خط حظ فراوان بردم و از طرز  
بیان بهره بی پایان برداشتم. چکامه مستزاد فصاحتی بکمال داشت و  
قطعه تاریخ را رزانتی بسزا بود و غزل شیرین حلاوتی بی اندازه بخشید  
دو یا سه بارش خواندم و بر آن طبع گهربار و خامه زرنگار آفرینها  
گفتم هر چه از این نفایس آثار و نوا در افکار بیشتر بهره مندم فرمائید  
بیشتر ممنون میشوم



## از کابل بیکی از دوستان دانشمند تهران که

سیدی محترم و نیک خوش مشرب و بذله گو و شیرین

سخن بود در پادشاه نامه اش بر سبیل مظایبه

دوستانه نوشته شد

هر لحظه بشکلی بت عیار بر آمد دل برد و نهان شد واقعاً

در کار و رفتار جناب عالی سخت حیرانم گاهی با قامت رعنا مانند صنوبر و

تبریزی در تبریز خرامانید. گاهی باغ و راغ مراغه را از گل رخسار خود

مزین میفرمائید. گاهی روضه رضوان رضائیه را از رایحه مشکبوی انفاس

طیبه معطر میسازید. گاهی از غرب بشرق پریده مشهد مقدس را محل



شهود انوار تجلی قرار میدهند و هنوز مردم آنجا را از لذت دیدار و اشعه انوار خود کامیاب نفرموده سر از تهران بیرون میاورید .

یا للعجب این سرعت سیر را در کجا آموخته و این پروازهای برقی و نشیب و فرازهای غربی و شرقی را از کدام هواپیما فرا گرفته اید . اسمش را طی الارض باید گذاشت یا خرق الهوا ؟ بنده که از کارهای سرکار هیچ سر در نمیبرم و نزدیک است عرض کنم آقا جنید یا فرشته یا جزء رجال الغیب یا شیی ماسوی الاشیاء و طور ماوری الاطوار اما همینقدر تشکر دارم که هر چه هستید و هر جا هستید بنده را فراموش نمیفرمائید .

آن ملاطفتهای غائبانه تبریز ، آن مجاملتیهای حضوری مراغه ، آن مفاوضت‌های گرم و شیرین رضائیه ، آن تفقدهای غریب نوازانه مشهد ، این یادآوری و احوالپرسی که اخیراً از تهران فرموده اید همه پیش نظرم رژه میدهد و هیچوقت فراموش نمیکنم و فراموش نمیشوید . حاشا و کلا چه طور ممکن است فراموش شوید در صورتی که در دل و جان جای دارید و در چشم سر و سر منظور و مجسمید .

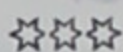
چه خوش بود آن روزها و شبها که در رضائیه با حضور آقای وداد می نشستیم و آن صحبت‌های شیرین و مناظرات علمی و فلسفی را در میان داشتیم و هر چه آقای وداد بر لجاج و احتجاج منطقی خود میافزودند من از شنیدن بیانات شیرین و سفسطه‌های اصولی جناب عالی محظوظ میشدم و لذت میبردیم و بوجود عزیزتان بیشتر عقیده پیدا میکردم .

ایکبار آن طی الارض و سرعت سیر خود را بطرف شرق بیشتر امتداد میدادید و همانطور که در نامه گرامی اشاره فرموده اید چند صباحی بکابل تشریف میآوردید اگر آقای وداد اینجا نیستند



بحمدالله پیش بنده هر چه هست و داد است و محبت است و صفا و ولی افسوس  
 که راه خیلی دور و دراز است و وسایل و مناسبات چنین مسافرتی خیلی  
 کم و الا صد گونه ساحری میگردم تا شما را از بابل بکابل بیاورم.  
 حالا که بحمدالله با کمال صحت و سلامت در تهران تشریف دارید  
 و با آن رفقای خوب و یاران موافق بسر میبرید و همه قلم افاضه و  
 استفاضه میفرمائید قدر آن نعمت ها را خوب بدانید که خوب نعمتی  
 است بویژه با برادری یگانه یا پسری فرزانه مانند آقای طباطبائی که  
 دیدارش راحت روح است و صحبتش مایه فتوح. اگر زحمت نباشد  
 خواهش میکنم سلام مشتاقانه ام را خدمت ایشان ابلاغ بفرمائید والسلام  
 علیکم ورحمة الله و برکاته.

کابل ۱۳۲۰ شمسی



هم از کابل بدوست دانشمند آقای محمد حجازی  
 مطیع الدوله نوشته شد

دوست دانشمند گرامی بنده از دیر باز بنیروی فکر و قدرت طبع  
 و توانائی قلم سر کار ایمان داشتم اما نمیدانستم که دارای جنبه اشراق هم  
 هستید.

وصول نامه مشکین ختامه که در ۲۹ بهمن مرقوم داشته و نسخه های  
 گرانبهای (آئینه) را بدان پیوسته و گل را بسبزه آراسته بودید، این  
 معنی را خوب روشن و برهانی کرد که از راههای دور هم حال مخلصان را  
 می بینید و آگاه میشوید که چه میخواهند و بچه چیزها نیازمندند. آری



کسی که با افکار تابناک خود يك چنین آئینه سرا پا نما میسازد و در برابر مشتاقان آرزومند میگذارد عجب نباشد اگر ببینید و بدانند که برای تنهایی و تسلی خاطر چون منی در این گوشه غربت چه چیز ها بکار می آید .

آئینه حجازی بهترین ممثل افکار و احساسات عاشقانه و گویاترین نماینده احوال و اخلاق جامعه است و این تمثیل و تشریح را طوری ماهرانه و استوارانه مانند برده سینما از جلو چشم خواننده میگذراند و نشان میدهد که شخص تا میخواهد بمحیط زندگانی اجتماعی آشنا و امیدوار شود يك حال نومیدی و انقطاع باو دست میدهد و همین که میخواهد نا امید و مأیوس گردد و حالت شوق و نشاط و امیدواری در او پیدا میشود و این تحول و تبدل پی در پی سبب میشود که هر چه شخص در این آئینه بیشتر مینگرد بیدایع جمال او و ظرایف اصول اخلاقی بیشتر متوجه میگردد.

بنده موضوع نخستین را که خواندم بقدری شیرین و دلچسب دیدم که بی اختیار بموضوع دویم پرداختم و لذت دویمین موضوع مرا بی درنگ بموضوع سیم کشانید و همچنان پیش رفتم تا همه را از آغاز تا انجام خواندم و بران كلك و بنان آفرینها فرستادم چه خوش است که تامی-توانید از این لطفها بفرمائید و از این فیضها برسانید که بی اندازه آرزومندم و ممنون و متشکر میشوم .

کابل فروردین ۱۳۲۰ شمسی



## نیز از کابل بهرحوم رشید یاسمی فرستاده

شده است

بعضی تصور میکنند که در میان دوستان هنگام دوری و جدائی یگانه‌وسیله افاضه واستفاضه همان تعاطی رسائل و تبادل مکاتیب است. این اشخاص برای اینکه بر اشتباه خود واقف شوند و از قشر این قید بیرون آیند خوب است بروند و از خامه گوهر بار دانشمند عزیز رشید یاسمی پرسند تا ببینند که این بی روح ذیروح و این سحر قهار بی آنکه بعنوان (فدایت شوم و قربانت گردم) آغاز سخن کند و یا از (سلامت مزاج کثیرالابتهاج) استخبار و استشباری نماید قطعاتی از آثار خود برای دوستان به تحفه و یاد بود میفرستد و بیک کرشمه دو کار می کند.

بهترین شاهد و نمونه نسخه اندرزهای (اپیکتوس حکیم است) که بقلم رشید و توانای رشیدی با بهترین طرز و خوشترین بیان ترجمه شده و ندانم بتوسط کدام پیک ناءوریا نامه بر بدست من افتاده است. لطافت معانی گفتار حکیم بزرگوار از طرفی و عذوبت الفاظ ترجمه رشید دانشمند از طرف دیگر در اعماق روح و زوایای قلب من نفوذ و تأثیری هرچه تمامتر کرد.

هریزاد رستی که هر دوستان را دوی دل و راحت جان فرستد

کابل ۱۳۲۰ شمسی



## هنگام مسافرتی که هوا پیمایان با بسو احل خزر

میکردم این نامه را بچند تن از دوستان عزیز و

محترم که در تهران مجتمع انس و دوره الفت

و محبتی صمیمانه داشتند نوشته شد

گریب گریبانم گرفت و طبیب بدرمانم پرداخت. عاقبت بفشار  
آن و اشاره این ناگزیر شدم که از زمین بر آسمان پرواز کنم و از اوج  
هوا ب موج دریا نزدیک شوم لاجرم حالا بادلای بیچاره و جگری صدپاره  
بمیدان طیاره میروم و برای تغیر آب و هوا تقدیر کار خود بدست آب  
و هوا میدهم.

در این حال تنها دلم خوش است باینکه از این محیط تنگ و  
تاریک بیرون میروم و در فضائی روشن و آزاد پرواز میکنم. اما چه  
فایده که سیر این قوس صعود بیش از ساعتی طول نخواهد کشید و یکی  
دو ساعت دیگر باز در گوشه دیگری از این خاک نزول خواهم کرد.  
هر جا هم که بروم آسمان بهمین رنگ است.

ولی من در میان این زیر و روها و نشیب و فراز ها از این محیط  
بیرون نتوانم بود و اگر دقایقی چند در هوا پرواز میکنم میروم و نمیروم و  
ناقه بزیر محملم چرا بروم و کجا بروم این خاک خاک وطن من است و  
این محیط محیط نشو و نمای من و عرصه زندگانی من بد است یا خوب  
همین است که هست از اینها گذشته مرا در این مرز و بوم و کوی و برزن  
که از آن بیرون میروم چشم بگوشه ای بسته است و دل بمحفلای پیوسته  
که چند تن از سروران عظام و موالیان گرام در آنجا گرد هم آمده



ساز و صحبتی خوش دارند و انس و الفتی گرم گرفته اند دم از هر چیز  
 میزنند و سخن از هر سخن میگویند جز از سیاست که گرد آن هیچ  
 نمیگردند و پیرامون چنین حرفهای پوچ هیچ نمیروند هر خوب و بد  
 که دارند بیکدیگر میگویند و هر توپ و تشر که میخواهند بهم دیگر  
 میزنند یکی با ابروی ترش میاید و باروی خوش بیرون می رود یکی با  
 دست خالی می نشیند و با جیب پر بر میخیزد و در هر حال هر چه هست  
 همه مهرباست و وفا و محبت است و صفا سخن این بدان: هُنَّيَا لَكَ پاسبان  
 آن بدین که بادت نوش امیدوارم که همیشه جمعیان جمع باشد  
 و دمشان گرم تا من نیز با این دل خسته و سینه نالان در آسمان و  
 زمین طیران و جولانی کرد بایاری خداوند زمین و آسمان بزودی باز  
 گردم و عهد ارادت را تجدید کنم.

تهران ۱۴ اردیبهشت ۱۳۲۳ شمسی

در پاسخ نامه آقای صادق (مستشار الدوله)

که در هنگام رنجوری من از آسیبی که بدستم

رسیده بود بتفقد و احوال پرسیم نوشته و عیادتی

که فرموده بودند نوشته شد

قربانت شوم اگر دستگیری در دنیا مفهومی و مصداقی داشته باشد  
 همین عمل است که حضرت تعالی بجای آورده اید و مرقومه ای که بتفقد  
 احوال من دست بسته دلشکسته صادر فرموده اید. حقیقتاً این دلنوازی  
 و باز جوئی که از حال فرموده اید قوتی بقلب و بیرونی بدستم داد و  
 رنج و آسیبی را که ببازویم رسیده بود فراموش کردم علی الخصوص



که در پهلوی این تفقد نامه يك نسخه شربت گوارائی هم که معجونى از انواع  
فوا که وریا حین بود گذاشته بودید و تجرع آن مایه تفریح دل و تشفی خاطر  
گردید. این بیت هر چه هم کهنه شده باشد هر وقت که استعمال میشود  
باز تازه است.

مریزاد دستی که مر دوستان را      دواى دل و راحت جان فرستد  
تأثیر این شربت خوشگوار در مزاج من چندان قوی بود که طبع  
بنده را نیز بشوق و هیجان آورده و بیتی چند در همان وزن و قافیه  
مخصوصاً با قید التزامی که فرموده بودید تلفیق کردم اما این کجا و آن  
کجا آن يك حقه پر از مهر و محبت بود و این يك پر از درد و مشقت.  
آن همه نوش بود و این هم نیش چه باید کرد از کوزه همان برون تراود  
که در اوست زیرا بنده در موقع تلفیق این ابیات بقدری از درد دست  
در رنج و تعب بودم و از بی نظمی و آشفتگی اوضاع که سلامت عبور و  
مرور را هم از مردم سلب کرده است در خشم و غضب که این ناله های  
رار خواه ناخواه از گلویم بیرون میآمد بویژه که آرا بحضرتی عرضه  
میداشتم که خود طبیب روحانی من است.

اینرا همه درست اما این شرمندگی را کجا توانم برد که حضرت تعالی  
راهی دور و دراز از شهر بشمیران طی فرموده اید و براهنمائی غلطی  
یکسر بصاحبقرانیه تشریف برد اید در صورتی که اقامت گاه بنده باغ  
واقع در فاصله میان صاحبقرانیه و منظریه است نه در خود صاحبقرانیه.  
بجبران این شرمساری باید قرآن و شمشیری بر این دست آویخته بگردن  
بیاویزیم و حضورتان بیایم که یا بقرآن عزیزم به بخشید و یا بشمشیر  
تیزم بکشید.



گر بکشی حاکمی و ر بنوازی رواست .  
 باز جای شکر باقی است که بحمدالله دست راستم بر جاست و  
 توانسته است بتهنئائی این چند کلمه را عرض کند .  
 تهران ۲۸ شهریور ۱۳۲۴

## در ششم فروردین ماه ۱۳۲۵ که جشن سالپانه

نوروزی در مرکز کانون هدایت افکار برپا بود

بمجمع عمومی کانون نوشته شد

بوسیله هیئت مدیره کانون هدایت افکار

مجمع عمومی کانون هدایت افکار

بیاد دارم و شاید آقایان محترم نیز بیاد داشته باشند که بنده  
 پارسال پائی داشتم و راهی میرفتم و بکانون هدایت افکار آمد و شدی  
 می کردم و انجام وظیفه ای مینمودم چنانکه در گردش عید سال گذشته  
 يك شب هم در مجمع عمومی حاضر شدم و در آن محفل انس و الفت  
 سعادت دیدار عزیز دوستان گرامی و محترم را دریافتم . شاد باشها گفتیم  
 صحبت ها داشتیم مفاوضه ها کردیم و شبی با کمال خوشی و خوش بینی و  
 امیدواری گذرانیم . از آن تاریخ یکسال تمام گذشته و در ظرف این  
 یکسال هزاران تغییرات و تحولات در اوضاع عالم و احوال ملل پیدا شده  
 است . و من شکر میکنم خدای را که در میان همه این تغییرات کانون ما  
 همچنان پای برجا و فروزان است . من نیز بهمان علاقه و دلبستگی که  
 بدان مجمع دانش و تقوا داشتم یافتم .



لیکن متأسفانه در نتیجه معامله پایاپایی که روزگار ناپایدار در  
عرض سال گذشته بامن کرد پای مرا قوت رفتار نمانده و در چنین موقعی  
که دوستان محترم و ارجمند درمرکز کانون جمعند و بمیمنت و مبارکی  
نوروز باستانی از دیدار یکدیگر محظوظ و کامیاب میشوند از چنین  
فیض محروم و نمیتوانم شادباشهای صمیمانه خود را حضوراً بعرض  
آقایان برسانم.

اما باز جای شکر باقی است که اگر پایم یارای رفتار ندارد دستم  
از کار باز نمانده و میتوانم احساسات درونی خود را بر روی کاغذ آورده  
و درودهای پر شوق و مسرت خود را بدان مجمع صفا و مودت و محفل مهر  
و محبت بفرستم و این جشن جمشیدی و عید باستانی را بدوستان بزرگوار  
تبریک و تهنیت بگویم و برای آن ذوات گرامی در این سال نو سلامت  
و سعادت و کامیابی بیشتر آرزو کنم.

شاید بر آقایان محترم پوشیده نباشد که اگر کانون هدایت افکار  
در میان همه انقلابات جهان و تحولات زمان و آشفته گیهای عمومی و  
مشکلات داخلی و خارجی توانسته است هویت و موجودیت خود را  
حفظ کند و بافکار و اعمال خود مداومت بدهد بیشتر ببرکت تجانس  
روحی و تناسب اخلاقی بوده که خوشبختانه در میان افراد جمعیت ما  
وجود داشته و همیشه با یک وحدت و صفا و صمیمیت در اطراف این  
کانون گرد آمده ایم.

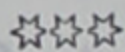
حالا که چنین است چه خوش است که پیوسته این روح را تقویت  
کرده و این تجانس و تناسب را حفظ و تکمیل نمائیم و ملاقات و معاشرت



خود را فقط به هفته‌ای یک‌کتاب سخنرانی محدود نسازیم. بلکه مرکز کانون برای ما بمنزله باشگاهی است که می‌توانیم غالباً بدانجا آمد و رفت کرده و از دیدار یکدیگر بهره‌مند شویم و در مباحث اجتماعی تبادل نظر نمائیم و بالاخره با يك نهضت اخلاقی فواید و مزایای وحدت و یگانگی را بجامعه ایرانی هویدا و خاطر نشان ساخته افراد جامعه را بهم فکری و همکاری اجتماعی که تنها وسیله رستگاری يك ملت است ارشاد و هدایت کنیم.

وقتی که چنین کنیم و چنین باشیم همه روز ما عید است همه فصل ما بهار است همه وقت ما خوش است همه کار ما بدخواه است همه حاجت ما برآورده است همه سعادت‌ها برای ما موجود است همه موفقیت‌ها برای ما میسر است و این همان است که مادر مرام‌نامه اساسی خود هدف مقصود ساخته و اساس اجتماع خود را بر آن قرار داده‌ایم.

چون چنین خواهی خدا خواهد چنین



در سال یکمزار و سیصد و بیست و هشت که برای  
معالجه باروپا رفته بودم و در پاریس اقامت داشتم این نامه  
را از آنجا بانجمن ادبی فرهنگستان نوشتم

بالاخره قاید قضا و قدر دست مرا گرفته از زمین تهران بلند کرد  
و مانند مرغی بی بال و پر بگوشه يك کلبه هوایی افکند. پس از لحظه‌ای  
اندك اندك آن کلبه بجنبش درآمد و چون مرغ پر و بالی در هوا برافشاند.



ورفته رفته بر فراز آسمان اوج گرفت و پرواز در آمد و با سرعتی هر چه تمامتر دشت ها و رودها و کوهها و دره ها را در هم نوشت و من که در گوشه ای خزیده بودم و از آن همه بلند پروازها بیخبر افتاده ناگاه دهشت و اضطرابی در خود احساس کرده و نزدیک بود که عنان طاقت از دست بدهم. برجستم و از دریچه های کلبه نظری باطراف انداختم و از مرغان هوایی که در آن آشیانه جای داشتند و با اوضاع جوی و تحولات جغرافیائی آشنا بودند پرسشهایی همی کردم و معلوم شد که اینجا سرحد ایران است و ما اکنون از خاک ایران بیرون میرویم و با سرزمین وطن عزیز وداع میکنیم.

با حزن و حسرتی بینهایت بر جای خود قرار گرفته و در عواقب این صعود و نزول میاندیشیدم دیری نگذشت که از زیر خاکها گذشته و بر فراز آبها قرار گرفتیم و بسیر و صعود خود همچنان مداومت دادیم. ناگاه از دور هیولائی عظیم و تیره بر روی دریا پدیدار گردید و بما نزدیک میشد و بیم آن میرفت که با ما تصادم کرده و بر وبال شاهین بلند پرواز ما را درهم شکند اما همای سعادت ما اوجی گرفت و تاختنی سخت بر روی آورد و پیکر آن عفریت عظیم را که از مه و ابر مایه گرفته و فضای آسمان را تیره و تار کرده بود درهم شکست و بر فراز آن بر نشست و همچنان بصعود خود پرداخت.

من پس از این پیروزی و رستگاری در گوشه ای والمیده و باین آیت الهی متذکر بودم که الحمد لله الذی سخر لنا هذا و ما کناله بمقرین . از این مرحله که گذشتیم و دریای مدیترانه را طی کردیم بایتالیا



و سويس رسيديم ديگر هر چه بود مناظر زيبا بود و تماثيل دلربا كه رنگ آميزيهاي طبيعت و ابتكارات عالم و صنعت آنها را آراسته و از جلو نظر نظار گيان سان ميداد و چشمها را در مشاهده اينهمه قدرت نمائي خيره ميكرد، و من در طي اين احوال آرزو ميكردم كه ايكايش بياران عزيز و دوستان دانشمند انجمني خود دسترس يافته و در اينجا ها با هم انجمنها ميساختيم و بذاه ها ميسروديم و بر يش اين آسمان و زمين كه اينطور اسير دست قدرت و مقهور نيروي فكر و دانش آدمي شده اند خنده ها ميزديم .

پس آقاي فرات با سخنان عذب و روان خود جريان دجله و فرات را كه ما از آن در گذشتيم وصف ميكرد .

آقاي هشيار باهوش و احساس سرشار خود از آبشارهاي كوههاي زاگراس كه فرات و دجله از آن سر چشمه ميگرفت سخن پردازي مينمود .

آقاي قلزم ملك حجازي با موجهاي افكار مواج خود تموجات بحر الروم را شرح ميداد .

آقاي صبا بادم گرم و نفس خرم خود همدستي باد پاي ما را بآباد صبا بثوت ميرسانيد .

آقاي شهيدى بحقيقت گفتار صبا و شباهت رفتار صبا خط شهادت مينوشت .

آقاي اميري باغزلهاي عارفانه خود در منقار همای سعادت مابسي قول و غزل تعبيه ميكرد .



آقای گلچین باذوق و سلیقه لطیف خود از این گلزارهای بانزहत  
گلرهای معانی میچید.

آقای یغمائی از مشاهده این مناظر زیبا که رشك جندق و بیابانك  
است دین و دل بیغما میداد.

آقای سهیلی باین سیبهای زرخندان بر میخورد و باین گونه‌های  
گلاگون سیلی میزد. آقای شهری از سیتواسیون سیتوانهای اینجا حکایت مینمود.  
آقای دانش با آن رنگ آمیزیهای ماهرانه يك تابلو پر آب و  
رنگ بر پرده‌های نقاشی را مسر میافزود

آقای مؤبد ثابتی با لطافت صوری و معنوی گفتار ادیبانه خود  
معنویت آن پرده‌ها را تأیید و ثابت میکرد.

همچنین هریك از سخن سنجان دانشمند در این زمینه ها داد  
سخن میداد.

باری من با همین افکار آشفته و احوال گوناگون و مناظر زیبا و  
مظاهر قدرت و تمایل طبیعت میگذشتم و خیره خیره در آنها مینگریستم  
تا بسر زمین ایتالیا و سویس فرود آمدم و از آنجا به پاریس انتقال یافتم.  
اما پس از ورود به پاریس و اندکی سکون و آرامش احساسات  
آخرین دقایق عبور خود از سرحد ایران و دور ماندن از وطن عزیز را  
بخاطر آورده و بحکم آن احساسات بیتی چند یادداشت کردم که هم  
اکنون بضمیمه این نامه بدان محضر انس و محفل ادب تقدیم و سلامت  
و نیکبختی جاودانی را برای آن دوستان ارجمند آرزو میکنم.

پاریس ۱۲ نوامبر ۱۹۴۹ مطابق

۲۱ آبانماه ۱۳۲۸ شمسی



## به یکی از دوستان نوشته شده است

عزیز من چند جلد کتاب حساب را که چندی قبل از بنده گرفته بودید که از روی آنها درس بخوانید و بعد برای شما ضرورتی پیدا نکرد و وعده کردید برای من پس بفرستید و تا کنون نفرستاده اید خواهش دارم به فرستاده من که این رقعہ را خدمت شما میاورد بدهید بیاورد که این روزها برای خود من بی ضرورت نیست و بمطالعه آنها محتاجم برخلاف شما که آنها را بدون استفاده زینت طاقچه کرده و بطاق نسیان گذاشته اید .

حالا بآدم من میدهید بدهید نمیدهید ندهید ناچار بدیوان عدالت عارض میشوم و مأموری بسختی مسائل جبر و مقابله میآورم که از حساب سرش نشود و بضرب اشتلم حواس جمع شما را تفریق کند و وقت عزیز شما را تضییع و تضییق نماید . آنوقت میترسم يك مشت پولی که با هزار کعب نیزه جمع کرده اید و بزید و عمر و بمرابحه داده اید و مخصوصاً علم حساب را برای محاسبه تنزیل آن میآموزید در میان مقسوم علیه های مشترك که بزرگتر آنها نایب و دهباشی است بطور مشارکت تقسیم و تجزیه شود و باقی مانده آن بصفیر برسد یا باءشار خیلی کوچک منتهی گردد که قابل قسمت نباشد .

با این حال میدانید که بشان شما چه قدر کسر وارد خواهد آمد و مخرج شما در صورت فقدان مدخل چه قدر وسعت پیدا کرده و تا چند دوره متناوب بسیط خواهد شد . و این حال با کمال محبتی که



نسبت بشما دارم خیلی متباین است.

پس تا زود است کتابهارا بفرستاده من تحول و شرمرا از سر  
خود در رفع کنید و الا میدانید من با کسی اختلاط و شوخی نمیکنم و فردا است  
که گریبان شما بدست عاقلهای معموله افتاده و کار شما مثل جذرا حتم  
بغرنج بماند و دیگر آنوقت علاج کار از قوه من خارج خواهد بود.  
تهران رجب ۱۳۱۲ قمری



# بخش چهارم

## سخن رانیها

نطق و خطابه که از چندی باینطرف در زبان پارسی بسخنرانی تعبیر میشود هر چند يك نوع از سخنان منشور و پراکنده است و میتوان آنرا در عدادنامه‌ها و منشآت و مقالات قرارداد اما چون در ترکیب جمله‌ها و ترتیب عبارات آن قید و شرط و التزامی چنانکه در منشآت و مقالات رعایت و بصورت‌های مقطع و مرتب انشاء میشود موجود نیست و سخنرانان آنرا غالباً در مجالس عمومی و گاهی مرتجلاً و ناگهانی بطور شفاهی ایراد میکنند نمیتوان آنرا در عداد منشآت و ترسلات قرار داد و من بنده بهمین سبب نمیخواستم سخنرانیهای خود را که در موارد مختلف ایراد شده است در این مجموعه نثری بیاورم. لیکن چون از طرفی غالب سخنرانیها هر چند بصورت شفاهی بعمل میآید دارای موضوعانی است که محتاج بشرح و بسط و یادداشتهای مختلف و گاهی هم طولانی است که قبلاً تهیه میشود و در حقیقت میتوان آنها را در عداد سخنان منشور و مکتوب بشمار آورد. و از طرف دیگر بعضی از دوستان من که مجموعه نثری و صورت سخنرانیهای مرا دیده بودند چنین صلاح میدیدند و ترجیح میدادند که سخنرانیها نیز ضمیمه مجموعه نثری شود.



پس من نیز بر آن شدم که آنها را در پایان مجموعه نثری آورده و در قسمت مخصوص جداگانه قرار بدهم و اینک بخش چهارم این مجموعه را بدان تخصیص داده و بدرج آنها میپردازم.

## صورت سخنرانی است که بمناسبت انتخابات

دوره چهاردهم در شب جمعه ۱۸ آذرماه ۱۳۲۲ شمسی

در برابر رادیو ایراد شد

آقایان برادران و هم میهنان گرامی .  
پس از ابراز احساسات قلبی عریضی را که حالا میخواهم بسمع شریف برادران عزیز خود برسانم نظر بفرط علاقه‌ای که بسعادت کشور و نیکبختی هموطنان خود داشتم میخواستم در اول کار انتخابات عرض کنم لیکن بعزت کسالت مزاج و خستگی سینه و بعضی پیش آمدهای دیگر موفق نشدم که در برابر این میکروفون حاضر شده و عقاید و نظریات خود را عرضه بدارم. ولی بسبب همان علاقه‌مندی پیوسته چشم و گوش من از دور و نزدیک بر طرز جریان انتخابات بود و آرزومند بودم که انتخابات دوره چهاردهم جریان خود را با يك آزادی کامل و طرز آرام و آبرومند و روش طبیعی و قانونی طی کرده و انشاء الله يك نتیجه خوب و رضایت بخش بدهد اما آنچه از گوشه و کنار شنیده و انعکاس آنرا در جراید مرکزی و انتشارات عمومی دیده‌ام رفته رفته آرزو و انتظارم را متزلزل ساخته و واقعاً جای کمال تأسف است که بعد از گذراندن چهل سال زندگانی پارلمانی و طی کردن سیزده دوره تقنینیه هنوز راه را از چاه نشناخته و چنانکه باید دارای رشد ملی نشده‌ایم.



هر چند امروز در غالب قسمتهای کشور جریان انتخابات مراحل خود را طی کرده و یا در شرف انجام است مع هذا بحکم وظیفه ملی و احساسات وجدانی نتوانستم خاموش نشسته و نسبت با آنچه باقی مانده است شرط تذکر و نصیحت را بجا نیاورم و نظریات خیر خواهانه خود را خاطر نشان نکنم علی الخصوص که جمعی از خیر خواهان و علاقه مندان نیز مرا به بیان عقاید خود تشویق و ابرام کرده اند و این است که من امشب در اینجا حاضر شده و می خواهم چند دقیقه با آقایان عزیز مخصوصاً با برادران تهرانی خود که خوشبختانه هنوز مجال و فرصتی دارند صحبت بکنم.

پس خواهش دارم بعروض من گوش بدهید و دقایقی را که تذکر میدهم با نهایت توجه تلقی بفرمائید.

شما امروز با یکی از وظایف ملی خود مواجه شده اید و غالباً در بحبوحه جریان آن واقع هستید که البته خیلی مهم و خطیر است و می خواهید نمایندگان از طرف خود برای دوره چهاردهم بمجلس شورای ملی بفرستید و واضح است که انجام چنین وظیفه چه قدر دقیق و شایان توجه و هوشیاری است. پس باید بدانیم و ملتفت باشیم که انتخابات عمومی و برگزیدن و کالای صالح یکی از مهم ترین و مشکل ترین وظایفی است که قانون اساسی کشور برای افراد ملت معین کرده و یکی از حقوق بزرگ اجتماعی است که واجدین شرایط قانونی هم در آن سهم و شرکت آزاد و متساوی دارند و آنانکه بحکم قانون صاحب این حق و دارای چنین سهمی هستند اگر حق قانونی خود را سوء استعمال کنند و در استیفای این حق لازمه دقت و هوشمندی را بکار نبرند و در انتخاب



کسانی که ب رای نمایندگی خود در مجلس شورای ملی معین میکنند سهل انگاری و بی مبالائی جایز بشمارند نه تنها در مقابل وجدان خود شرمنده و پشیمان خواهند بود، بلکه نسبت جامعه خود خطا و خیانت بزرگی را مرتکب شده اند. زیرا ما باید بدانیم که در تعیین و انتخاب نماینده ای که بمجلس میفرستیم مقدرات خود و سرنوشت میهن و کشور خود را برای مدت دو سال بدست او میسپاریم و او را در جمیع حقوق و شئون ملی خود مأمور و مختار میکنیم پس اگر ما در انتخاب چنین کسی با دادن چنان اختیاری شرایط دقت را بعمل نیاوریم واضح است که چه خطای بزرگی کرده و مستحق چه قدر ملامت و توبیخ خواهیم شد. بنابراین نباید بدانیم و متوجه باشیم که مقدرات خود را نباید بدست اشخاصی بسپاریم که پیش از همه چیز ایرانی و ایران پرست بوده و بآب و خاک ایران علاقه و دلبستگی و وفاداری داشته باشند.

ما باید کسانی را انتخاب کنیم که دارای تقوا و پرهیزگاری باشند، ما باید رای خود را بکسانی بدهیم که ازدیانت و امانت خود امتحانهای خوب داده باشند و سوابق خوب داشته باشند، ما باید در مجلس شورای ملی و کلائی داشته باشیم که طرفدار مصالح عامه و علاقه مند بسعادت جامعه باشند ما باید بر کرسیهای پارلمانی افراد برجسته ای را به نشانیم که دارای دانش و معرفت و فضیلت و از اوضاع سیاسی و اجتماعی دنیا آگاه و بالاخص از اوضاع و احوال مملکت خود با اطلاع باشند، ما باید این حق مسلم و قانونی خود را بعناصری تفویض کنیم که منافع ملی و مصالح عمومی و اجتماعی را بر منفعت و مصلحت شخصی ترجیح بدهند.



اشخاصی که خود پرست و جاه طلب نباشند، کسانی که حوائج عمومی را دستخوش اغراض نفسانی نسازند. کسانی که دستگاه بزرگ قانونگذاری را بازیچه هوا و هوس قرار ندهند، کسانی که عشق جاه و منصب و ثروت و ریاست و وزارت آنانرا سرمست و عقاید و افکارشان را آشفته و خراب نکند، کسانی که دامان شرافت و دوران زندگانیشان بلوت حرص و طمع آلوده نباشد، کسانی که بملت و مملکت و قانون و آزادی علاقه و عقیده و ایمان داشته باشند.

ای برادران گرامی از این عرایض من خوب میتوانید با اهمیت کار انتخابات پی ببرید و ملتفت بشوید که در انتخابات دوره چهاردهم چه وظیفه دشواری بر عهده دارید پس باید چشم و گوش خود را باز کرده و با کمال متانت و هوشمندی این وظیفه خود را انجام بدهید و از این حق مشروع و قانونی خود با آزادی کامل قانونی و با رعایت کمال نظم و ترتیب و آرامش و انضباط استفاده نمائید و چنانکه در خور يك ملت بارشد و مترقی است رشادت و شهامت ملی خود را به میان نشان بدهید. شما باید متوجه و هوشیار باشید که در میان شما اشخاص فاسد و مغرضی هم هستند که با صورتی حق بجانب در نظر شما خودنمایی میکنند و با حرفهای شیرین و سخنان دلفریب خود کام شما را شیرین میسازند ولی افکار شما را مسموم میکنند. پس شما باید بحرف شیادان و سالوسان نفع پرست گوش ندهید و فریب کسانی را که میخواهند از این حق قانونی شما استفاده نکنید و گوهر گرانبهای آرای شما را بشمن بخش در معرض خرید و فروش بگذارند و باینوسیله کرسیهای مجلس را بی هیچ استحقاق اشغال نمایند نخورید و بزبان بازی و ظاهر سازی



شیاطین ظاهر الصلاح فریفته نشوید .

ای بسا ابلیس آدم رو که هست

پس بهر دستی نشاید داد دست

من این نصایح خیر خواهانه خود را مانند يك برادر مشفق نه يك وزیر کشور از دور برای شما بیان کردم و آنچه در خیر و صلاح عمومی بنظرم میرسید گفتم و امیدوارم که از طرف برادران عزیزم بسمع قبول و رضا تلقی شود. و اینك از خداوند متعال برای شما توفیق طلبیده و در اینجا بسخنان خود خاتمه میدهم و از شما وداع کرده و با کمال امید و اطمینان و انتظار بحسن خاتمه انتخابات از اینجا میروم .

## در موقع تشریف اعضای فرهنگستان ایران

به پیشگاه اعلیحضرت همایون شاهنشاهی

بعرض رسیده است

اعلیحضرت تا امروز برای فرهنگستان ایران يك روز مبارک و آغاز يك دوره زندگانی نوین و پرافتخاری است که در پیشگاه مبارک بار تشریف یافته و مظهر مکارم و عواطف خسروانه واقع شده است . بطوریکه بر خاطر مبارک مشهود است آکادمیهای کشورهای متمدن و مترقی جهان که در طی قرنهای متمادی بوجود آمده اند دستگاههای بزرگ علمی و ادبی و صنعتی هستند که بمناسبت وظایف بزرگی که بر عهده دارند و نقش مهمی که در صحنه دانش و تمدن بازی میکنند در همه جا مقامی شامخ و پایگاهی بلند دارند و منشاء اثرهای



بزرگ و برجسته می‌شوند.

فرهنگستان ایران که در سال ۱۳۱۴ خورشیدی صورت تأسیس یافته و بموجب اساسنامه خود وظایفی بس مهم بر عهده گرفته است با آنکه هنوز در مراحل نخستین زندگی است و از پیدایش آن دیرزمانی نگذشته است خوشبختانه توانسته است با نداشتن هیچگونه وسایل واستطاعت مالی در راه انجام وظائف خود که قسمت مهم آن عبارت از جمع آوری و طبع و نشر کتابهای سودمند علمی و ادبی و ترجمه و تألیف رساله‌های مفید و نشریات عام المنفعه و هدایت افکار عمومی بحقیقت ادبیات و شناسانیدن و ارتباط دادن فرهنگ ایران بجامع علمی جهان و تهیه و تکمیل دستورهای ادبی و آموختن طرز نویسندگی و آئین سخنگوئی و آراستن و پیراستن زبان پارسی و گرد آوردن واژه‌ها و اصطلاحات علمی و پیشه‌وری و صنعتگری و آهنگ‌ها و ترانه‌های مختلف محلی از تمام اقطار و اکناف کشور شامنشاهی است، با اندازه توانائی خود قدم‌هایی برداشته و در بعضی از این قسمت‌ها کارهایی کرده و از آن جمله موفق گردیده است که يك عده از فضلاء نامی و دانشمندان مامور را که در حقیقت بر آمده و نخبه علماء و ادبای صاحب نظر و همه خوبی در پیشگاه مبارک معرفت گرد آورده و از افکار و آرای ایشان برای افاده مرام و انجام برنامه خود کمک‌های شایان و سودمند فراگیرد.

شاهنشاهی این نکته را نیز نمیتوان در پیشگاه مبارک نامعروض گذاشت که فرهنگستان مدتی بود بسبب اینکه از یکطرف اسباب و وسایل کار چنانکه فراخور وظایفش باشد در دست نداشت و از طرف دیگر چیزی که مایه تشویق او گردد در میان نبود بالطبع فعالیت خود



را از دست داده و در گوشه خمول و خاموشی افتاده اما بفضل الله تعالی  
سحرش دولت بیدار ببالین آمد

گفت برخیز که آن خسرو شیرین آمد

عنایات و توجهات گرانمایه و بی نظیری که از ذات مقدس شاهنشاهی  
نسبت بتمام شئون و احوال اجتماعی این کشور بویژه بسوی فرهنگ  
و فرهنگیان و بالاخص بفرهنگستان ایران مبذول افتاده است در  
کالبد افسرده فرهنگستان يك روان تازه دمیده و کارمندان آن از چندی  
باینطرف با يك شور و شوق و گرمی و علاقه مندی بانجام وظایف خود  
پرداخته و صرف وقت و همتی هر چه کاملتر میکنند. و اینك چاکر پس از  
تقدیم دعاهاى صادقانه و سپاسهای بیکرانه میتواند مساعی جمیله آنرا  
در پایه سریر اعلی بوجه احسن معروض داشته و امیدوار باشد که خدمات  
صادقانه این دانشمندان در پیشگاه مبارک مورد قبول و عنایت مخصوص  
خواهد یافت و این افتخارات که بفرهنگستان اعطا میفرمایند این بنگاه  
علمی و ادبی را طوری بزرگ و با ابهت و اهمیت خواهد کرد که بتواند  
با آکادمیهای بزرگ برابری کرده و بخدمات شایسته و برجسته  
موفق گردد.

اسفندماه ۱۳۲۱ شمسی



بمناسبت انتخاب پر و فسر و رینالد نیکلسن

انگلیسی بهضویت وابسته فرهنگستان ایران

در مجلسی که باین مناسبت تشکیل یافته بود

یادداشت و قرائت شد

بعد از تشکر از آقایان محترم که دعوت فرهنگستان ایران را اجابت و این مجلس را بحضور خود مزین فرموده اند اجازه میخوام که بمناسبت این جلسه چند کلامه عرض کنم.

فرهنگهای دنیا همیشه با هم يك ارتباطها و پیوندهای حقیقی و معنوی داشته اند و گاهی نیز بواسطه همان روابط صورت هم بیکدیگر مربوط و نزدیک میشده اند. و چون مبدء و منشاء این اتصالات روح فرهنگی بوده است میتوان گفت که فرهنگ عمومی جهان يك چشمه و آبشار بزرگ است که نهرها و جویهای بسیاری از آن منشعب گردیده و در اطراف و جوانب عالم جاری و ساری شده است.

این معنی بخوبی روشن و آشکار میشود وقتی که بآثار دانشمندان بزرگ دنیا بر میخوریم و می بینیم که در میان آن آثار و افکار اگر چه بزبانهای مختلف ادا شده يك وجه اشتراك و وجه تشابهی وجود دارد و در حقیقت عروس زیبای فرهنگ و معرفت يك مظهر کمال انسانیت است که جمال دلربای خود را از آیینه های مختلف نشان میدهد و بصورت های گوناگون جلوه گری میکند.

عشق در همه جا همان عشق است و عاشقان در هر جا که باشند دلی خسته دارند و سری پر شور و خاطری پریشان اما این يك حال



عشق را بطرزی مخصوص بیان میکند و آن درد عاشقی را بنحوی  
جداگانه شرح میدهد.

هر يك بزبانی سخن عشق سرايد

بلبل بغزلخوانی و مطرب بقرانه

بنابر این نمیتوان اصول و حقایق فرهنگ عمومی را از یکدیگر  
جدا کرد منتها مجامع علمی و دانشمندان متفکر و صاحب نظر در هر  
جا وظیفه‌ای مهم دارند که باید سرچشمه اصلی و حقیقی ارتباطاتی را  
که در میانه موجود است پیدا کرده و آن نهرها و جویهای منشعب و  
متفرق را یکدیگر رابطه و اتصال بدهند و لب تشنگان وادی معرفت  
را از شربت گوارای حقیقت سیراب سازند.

خوشبختانه فرهنگستان ایران از آغاز پیدایش خود همین معنی  
را در نظر گرفته و جزو وظایف اصلی خود قرار داده و به پیشرفت این  
منظور همت گماشته است. چنانکه در این مدت يك عده از دانشمندان  
معروف ممالك مختلفه را بصورت خود پذیرفته و بوسیله انجمن روابط  
فرهنگی بین المللی خود که از یکسال پیش تشکیل داده با بعضی از مجامع  
علمی و ادبی دنیا راه ارتباط را باز کرده است.

از آن جمله دانشمند عالیه‌قام آقای پروسور رینالد نیکلسن  
انگلیسی را در جلسه ۳۰ خرداد ۱۳۲۲ خود بصورت وابسته فرهنگستان  
انتخاب نموده است.

من خیلی خوشوقتم و از طرف خود و همکاران محترم خود اظهار  
مسرت میکنم که امروز در خدمت آقایان عظام و دانشمندان محترم  
برای استحکام اساس این رابطه فرهنگی در این مجمع گرد آمده و با



حضور جناب آقای سرریدر پولارد وزیر مختار محترم دولت انگلیس و چند تن از فضلاء نامی که نماینده فرهنگی انگلستانند اتصالات فرهنگی و معنوی دو کشور دوست و متفق و قدیم الارتباط را بهم نزدیک میکنیم.

بدیهی است که انجمن روابط فرهنگی انگلیس و ایران نیز که از چندی باینطرف بریاست آقای بنگلی در تهران تشکیل یافته است میتواند کمکهای خیلی مؤثر باین منظور فرهنگستان بکند و ما از وجود چنین انجمنی کمال مسرت و خوشوقتی را داریم.

اینک موقع را غنیمت شمرده باین نهایت احترام نامه کارمندی وابسته آقای پروفیسور رینالد نیکلسن را که جناب آقای دکتر صدیق نایب رئیس فرهنگستان مختصری از احوال ایشان بیان خواهند فرمود خدمت جناب آقای وزیر مختار تسلیم و از ایشان خواهش میکنم که این نامه را برای ایشان بفرستند و احساسات سرشار فرهنگستان ایران را بآن مرد عزیز تبلیغ بفرمایند.

تیر ماه ۱۳۲۲ شمسی



## بمناسبت دعوتی که در فرهنگستان ایران

( انجمن روابط فرهنگی بین المللی )

از جناب عبداللطیف پاشا سفیر کبیر مصر برای افتتاح

باب رابطه فرهنگی شده بود فی المجلس

یادداشت و خوانده شد

نعم الاتفاق لی ان اشرف یومئذ بزیارة سعادة السفير الكبير  
عبداللطیف پاشا فی هذا المجمع العزیز و لیس هذا اول زمان لادراکی  
شرف ملاقاته ذلك الشخص الشریف و مصاحبة هذا العنصر اللطیف لانه  
قد سبق منی العهد مدة طويلة قبل هذا فی المودة و الاخلاص له و التمتع  
من صحبة و الاستفادة من فضائله .

فاغتنم الفرصة الیوم لتجديد عهد المودة و احکام اساس المحبة  
اکثر مامضی و اوثق مما سبق . و من حسن الاتفاق حضورنا الیوم فی ذلك  
المحضر الشریف و انما هو لافتتاح باب الروابط العلمية و الادبية بین  
فرهنگستان ایران و الجامع العلمية المتشابهة له من مصر المملكة  
التاريخية و المهد القديم للعلم و التمدن .

فها انا شکر سعادة السفير الكبير لاجابة دعوتنا و توافقه مع منظورنا  
و اشتراكه فی مساعينا و ارجوان اتفاقنا فی ذلك المقصود الاساسی و اهتمامنا  
فی هذا المرام المعنوی یرشدنا فی طرق الحقيقة و المعرفة و یوصلنا بالمقصد  
الاصلی و المنزل الحقیقی و اسئل اله تعالی ان یوفق زعماء مجامع الملتین  
و یرید قائدی معارف المملکتین فی تمهید وسائل الروابط العرفانية  
و تشیید علائق المفاوضات المعنوية لنستفید معاً من فوائد هذا الارتباط  
العلمی و نستضی من انوار ذلك الاتفاق الادبی الابدی فالله ولی التوفیق  
و الارشاد .



روز سه شنبه پانزدهم اسفند ماه ۱۳۲۳

در سالن موزه ایران باستان از طرف فرهنگستان

ایراد شد

از آقایان محترم تشکر میکنم که دعوت انجمن روابط فرهنگی ایران و هندوستان را بحسن قبول اجابت فرموده این محفل ادبی را بنور وجود و فر حضور خود آرایش داده اند.

چنانکه آقایان محترم بخاطر دارند چندی پیش بر حسب دعوتی که از طرف دولت هندوستان شده بود هیئتی از دانشمندان ایران مسافرتی به هندوستان کرده و پس از گردش در بعضی نقاط مهمه و مطالعات در بنگاههای فرهنگی مراجعت نمودند.

پس از بازگشت این هیئت جناب آقای علی اصغر حکمت رئیس هیئت ایجاد انجمنی را که بتواند روابط فرهنگی ایران و هندوستان را بهم نزدیک ساخته و سوابق تاریخی را که از حیث فرهنگ در میان این دو ملت موجود است تجدید کند بدولت شاهنشاهی پیشنهاد کردند و بنا بر این پیشنهاد در ۲۷ مهر ماه ۱۳۲۳ مراسم افتتاح انجمن روابط فرهنگی ایران و هند با حضور هیئت دولت وقت و جناب سرریدر بولارد سفیر کبیر دولت انگلیس و جمعی کثیر از فضلا و دانشمندان طرفین بتوسط جناب آقای باقر کاظمی وزیر فرهنگ وقت در دانشسرای عالی بعمل آمد.

این انجمن پس از افتتاح جلسات خود را منظمأ و متوالیأ تشکیل داده و برای تشیید مبانی این روابط ادبی و فرهنگی قدمهایی برداشته است.



نظیر این انجمن نیز در دهلی با حضور جنابان آقای (سرجو گندراسینک) وزیر فرهنگ و آقای (اوراف کارو) وزیر امور خارجه هندوستان و آقای علی معتمدی نماینده محترم دولت شاهنشاهی مقیم دهلی وعده بسیاری از ارباب فضل و ادب هند تشکیل یافته و بتوسط آقای وزیر فرهنگ هندوستان افتتاح شده و از هماندم ابواب مفاوضه و ارتباط را با این انجمن باز کرده و شعبه‌هائی نیز در مراکز مهمه هندوستان ایجاد نموده است.

این معنی هم البته برخاطر آقایان محترم نیک هویدا و مسلم است که این روابط فرهنگی در میان دو ملت هند و ایران يك موضوع تازه و ابتکار بی‌مقدمه‌ای نبوده است که امروز بعرضه وجود آمده باشد، بلی همه میدانند که هزاران سال است این دو ملت باستانی با یکدیگر پیوستگی روحی و معنوی داشته و مظاهر وحدت نژادی و زمانی و فرهنگی همواره در میان این دو گروه آریائی جلوه‌گری و خودنمایی میکرده است و خوشبختانه دستبرد تصاریف زمان و حوادث روزگار نتوانسته است رشته این وحدت حقیقی و پیوستگی تاریخی را سست و مترازل سازد و بار کان آن خللی وارد آورد. هنوز نغمات دلکش و ترانهای فرح‌بخش بلبلان فارسی بدمسازی و هم‌آهنگی نغمه سرایان هند در اعماق گوش صاحب‌دلان طنین‌انداز است و هنوز قندهای پارسی که از لب و دهان طوطیان شکر شکن هند فرو میریخته است کام جان اهل معنی را شیرین می‌سازد.

بحکم همان یگانگی معنوی است که امروز بدستیاری دانشمندان طرفین این انجمنها برپا گردیده و بنیاد آن روابط تاریخی برپایه استوار



نهادده شده است و این دلبر زیبای آریائی جامه‌ای تازه بر قامت رعنای خود دراست کرده است.

انجمن روابط فرهنگی ایران و هند برای بسط و تکمیل این روابط اقداماتی بدست گرفته که از آن جمله فراهم ساختن محافل سخنرانی علمی و ادبی است تا بدین وسیله احساسات فرهنگی طرفین را بیش از پیش یکدیگر نزدیک ساخته و مفاوضات ذوقی و معنوی را بمعرض بروز و ظهور در آورده و اعضای عمومی این انجمن بتوانند همه قسم استفاده ادبی و در تائید روابط فرهنگی توحید مساعی کنند. اینک من از استاد بزرگوار آقای ملک الشعراء بهار که خود از اعضای برجسته و ارجمند این انجمنند سپاسگذاری میکنم که امروز در این مجمع سخنرانی فرموده و ما را به بیانات فاضلانه و تحقیقات دانشمندانه خود بهره‌ور و کامیاب خواهند ساخت.

همچنین از دانشمند زبان شناس هندی آقای (راهو ادسکز اتیان) ممنون و متشکریم که شمه‌ای از تحقیقات خود را راجع بقدی‌ترین پیوستگی نژادی و لغوی ایران بزبان اردو یادداشت کرده‌اند و ترجمه آن اینک بتوسط آقای مرادی بعرض آقایان محترم خواهد رسید. و چون یکی از مقاصد عمده ادبی این انجمن ترویج و احیای زبان پارسی در هندوستان است و زمینه مهیا و مساعدی از دیر زمان داشته و دارد بسی شایسته است که علاقمندان بادییات ایران با قبول عضویت این انجمن به پیشرفت این مقصود مساعدت فرمایند. برای این منظور هم دفتری تهیه شده است و در اطاق مجاور برای امضای داوطلبان عضویت آماده میباشد.



بانوان و آقایان محترم پس از استماع بیانات دانشمندان مکرم  
و مشاهده چند پرده سینما در اطاق دیگر با صرف چای اعضای انجمن را  
مشعوف و سپاس گذار خواهند فرمود.

## روز سه شنبه هفتم فروردین ماه ۱۳۲۴ بمناسبت

### جشن نوروزی در کانون هدایت افکار

#### ایراد شد

آقایان محترم خیلی خوشوقتم از اینکه امروز موفق شده‌ام در  
این محضر شریف بفیض زیارت دوستان گرامی و دانشمندان محترم  
برخوردار گردیده و بمناسبت ادراک نوروز باستانی و نوشدن سال همایون  
فال شاد باشهای صمیمانه خدمت آقایان عظام عرض کنم و فزونی برکت  
و سعادت و کامرانی و نیکبختی ذوات مکرم را آرزو نمایم.

فی الحقیقه نمیتوانم از اظهار این مسرت خودداری کنم که هنوز  
یکسال بیش از عمر کانون هدایت افکار نگذشته است و در این مدت  
قلیل و فرصت کم با همه تشنج و آشفتگی که در اوضاع عمومی موجود  
بوده توانسته است يك عده افراد صالح و عناصر پاك و اعضای دانشمند  
گرد هم جمع کرده و بیمن همت و برکت نفس و نیروی فکر آنان خط  
مشى خود را روشن ساخته و بمرام و مقصود خود پیشرفت بدهد و من  
امیدوارم در این موقع که سال تازه شده و همه موجودات عالم طبیعت  
زندگی از سر گرفته و بنشو و نما پرداخته‌اند کانون ما نیز بزندگانى  
نوین وارد گردیده و مراحل تکامل خود را با کمال متانت و پایداری  
پیماید و برای نیل بمقصد و وصول بمنزل مقصود قدم‌های بزرگ بردارد.



اجازه می‌خواهم که بمناسبت فصل بهار در اینجا چند بیت از قصیده‌ای  
که استاد یزرگوار شیخ شیراز باقتضای چنین فصلی سروده است برای  
اهتزاز خاطر شریف آقایان عظام عرض کنم :

بامدادان که تفاوت نکند لیل و نهار

خوش بود دامن صحرا و تماشای بهار

باد گیسوی عروسان چمن شانه کند

بوی نسرین و قرنفل برود در اقطار

ژاله بر لاله فرود آمده هنگام سحر

راست چون عارض گلگون عرق کرده یار

باد بوی سمن آورد و گل و سنبل وید

در دکان بچه رونق بگشاید عطار

خیری و خطمی و نیلوفر و بوستان افروز

نقشه‌رائی که در آن خیره بمالد ابصار

ارغوان ریخته بر صفحه خضرای چمن

همچنان است که بر تخته دیبا دینار

این هنوز ازل آثار جهان افروز است

باش تا خیمه زند دولت نیشان وایار

شاخها دختر دوشیزه باغند هنوز

باش تا حامله گردند بانواع نمار

عقل حیران شود از خوشه زرین عنب

وهم عاجز شود از حقه یاقوت انار



سبب را هر طرفی داده طبیعت رنگی  
هم برانگونه که گلگونه کند روی نگار  
شکل امر و دچه گویم که بشیرینی و لطف  
کوزه‌ای چند نبات است معلق بر بار  
حشو انجیر چو حلوا اگر استیاد که او  
حب خشخاش کند در عسل شهید بکار  
رو نظر باز کن و خلقت نـارنج ببین  
ای که باور نکنی فی الشجر الاخضر نار  
صوفی از صومعه گوخیمه بز ن در گلزار  
که نه وقت است که در خانه نشینی بی کار  
کوه و دریا و درختان همه در تسمیه‌چند  
نه همه مستمعان فهم کنند این اسرار  
آفرینش همه تنبیه خداوند دل است  
دل ندارد که ندارد بخداوند اقرار  
اینهمه نقش عجب بر در و دیوار و جود  
هر که فکرت نکند نقش بود بر دیوار  
خبرت هست که مرغان چمن میگویند  
حیف باشد که تو در خوابی و نر گس بیدار  
آدمیزاده اگر در طرب آید چه عجب  
سر و در باغ برقش آمده و بید و چنار



آری آری این بساط طبیعت و کارگاه آفرینش فی الحقیقة صحنه  
تماشائی است که استادان هنرمند قضا و قدر بر پا کرده و بانواع نقش  
و نگار آراسته و در معرض مشاهده صاحب نظران روشندل گذاشته اند.

پرده دار مشیت هر لحظه پرده ای بالا میبرد و دست قدرت هر دم  
نقشی بر روی کار میآورد. نوع و سان زیبای باغ جامه های رنگارنگ  
در بر کرده و شاهدان چمن بجلوه های گوناگون عشوه گری آغاز نموده  
باد صبا بر اوراق باغ و راغ مشکبیزی میکند و ابر بهار بر اطباق کوه و  
دشت گهر ریزی. تذرو و قمری بر شاخسارها بر امشگری پرداخته اند و  
سرو و صنوبر با نغمات دلکش آنها برقص درآمده.

فکر بلبل همه آنست که گل شد یارش

گل در اندیشه که چون عشوه کند در کارش

این باغها و چمنها این گلها و سبزه ها این آبهای روان این بادهای  
وزان این گردون گردان این آفتاب رخشان این درختان سایه افکن  
این مناظر زیبا و فرح بخش همه جان دارند همه با چشم عبرت بما  
مینگرند همه بزبان حال با ما سخن میگویند اگر ما دیده دل بگشائیم  
و گوش هوش فرا داریم هزاران آثار حقیقت می بینیم و هزاران آیات  
حکمت میشنویم.

برگ درختان سبز در نظر هوشیار

هر ورقی دفتری است معرفت کردگار

این گلها و لاله ها بما میگویند که ما همان لعبتان شیرین پارو  
پیراریم که از دم سردیهای دی و بهمن پژمرده و فسرده گشته و در پس



برده خاک پنهان شده بودیم و اینک ببرکت ابر بهاری سرازخاک بر آورده  
ورنگ و بوئی تازه گرفته ایم.

این سروها و صنوبرها بما حکایت میکنند که ما همان بالابلندان  
خوشخرامیم که از دستبرد خزان برهنه و عریان گردیده و در سرمای  
سخت زمستان چون بید بر خود میلرزیدیم و اکنون بدستکاری خیاط  
قدرت قبه‌ای سبز ورق در بر کرده و از نفس باد نوروزی برقص و  
اهتزاز در آمده ایم.

این آسمان شفاف این آفتاب عالمتاب این باد روانبخش این ابر  
گوهر بار بما نوید میدهند که ما این بساطهای رنگین را برای تماشای  
شما گسترده ایم و این بزمهای دلکش را برای تفریح شما آراسته ایم  
تا شما نیز بهوش آمده و از مزایای وجود و نعمتهای طبیعت کامیاب  
شوید. و از این سستی و کندی و نومیدی و ناتوانی بیرون آئید زنده  
شوید و دیگران را زنده کنید خوش باشید و مایه خوشی دیگران را  
فراهم سازید عارف و عامی را بانغمات جانفزای سرودهای اخلاقی برقص  
در آورید و بساط سبزه احساسات را بیای نشاط لگد کوب کنید.

از گلستان وجود گلهای مراد بچینید و از درخت زندگانی  
میوه‌های آرزو برگیرید از مزارع معرفت محصولات فراوان بردارید  
قدر این نعمت‌ها را که بشما ارزانی داشته‌اند بدانید و شکر این موهبت  
را که بشما عطا کرده‌اند بگذارید.

این کانون را که بگرمی نفس و آتش شوق و نور معرفت جمعی  
مردم دانشمند و روشنفکر افروخته شده است شعله‌ور سازید و حرارت  
آنرا بدرجه‌ای هر چه بالاتر ببرید و آنوقت ریشه‌های اخلاق رذیله



و افکار فاسده و اوهام و خرافات پوسیده را در آن ریخته همه را بسوزانید  
و سرزمین وجود را از خس و خاشاک جهل و غفلت پاک کنید و بجای آن  
تخمهائی بپاشانید و نهالهائی بنشانید که شاخ و برگش همه فضل و معرفت و  
خداپرستی باشد و بار و برش همه فیض و سعادت و نیک فرجامی این موجودات  
طبیعت و موالید عالم وجود این پندها را بپاشید و بالاخر همه بایکدیگر  
هم آهنگ گردیده و این ترانه را با لحنی شورانگیز میسرایند:

بیا تا گل برافشانیم و می درساغر اندازیم

بساط کهنه برچینیم و طرح نو در اندازیم

در مجلس دعوتی که از طرف فرنگستان ایران

در موزه ایران باستان از پروفیسور ماسینیون فرانسوی

شده بود ایراد شده است

چه وقت و ساعت خوشی است این موقع که آقایان محترم اعضای  
فرنگستان ایران دیدار عزیز دانشمند بزرگ و عارف عالیمقام  
فرانسوی آقای پروفیسور ماسینیون را ادراک میفرمایند.

روابط صمیمانه‌ای که از روزگاری دراز در میان دو ملت آزادخواه  
و حقیقت جوی ایران و فرانسه وجود داشته و علایق فرهنگی و عرفانی  
که همیشه فرانسویان و ایرانیان را بیکدیگر پیوستگی داده است امروز  
باین صورت تجلی کرده و این نشاط و اهتزاز را از ملاقات شریف پروفیسور  
ماسینیون در ما تولید نموده است.

شخصیت درخشان پروفیسور ماسینیون بماند ثابت میکند که ملت



زنده و بیدار فرانسه هر چند که زیر فشار این جنگ عالمسوز رنج فراوان دیده و مصائب شدید تحمل کرده است اما همچنان بقوت روح و شهامت نفس خود باقی مانده و شجاعت اخلاقی خود را از دست نداده است. آری آری

هر گز نمیرد آنکه دلش زنده شد بعشق .  
 کشوری که دانشمندانی چون ژان ژاک روسو و ویکتور هوگو را درمهد پرورش خود نشو و نما میدهد هر گز زوال نخواهد یافت . و ملتی که عارفی روشن ضمیر و پیری زنده دل مانند پروفیسور ماسینیون در میان خود دارد هر گز صفای روح و نیروی فکر خود را از دست نخواهد داد .

بیشتر نشاط و مسرت ما بیدار پروفیسور محترم از آن است که این مرد شریف و حکیم دانشمند دو آثار و احوال بزرگان علم و ادب و عرفان و تصوف ما تتبع و تفحص بسیار فرموده و درباره آنان اطلاعات و نظریات صائب حاصل کرده است و گمانه همان صفا و روحانیت که در مشایخ و عرفای بزرگ ماموجود بوده در وجود پروفیسور ماسینیون حلول نموده است .

آقای پروفیسور ماسینیون البته مانند ما بخوبی باین نکته پی برده اند که صوفیان صفة حقیقت در هر جا که باشند همه معتکفان یک آستانه و سرمستان باده عشق و محبت ازهر ملت که باشند همه دردی کشان یک میخانه اند .

گرز غربند این عزیزان یا ز شرق

جمله در دریای توحیدند غرق



گر در این بستان هزاران بلبند

نغمه گر بر رنگ و بوی يك گلند

بر اساس همین وحدت و یگانگی و پیاس قدردانی از تبعات حکیمانه و خدمات گرانبهای این مرد دانشمند بعالم علم و ادب شرق بویژه در شناختن و شناسانیدن عرفا و مشایخ کشور ایران بجوامع علمی و ادبی و عرفانی و مخصوصاً تحقیقات عمیقی که در باره عارف موحد حسین منصور حلاج کرده اند بوده است که فرهنگستان ایران چند سال پیش ایشا را به عضویت وابسته خود انتخاب کرد. لیکن متأسفانه آشفتگی اوضاع دنیا و قطع وسایل ارتباط در جنگ عمومی مانع شده بود از اینکه فرهنگستان ایران بتواند این انتخاب خود را رسماً بایشان اعلام و برگ عضویت را تبلیغ نماید.

من خیلی خوشوقتم از اینکه امروز در این محضر شریف ملاقات ایشان نایل شده ام و اینک از حضور جناب آقای وزیر مختار محترم فرانسه و سایر دانشمندان و سایر فرانسوی استفاده و برگ عضویت ایشانرا تقدیم کرده و از طرف خود و اعضای محترم فرهنگستان چه آنانکه اینجا حضور دارند و چه آنانکه در مسافرت هستند بایشان تبریک و تهنیت گفته و بباشتیاق و بانتظار سخنرانی ایشان در مرکز فرهنگستان بعرايض خود خاتمه میدهم.

۱۷ اردیبهشت ماه ۱۳۲۴



صورت سخنرانی است که پس از بازگشت از

مسافرت مسکو که بر حسب دعوت آکادمی علوم

اتحاد جماهیر شوروی بموجب تقاضای انجمن

روابط فرهنگی ایران و شوروی در مرکز

انجمن ایراد شده است

دانشمندان برای سفر خیلی محسنات قائل شده‌اند و در وصف

مسافرت چیزها گفته و نوشته‌اند بگی از پشویان بزرگ ما برای سفر

فوایدی چند بر شمرده است مانند تفریح خاطر و آموختن علم و فرا

گرفتن آداب زندگی و کسب معیشت که آنرا می‌توانیم بسفرهای بازرگانی

تعبیر کنیم و دیگر مصاحبت و شناسائی اشخاص بزرگ و دانشمندان

سفر از این محسنات خیلی در بردارد خاصه اگر مسافرت بر حسب

دعوتی پیش آید علی‌الخصوص اگر آن دعوت علمی و از طرف دوستان

عزیز و دانشمندان باشد. خوشبختانه مسافرتی که يك ماه پیش برای بنده

بمسکو و لنین گراد پیش آمد بموجب دعوتی بود که آکادمی علوم اتحاد

جماهیر شوروی بمناسبت جشن دویست و بیستمین سال تأسیس خود

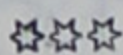
کرده بزد و مأموریتی که بر اثر این دعوت از طرف فرهنگستان ایران



بمن داده شده بود و من در این سفر غالب فوایدی را که برای مسافرت ذکر کرده‌اند دریافتم.

یکی از فواید بزرگ که من بدان نائل شدم دیدار و آشنائی با علماء و دانشمندان اتحاد جماهیر شوروی و بالاخص با اعضای ارجمند آکادمی علوم بود بویژه که ملاقات و مفاوضه با پروفیسور بزرگوار آقای کاماروف رئیس فرهنگستان اتحاد جماهیر شوروی برای من قدر و بهائی بسزا داشت.

یکی دیگر از آن فواید آشنائی با عده‌ای از دانشمندان نامی کشورهای دیگر دنیا بود که مانند من بدین جشن دعوت شده بودند و مرا با آنان در محافل گوناگون مفاوضتهای خیلی نزدیک دست داد و این خود فایده‌ی بس بزرگ بود که بوسیله این جشن تاریخی برای من حاصل آمد که البته اجتماع یک عده از صنایع علم و ادب و بزرگان فضل و هنر نقاط مختلفه دنیا در یک جا و مصاحبت متوالی آنها بایکدیگر کمتر اتفاق می‌افتد.



بی‌مناسبت نیست که من در اینجا برای مزید اطلاع بعضی از حضار گرامی کلمه‌ای چند در باب آکادمی علوم اتحاد جماهیر شوروی عرض کنم:

البته آقایان خوب میدانند که آکادمی یا فرهنگستان در هر

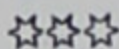


کشوری دارای چه شان و مقامی است و کشورهای جهان برای ترویج و اشاعه علوم و فنون و ترتیب و تکمیل جامعه از وجود يك چنین بنگاه بزرگ چه استفاده‌های بزرگ میکنند و دانشمندانی که در اینگونه بنگاه‌ها عضویت دارند و بعالم علم و هنر خدمت میکنند در جامعه چه قدر اهمیت دارند .

آکادمی علوم اتحاد جماهیر شوروی، یکی از مؤسسات عظیم و یادگارهای تاریخی است که تا کنون دوست و بیست سال از عمر آن گذشته است. این مؤسسه فرهنگی را پتر کبیر در سال ۱۷۲۵ میلادی ایجاد کرد و باین وسیله موجبات گرد آمدن دانشمندان و توسعه دایره دانش و معرفت را در کشور خود فراهم ساخت و تا پتر کبیر زنده بود این بنگاه قدمهائی برای انجام مقصود برداشت. لیکن بعد از پتر کبیر زمامدارانی که بروی کار آمدند باین بنگاه چندان مساعد نبودند و آنطور که باید به پیشرفت کارهای علمی توجه نداشتند معرذا این آکادمی ببرکت وجود دانشمندان توانست باین همه غفلت و بی توجهی زمامداران وقت برپای خود ایستاده و از دستبرد حوادث وزگاریمن ماند. تا اینکه خوشبختانه انقلاب بزرگ اکتبر ۱۹۱۸ بمعرض ظهور درآمد و همانطور که در همه شئون و احوال ممالک روسیه تغییراتی اساسی پدید آورد و در ملل اتحاد جماهیر شوروی روحیانی تازه ایجاد کرد در باره فرهنگستان نیز توجهی بکمال مبذول داشت و از همانوقت آکادمی علوم از حال خمود و افسردگی که داشت بیرون آمده جانی تازه گرفت و قدمهائی بزرگ برداشت و پیشرفتهای مهمی کرد و تشکیلات علمی و



فنی آن در تمام کشور روز بروز روبه‌فزونی گذاشت  
و من اکنون برای اینکه سخن در این نشود نمی‌خواهم در اینجا  
وارد شرح آن تشکیلات و شعبه‌های اصلی و فرعی آن بشوم. همین‌قدر  
باید عرض کنم که بیشتر تأسیسات فرهنگی و سازمانهای علمی و تاریخی  
و صنعتی که در ممالك اتحاد جماهیر شوروی بعرضه وجود آمده زاده  
فعالیت آکادمی علوم بوده و همه تحت نظر و اختیار این سازمان با عظمت  
اداره میشود و فرهنگستان اتحاد جماهیر شوروی امروز در جامعه شوروی  
مقامی بس شامخ دارد و همه در آن بنظر احترام مینگرند و تشکیلات  
آنها با کمال اهمیت تلقی میکنند و روز بروز بر وسعت محیط و سرعت  
عمل و شماره اعضاء و عوامل وی افزوده میشود و چون دوست ارجمندم  
آقای گل گلاب استاد دانشگاه تهران و رئیس دبیرخانه فرهنگستان  
ایران در این زمینه چیزهایی خواهند فرمود و اطلاعات بیشتری  
خواهند داد بنده بهمین اندازه که عرض شد اکتفا میکنم و بشرح  
مسافرت میپردازم.



آکادمی علوم اتحاد جماهیر شوروی بفاصله يك روز بعد از ورود  
مهمانان یعنی روز ۱۶ ژون ۱۹۴۵ اولین جلسه خود را در گراند تئاتر  
که یکی از بناهای معظم مسکو است و تعلق هم بخود آکادمی دارد  
تشکیل داد و پروفیسور کاماروف رئیس محترم آکادمی جلسه را  
افتتاح نمود.

در آن جلسه سخنرانیهای علمی و مفیدی فقط از طرف اعضاء



رئیس آکادمی علوم بمناسبت و عنوان خیر مقدم به مهمانان ایراد شد و پس از سه ساعات ارکستر خیلی با شکوه و دلنوازی جلسه را پایان رسانید.

آکادمی بعد از این جلسه سه جلسه رسمی دیگر منعقد ساخت که دوتای آن در مسکو و یکی دیگر در لنین گراد برپا گردید. در این جلسات نیز با حضور رئیس محترم آن سخنرانیهای مختلف چه از طرف اعضای آکادمی علوم و چه از طرف دانشمندان ممالک مختلفه جهان بعمل آمد من نیز بنوبت خود سخنی چند گفتم.

آکادمی علوم گذشته از این جلسه های تاریخی و سخنرانیهای سودمند خیلی چیزهای دیگر در معرض استفاده ما گذاشت و برای اشتغال و مطالعه ما روزها و ساعت های ما را بقسمتهای مرتبی منقسم ساخته بود و برای هر يك از قسمتها بازدیدها و گردشهایی در برنامه مسافرت ما ترتیب داده بود که از همان ساعت اول ورود باجرای آن شروع شد. مؤسسات علمی و فرهنگی و بنگاه های فنی و صنعتی و نمایشهای تفریحی و تماشایی همه برای ما آماده و آراسته شده بود و چندین زن و مرد مأمور شده بودند که بر طبق برنامه ما را به بنگاهها و سازمانهایی که بایستی برویم راهنمایی میکردند یا در جاهایی که میرفتیم برای دادن توضیحات و اطلاعات حاضر میشدند و ما را بهر چه و در هر قسمت بود واقف میساختند.

اگر پیش از ظهر بنگاه های فنی و ساختمانهای تاریخی را بهمانشان میدادند بعد از ظهر ما را بکتابخانه های علمی و موزه های ملی میبردند



اگر روزها محافل سخنرانی‌های علمی :- رای ما مهیا میکردند شب‌ها  
 ما را بوسیله نمایش صنایع ظریفه و هنرهای زیبا و ضیافت‌های شایان و  
 پذیرائیهای گرم و پر محبت برخورددار میساختند و روی هم رفته شب و  
 روزی بر ما نمیگذشت که اوقات ما یکی از این چیزها مشغول و  
 مستغرق نباشد.

پس از آنکه دوره گردشها و بازدیدهای ما مطابق برنامه در  
 مسکو پایان رسید ما را بوسیله راه آهن بلنین گراد بردند این راه آهن  
 که یکسره از مسکو به لنین گراد میرفت تماماً از میان جنگل‌ها عبور  
 میکرد و در تمام این خط که تقریباً هفتصد کیلو متر مسافت داشت  
 همه جا سبز و خرم و پر از درخت و سبزه بود ورودها و دریاچه‌ها  
 که در بعضی قسمت‌ها از اطراف پدیدار میشد بر نزهت و صفای آن  
 منظر میافزود.

توقف ما در لنین گراد بیش از چهار روز طول نکشید در آنجا  
 هم نظیر همان برنامه که در مسکو ترتیب داده بودند تکرار شد و همان  
 مجامع علمی و ادبی و محافل انس و الفت یکی پس از دیگری پیاپی بود  
 يك روز هم ما را پطرهوف که در چند کیلومتری لنین گراد و در کنار  
 دریای بالتیک واقع است بردند و کاخ‌های (من پلدیز) را که از آثار  
 پتر کبیر است بما نشان دادند و از دیدن آن مناظر زیبا و سواحل  
 دلکش و هوای جانفزا و آب و رنگ لطیفی که مشاطه طبیعت به جمال  
 آسمان شفاف و آفتاب درخشان آن داده بود حظی فراوان بردیم.

اما افسوس که يك چیز در آنجا عیش ما را منغص کرد و تمام آن  
 لذتها و کیفیت‌ها را از دماغ ما بیرون کشید و آن مشاهده ویرانی‌هایی



بود که بر اثر جنگ و در نتیجه بی رحمیهای دشمنان آزادی بر آن بروم  
وارد شده و آن کاخهای با عظمت و بناهای مجلل را چه در شهر و چه  
در اطراف و جوانب لنین گراد و مخصوصاً در پترهوف در هم شکسته  
و منظرهائی غم انگیز و رقت بار تشکیل داده بود.

در این موقع بود که حس اعتراض من بر طبیعت کور و کر براگیخته  
شد و بر مفسد و فجایع جامعه بشری لعنت و نفرین کردم که یکوقت  
دست و بازوی هنرمند بشر صناعی گوناگون ایجاد و اختراع میکند و  
اینهمه بناهای بزرگ و کاخهای باشکوه و نقش و نگارهای زیبا و دلفریب  
بروی کار میآورد و وقت دیگر با نهایت شقاوت و بی رحمی برای پیش  
بردن مقاصد شوم خود بپر کردن بنیادهای تاریخی و برافکندن آثار  
گرانبهای بشری کمر می بندد.

از یکطرف برای پروردن و بزرگ کردن کودکان شیر خوار  
انواع وسائل پرورش و آسایش را فراهم میسازند و آنها را برای طی  
مراحل زندگانی بعد رشد و بلوغ میرسانند و از طرف دیگر بهوس  
جهانگیری و قدرت نمائی میلیون میلیون از همان کودکان بالغ شده  
و جوانان نارس را طعمه توپ و طیاره و دستخوش حرق و غرق میکنند.

گر از چنگال گرگم در ربودی

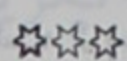
چو دیدم عاقبت گرگم تو بودی

از یکطرف لاف نوع پروری و وطن پرستی میزنند و از طرف دیگر  
مردمی را که دارای احساسات ملی و وطنی هستند و از حقوق خود  
و کشور خود دفاع میکنند خفه و از وطن خود آواره مینمایند.  
وقتی گفته ام:



تمدن بشری گر نتیجه اش این است

درود باید درندگان صحرا را



تا چیزی که در این موقع مایه تسلی خاطر گردید همان ایستادگی و فداکاری اهالی رشید و غیرتمند لنین گراد بود که متجاوز از دو سال در مقابل حمله های سخت و وحشیانه دشمن مقاومت کردند و با کمال شجاعت و مردانگی با دشمنان آزادی جنگیدند و عاقبت دزدان را از خانه خود بیرون کرده و نیست و نابود ساختند و نام پرافتخار خود را در صفحات تاریخ جهان بیادگار گذاشتند.

ما باین غرور و غیرت ملی و جانبازی و فداکاری مردم لنین گراد بیشتر برخوردیم وقتی که در همان روز ورود ما را بموزه و سایل دفاع لنین گراد بردند و همه اسباب و وسایلی را که برای حفظ و مدافعه بکار برده بودند چه عیناً و چه بوسیله فیلم بما نشان دادند و حقیقه معاینه آنها و یافتن اطلاعات کافی از راهنمایان سخن پرداز طوری در ما تأثیر کرد که مدتی در آنگونه شجاعت و مردانگی مردم آنجا از زن و مرد و پیر و جوان و طرز مقاومتی که در برابر دشمنان قوی پنجه داشته و مدافعه دلیرانه ای که از وطن خود کرده بودند حیران و مبهورت بودیم.

من در آن موقع این چند بیت را بدان مناسبت انشاد کردم :

نوا در لنین گراد شبی

بگوش من اثری سخت کرد و رنجم داد

چو بحر بود خروشان و هر دم از هر سوی

ز اشک دیده گریانش چشمه ای میزاد



سؤال کردم از او کاین فغان و گریه ز چیست  
 ز جور کیست که داری شکایت و فریاد  
 از این سؤال منش حیرتی گرفت و بگفت  
 مگر تو و بی خبری ز آنچه اتفاق افتاد  
 شنیده باشی شاید که از زمان قدیم  
 زمانه بستر من اندر این دیار گشاد  
 بسی گذشت بمن قرنها که بود دلم  
 بدین هوای خوش و سرزمین خرم شاد  
 تو گفتی اینجا باغ است و کاخ ها دروی  
 کستیده سر بفلک چون صنوبر و شمشاد  
 همی ز کنگره کاخها مرا هر شب  
 بد از کواکب رخشنده دیده بان زیاد  
 بیامدادان هر روز آفتاب نظر  
 بمن فکندی چون بر عروس خود داماد  
 کنون نگر که بر این منزل فریفته گان  
 چه آمد از ستم دشمنان دیو و نژاد  
 بخاک یکسان گردید آنچه کرده بدزد  
 هر دزدان هنرمند ماهر استاد  
 همه شکسته و بر روی هم فتاده خراب  
 هر آنچه یافته بود از گذشتگان بنیاد  
 نه يك عمارت باقی نه يك ستون بر پای  
 نه هیچ کاخی بر جانه هیچ قصر آباد



چرا نه-الم هر روز از اینهمه آزار  
چرا نگریم هر شب از این همه بیداد

\*\*\*

مرا از این سخنان غم فزود و دل بگرفت  
که سخت بود غم انگیز پاسخی کاوداد  
وز این مصاحبه در چشم من مجسم گشت

همان مداین و ایوان و دجله بغداد  
بی اختیار بر آن روزگار و این ایام  
گریستم که بسی چیزها افتاد بیاد  
بحال خویش چو باز آمدم بدو گفتم

که هیچت از ستم دشمنان گزند مباد  
چو مردم تو همه با شهامتند و دلیر

چرا دژم شوی از دشمنان زشت نهاد  
مگر ندیدی کاهل لنین گراد بچنگ

چگونه داد همه تاروپود خصم بیاد  
چو در میان چنین مردمی توداری جای

بروز هر بدو بیم و گزند باش آزاد  
بدان که نیست زوالی برای جامعه‌ای

که زنده است و دلیر است و باشهامت و راد

\*\*\*

باری ما پس از چهار روز توقف در لنین گراد بمسکو باز آمدیم



و دیدار این پای تخت بزرگ را تجدید نمودیم .

فرهنگستان ایران از آغاز تأسیس خود بر طبق اساس نامه‌ای که داشت همیشه در صدد بود که با دانشمندان جهان و مجامع فرهنگی کشور - های دیگر روابطی برقرار نماید و به همین نظر بود که از چند سال پیش کمیته‌ای از میان اعضای خود بنام (انجمن روابط فرهنگی) تشکیل داد و آنرا مأمور اجرای این منظور کرد . این انجمن هم قدمهائی بجهانب مقصود برداشت و ابواب آشنائی را بابعضی از مجامع فرهنگی خارجی باز نمود .

از حسن اتفاق ایجاد این روابط بامجامع فرهنگی اتحاد جماهیر شوروی بمناسبت مسافرت‌هائی که بعضی از دانشمندان شوروی بایران کرده بودند مانند دکتر پاولوفسکی عضو آکادمی علوم اتحاد جماهیر شوروی و آقای کمینوف رئیس و کس<sup>۱</sup> زودتر از جاهای دیگر عملی گردید و متوالیاً پیشرفت کرد چنانکه خود دکتر پاولوفسکی چند سال پیش و هم چندین دیگر از اعضای آکادمی علوم اتحاد جماهیر شوروی تقریباً يك سال پیش بعصویت فرهنگستان ایران انتخاب شدند و چون بر گهای عضویت دو نفر از اشخاص نامبرده یعنی پروفیسور کراچوفسکی و پروفیسور اربلی تاموقعی که من بمسکو میرفتم آنان تسلیم نشده بود آن بر گهارا با خود برده بودم و پس از ورود بمسکو این معنی را بآقای کمینوف رئیس و کس که خود از دانشمندان عزیز و دارای فضایل اخلاقی و از ارکان برجسته

---

۱- و کس بنگاه بزرگی است در مسکو که وظیفه اش ایجاد روابط

فرهنگی با ممالک خارجه است .



مقامات شوروی بود اطلاع دادم ایشانهم همان روز ها که در مسکو بودیم  
مجلس باشکوهی در مرکز و کس تشکیل و جمعی از دانشمندان را دعوت  
کردند جناب آقای آهی سفیر کبیر ایران هم حضور داشتند و من پس از اینکه  
آقای کمینوف جلسه را افتتاح و سبب انعقاد این مجلس را بیان کرد برخاسته  
و در باب روابط فرهنگی طرفین بیاناتی کردم و بر گهای عضویت پرفسورهای  
نامبرده را که از دانشمندان کهن سال و پیران روشن ضمیرند و آنجا حاضر  
بودند تسلیم نمودم و هر يك از ایشان بیاناتی مبنی بر اظهار مسرت و تشکر  
کردند و هیچ فراموش نمیکنم که مخصوصاً بیانات پرفسور اربلی و فرط  
علاقه ای که با ادبیات فارسی و احساسات گرمی که نسبت بایران اظهار داشت  
و اشکی که هنگام سخن گفتن در چشمان جذابش موج میزد تأثیر عجیبی  
در حاضرین نمود و مجلس بایک گرمی و شیرینی و محبت و صفا پایان رسید  
و من حقیقه بینهایت امیدوار شدم که يك چنین روابط در میان ما و مجامع  
علمی اتحاد جماهیر شوروی برقرار گردیده و دمبدم زو با افزایش است و  
مخصوصاً این تجدید دیدار و روابطی که با رئیس و کارکنان و کس بعمل  
آمد برای من یکی از غنایم این مسافرت بود و همکاری فرهنگی ما  
با یکدیگر نتایج خیلی بزرگ و سودمند در بر خواهد داشت و البته در  
تکمیل حسن روابط ایران و شوروی و ایجاد مزید حسن تفاهم صوری  
و معنوی عامل مؤثر خواهد بود.

يك تصادف خوب هم که خوشبختانه در مدت توقف در مسکو  
برای ما پیش آمد معاینه رژه سرخ بود که روز ۲۴ ژون ۱۹۴۵ همان  
روزی که ما عصرش بطرف لنین گراد میرفتیم در میدان کرملین بعمل آمد.  
ماها بر حسب دعوتی که رسیده بود یکساعت پیش از وقت بمیدان



رفته و در جاهائی که برای مدعوین معین شده بود جای گرفتیم و رژه بعد از ورود فرمانده عالی کل قوا استالین از ساعت ده صبح شروع شد و در ساعت دوازده بیایان رسید و صف آن میدان پر شکوه و نظم و نسقی که در سراسر آن حکم فرما بود و رژه ای که قشون سرخ داد مستغنی از شرح و بیان است، جنبش پرده درفش ها، پرچم ها تابش برق شمشیرها و سر نیزه ها غرش عبور توپها و ناک ها انتظام صفوف پیاده ها و سواره ها و توالی حرکت موتوریزه ها و مکانیزه ها بی اندازه جالب توجه و همه بهترین نمونه برجسته ای بود که قدرت و نیرومندی قشون سرخ را ظاهر می ساخت و بخوبی نشان میداد که يك چنین نیروئی بود که با اتفاق و همکاری متفقین عزیز خود دنیا را از چنگال دشمنان و در خیمان جامعه بشری نجات داد و بنیاد منحوس فاشیسم و نازیسم را از جهان بر انداخت و این فتح و پیروزی جاودانی را بنام خود و متفقین خود در تاریخ عالم باقی گذاشت و بملل كوچك و ستم دیده نوید و امید داد که در سایه يك چنین مظفریت حقوق آنها همواره محفوظ و امنیت و آسایش آنها پیوسته رو به افزایش و مبانی استقلال آنها برای همیشه از دستبرد هر گونه تجاوز و تعرض ایمن و بی زوال خواهد ماند.

يك چیز دیگر که تمام احساسات روحی ما را در این مسافرت تکمیل کرد دعوتی بود که فرمانده عالی کل قوای اتحاد جماهیر شوروی استالین در آخرین شب از مهمانان خارجی آکادمی علوم برای صرف شام بکاخ کرملین کرده بودند و جمعی کثیر نیز از اعضای آکادمی علوم و دانشمندان بزرگ شوروی آنجا حضور داشتند و من مجلسی بدان خوبی و آراستگی که تقریباً مرکب از هزار و سیصد نفر زن و مرد بود کمتر دیده بودم.



این مجلس با حضور فرمانده عالی کل قوا و ارکان مهم دولت جماهیر شوروی از ساعت ۷ بعد از ظهر شروع شد و تا نیمه شب امتداد داشت و بانواع نطقها و گفتارهای علمی و ادبی زینت یافته و با کف زدنهای ممتد طولانی و احساسات سرشار پایان رسید و مانصف شب با قلبی پراز مسرت و نشاط از کاخ کرملین بیرون آمدیم و بعد از دوسه ساعت بوسیله هواپیما-هائی که قبلا آماده شده بود با وطن خود مراجعت کردیم.

این بود خلاصه‌ای از شرح مسافرت من و رفقایم بمسکو و لنین گراد و باید عرض کنم که مشاهده ترقیاتی که در تمام شئون و احوال اجتماعی ملل اتحاد جماهیر شوروی حاصل شده و پیشرفتهای مهمی که در رشته‌های گوناگون معارف و صنایع کرده‌اند و نظم و نسق و انضباطی که در سراسر کشور شوروی حکم فرماست تأثیری عمیق در ما کرد و چیزی که بیشتر از همه بنظر من جالب توجه و شایان تحسین بود همانا کامل فعالیت و انرژی و وظیفه شناسی عموم مردم از زن و مرد و پیر و جوان و خرد و کلان بود و حس تجلیل و احترامی که بمقام علم و علماء و مؤسسان علمی داشتند و روح علاقه ایمانی که بشعائر ملی و مقدسات اجتماعی ظاهر می‌ساختند و تبعیت و تمکین که بقوانین مملکت میکردند و اطاعت و تسلیمی که در هر مورد بمقرران حکومت نشان میدادند و بطور کلی غریزه وحدت و یگانگی و همکاری همگانی که قاطبه مردم را بسوی سعادت و کامیابی سوق نمیکرد.

من بتوانم بطور قطع و یقین بگویم که عمده این ترقیها و پیشرفتهای مدیون همین احساسات ملی و نظامات اجتماعی است اگر نظم و امنیتی در ممالک اتحاد جماهیر شوروی برقرار است نتیجه روح اطاعت و ایمانی



است که در تمام افراد بلااستثناء نسبت بمقررات قانونی و دستگاههای  
حکومت وجود دارد اگر مقامات و مؤسسات علمی به ترویج و اشاعه علوم  
و بسط دائره معارف موفقیتهای بزرگ پیدا کرده اند برای این است که  
عموم مردم بدانش و معرفت علاقه و اقبال مخصوص دارند و بمقامات علمی  
و دستگاههای فرهنگی بانظر احترام مینگرند و علماء و دانشمندان را  
محترم میشمرند و برای کارهای علمی و عرفانی قدر و قیمتی بسزا قائلند  
و از مردمی که در دستگاههای معارفی زحمت میکشند و خدمت میکنند  
قدردانی و تشویق مینمایند اگر کارخانه اداره مملکت خوب میگردد و  
ماشینهای دستگاه حکومت منظمأ کار میکند برای این است که چرخهای  
آن همه صیقلی و آلات و ازار آن همه پاک و بی عیب و کارکنان آن همه  
وظیفه شناس و فرمانبردار و باایمانند.

من در آن چندروزه که در مسافرت بودم در هیچ جا هیچکس را  
ندیدم که مشغول کاری نباشد هیچ فردی را نیافتم که وظیفه ای را انجام  
نهدد بیک نفر بر نخوردم که جرأت تمر دازقوانین و مقررات یا قدرت نوهین  
و بی اعتنائی بشئون و شعائر اجتماعی و حمله بنوامیس ملی و حیثیات فردی و  
عمومی داشته باشد و بالاخره بر من مسلم گردید که اگر ملتی میخواهد  
ترقی بکند اگر مردمی میخواهند سعادت مند و درستکار باشند اگر جمعیتی  
میخواهند زندگانی آسوده و پرافتخار داشته باشند باید باعقده و ایمان  
باشند باید وظیفه را مقدس بشمارند باید همه باهم و برای هم کار بکنند  
باید راست بگویند و راست بروند بهر چه میگویند و بهر چه میکنند و  
بهر چه میخواهند ایمان داشته باشند همه چیز را برای همه و همه را برای  
کشور بخواهند و بالاخره راه را چنان بروند که رهروان رفته اند.



## مشم

صورت نطقی است که روز ۲۶ ژوئن ۱۹۴۵ در جلسه رسمی

آکادمی علوم اتحاد جماهیر شوروی

ایراد شد

خیلی خوشوقتم از اینکه در این محضر شریف احساسات سرشار خود را نسبت به آکادمی علوم اتحاد جماهیر شوروی بر رئیس بزرگوار آن پرفسور کامارف اظهار کنم در این جشن ها که در مسکو و لنین گراد به پاس عظمت قدر علم و فرهنگ بیادگار تأسیس این بنگاه بزرگ برپا شده است درود و تحنیت فراوان بفرستم.

این جشنهای تاریخی و این اجتماعات فرهنگی که سران دانشمندان جهان در آن گرد آمده اند بلندی مقام دانش و معرفت را به ما خوب نشان میدهد و خاطر نشان میکند که همه سعادت ها و همه ترقیهای بشر از برکات وجود فرهنگ است.

فرهنگ آفتابی است که اشعه انوارش بر تمام عالم وجود میتابد. فرهنگ يك مرغ بهشتی است و يك فرشته آسمانی که شهر خود را بر همه روی زمین گسترده است.

ایم شاهباز حقیقت و معرفت همیشه برای پرواز خود هواهای خوش و مطر میخواهد فضاها را باز و پهناور میجوید محیطهای آزاد و فرح بخش را میطلبد.

به-رأی آکادمی علوم اتحاد جماهیر شوروی این افتخار بس که برای جولان شاهین بلند پرواز خوشترین هوا و آزادترین محیط



و پهناورترین فضا را ایجاد کرده است و این مرغ بهشتی میتواند  
در این سرزمین پر و بال خود را گشوده و با کمال آسایش و آزادی  
پرواز کند.

فرهنگستان ایران که همیشه آشیانه حقیقی فرهنگ و معرفت  
بوده است بر روی همین نظر مرا نمایندگی خود در این جشنهای بزرگ  
انتخاب کرده و دروودهای بی پایان و احساسات پر از شوق و مسرت خود  
را بوسیله من و همکاران عزیزم بآکادمی علوم اتحاد جماهیر شوروی  
عرضه داشته است.

اینک من با خالص ترین عقیده این رسالت را که بر عهده گرفته‌ام  
تبلیغ و پیشرفت روزافزون آکادمی علوم اتحاد جماهیر شوروی را در  
تمام مراتب و شئون علمی و فرهنگی آرزو میکنم و به پیشروان علم  
و فرهنگ و پیشوایانی که بدانش و معرفت کمک میکنند تهنیت میکنم.



در سفر مهاجرت و اوقاتی که در اسلامبول  
 متوقف بودم و در بعضی محافل ملی  
 و مجالس سخنرانی که بمناسبت اوضاع جنگ  
 بین الممالی اول منعقد میگردید و يك عده از  
 دانشمندان اسلامی عرب نیز از مصر و عراق و حجاز و غیرها  
 در آن مجالس شرکت داشتند دعوت میشدم . يك روز تقاضا  
 کردند که من نیز بمناسبت آن اوضاع چیزی  
 بنویسم و سخنی بگویم . شرح زیر بدان مناسبت  
 تحریر و در یکی از آن جلسات قرائت شد و  
 این در سال ۱۲۳۵ قمری بود .



## الاسلام يعلو ولا يعلى عليه

ان فتوحات المسلمين بالشرق والغرب في صدر الاسلام ونفوذ سياستهم وسيادتهم في اقطار الارض اشهر من ان تذكر واظهر من ان يشرح ولا شك ان تلك الفتوحات الشامخة و الترقيات المتجلية ما حصلت لهم الاتحت لسواء الحقيقة والايمان والا ببركة ثباتهم في الدين و ركونهم في العقائد الاسلامية و حسن اقتفاءهم و مراقبتهم لامر الله و رسوله و علمهم بما جاء به النبي و دعاهم اليه من الآخرة والاتحاد لانه صلى الله عليه بعد ما هاجر من مكة معظمة الى المدينة المكرمة اخى بنفسه عليه السلام بين المسلمين و اكدا الميثاق بين المهاجرين والانصار ان يكونوا اخوانا متفقين و اعوانا متحدين فالمسلمون مادامو في طريقهم الحق وقامو على الصراط المستقيم بالاتحاد والرفقة كانوا قوامين على الناس و مالكين لرقاب الامم و نافذى الحكم الشرق و الغرب . ما قابلوا جيشا الا وقد غلبوه وما دخلوا ملكا الا و قد سخروه حتى خرت وجوه السلاطين لهم بالذلة والمسكنة وتصعروا جباه الملوك و القياصرة عندهم بالضراعة و المندبة فلم يزالوا يعتلون ويرتقون يوما بعد يوم ولكن بعد ما مضت عليهم بضعة قرون لم يبق لهم هذا الشأن الشامخ و الشوكة القاهرة ولم يقدر و اعلى حفظ تلك الامرة العظمى والسلطة الكبرى فتفرقت جماعاتهم وافترفت كل ما منهم وتضععت اركانهم وتقطعت مما الكرم امتزج زلال عقايدهم بكثرة الشهوات واختلطت حقيقة ديانتهم بشبهات الاوهام نسوا ذكر الله و نر كوا سنة الرسول و ذهلوا عما وصاهم به حتى صاروا منشعبين و قاموا معترضين بعضهم على بعض مبدلين الاتحاد بالانتقاد والاتفاق بالافتراق والمواخاة بالمعاداة حيث بعد واعن



روح الله ورحمته و هذا ما قال جل قائله ( ان الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بانفسهم ) ولكنه لا يخفى على اولى الالباب ان تلك المذلة والانحفاض لم ترد على المسلمين وهذه الثلثة والانشقاق لم تعرض على الاسلام الامن غفلة رؤسائهم وقائديهم لانهم ما كم بالشهوات واستغراهم في اغراض وذهولهم عن الحق واشتغالهم بالباطل ساقوا الناس الى ما تشتهي انفسهم وعطفوا افكار العامة نحو ما تقتضى منافعهم من دون احتراز عن فترة الدين وشملة المسلمين و من غير اجتناب و مخافة من عذاب الله وغضب الرسول بما كانوا يعملون .

هذا هو موقع اغتنام الفرصة لاعداء الدين ومعاندى الاسلام فاستفادوا من ذلك التشتت والتفرق وتعرضوا ببلاد المسلمين و جاوزوا على حقوقهم وفعلوا ما فعلوا بهم ولكنه قد التبس الامر عليهم وتصور ان المسلمين ليس لهم ولى ولا حفيظ ولا ناصر ولا معين نعوذ بالله من ذلك التوهم والاشتباه!!! يريدون ليطفؤا نور الله بافواههم والله متم نوره ولو كره الكافرون فليعلموا الذين كفروا ان ولى الاسلام و حافظ المسلمين هو الله تعالى و صاحب الشرع الشريف والدين الحنيف و نعم ما قال مولانا جلال الدين البلخي بالفارسيه :

مصطفی را وعده کرد الطاف حق

گر بمیری تو نمیرد آن سبق

من کتاب و معجزت را رافعم

بیش و کم کن راز قرآن مانعم

رونقت را روز افزون میکنم

نام تو بر زر و بر نقره زنم



چاکرانت شهرها گیرند و ح-اه  
دین تو گیرد زماهی تا بم-اه

تا قیامت باقیش داریم ما

تو مترس از نسخ دین ای مصطفی

ای رسول ما تو جادو نیستی

صادقی هم خرقه مو سیستی

هست قرآنم-رترا همچو عصا

کفرها را در کشد چون ازدها

هل یظن بغنی عن عباده و تصنعهم فی ایدی الاعدای او صاحب الشرع  
یعرض عن امته و یدعها الی تصرف الایادی لا والله هذا ظن الکافرین و لکن  
المسلمین و ان کانوا فاقدی اصول الاسلام و متحیرین فی بوادی الغفلة ستر بهم  
تیقظوا من یوم الحیرة و سنة الجهل و تنبهوا بما فعلوا و وجد و اما فقد و امن  
قبل و الله عز شانه یؤیدهم ینصره العزیز و فضله العظیم .

کما ان الملل الاسلامیة قد انتبهوا و توجهوا منذ ایام اخیرة الی هذه  
المسائل و ادركوا ان بفائهم بالحالة الحالیة و اند ما جهم فی الجهل  
و الغفلة و مشیهم فی طرق الافتراق و الاختلاف یسلب عنهم حیاتهم الاسلامیة  
و یسوقهم الی الموت الابدی حیث لا مفر لهم و لا خلاص و لات حین مناص  
قبناء علیه شرعوا بتدارك ما فات و وجدان ما فقدوا مادة ما ترك و جمع ما تفرق  
و سعوا فی ذلك المقصود سعیا بلیغا جدیا .

اما ترى ان الملة التركیة کیف سارعت بالترقی و التكامل و کیف  
اخذت و تداركت و مسائل موجودیتها و بدلت احوالها الروحیة من حیث-  
الامور السیاسیة و الاقتصادیة و العسکریة احسن التبديل و کیف توسلت



بكل وسيلة توصلها الى منهج النجاح والرشاد و ما من النجاة والسعادة  
 وكان ابلغ مساعيها واكثر مجاهداتها في تعميم المعارف وتكثير المكاتب  
 و تنوير الافكار لان زعماء الترك شعر و اياها مفتاح السعادات و منهاج  
 الترقيات فصارت ملة الترك حيا بعد ما كانت مشرفة الى الموت وعمالانف  
 الذين زعموا ان الدولة العثمانية مع ابتلا آتيا الكثيرة الداخلية والخارجية  
 و المخاطر التي توجهت اليها من كل جهة ستزول وتمحي من العالم  
 السياسي وتنفيذ فيها ايدي المنتهزين للفرصة والمنتظرين لفنائها. ولكنهم  
 لم يفقهوا ان الملل الاسلامية محفوظة تحت الحماية من الله عز وجل وان  
 يدالله فوق ايديهم فانه خير حافظا وهو ارحم الراحمين .  
 وكان من حسن التصادف ان الملة الايرانية اخو الملة التركية ايضا  
 قد توجه بهذه اللطيفة الربانية و الحكمة السياسية و علم ان انحطاط  
 المسلمين ليس الاسباب افترا فهم وانشعابهم وان شاء وان يعودوا الى سيادتهم  
 الاولى فليعيدوا ويؤكدوا سوابق اتحادهم واخوتهم كما صنعت بيدرسول الله  
 صلى الله عليه وآله و كان هذا الفكر اللطيف بذرا زرع في مزارع قلوب  
 الايرانيين السيد الجليل والفيلسوف الكبير جمال الدين الاسد آبادي  
 المشهور بالاغاني زمن السلطنة الاستبدادية التي ضيقت الصدور وحبست  
 الانفاس ولجمت الالسنه و كان جزاء الذين ينطقون بالحق ويدعون بالصواب  
 ان يقتلوا او يصلبوا او ينفوا في الارض . ولكن السيد المشار اليه والذين  
 يقتفون اثره لم يمتنعوا عن قذف الحقائق في قلوب المسلمين ولم يرتدعوا عن  
 تنوير افكارهم وتوحيد مشاربهم ورفع اختلافاتهم . وكفى بالله شهيدا ان  
 ما نصرنا في تلك المجاهدات و وفقنا بما كنا نطلبه وهو الحرية الكاملة  
 والمساوات الاجتماعية والحكومة العادلة القانونية انما هو والتائيدات



للمصورية والمعنوية من ناحية العلماء الربانيين والجج الاسلاميين المقيمين  
 في الاماكن المقدسة والمشاهدة المطهرة تحت لواء الهداية والحماية من  
 حجة الاسلام والمسلمين وآية الله في الارضين ملا محمد كاظم الخراساني اعلى  
 الله مقامه حتى انتهى الامر بتبديل السلطنة الاستبدادية في ايران بالحكومة  
 الملكية والسلطنة المشروطة .

فكانت تنشأ هذه الافكار العالية والاحساسات المنورة في المسلمين  
 يوماً فيوماً حتى و قعوا في موقع تلك الحرب العمومية وحينئذ قد ظهرت  
 لهم شدة احتياجهم الى الوداد والاتحاد الحقيقي فمشوا اثر هذا الاسوة الحسنة  
 وسعوا من كل جانب بتمهيد الاسباب التي تقر بهم من ذلك المقصود وتحصيل  
 وسائل توصلهم الى تلك السعادة الابدية ونعما فازوا بما قصدوا فوزاً  
 عظيماً .

وها انا اهنتكم يا معشر المسلمين بذلك المقصد المقدس والنية  
 الطاهرة والتصميم العالي واسئل لك التوفيق والنصرة من الله عز وجل في  
 تكميل ما شرعتم وتحصيل النتيجة المطالوبة التي اطمأنت قلوبكم بها و  
 اعتمد مستقبل مقدراتكم عليها .

وليس بزائد ان اذكر ههنا نقطة اساسية لا بد من رعايتها و هو  
 ان المسلمين يجب لهم ان لا يكتفوا بذلك المقدار الحاصل ولا يقنعوا بالوافق  
 الموجود في تلك الازمنة المشتغلة بالحرب العمومية ولا يكونوا كما هو  
 عادة الانسان ينسى الشدة بعد الرخاء والمضيقة بعد الفرج والمرض بعد  
 العافية . بل لا بد لهم ان يشدوا الموائيق الاساسية ويتعاطوا ابادى الاتفاق  
 والاخوة ويضعوا بنيانها على اصل متين ثابت ابدى لا يتزلزل بتزلزل  
 الحوادث ولا يتغير بتغير الدهور و الازمنة حتى لا يبقى للمعاندين مجال



وسوسة وتحريك و جرعة دسيسة و اغواء و يثبت عليهم و على العالمين  
(ان الاسلام بعلو ولا يعلى عليه).

\*\*\*

فاز قوم م-وفق للصواب واولوا مرهم او لوالالباب  
انما الرشد و الفلاح لفزم تبعوا لحق واهتد و اللصواب  
انما المسلمين من جهة الدين و من انحادهم ففى الكتاب  
ليس فيهم تباين و اختلاف و عروا عن شوائب الارتباب  
لهم الدين بلدة ذات ا-وا ب وهم و اردون من كل باب  
فليكن بعضهم لبعض ظهيرا فى بلاء و شدة و عذاب  
ايها المؤمنون قوم-ووذوقوا لذة الاتفاق و الاقتراب  
قد مضى وقتنا بلغو ولعب و انجلى الامر من وراء الحجاب  
فسد الامر بيننا من جهات شرحها ينتهى الى الاطناب  
اصلها الانحراف من جانب الحق الى كل معتد م-رتاب  
عدم الفرق بين خير و شر والخميثون فاق بالاطياب  
ان اعدائنا رقيب علينا فعلينا سياسة الاجتناب  
اذكروا له والرسول وما قال و وصى معاشر الاصحاب  
قولكم لا اله الا اله قد كفاكم كذلك الانقلاب  
فاحفظو عهدكم والا فانتهم غنم نيط امرها بالذئاب  
واجمعوا مالكم به احتياج واركضوفى تدارك الاسباب  
اول الامر اتفاق وثانية هو الاتفاق يا احبابى  
انما الخير والكرامة فى ذاك و طوبى لكم وحسن مأب



## سوگواری‌ها

### به مناسبت مجلس یادبودی

که روز شنبه پنجم آذر ماه ۱۳۲۲ شمسی در

وزارت امور خارجه برای مرحوم محمدعلی

فروغی (ذکاء الملک) منعقد شده بود از

طرف فرهنگستان ایران ایراد شد

گفت یکی خواجه سنائی بمرد مرگ چنین خواجه نه کاریست خرد  
در این سخن هیچ مبالغه نیست زیرا مردان و دانشمندان بزرگ  
دنیا که در جامعه بشری عنشاء اثرهای جاوید میشوند و هیئت اجتماع از  
علم و عمل و اخلاق آنان بهره‌مند و کامیاب میگردد البته در میان بشر  
مقامی ارجمند دارند و مرگ آنان را نمیتوان بی اهمیت و بطور عادی  
تلقی کرد.

مرحوم محمدعلی فروغی در میان ماهمین مقام و منزلت را داشت  
و جامعه ایرانی در فقدان آنمرد عزیز و شریف حقیقه گوهر گرانبھائی را  
از دست داده و هیچوقت نمیتواند قدر و قیمت وجود او را از نظر دور کند.  
چند چیز است که در تشخیص و اثبات بزرگواری اشخاص مدخلیت  
تام دارد از آن جمله یکی شرافت و فضیلت خانوادگی است. دیگر معلومات  
و مزایای فضلی. و دیگر مکارم و فضایل اخلاقی.

هر يك از این سه اصل اگر به تنهایی در کسی موجود باشد بشخصیت  
فروبهائی میدهد و او را از دیگران ممتاز و متمایز میکند. پس اگر همه  
این چیزها در یک نفر جمع شود پیدا است که مقام او را چه قدر بالا میبرد



و چه نعمت و سعادت بزرگی در این جهان و آن جهان نصیب او خواهد گردید . مرحوم فروغی چنانکه میدانیم در خانواده علم و ادب بوجود آمده و در محیط فضل و دانش نشو و نما یافته بود . پدر و جد بزرگوار او مردانی فاضل و دانشور بودند خود آن مرحوم نیز بساین سبب هم از عهد کودکی و آغاز جوانی با فضل و ادب خوی گرفته و با فضیلت و شرافت بزرگ شده بود .

معلومات و اطلاعات علمی و ادبی مرحوم فروغی هم بر همه کس واضح بود . زحماتی که مرحوم فروغی در راه تحصیل دانش و آموختن فنون مختلفه کشید نتایج خوب بخشید و او را مردی بتمام معنی بجامعه تحویل داد . تألیفات و تصنیفات و افاضات و سخنرانی های دانشمندانه او چیزی نیست که بر کسی پوشیده و محتاج بیان باشد .

فضایل اخلاقی مرحوم فروغی هم خیلی زیاد بود من خود از اوایل عمر خوشبختانه با مرحوم فروغی آشنائی یافتم و آن آشنائی صوری رفته رفته بانس و الفت معنوی کشید و تا پایان زندگانش غالباً از فیض صحبت و مزایای علمی و اخلاقی وی بهره مند میشدم و در وجود او بعضی صفات و ملکات میدیدم که مخصوص بخود او بود .

مرحوم فروغی با همه فضل و اطلاع و احاطه ای که داشت مردی سهل و ساده بود و هیچ تظاهر و خود نمائی نمی کرد بیشتر از آنچه میگفت میکرد و کمتر از آنچه میکرد نشان میداد خیلی ساده حرف میزد و ساده چیز مینوشت و در گفتار و نگارش تصنع و تکلفی چندان بکار نمی بست . همین سبب هم سخنانش همیشه مطبوع و داپسند می افتاد .

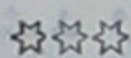
مرحوم فروغی در معاشرت خیلی بی تکلف بود و در زندگانی



شخصی درویش و آزادمنش، رفقای خود را است می‌گفت و بدوستان صمیمی و وفادار بود. همین مزایای برجسته بود که در وجود این مرد شریف جمع شده و او را در جامعه عزیز و محترم ساخته بود.

مرحوم فروغی گذشته از خدمات مهمی که در رشته‌های مختلف سیاسی و اداری و فرهنگی و ملی و اجتماعی به‌پهن و ملت و مملکت خود انجام داد در سالهای اخیر هم که ریاست فرهنگستان ایران را بر عهده داشت نسبت فرهنگ ایران و زبان پارسی خیلی زحمت کشید و مساعی جمیله بکاربرد زیرا در موقعی بایجاد و تأسیس فرهنگستان کمربست که يك انحطاط و تشنج و هرج و مرج عجیب و خطرناکی بزبان و ادبیات ما حمله کرده و آنرا بپرتگاه زوال و نیستی نزدیک ساخته بود.

همت و جدیت و مقاومت مرحوم فروغی و چند تن از دانشمندان گرانمایه که با آن مرحوم توحید مساعی میکردند جلو آن حملات را گرفت و زبان پارسی را از آن ورطه هولناک نجات داد.



فرهنگستان ایران خود در صدد بود که در این روز که یکسال از تاریخ فوت مرحوم فروغی گذشته است يك چنین محفل در عمارت فرهنگستان فراهم ساخته و مراسم یادبود روح تابناک آن فقید شادروان را بعمل بیاورد ولی چون جناب آقای وزیر امور خارجه چنین تصمیمی گرفته بودند فرهنگستان نوبت خود را بایشان وا گذاشت و البته بعد هم شخصاً، بوظیفه خود رفتار خواهد کرد.

اینك من بنده از حضور خود در این مجمع عالی اغتنام کرده و بپاس مقام آن مرحوم از طرف فرهنگستان ایران بر روان پاك آن استاد ارجمند.



درود فراوان میفرستم و بجناب آقای ابوالحسن فروغی برادر مکرم و دانشمند او و فرزندان ارجمندش که میوه‌های شیرین آن درخت برومندند و هم بسایر اعضای خانواده‌اش بشارت میدهم که فروغی نمرده است و نخواهد مرد هم اکنون روان تابناک او در خطایر قدس و عوالم ملکوت شاد و خندان نشسته و با روح و ریحان درمانظر میکند و می‌بینید که جماعتی از بزرگان و دانشمندان چگونه در يك جا گرد آمده و از راه نیکوئی نام میبرند و مناقب و فضایل او را موضوع ذکر جمیل قرار میدهند.

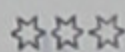
سعدیامردنکو نام نمیرد هرگز      مرده آنستکه نامش بنکوئی نبرند

## در مجلس تذکری که از طرف فرهنگستان

ایران برای مرحوم حسن اسفندیاری (محتشم السلطنه)

برپا شده بود ایراد شد

کل من علیها فان و یبقی وجه ربك ذوالجلال والاكرام . مرگ برای همه آفریدگان امری مقرر و محتوم است و هیچکس نمیتواند از این حکم کلی و فرمان عمومی مستثنی باشد چیزی که هست این است که مرگها اگر چه همه بصورت یکی است اما در معنی با یکدیگر تفاوت دارد و نسبت باشخاص فرق میکند چنانکه می‌بینیم از مرگ پاره‌ای اشخاص در جامعه تألم و تأثیری شدید ایجاد میشود.



مرحوم اسفندیاری (محتشم السلطنه) از اشخاصی بود که مرگ او

را نمیتوان که وچك شمرد بلکه تأثیر آن در جامعه ایران خیلی



بزرگ است.

مرحوم اسفندیاری در مکارم اخلاق خیلی افراط کرده بود و بهمین سبب در میان مردم محبوبیتی بسزا و بی اندازه داشت.

من خود از اشخاصی بودم که خوشبختانه با خاندان جلیل اسفندیاری موروثاً، و مکتسباً، از آغاز جوانی آشنا و با بزرگان این خانواده مربوط شدم و بالاخص با مرحوم حسن اسفندیاری از همان اوایل که در وزارت امور خارجه بخدمت دولت وارد شدم ارتباط یافتیم و شاید نیمه آخر عمر خود را با او صرف کرده باشم و هرچه بر مدت الفت و معاشرت با این مرد بزرگوار بیشتر میگذشت بر اوصاف ستوده و ملکات فاضله او بیشتر واقف میشدم و عقیده و علاقه‌ام با او بیشتر میشد.

يك صفت بزرگ این مرد تواضع و فروتنی و خوشروئی و مهربانی بوده که تا دم مرگ با او همراه بودند و با آنکه در دستگاه دولت و جوامع ملی مقامات ارجمند و مراحل شامخی را احراز کرده بود هیچ تفاوت در حال و رفتار او پیدا نشد سهل است روز بروز بر حسن اخلاق و ملاطفت و مجاملت او نسبت به مردم افزوده میشد و چیزی که هرگز در وجود او راه نیافته بود کبر و نخوت و خودنمایی بود.

مرحوم اسفندیاری مردی بتمام معنی خدا پرست بود و بمبانی و حقایق دیانت اسلامی ایمان ثابت داشت کمتر اتفاق میافتاد که من با او به نشینم و از سخنان او بوی خدا نشنوم.

مرحوم اسفندیاری يك ایرانی خالص بود و بوطن خود خیلی علاقه داشت و هر وقت که برای ایران يك پیش آمد ناگوار روی میداد میدیدم که چطور آشفته حال و پریشان خاطر میشد و چه تلاشها و



فداکاریها میکرد.

مرحوم اسفندیاری در اعمال خود نیتی پاک داشت و نسبت به همه کس خیر خواه بود و بیشتر اوقات خود را صرف حوائج مردم میکرد از فقراء و بیچارگان دستگیری مینمود از حمایت مظلومان و ستمدیدگان مضایقه نداشت. هنوز در خانه و خانواده او جماعتی از زن و مرد و ارامل و ایتام هستند که اباعن جد در این خانواده نشو و نما یافته و در کتف حمایت و سرپرستی این مرد بزرگوار اعاشه میشدند.

مرحوم اسفندیاری گذشته از فضایل نفس و مکارم اخلاقی که داشت مردی فاضل و ادیب و دانشمند بود و ارباب فضل و ذوق و معرفت غالباً، در محضر او مجتمع و متمتع بودند.

مرحوم اسفندیاری از آغاز تأسیس فرهنگستان ایران به عضویت پیوسته فرهنگستان انتخاب شد و در این مدت برای پیشرفت مرام فرهنگستان مساعی جمیله بکار میبرد و علاقه و توجه او به این بنگاه علمی و ادبی بقدری زیاد بود که بنده در این مدت کمتر دیدم که وی از حضور در جلسات هفتگی فرهنگستان غیبت کند با همه ضعف مزاج و کهولت سن که داشت و با همه وظایف و مشاغل مهم دیگر که داشت از قبیل ریاست مجلس شورای ملی و وزارت و غیره همیشه در سر وقت حاضر میشد و تا پایان جلسه می نشست و در کارها شرکت میکرد.

بپاس همان بزرگواریهاست که فرهنگستان ایران امروز این مجلس تذکر را فراهم ساخته و از این فقدان عظیم و ضایعه بزرگی که بعالم فرهنگ و اخلاق و انسانیت وارد آمده است اظهار تأسف می کند و



بفرزندان ارجمند گرامی و اعضای محترم خانواده جلیل او صمیمانه  
تسلیمت میگوید و بر روان پاک وی درود فراوان میفرستد.

چون بعضی از آقایان محترم در شأن آن مرحوم بیاناتی خواهند  
فرمود من بیش از این مزاحم نمیشوم و فقط از حضار محترم خواهش  
میکنم که با احترام روح پاک آن مرحوم بقدر يك دقیقه با حال سکوت  
قیام فرمایند.



## در مجلس تذکری که روز دوشنبه هفتم دیماه ۱۳۲۶

در فرهنگستان ایران برای مرحوم حاجی سید نصرالله

تقوی منعقد شده بود ایراد شد

از آقایان محترم کمال تشکر را دارم که دعوت فرهنگستان را  
اجابت فرموده و این مجلس را بقدم شریف خود مزین ساخته اند.

انالله وانا الیه راجعون واقعاً چه آیت بزرگ و چه جمله تسلی  
بخشی است که در این گونه مصیبت ها هر قسم تأثر و ملالت و اندوه را  
تسکین میدهد و شخص را باین لطیفه غیبی متوجه میدارد که ما از سوی  
خدا آمده ایم و باز بجانب خدا خواهیم رفت و در این صورت چه شیرین و  
عزیز است زندگانی و چه گوارا ولدید است مرگ.

اگر بنده در اینجا دو چیز متضاد را در حکم واحد قرار داده و هر  
دورا بصفه شیرینی و گوارائی ستوده ام البته مایه تعجب حضار محترم  
نخواهد بود. زیرا مرگ و زندگانی بخودی خود يك امر حتمی و طبیعی  
و فرمان کلی آسمانی هستند و از حیث مصدر و مبداء تضاد و تفاوتی ندارند  
و اگر در کیفیت تأثیر آنها اختلافی ظاهر میشود از حیث اختلاف موارد  
است که صفه شیرینی و گوارائی یا تلخی و ناگواری بدان مرتب میگردد.  
وقتی که زندگی و مرگ را باشخاص مختلف نسبت میدهیم و با  
احوال و اعمال آنها مقایسه میکنیم می بینیم که این دو حکم کلی طبیعی  
صورت های گوناگون پیدا میکند و باحوال مختلف درمی آید بعضی اشخاص



هستند که بعرصه وجود درمی آیند و در این جهان زندگی میکنند و از لذایذ دنیوی بهره ور میشوند بدون اینکه از حکمت آفرینش خود واقف بوده یا از لذات بهیمی و مشتهیات نفسانی قدمی فراتر نهاده و بتمتع روحی و کیفیات معنوی پی ببرند . يك روز هم از این جهان میروند و چنان محو و معدوم میشوند که گویا هیچوقت در دنیا وجود نداشته اند .

قومی دیگر باشند که از لذایذ و فواید زندگانی متمتع و کامیاب میگردند و قوه ادراک معانی هم دارند و منشاء اثرهائی هم واقع میشوند و این اشخاص بر دو نوع باشند :

برخی از آنان کسانی هستند که آثار وجودشان همه شر و فساد و شقاوت و شیطنت است و دیگر آنانکه ثمرات زندگانشان همه خیر و صلاح و برکت و سعادت است . طبقه اول که نه معنی زندگانی را میفهمند و نه از شیرینی معنوی آن لذت میبرند حیوان صفت چشم بر آب و علف دارند و جز خوردن و خفتن و چریدن و خزیدن کاری نتوانند .

اولئك كالانعام بل هم اضل سبیلا .  
طبقه دوم که منشاء اثرهای بد و مصدر اعمال زشت میشوند از لذایذ طبیعی و کیفیات شهوانی بهره ور میگردند و در این جهان کامرانیها میکنند اما بالطبیعة از عواقب کار خود و حشت دارند و خواه ناخواه زهر جانگرای مرك بکام آنها فرو میریزد و باتلخترین حالتی همه آن لذات و کیفیات را وداع کرده میگذارند و میگذرند .

لهم فی الدنيا خزی ولهم فی الآخرة عذاب الیم .  
طبقه سیم که مظهر آثار خیر میشوند در این جهان از فواید و مزایای حقیقی زندگانی برخوردار گردیده و روزگاری بسعادت و نیکبختی



و شرافت و نیکنامی میگذرانند و چون از این جهان رخت برمی بندند  
مرگ را بالذتی هر چه تمامتر در آغوش میگیرند و در بستر رحمت و  
سعادت جاودانی میارامند. عاش سعاد و مات حمیدا این جماعت  
همان بزرگ مردانند که میگویند :

مرگ اگر مر داست گویش من آی      تادر آغوش بگیرم تنگ تنگ  
این مردم همان پرده داران اسرار غیبند که میگویند :  
حجاب چهره جان می شود غبار تنم

خوشا دمی که از این چهره پرده برافکنم  
این بزرگان همان عشاقان جمال حقیقتند که میگویند .  
این جان رعایت که بحافظ سپرده دوست

روزی رخس به بینم و تسلیم وی کنم  
آن عارف کامل در این معنی چه نیکو گفته است :  
عاشقی را یکی فسرده بدید      که همی مرد و خوش همی خندید  
گفتش آخر بوقت جان دادن      چیست این خنده و خوش استادن  
گفت خوبان چو پرده بر گیرند      عاشقان پیشان چنین میرند  
من اینک میخواهم با ایمانی کامل و عقیده ای راسخ عرض کنم که  
مرحوم حاجی سید نصراله تقوی از متمایزین همین طبقه سیم است .  
اگر در مجلس سوگواری این سید جلیل القدر و مرد بزرگوار  
سخنی باید گفت و مراسم تغریبی بجای باید آورد شاید یکی از اشخاص  
که بادای این وظیفه احق و اولی باشد بنده باشم که چهل و پنج سال است  
با آن مرحوم آشنائی و آمیزش علمی و ادبی داشته و ابربرکات و جود او  
بهره مند بوده ام .



مرحوم تقوی فرد کامل فضل و دانش بود. مرحوم تقوی مظهر تام زهد و تقوا بود. مرحوم تقوی از سرچشمه توحید و معرفت سیراب شده بود. مرحوم تقوی از ارکان بزرگ آزادی بود و در راه عدالت و آزادی مبارزات شدید کرد و رنجهای فراوان برد. مرحوم تقوی در محیط قانون نشو و نما یافته و تا آخر عمر با روح قانون زندگی میکرد.

مرحوم تقوی در مدت زندگانی خود از دستگیری ضعیفان و دلنوازی مستمندان و بیچارگان و نوازش و پرورش یتیمان مضایقه نداشت. مرحوم تقوی بس آثار بزرگ علمی و ادبی از خود بیادگار گذاشت و هم در احیاء آثار بزرگان و تخرید آثار دانشمندان و هنروران نهایت علاقه و اهتمام بکار میبرد. بنده امروز اینجا آمده‌ام تا از طرف خود و رفقای عزیز و ارجمند خود اعضای محترم فرهنگستان ایران بپاس خدماتی که مرحوم تقوی از آغاز ایجاد فرهنگستان بعالم فرهنگ و زبان و ادبیات فارسی کرده است سپاسگذاری کنم و بر این فاجعه عظیم سوگواری نمایم و بخانواده جلیل و مخصوصاً بفرزند دانشمند او آقای جمال الدین اخوی عضو پیوسته فرهنگستان و مستشار دیوان کشور که برای ما از آن مرد بزرگوار عزیزترین یادگارند تسلیت بگویم.

امادر حقیقت سوگواری و نوحه گری من بیشتر بخود فرهنگستان است که از چند سال باینطرف گوهرهای گرانبھائی برایگان از کف داده و بعضی از ارگان خود را یکی پس از دیگری فاقد شده است.

چکنم که بیان من از شرح این تأسفات و تأثرات قاصر است و چون دانشمند گرامی آقای فروزان فر عضو پیوسته فرهنگستان و رئیس دانشکده معقول و منقول و بعضی آقایان دیگر نشرأ و نظاماً سخنانی ایراد خواهند فرمود بنده عرایض خود را در اینجا پایان رسانیده و از



حضار محترم تمنا میکنم که با احترام روح پاک مرحوم تفوی یک دقیقه  
با حال سکوت قیام فرمایند.

## در مجلس تذکری که برای مرحوم علامه محمد قزوینی

در دبیرستان نوربخش منعقد شده بود

ایراش شد

در گذشت استاد بزرگ محمد قزوینی نه تنها دایره‌ای دوستان وی  
را آزرده و جریحه دار ساخت بل این فاجعه بزرگ برای عالم فرهنگ  
و جامعه فرهنگیان یک ضایعه جبران ناپذیر بود و در ارکان علم و معرفت  
تزلزلی عظیم انداخت. و بهمین سبب است که تمام جوامع علمی و مؤسسات  
فرهنگی در این سوگواری هم آهنگ گردیده و امروز در این مجلس  
تذکر از طرف وزارت فرهنگ و دانشگاه تهران و فرهنگستان ایران  
در اینجا برپا شده است.

مرحوم علامه قزوینی یک دانشمند بتمام معنی بود و علاقه و  
دلبستگی او بدانش و فرهنگ بحد عشق رسیده بود. همه عمر خود را  
تا دم مرگ صرف کارهای علمی کرد و یک دقیقه از دقایق اوقات شریف  
خود را در مطالعه و تتبع و تفحص و تحقیق در کتب علمی و ادبی فرو  
نگذاشت و یک لحظه از احیای آثار بزرگان و ترویج آثار فرهنگی  
فارغ ننشست اگر ما ادعا کنیم که مرحوم قزوینی اگر چه بصورت از میان  
ما بیرون رفته اما در عالم معنی همچنان زنده جاودان است. هر آینه  
مبالغه و اغراق نکرده ایم. زیرا این استاد بزرگ در مدت عمر خود  
چندان در دریای معانی غوطه ور بود و در پی دریافت گوهر حقیقت غوص



و خوض میکرد که سراپای وجودش مظهر کامل و آینه تمام نمای علم و معرفت بل عین علم و معرفت شده بود و البته علم و معرفت هرگز نمرده و نخواهد نمرد.

اگر این دانشمند بزرگوار از این سرای عاریت رخت بر بست و در عالم جاودانی جای گرفت از آن بود که ظرفیت این دنیای ناپایدار کنجایش روح با عظمت وی را نداشت.

زان نگنجید در سرای سترك که جهان خرد بود و مرد بزرگ

پس ما که امروز در اینجا جمع شده و از ففدان يك چنین وجود شریف و دوست دانشمند اظهار تأثر میکنیم در حقیقت برای مرگ او نیست زیرا او خود در دم مرگ بازبان حال بما میگفت:

چنین قفس نه سرای چومن خوش الحانی است

روم بگلشن رضوان که مرغ آن چمنم

پس تاسف ماهمه از این است که این شخصیت های ممتاز و این گوهرهای شاهوار یکی پی از دیگری از دست ما میروند و جای خود را خالی و بلاعوض میگذارند و چون چنین است همان به که ما از این اجتماع خود در اینجا نتیجه گرفته و با قلبی پر از احساسات بر روان پاك آن استاد بزرگوار درود فرستیم و بخانواده شریف او تسلیت بگوئیم. و چون بعضی از آقایان محترم در باره آن مرحوم بیانی خواهند فرمود بنده سخن کوتاه کرده ورشته بیان را بدیشان میسپارم.



## ملحقات

برخی از یادداشت‌های من که در موارد مختلف کرده‌ام با موضوعات  
بخشهای چهارگانه که در این مجموعه آورده‌ام چندان ارتباط ندارد.  
مانند تشکیلات و اصلاحات اداری کشور یا تنسيق و تمشیت امور خانوادگی  
که هر يك در سالهای اخیر بمناسبت هائی در فصلی جداگانه تلفیق یافته  
است. و بنا بر این آنها را در طی دو باب علیحده بدین مجموعه الحاق کردم.



# باب اول

## در تشکیلات و اصلاحات اداری کشور

بیانیه‌ایست که در آغاز تشکیل دولت بریاست

آقای علی‌سهیلی که خود نیز در آن بسمت وزیر

مشاور شرکت داشتیم نوشته و در هیئت

دولت قرائت کردم

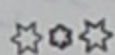
هر چند رویه بنده در مدت زندگانی این بود که کمتر بسخن گوئی  
میسر داختم بلکه همیشه جنبه عمل را بر گفتار رجحان میدادهم. حالا  
هم از این عادت دیرینه منصرف و منحرف نشده‌ام ولی حوادث ناگواری  
که بدبختانه از چندی باینطرف بکشور ما روی آورده و آشفته‌گی‌هایی  
که در تمام شئون اجتماعی ما یکی پس از دیگری عرض وجود میکند  
هر زبان بسخن در می‌آورد خاصه اگر علاقه و مسئولیتی هم در میان باشد.  
امروز من بنده در موردی واردم که نمیتوانم خاموش به نشینم و  
احساسات و عقاید خود را نسبت باوضاع عمومی نهفته و ناگفته بگذارم.  
پس این چند سطر را بر سبیل یادداشت و با کمال اختصار نوشته و بعرض  
هیئت دولت میرسانم.

\*\*\*



خیلی خوشوقتیم از اینکه در هیئتی بهمکاری و مشارکت وارد شده‌ام که خوشبختانه با حسن انتخاب جناب آقای نخست وزیر از يك عده افراد صالح و عناصر متجانس تر کتب یافته است و این خود شرط اول و جزء اعظم پیشرفت کار است. چه هرگز از افراد نا متجانس و متغایر الاخلاق توقع و انتظار هیچ کار درست و تمام نمیتوان داشت.

پس باید از تشکیل يك چنین هیئت و اجتماع يك چنین افراد با صلاحیت و همجنس خوشوقت و امیدوار بود که بیاری خدای متعال و در سایه توجهات عالی شاهنشاه معظم میتواند کارهایی از پیش برد و همین امیدواری است که مرا بتحریر این سطور واداشته و با کمال اطمینان میتوانم عقاید و نظریات خود را عرض کنم.



سیمای دیروز مجلس شورای ملی در موقع بحث در بر نامه دولت چنانکه ملاحظه فرمودید خیلی جدی و مؤثر بود و بیانات چند تن از آقایان نمایندگان که بنام مخالف ظریباتی اظهار میداشتند و تذکراتی میدادند فی الحقیقه يك مشت حقایق تلخ بود که شاید خود دولت نیز غالب آنها را تصدیق داشت و اگر آن آقایان هم چیزی نمیگفتند ما که امروز دور این میز گرد آمده‌ایم خود مکلف بودیم که همان چیزها را بگوئیم و همان عیبه‌ها را يكایك بر شماریم و در صدد رفع و اصلاح آنها بر آئیم.

يك عیب بزرگ که در کار غالب دولتها بوده است این است که نمیخواسته‌اند در خطبها و خطاهای دولتهای پیشین عبرت بگیرند و خود مرتکب همان خطبها و خطاها نشوند بلکه آنچه را پیشینیان خراب



کرده‌اند مرمت کنند و ما نباید همان رویه مذموم و نامطبوع را پیروی کنیم و عیبی بر معایب دیگران بیفزائیم. ما نباید مسئولیتهائی را که در پیشگاه شاهنشاه و در برابر مجلس شورای ملی قبول کرده و بر عهده گرفته‌ایم از مد نظر دور کنیم، ما باید متوجه باشیم که قبول يك مسئوليتها و بدست گرفتن مقدرات کشور در يك چنین موقع سخت و فوق‌العاده برای ما چه قدر مهم و خطرناك است آشفتگی اوضاع کشور و پریشانی احوال عمومی و درهم ریختگی حقوق و شئون اجتماعی و سختیها و کمیابی‌های وسایل زندگانی و هزار گونه بدبختیهای روزافزون که در نتیجه حوادث ناگوار دنیا گریبان ما را گرفته است روشن‌تر از آن است که محتاج بتوضیح و تشریح باشد. ما باید همه این دردهای عمومی و اجتماعی را در جلو چشم خود گذاشته به ببینیم و تشخیص بدهیم که علاج این دردها چیست مردم از ما چه می‌خواهند و ما در مقابل خواسته‌های مردم چه میتوانیم بکنیم.

بنظر بنده پیش از همه چیز باید اعتراف کرد که طرز فکر و طریقه عمل و نوع تشکیلات ما تا حال غلط بوده و هر چند در ادوار مختلف در صورتها و نامها و عنوانها تغییراتی داده‌ایم اما در معنی کار و حقیقت عمل و روح اجراء هیچگونه تغییر و تفاوتی که مستلزم بهبود اوضاع و اصلاح معایب و تسهیل مشکلات باشد پیدا نشده است بلکه بجرات میتوان گفت که آن تغییرات و اصلاحات هزار درجه بر سختی کار و بطء عمل و سرگردانی مردم افزوده است.

این وزارتخانه‌های قدیم و جدید این اداره‌های عریض و طویل این بنگاه‌های عجیب و غریب این شرکت‌های جوراجور این بورسهای سپید و



سیاه همه بازارهای آشفته ایست که دزدان اجتماعی مانند حشرات موزی هر يك بنام و عنوانی در خلل و فرج آن جای گرفته و مال و جان و عرض و ناموس بندگان خدا را میزدند و میبردند و میخورند و میخرند و میفروشند بهیچ قانون هم اعتنا ندارند، بهیچ حکم و تهدید هم رقی نمیگذارند، از هیچ تعقیب و مجازات هم نمیترسند هر چه میخواهند میکنند و آزادانه بغارتگری خود مداومت میدهند و بر بش مظلومان و ستمدیدگان و دادخواهان و اصلاح طلبان میخندند.

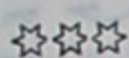
پس بر ماست که ببینیم این دزدان غارتگر و شیادان چیره دست اجتماع کیانند و در کجاها جای دارند و آنها را از کمین گاهها بیرون بکشیم و بدون هیچ ملاحظه بدست کیفر قانونی بسپاریم، و بالاخره يك جاروب اصلاح بدست گرفته دستگاہهای اجتماعی را از لوث وجود این خار و خس ها و این سنگ و گلوخ ها که جلوه اصلاحی را گرفته و راه هر امید و نیکبختی را بر روی جامعه بسته اند پاک کنیم.

باید این کاخهای فساد و شیطننت و این کانو نهایی دزدی و ناپاکی و ستمکاری را از بن بر انداخت، باید کارها را از دستهای ناپاک گرفته و بدست پاکان و نیکخواهان سپرد، باید اشخاص خوب و عناصر پاک و افراد صالح و مردم عاقل و علاقه مند و بالیمان و بی آلاش را از گوشه و کنار پیدا کرد و تشویق نمود و بر سر کارها گذاشت.

بیشتر امیدواری و توجه ما باید بطبقه جوان و دانشمند و نیک سیرت کشور باشد که عهده دار شئون اجتماعی آینده ما خواهند بود و فکر تازه و توانائی کار و غرور ملی دارند و هنوز لوحهای ساده آنان باغراض و دسائس گوناگون آلوده نشده است.



ما باید از وجود آنان استفاده کنیم و از میان آنها افرادی را که دانشمند و شایسته و دارای عفت و متانت اخلاقی باشند انتخاب نمائیم و بر سر کارها بگذاریم.

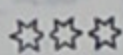


ما چند نفر که بنام وزیر دوران میزنشسته‌ایم در مرحله اول باید با همدیگر راست و صدیق و صمیمی باشیم. بیکدیگر راست بگوئیم و خود را در این خدمت و مسئولیت که بگردن گرفته‌ایم بتمام معنی شریک خیر و شریک بدانیم و از همه حیث با هم یکدل و یکجبهه باشیم. سپس باید با مجلس شورای ملی یک رابطه حقیقی و معنوی و یک سیاست عاقلانه و همفکری صمیمانه داشته باشیم اختلافات و مناقشات را که زاده اغراض شخصی است از میان برداریم بیکدیگر را فریب ندهیم و با همدیگر راست بگوئیم و صراحت لهجه داشته باشیم. اگر نمایندگان حاجات مشروعی دارند بر آوریم و اگر تقاضاهای نامشروعی میکنند پاک و پوست کنده و با نهایت شرافت بایشان بگوئیم و حالی کنیم که انجام این تقاضا بفلان دلیل مقدور و عملی نیست آقایان نمایندگان هم البته مردمی با انصاف و حق‌پرورند و حرف حسابی ما را میشنوند و برای مطامع خود بحد یقنی قائل نخواهند شد و با دولت در پیشرفت سیاست و اجرای اصلاحات مددکاری خواهند کرد.

ما باید آزادی مطبوعات را محترم شمرده و برای همین منظور مطبوعات کشور را با یک اصول قانونی و عادلانه اداره کنیم بطوریکه هم شئون و حیثیات اجتماعی محفوظ ماند و هم با اصول آزادی و دموکراسی لطمه وارد نیاید. چیزی که از همه مهمتر و فوری‌تر است این است که ما



سیاست خود را با متفقین خود روشن کنیم و در حدود پیمانی که داریم هر نوع تسهیل و تعاونی که در خلال جنگ برای پیشرفت مقاصد و تأمین احتیاجات مشترك ضروری باشد و از حدود توانائی ما خارج نباشد بعمل بیاوریم. در مقابل همراهیهای هم که با آنها میکنیم باید توقع و انتظار همه قسم همراهی از آنان داشته باشیم و احتیاجات خود را مصراً، از آنها بخواهیم. البته ایجاد این همکاری و حسن تفاهم و تعاون هم کاملاً میسر نخواهد شد مگر اینکه کمیته‌ای تشکیل بدهیم که چند تن از مردان کار آگاه و آزموده متفقین و چند تن از مأمورین با اطلاع و صاحب نظر دولت در آن عضویت داشته باشند و تمام مسائل مانحن فیه و مبتلابه طرفین را در آن کمیته طرح و در باره آنها فکر و امعان نظر کنند و با موافقت یکدیگر تصمیماتی که مبتنی بر مصالح طرفین و مؤید پیشرفت مقاصد مشترك باشد بگیرند و بمقامات مافوق پیشنهاد کنند.



دولت در این روزهای نخستین باید جلسات خود را پی در پی و زود زود تشکیل بدهد و به هفته‌ای دو روز و سه روز و روزی سه چهار ساعت اکتفا نکند. زیرا کارها هم زیاد است و هم مشکل. ما اگر چند روز پشت سر هم وقت خود را صرف این کارها و اصلاح‌ها بکنیم و چرخهای دولت را از این زنگهای کهنه و تیره پاك کرده و با اصول بهتر و تازه‌تری بکار بیندازیم. امیدوار میتوان بود که انشاء الله در سایه این همت و جدیت بروز گارخوشی رسیده و حق خدمتگذاری را در پیشگاه شاهنشاه محبوب و معظم خود بجای آورده و حدود مسئولیت خود را در مقابل مجلس



شورای ملی حفظ نمائیم و البته در اینصورت دولت در جامعه بهترین وجهی معرفی خواهد شد و از قدمهایی که برای اصلاح برداشته است اثرهای خوب بیادگار خواهد گذاشت.

۳ اسفند ماه ۱۳۲۱

## پیشنهاد مربوط به بیانیه سوم اسفند ماه ۱۳۲۱

که در هیئت دولت خوانده شد و مورد

بررسی واقع گردید

سالهای دراز است که موضوع اصلاحات کشوری چه در دولتها که بروی کار میآمدند و چه در مجلس شورای ملی چه در محافل و مجامع عمومی چه در جراید ملی و چه در السنه و افواه خواص و عوام يك مبحث اساسی و مهم و قابل توجه بوده و همه بلزوم اجرای اصلاحات اعتراف میکنند و علاقه کامل نشان میدهند. اما متأسفانه برای آن اصلاحات تا کنون يك قدم بر داشته نشده و اگر برداشته شده پایه و اساسی نداشته است.

اگر از روی انصاف قضاوت کنیم. باید تصدیق نمائیم که اولاً بیشتر مدعیان و طرفداران اصلاح جدی نبوده اند و اگر چند تن هم پیدا میشوند که از روی يك نیت پاك طرفدار اصلاحاتی بودند چون اکثریت با مدعیان غیر جدی بود نمیتوانستند کاری از پیش ببرند. ثانیاً اگر اتفاقاً جماعتی از روی حقیقت و علاقه مندی حاضر میشدند و میخواستند قدمی بردارند تازه نقشه نداشتند و راه اصلاح را نمیدانستند



و تشخیص نمیدادند که اصلاح را از کجا باید شروع کرد، ثانیاً اگر راه را هم میدانستند غالباً شهامت و از خود گذشتگی نداشتند و از منافع شخصی نمیتواند صرف نظر کنند.

پس ما بهمین علل و پاره‌ای موانع دیگر تا حال نتوانسته‌ایم بیک اصلاحات اساسی و امید بخش موفق بشویم اما بالاخره باید بدانیم که بیش از این نمیتوانیم باهمین حال بزنند گانی اجتماعی خود مداومت بدهیم بلکه مشاهده احوال و اوضاع پریشان عمومی و حکمفرمایی هرج و مرج در تمام شئون و بر افتادن نظم و انضباط از تمام طبقات کشور و رواج رشوه خواری و منفعت پرستی در بازار و مشاغل و مکاسب مملکتی و نارضامندی قاطبه خواص و عام از تعدیات مأمورین و متصدیان کارمارا مجبور میکند که خواهی نخواهی دست باصلاحاتی بز نیم و یک تغییرات اساسی باین اوضاع آشفته و احوال ناهنجار بدهیم.

پیش از آنکه بیان راههای اصلاح وارد شویم باید تشخیص بدهیم که چه نوع اصلاحاتی را باید در نظر گرفت و از کجا باید شروع کرد.

اصلاحاتی که ما عجمالتاً از آن حرف میزنیم بر دو گونه است:

اصلاحات اداری - اصلاحات اجتماعی:

مادر اینجا اول به بحث در اصلاحات اداری میپردازیم که میتوان آنرا

مقدمه اصلاحات اجتماعی بشمار آورد.



## قسمت نخست

### (اصلاحات اداری)

برای اینکه بدانیم اصلاحات اداری را که البته مربوط بتمام وزارتخانهها و ادارات دولتی است چگونه و درچه موارد باید بکار برد بهتر آن است که اول نواقص و معایب وزارتخانهها و ادارات را در نظر گرفته و علل آنرا تشخیص بدهیم و پس از آن درصدد رفع آن علل و اصلاح آن معایب بر آئیم.

همه میدانیم دستگاههای دولتی مآخرب است. جریان کارها در وزارتخانهها چندان رضایت بخش نیست.

مراجعات ارباب حاجت در دوائر دولت چندان محل توجه واقع نمیشود. منافع و حوائج عمومی دستخوش اغراض و بازیچه نظریات گوناگون میگردد. شهامت و صراحت لهجه در کار کمتر وجود دارد، روح اطاعت و ایمان و نظم و ترتیب خیلی ضعیف شده است. رشوه خواری رواج و شیوع کامل یافته است.

چیزی که مورد توجه واقع نمیشود حفظ مصالح کشور و رعایت اصول قانونی و انجام وظیفه وطن پرستی و بر آوردن حاجات مردم و تمهید وسایل آسایش جامعه است.





حالا که بمعایب فی الجملة آگاه شدیم خوب است علل و موجبات آنرا هم پیدا کنیم و به بینیم چه چیزها سبب این آشفتگی ها و نااهجاریها گردیده است.

یکی این است که کارها از روی تناسب و صلاحیت باشخاص و اگذار نمیشود و در انتخاب کارمندان و مأمورین اصل اهلیت و شایستگی ابداء مورد توجه و رعایت نیست.

دیگر اینکه عده کارکنان دولت در وزارتخانهها و ادارات بیش از اندازه نیازمندی کارهاست و این خود یکی از عوامل بطوء جریان کار و معطلی ارباب حاجت و تولید شکایتهای عمومی است.

دیگر اینکه کار کاغذ بازی و پرونده سازی در وزارتخانهها بجائی رسیده و بقدری زیاد شده است که شاید برای يك کار خیلی كوچك و بی اهمیت که صرف دوسه ساعت وقت برای تمام کردن آن کافی بوده دو یست سیصد برك کاغذ در میان ادارات مختلف رد و بدل شده و يك پرونده عظیم الجثه تشکیل داده و چندین ماه هم طول کشید و بالاخره آنکار هم بجائی نرسیده و بهرمان حال اول باقی مانده است.

دیگر اینکه حس مسئولیت بمعنای حقیقی خود در ادارات دولتی وجود ندارد و هر کس میخواهد مسئولیت را بگردن دیگری بیندازد و شانه خود را از زیر بار خالی کند.

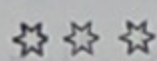
دیگر اینکه هیچيك از کارمندان دولت ببقای خود و گرفتن نتیجه از خدماتی که انجام میدهد مطمئن و امیدوار نیست و نمیداند که بالاخره



سر نوشت او در اداره یا وزارتخانه‌ای که در آن کار میکند چه خواهد بود. دیگر اینکه برای خدمتگذاران هیچ تشویق و پاداش و برای تبه کاران هیچ تحذیر و کیفری موجود نیست یا اگر هست اجرا نمیشود. دیگر اینکه تأمین معاش و تسهیل وسایل زندگی و آسایش برای کارمندان چنانکه باید فراهم نگردیده و مستخدمین با دازه کفایت و فراخور احتیاج و کار حقوق داده نمیشود و متصدیان امور نمیتوانند و نمیتوان از آنان توقع داشت که ماطمینان و فراغت خاطر با انجام وظیفه خود مشغول باشند یا در کارها با عزت نفس و استغناء طبع بذل مساعی نمایند. دیگر اینکه نفوذها و توصیه‌ها و تقاضاهای اشخاص غیر مسئول در کلیه دستگاه‌های دولتی تأثیرات مهم دارد و بعناصر صالحی که در وزارتخانه‌ها پیدا میشوند مجال نمیدهد که بتکلیف خود در رفتار کنند. يك علت عمده دیگر که در رأس تمام این مسائل قرار گرفته و میتواند گفت علت العلل کلیه این معایب است اصول محافظه کاری و راضی نگاه داشتن مخالفان و معترضان و گردش دادن محور کارها بمیل این و آنست بهمین علت است که این همه جمعیت در وزارتخانه‌ها جمع شده و این همه دوایر و شعب و دفترها و نامها و عنوانها ایجاد کرده‌اند. بهمین علت است که وزیر یا رئیس نمیتواند اشخاص را بتناسب و مصلحت کارها انتخاب کند. بهمین علت است که افراد صالح و خیر خواه و بی‌غرض بر کنار رفته و جای آنرا اشخاص فاسد و نالایق و تبه کار گرفته‌اند و دستگاه‌های دولت از انگل و حشرات مودی پر شده است. بعضی از وزراء در آغاز ورود خود بوزارتخانه اول فکری که میکردند این بود که مخالفین خود را موافق و ناراضیان را راضی کنند، فکر



دیگرشان این بود که دوستان و بستگان خود را بهر اسم و عنوانی که ممکن باشد منافی با آنان برسانند و بطور کلی همه سعیشان این بود که آنان را در خلل و عرج وزارتخانه جای بدهند و از هر راه که امکان داشته باشد مقام خود را بهر صورتی که میسر تواند شد حفظ کنند و صندای وزارت را از دست ندهند و باراضی کردن این و آن حقاً ام باطلا موافقین خود را در مجلس و خارج زیاد کنند و بدیهی است تا وقتی که اساس کار کردن بر روی این مبانی قرار داشته باشد نه هیچوقت هیچ کار باهش رجوع میشود و نه هرگز این اوضاع آشفته خاتمه خواهد یافت بلکه روز بروز کار بی نظمی و هرج و مرج اداری بالا خواهد گرفت علی الخصوص که دولتها بفاصله های کمی یکی پس از دیگری سقوط کرده و وزرا هر چند روز یکبار عوض میشوند و با هر وزیر که تازه بر روی کار می آید يك تغییرات تازه و يك دسته اشخاص تازه نفس در وزارتخانه ها پیدا خواهند شد .



این بود قسمت عمده عیبهای و علت های آن عیبهای که اساس وزارت - خانها را متزلزل و کارهای دولت را فلج کرده است حالا باید دید برای رفع این عیبهای و برانداختن این علت ها چه کار باید کرد و چه تدبیر میتوان اندیشید .

بعقیده بنده چند چیز را باید در نظر گرفت و هر يك را پس از دیگری انجام داد . در مرحله اول که دولت شاهنشاهی میخواهد دست این اصلاحات بزند لازم است که يك هیئت چهار پنج نفری از میان افراد هیئت دولت یا اگر مقتضی بدانند از خارج هیئت دولت بنام (هیئت اصلاح) بتدتن از اشخاص صالح و بیطرف و آگاه و با شهامت و خیر خواه انتخاب



کرده و آن هیئت را مأمور تصفیه و اصلاح وزارتخانه ها نماید که فوراً شروع بمطالعات مقدماتی در تمام وزارتخانه ها کرده و پس از تکمیل مطالعات و تحصیل اطلاعات کافی اصلاحات را بشرح زیر اجرا نماید :

اولا - تمام وظایف و مشاغل را که برطبق قوانین مقررہ بعہدہ ہر وزارتخانہ واگذار شدہ است یکی یکی تشخیص و متفرعات زیادی و بی فایده را دور بریزد .

ثانیاً - ادارات و دوائر و شعب ہر وزارتخانہ را بتناسب ضرورت و نیازمندی ہمان وظایف و مشاغل بارعایت صرفہ جوئیہای تشکیل بدهد .

ثالثاً - برای ریاست و کارمندی این ادارات و دوائر و شعب عدہ ای را کہ در خور احتیاج کار باشند از اشخاص صالح و دانشمند و مجرب و کاردان و پاکدامن انتخاب کند بدیہی است کہ در این انتخاب حق تقدم و اولویت بارؤسا و کارمندانی است کہ در آغاز شروع بہ تشکیلات تازہ در وزارتخانہ مشغول کاریا منتظر خدمت هستند یعنی اول باید از میان شاغلین کنونی یا منتظرین خدمت یک عدہ را کہ موصوف بصفات و مزایای نامبرده باشند و صلاحیت آنان برطبق مطالعات قبلی مورد تصدیق ہیئت اصلاح واقع شدہ باشد برای مشاغل وزارتخانہ برگزید و افراد فائد شرایط را برکنار گذاشت و در صورتیکہ عدہ برگزیدگان خود وزارتخانہ برای پر کردن تشکیلات آن کافی نباشد باید از شاغلین وزارتخانہای دیگر بارعایت ہمان شرایط دعوت نمود . و اگر بطور کلی برگزیدگان بری تکمیل تشکیلات تازہ کافی نشود میتواند افرادی را کہ واجد شرایط مقررہ باشند از خارج دعوت کرد و در صورتی کہ در میان افراد خرج اشخاصی پیدا شوند کہ دارای سوابق خدمت رسمی نباشند و مراحل



قانونی استخدام را طی نکرده باشند ولی از طرف دیگر شایستگی آنان برای کار احراز شود و ضرورت کار استخدام آنان را در هر مرتبه و مرحله که باشد ایجاب کند باید اجازه و تصویب مجلس شورای ملی را برای استخدام آنان تحصیل نمود.

رابعاً - تشکیلات تازه را خیلی سهل و ساده کرده و گردش کار را در وزارتخانهها طوری ترتیب بدهند که حاجتی بمکاتبات مفصل و مکرر نباشد و اوقات وزارتخانهها بیهوده تلف نشود و این کاغذ بازیها و پروند سازیها و وقت گذرانی ها بکلی از میان برافتد.

این هیئت اصلاح البته اصلاحات را در حدود وظایفی که برای او مقرر شده است با کمال اختیار و شجاعت شروع کرده و هیچگونه دخالت توصیه را از هیچ جا و هیچکس نخواهد پذیرفت و نظریات خود را تا وقتی و که تکمیل نکرده و پایان نرسانیده است از همه مکتوم خواهد داشت و همینکه کار خود را تمام کرد پیشنهاد جامع و قطعی خود را بدولت تسلیم خواهد کرد.

البته این نقشه که برای اصلاح وزارتخانهها و ادارات مرکزی دولت تهیه میشود يك دستور کلی و سرمشق عملی است که برای اصلاح ادارات و مأموریتهای دولتی در ولایات بدست وزارتخانهها داده میشود و وزارتخانهها باید از روی همان نقشه مأمورین خود را جرح و تعدیل کرده ادارات دولتی را در استانها و شهرستانها بر طبق اصلاحات تازه تشکیل بدهند و فضول و زواید را دور بریزند.

این نیز مسلم است که دولت انتخاب هیئت اصلاح را باید در آغاز کار و قبل از شروع این هیئت بانجام وظایف مقرر و بتصویب مجلس

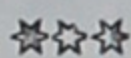


شورای ملی رسانیده و این اجازه و اختیار را از مجلس تحصیل کرده باشد.



در پایان این نظریات ناگزیرم عرض کنم که در اینجا يك مشکل مهم و قابل توجه بمیان خواهد آمد و آن این است که البته اجرای این اصلاحات مستلزم بی کار ماندن يك عده بسیار از شاغلین کار و مستخدمین دولت خواهد بود، و بدیهی است که بیکار کردن جماعتی که سالها در خدمات دولتی صرف عمر نموده و باینوسیله امرار معاش میکردند بدون اینکه وسیله و ممر معاش دیگری برای آینده آنها تأمین شود برخلاف عدالت و انصاف و جوانمردی است. من هم که امروز بر حسب صوابدید دولت این نظریات را روی کاغذ آورده بعرض دولت میرسانم حقیقه باین قسمت سخت علاقمند و نگرانم و تأمین آسایش عدهای را که بیکار میشوند شرط اول اصلاحات قرار میدهم و عقیده ام اینست همانطور که اصلاح وزارتخانه ها در حد ضرورت است تهیه وسایل آسودگی و تأمین زندگانی جماعتی هم که قربانی این اصلاحات میشوند نهایت ضرورت را دارد.

پس دولت مکلف است تدابیری برای آسایش این جماعت بیندیشد و پیش از وقت زمینه اطمینان بخشی تهیه نماید. بنده خود در این باب ذکر بسیار کرده ام و بالاخره راه حلی بنظر آورده ام که هم اکنون پیشنهاد میکنم.



کارمندان دستگاههای دولتی که در نتیجه اصلاحات ممکن است بیکار بشوند و وسیله معاش را از دست بدهند از سه نوع بیرون نیستند



یعنی علت معافیت آنان از خدمات دولتی سه چیز بیشتر نتواند بود.  
 یا اشخاصی هستند که بسبب ضعف و پیری و ناتوانی و از کار افتادگی  
 وظیفه خود را چنانکه باید انجام بدهند.  
 یا اشخاصی که کفایت و شایستگی کار در آنها موجود نیست و  
 دولت نمیتواند از وجودشان برای احتیاجات خود استفاده کند.  
 یا اشخاصی که بواسطه علل اخلاقی صلاحیت بقای در تصدی  
 خدمات دولتی را ندارند.

این سه دسته هم از دو صورت خارج نیستند یا در صندوق بازنشستگی  
 ذخایری موجود دارند یا ندارند.

پس دولت باید ذخایری را که متعلق با افراد دسته سیم است نقداً  
 بآنان تسلیم و برای همیشه با آنها وداع کند آنان هم البته قدر این عفو و  
 اغماض دولت را دانسته و سپاس گذاشته این محرومی و بیکاری خود را  
 از حقوق و مزایای دولتی معلول علل اخلاقی خود دانسته و هیچ حق گله و  
 شکایت برای خود قائل نخواهند بود.

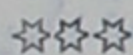
اما برای دسته اول و دوم دولت باید در بودجه خود يك اعتبار  
 معتدبه منظور داشته و بتأمین آسایش آنان تخصیص بدهد. باین طریق که  
 با اشخاصی که دارای درجه از ۶ به بالا هستند اولاً هر چه در ذخیره صندوق  
 بازنشستگی دارند نقداً تسلیم نماید و ثانیاً حقوق سه ساله آنها را  
 هر چه میشود از اعتبار نامبرده یک دفعه بآنها بپردازد.

مثلاً بکنفر که دارند که ماهیانه و تقریباً در حدود چهار هزار ریال  
 حقوق میگیرند مجموع حقوق سه ساله اش را که تقریباً یکصد و پنجاه هزار ریال  
 میشود نقداً باو بدهد.



و باشخاصی که دارای رتبه از ۶ پیاپی هستند به علاوه پرداختن ذخایر بازنشستگی حقوق پنجساله را نقداً و یکدفعه بپردازد. مثلاً بیک نفر که حقوق ماهیانه اش در حدود یک هزار و پانصد ریال است نود هزار ریال بدهد.

این مبالغ که در نظر گرفته شده است حداقلی است که برای هر يك از این دودسته میتوان در نظر گرفت و اگر دولت شاهنشاهی بتواند میزان را برای دسته اول پنجسال و برای دسته دوم تاهشت سال بالا ببرد البته بر عایت احوال اشخاصی که بیکار مانده اند خاصه اگر بی بضاعت هم باشند نزدیک تر و بعدالت و جوانمردی دولت شایسته تر خواهد بود ممکن هم هست که در میان این جماعت اشخاصی پیدا شوند که خود دارای ثروت و استطاعت و از كمك دولت بكلی بی نیاز باشند و صرف نظر کنند، در این صورت دولت میتواند تفاوتهائی را که از این راه حاصل میشود بین اشخاص دیگر که بیشتر احتیاج بكمك دارند تقسیم نماید. اشخاصی که از این مساعدت دولت بهره مند میشوند و یکدفعه مبلغی وجه نقد دریافت میدارند میتوانند همان مبالغ را سرمایه کارهای آزاد و کسب های سودمند بکنند و اگر مردمی زیرك و هوشمند باشند آنرا وسیله و مقدمه استفاده های بیشتر قرار بدهند و بزنندگان بهتر و آسوده تر از بزنندگان اداری موفق و کامیاب بشنوند.



دولت اگر نتواند در بودجه سالیانه خود برای یکدفعه چنین اعتباری که عرض شد و البته خیلی هم سنگین خواهد بود بگذارد. ممکن است حساب این كمك ها را که بمستخدمین بیکار شده باید بدهد بطور تقریب



و تخمین بر آورد کرده و میزانی را مثلاً در حدود یکصد میلیون تومان در نظر بگیرد و این مبلغ را از بانک ملی برسم و ام دریافت داشته و اسباب آسایش خارج شدگان از خدمت را فراهم کند و اعتبار پرداخت این وام بطریق استهلاك در بودجه های سالیانه خود بگذارد.

البته موضوع اصلاح قانون استخدام و تغییر اشلی را هم که سابقاً اختیار شده و امروز با سطح زندگانی مستخدمین دولت و ترقی روز افزون بهای تمام احتیاجات و ضروریات زندگی هیچ تناسب ندارد از نظر دور نباید داشت. بلکه کمال ضرورت را دارد که اساس خدمات دولتی بر روی يك پایه متین و استواری گذاشته شود که هم حقوق و مزایای خدمت را برای مستخدمین بایك طرز رضایت بخش تأمین کند و هم کار انتخاب و استخدام اشخاص بایك شرایط بهتر و دقیق تر انجام گیرد و از زیاده رویها و سوء استفاده هایی که تا کنون در دستگاه دولت معمول بوده است جلوگیری شود.



# قسمت دوم

## اصلاحات اجتماعی

برای اینکه بتوانیم اصلاحات اجتماعی شروع کرده و پایه آنرا بر یک اساس متین و اطمینان بخش بگذاریم اول باید به بینیم که معایب اجتماعی ما چیست و احتیاجات هیئت اجتماع ما چه چیزها است تا بتوانیم از روی بصیرت و بارعایت تناسب طرح اصلاحاتی را که میخواهیم بریزیم و یک نقشه عملی برای اجرای آن بکشیم هیچ نمیتوان انکار کرد که جامعه ما خیلی خراب است و معایبی بزرگ در کلیه شئون اجتماعی ما جای گزین گردیده و مبانی قومیت ما را چه از حیث سیاست عمومی و چه از حیث دیانت و اخلاق و چه از حیث زندگانی فردی و همگانی دیگرگون ساخته است.

ما همان ایرانیانیم که دارای اخلاق طاهره و ملکات فاضله انسانیت بودیم، بمبادی عالیّه و مظاهر مقدسه بشری عقیده داشتیم، شعائر و نوامیس ملی را محترم میشمردیم، عواطف اخلاقی را در تمام شئون زندگانی فردی و اجتماعی بکار می بستیم در مصالح ملی و قضایای عمومی احساسات پاک و بی آلایش نشان میدادیم، روح شهامت و جوانمردی و سلحشوری و غرور ملی در نهاد ما متمکن بود، اگر سوانح و حوادثی بکشور



ما روی میآورد بایک اتحاد حقیقی و هم-کاری واقعی دست به دست هم میدادیم و جلو خطر را میگریفتیم.

افکار و احساسات ما پر بود از خیر و برکت و احسان و نوع پروری و میهن دوستی، دوستیها و معاشرت های ما آغشته بود با الفت و یگانگی و صفا و صمیمیت و برادری و برابری همه بیکدیگر صدیق و علاقه مند بودیم با همدیگر راست می گفتیم، بدرد برادران دینی و وطنی خود میرسیدیم. اصلاح امور و قضاء حوائج بندگان خدا را جز وظایف مذهبی و اخلاقی خود میدانستیم، اما نمیدانیم چه شد که یکباره تغییر ماهیت دادیم و همه آن فضائل و ملکات را ترك کردیم و امروز بدترین اخلاق متخلق شده ایم، نمیدانم این خون ناپاک را کی در بدن اجتماعی ما تزریق کرد؟ این درس تملق و چاپلوسی و غمازی و جاسوسی را کی بما آموخت؟

این رویه نفاق و دورویی و دروغ گوئی را کی بما تلقین کرد؟

اینهمه بهتان و افترا و وقاحت و گستاخی را از کجا یاد گرفتیم؟

عوطف ملی کجا رفت و ایمان ما بمقدسات الهی چرا از ما سلب شد؟

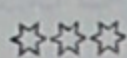
شاید ما تصور می کنیم این بلاها که بر سر ما میآید و این بدبختیها که دامن گیر ما و کشور عزیز ما شده است از دیگران است نه خدا همه از خود ماست همه نتیجه نفاق و حسد و بدخواهی است همه عواقب بی اعتنائی ما بمقدسات ملی و مبادی عالیہ قانونی و شئون و مصالح اجتماعی و حدود و قوانین کشوری است و باید اعتراف کرد که همه مقصریم.

نه وکیل ما وظیفه و کالت خود را چنانکه باید در نظر میگیرد، نه وزیر ما بمسئولیتی که بر عهده گرفته است چندان اهمیت میدهد، نه بازرگان ما بازرگان است، نه پیشور ما پیشور است، نه مالک ما



مالك است ، نه رعيت ما رعيت است . نه روزنامه ما روزنامه است ،  
نه خرب ما حزب است ؛ نه آزادی ما آزادی است . و بسال آخره نه هیچ  
چیز ما بهیچ چیز دیگران شباهت دارد .

همه منفعت پرست شده ایم ، همه حاه و منصب می خواهیم ، همه  
می خواهیم غوره نشده مویز بشویم ، بهیچ حدی متوقف نیستیم ، بهیچ حقی  
قانع نمی شویم ، بهیچ قانونی اطاعت و تسلیم نداریم ، از هیچ کیفر و مجازات  
نمی ترسیم ، برای جلب منافع شخصی تن بهرافتضاح می دهیم ، و برای  
پر کردن جیب خود زیر بار هر ننگ و بدنامی می رویم .



باری اینها بود اصول مفسد اخلاقی و رؤس معایب اجتماعی ما که  
بر شمر دیم و حالا ما آمده ایم و می خواهیم این مفسد را اصلاح و این درد  
های خرابك را علاج کنیم و این البته کاری بس دشوار است و فرصتی  
بسیار می خواهد .

دردی که روز گاران بردل نشسته باشد

بیرون نشایدش کرد الا بروز گاران

پس اول باید علل و موجبات این دردهای اجتماعی را تشخیص و  
آنوقت درمان آن درها را پیدا کرد

آنچه بنظر میرسد علل و موجبات نامبرده چند چیز است که ذیلا  
بدان اشاره میشود :

غفلت و نادانی ، تنگدستی و ناتوانی ، بی نظمی و نافرمانی ،  
کم یابی مربیان و آموز گاران جدی ، نداشتن تربیت های اخلاقی ،  
ندانستن وظایف و تکالیف اجتماعی .

چاره و تدبیر رفع این علل هم آنچه تصور میشود در دست عواملی



چند است که در زیر شرح داده میشود

## فرهنگ

نخستین و قویترین عاملی که میتواند در اصلاحاتی که بنظر گرفته ایم تأثیرات مهم داشته باشد و میتوان گفت بر رأس همه اصلاحات قرار دارد فرهنگ است و تدابیر مؤثری که وزارت فرهنگ باید برای آموزش و پرورش کودکان و نوباوگان اندیشد و پایه تعلیمات اجباری و عمومی را بر روی یک اساس عمتین و استادانه استوار کند و مساعی خود را بکار ببرد و معارف عمومی را در سراپای کشور بسط داده و تأسیسات فرهنگی را در تمام شهرستانها و دهستانها برقرار ساخته تمام طبقات را هر یک فراخور حال و کار و احتیاجشان از نعمت فرهنگ بهره مند و برخوردار کند و هیچکس را از مزایای آموزش و پرورش بی نصیب نگذارد.

بدیهی است که وزارت فرهنگ برای رسیدن باین مقصود باید در برنامه های تعلیماتی بطور کلی یک نظر دقیق و عمیق بکار برد و اصول آموزش و پرورش را با احتیاجات فرهنگی تمام کشور تطبیق کرده اصلاحات لازمه را در آنها بعمل بیاورد و آنچه را که مایه اتلاف وقت و سرگردانی کودکان و دانشجویان است از برنامه ها حذف کند و تا ممکن است تعلیمات را در طبقات اولیه سهل و ساده نماید.

یک نکته دقیق و مهم که باید روح و اساس تمام تعلیمات و طرف کمال توجه و مراقبت واقع شود همانا «اصول اخلاقی است که باید در تمام آموزشگاهها بکار برود مخصوصاً در طبقات نخستین و در پرورش کودکان و خردسالان.



که ال-واح ساده دارند و هر نقشی را می-توان بسهولت در آن رسم کرد.

آموزگاران و متصدیان تعلیمات عمومی باید این اصل را نصب العین خود ساخته و پرورش روح اخلاقی را در تمام طبقاتی که مسئولیت تعلیم و تربیت آنها را بعهده گرفته‌اند مهمترین وظیفه خود بشناسند و از هیچ دقیقه در این باره غفلت و مساومه روا ندارند.

پس اگر این اصل کلی و عامل اساسی بهمت و جدیت وزارت فرهنگ در هیئت اجتماع برقرار و استوار گردد و روح فرهنگ در سراسر کشور نفوذ و استقرار یابد می‌توان گفت همه اصلاحات دیگر در سایه آن بآسانی حاصل خواهد گشت.

اما باید دانست که بکار انداختن این عامل قوی و مؤثر در زمینه اصلاحات منوط به چند مقدمه است که تا آن مقدمات بطور کامل فراهم نشود عوامل فرهنگی نمیتوانند بانجام وظایف خود موفق شوند.

### خوار بار عمومی

یکی از آن مقدمات موضوع خوار بار عمومی است و تأمین زندگانی افراد. چه افراد با شکم گرسنه نه تنها باموختن تعلیمات فرهنگی قادر نتوانند به-ود بلکه برای هیچ کار کوچکتترین قدمی هم نتوانند برداشت.

پس بر وزارت خوار بار است که حوائج زندگانی طبقات را از حیث ارزاق تأمین و تثبیت کند و وسایل تسهیل معشیت عمومی را فراهم سازد.



و در فراوان ساختن مواد غذایی سعی و جدیتی هر چه تمامتر بعمل آورد  
و برای پائین آوردن سطح زندگانی تدابیر مؤثر بکار ببرد و از هر گونه احتکار  
و سفته بازی و گران فروشی جلوگیری سخت نماید.

### بهداشت عمومی

یکی دیگر از آن مقدمات موضوع بهداشت عمومی است.  
وزارت بهداشتی باید احتیاجات عمومی را از حیث پزشک و دارو  
در نظر بگیرد و در همه قسمتهای کشور باندازه ضرورت بیمارستان ها و  
درمانگاه ها دائر نماید و بقدر کفایت پزشک و دارو در دسترس عموم  
بگذارد و برای رسیدگی باحوال عمومی مأمورین سیار و بازرسان  
علاقمند باطراف و اکناف کشور بفرستد و گزارشهای روزانه و هفتگی و  
ماهیهانه از همه جا بخواهد و از شدت وضعف بیماریهی اطلاعات کافی بدست  
بیاورد و با تمام قوای خود برضد بیماریهی مبارزه کند و از شیوع و سرایت  
امراض با وسائل مؤثره جلوگیری و بهداشت عمومی را بتمام معنی  
تأمین نماید.

برای وزارت بهداشتی يك شورای عالی بهداشتی لازم است که از  
فحول دکترا و پزشکان مجرب عالی مقام تشکیل یافته و در تمام مسائل  
بهداشتی نظر داشته و برای اصلاح امور بهداشتی و رفع معایب و تکمیل  
نواقصی که موجود است پیشنهادهای سودمند تهیه و بوزارت بهداشتی تقدیم  
کرده و کمکهای فنی و فکری بوزارت بهداشتی بدهد.



این دو مقدمه که ذکر شد اگر چنانچه باید و شاید فراهم گردید  
اساس کار فرهنگ را استوار میکند و آنوقت آموزشهای فرهنگی را  
میتوان در افراد سیر و تندرست کاملاً «پیشرفت داد».

## امنیت قضائی

یکی دیگر از عوامل اصلاح هیئت اجتماع برقراری کامل امنیت  
قضائی و اجرای سریع قوانین دادگستری است.

چنانکه شنیده میشود غالب مردم از جریان امور قضائی چندان  
خرسند و خشنود نیستند.

بعضی از بطوء جریان کار در محاکم مینالند. بعضی از ارفاق و اعمال  
نظرهای خصوصی در محاکم ناراضیند. بعضی از تأخیر یا عدم اجرای  
احکام صادره شاکیند. برخی از دوری و دسترس نیافتن بدادگاههای  
عمومی شکایت دارند و همچنین از اینگونه ناراضانندیها بسیار است و  
شک نیست که غالب این معایب ناشی از نواقص قوانین و نارسائی محاکم  
و بی اعتنائی بسرعت و حسن جریان کار است.

پس وزارت دادگستری که حافظ و ضامن حقوق عمومی و عهده دار  
امنیت قضائی است مکلف است که نسبت باین گونه شکایتها حسن اصغائی  
بکار برده و بحقیقت این احوال عنایت و التفاتی بسزا کند.

اولاً در سرپای قوانین دادگستری تجدید نظری عمیق بکار بندد و  
نواقصی را که در قوانین موجود است معلوم کند و پیچ و خمهایی را که  
متدرجاً بر اثر نظرهای خصوصی و اغراض شخصی در قوانین پیدا شده و



مردم را دچار حیرت و سرگردانی کرده است روشن سازد سپس قوانین را بر طبق مقتضیات عدالت و حقانیت اصلاح کند و اصول محاکمات حقوقی و جزائی در خور احوال و اخلاق عمومی تعدیل نماید و تشریفات قضائی را خیلی سهل و ساده قرار بدهد و دادگاهها را باندازه نیازمندی عمومی بسط و وسعت داده و در دسترس دور و نزدیک بگذارد و در تسهیل کار و تسریع صدور احکام مراقبت و اتمام کامل بعمل بیاورد و ازرا که ماندن احکام در مراحل اجرائی و اعمال نظرهای خصوصی که در اجرای احکام میشود سخت جلوگیری کند و متخلفین از مقررات را هر که هست و هر جا که هست بدست کیفرهای قانونی بسپارد و درهای رشوه و ارتشاء را بر روی تبه کاران و منفعت پرستان ببندد و دست اغراض شخصی را از دستگام عمومی کوتاه کند و قضات صالح و دادگران پاکدامن را تشویق و تقویت نماید و کاخ عدالت را با جارب اصلاح از لوث وجود متصدیان ناپاک و بی تمیز پاک سازد و اشعه انوار عدل و حقگذاری در تمام اقطار و اکناف کشور ساطع و جلوه گر کند تا عموم افراد مملکت از نعمت امنیت قضائی بهره مند و برخوردار شوند و بحفظ حقوق و نوامیس خود مطمئن و امیدوار باشند و طمأنینه کامل حاصل نمایند که بال و پر فرشته عدالت اجتماعی در همه احوال و اوقات بر سر آنها گسترده شده است.

## کشاورزی

یکی دیگر از عوامل اصلاحات اجتماعی اصلاح امر کشاورزی است و بهبود حال رزگران و کشاورزان. هر چند امر کشاورزی کشور



ما در اطراف دو عامل اصلی در میزند یعنی مدار کار بر روی منافع مالک  
و رعیت است ولی غالباً دیده میشود که در میان این دو عامل شریک المنفعه  
توافقی موجود نیست و اختلافاتی تولید میشود. حدود تقسیم منافع  
هم میان رعیت و مالک در همه جا یکسان نیست و در نقاط مختلف بطرز  
ونسق واحد عمل نمیشود گاهی مالک بر رعیت زور میگوید و بیش از آنچه  
حق دارد از او توقع و مطالبه میکند گاهی هم رعیت زیاده روی کرده و  
میخواهد حقوق مالک را تضییع نماید. از این اختلاف ها هم که بگذریم  
نه رعیت و نه مالک هیچ کدام با اصول عالمی و کشاورزی واقف و آشنایستند  
و راه استفاده و بهره برداری از آب و خاک آنطور که در جاهای دیگر و  
همانک مترقیه میدانند نمیدانند. اساس زراعت و برزگری بر روی همان  
عادات و ادوات دیرینه است و نمیدانند یا نمیتوانند دایره کشت و زرع را  
از حدودی که آباء و اجدادشان معمول میداشته اند تجاوز بدهند و در طریقه  
کشاورزی قدمی فراتر بگذارند و به تنوعی در طرز عمل قائل شوند و از  
اینهمه گنج شایگان که خداوند در شکم خاک پنهان کرده است بهره -  
برداری کنند. بطور کلی عوامل کشاورزی نه علم دارند و نه عملی که  
میکنند مطابق اصول مسلمة عصر حاضر است و بهمین سبب هم نمیتوانند  
از زحمات خود نتیجه خیلی رضایت بخش بردارند.

پس اصلاح این احوال و تغییر این رویه بر عهده کیست؟ بر عهده  
وزارت کشاورزی.



وزارت کشاورزی باید بترتیب زیر شروع بعمل کند.



اولاً يك نقشه بزرگ و جامع از تمام اراضی مزرع و غیر مزرع کشور تهیه کرده و در جلو نظر خود نصب نماید .

ثانیاً يك آمار کامل و قطعی از تمامی محصولات کشور از هر نوع که هست و متداول است تنظیم نموده و در نظر مطالعه قرار بدهد .

ثالثاً بوسیله تحقیقات و بررسیهای دقیق علمی و فنی علل آن اراضی را که بایر و لم یزرع و بی بهره مانده و همچنین نواقصی را که در زراعت اراضی و املاك مزرع موجود است يك يك تشخیص داده و یادداشت کرده پهلوی آن نقشه و آن آمار بگذارد .

پس از آنکه این سه کار مهم اساسی را تمام کرد آنوقت يك شورای عالی کشاورزی که مرکب باشد از مهندسين و متخصصین عالی مقام کشاورزی و آبیاری که علم و تجربه را توأم داشته باشند تأسیس نماید و اگر محتاج به مشاورین فنی خارجی باشد از هر کشور که مناسب تر و بمنظور آشنا تر باشد در حدود قانون و برای مدت معین و بارعایت مصالح سیاسی دولت استخدام کند و این شورای عالی را مأمور سازد که آن نقشه ها و آمارها و یادداشت هائی را که در اطراف آن شده باشد زمینه مطالعات عمیق خود قرار داده و يك تدابیر علمی و عملی برای آباد کردن اراضی بایر و خراب و لم یزرع و رفع کردن معایب و نواقص از زمینهای مزرع و تغییر دادن طرز و اسلوب کشاورزی و تطبیق آن با اصول مسلمه علمی و تنوع دادن باقسام زراعت ها بر حسب استعداد محل و اقتضای آبر و خاک و هوا و تکمیل کار آبیاری بوسیله بستن سدها و تنظیم رودخانهها اتخاذ و نقشه های کامل سودمند برای اجرای این تدابیر ترسیم نماید سپس قطعات کشور را از نقطه نظر کشاورزی بچند قسمت منقسم سازد و برای



قسمتهای مختلف که از حیت آب و خاک و هوا و عوامل کاریکسان نیستند بر نامه‌های عملی چند ساله تهیه و تنظیم کند و آنوقت اجرای آن بر نامه‌ها را در هر قسمتی بوسیله وزارت کشاورزی بعهده یکنفر مهندس عالی‌مقام کشاورزی که چندتن کارمندی فن نیز زیر دست خود داشته باشد را گذار کرده و انجام آنها را در عرض مدت‌هایی که در بر نامه‌ها معین شده است از آنان بخواهد.

این شورای عالی مکلف است که بعلاوه تعیین و روانه کردن این مأمورین عالی‌مقام خود نیز مراقبت داشته و بوسیله وزارت کشاورزی و بازرسان مخصوص متخصص از طرز عمل مأمورین و چگونگی اجرای بر نامه اطلاعات کافی بدست بیاورد و هر وقت که در جائی عیب و نقصی دید یاستی و سهل انگاری مشاهده کرد فوراً بتوسط وزارت کشاورزی در مقام بازپرسی و اصلاح بر آید.

يك وظیفه دیگر که بعهده وزارت کشاورزی است تنظیم و تنسيق امور جنگل‌ها و رفع اختلافات حاصله فیما بین وزارت کشاورزی و مالکین خصوصی است. چه این اختلافها روزگاری دراز است بمیان آمده و هنوز يك تکلیف قطعی معین نشده است که هم مالکین از تعارضات بی وجه مأمورین کشاورزی و جنگلبانی ایمن باشند و هم دولت بتواند از جنگلهای طبیعی کشور استفاده و بهره برداری و از بی رحمی‌ها و قطاعی‌ها و دست اندازیهائی که تا کنون بجنگل‌ها شده و آنها را مسلوب‌المنفعه ساخته است جلوگیری نماید.

برای اینکار هم البته بر نامه‌ها و آئین نامه‌های باید تهیه کرد که بر طبق قانونی که بتازگی از تصویب مجلس شورای ملی گذشته است



مأمورین جنگل بانی بتوانند جنگل را با نظم و نسق نوین اداره کرده و از صورت افتضاح آمیز کنونی بیرون بیاورند يك وظیفه دیگر وزارت کشاورزی که شاید کمال اهمیت و لزوم را داشته باشد این است که برای رفع اختلاف های بین رعیت و مالک تدابیری مؤثر بکار ببرد وقواعدی مفید مقرر دارد و آنها را بکار کردن و بهره برداشتن تشویق کند و تعلیمات کشاورزی را بتوسط همان مهندسین و مأمورین عالی رتبه که باطراف و اکناف کشور میفرستد در تمام رعیت خانها بسط بدهد و مالک و رعیت را به پیروی از اصول علمی و ادار نماید بطور کلی ترتیبی بدهد که بهبود کامل در اوضاع زندگی و طرز بهره برداری و کامیابی کشاورزان پیدا شود.

## اقتصاد

یکی دیگر از عوامل اصلاحات اجتماعی که در درجه اول اهمیت قرار دارد موضوعات اقتصادی است که وظایف آن فیما بین وزارتخانه های دارائی و بازرگانی و پیشه و هنر مشترک است و میتوان گفت که اصول مالی و اقتصادی در هیئت اجتماع بمنزله خونی است که در ورید و شریان آدمی جریان دارد و آن است که حیات اجتماعی را اداره می کند.

وزارتخانه های نامبرده هر يك بنوبت خود باید منافع عمومی کشور را منظور نظر دقت کامل داشته و در افزایش درآمدهای عملی و قانونی و اصلاح امور مالیاتی و جرح و تعدیل بودجه های مملکت و ترویج امور بازرگانی و تشویق صنایع و مکاسب عمومی و ترقی و توسعه کارخانه های صنعتی و زیاد کردن و رواج دادن کالاهای داخلی و بالا بردن میزان صادرات



سود بخش و بطور کلی اصلاح سایر قسمتهائی که بدین چیزها مربوط است مساعی و تدابیر مؤثر بکار برده و اقدامات سودمند جدی بعمل بیاورند . و چون من در اموراتصادی وارد نیستم و چندان اطلاع و تجربه ندارم در این قسمت به بسط مقال نمیپردازم و اتخاذ تدابیر لازمه را بخود آن وزارتخانهها و متخصصین فنی وامیگذارم .

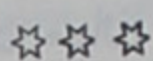
### امنیت عمومی

حالا که سخن بدینجا رسید و عوامل مهم اصلاح را یکایک برشمردیم ناچار باید از یک عامل بزرگ و اساسی دیگر نام برد که بنظر من ام العوامل است و آن موضوع امنیت عمومی است که هیچیک از عوامل دیگر که نام بردیم بی دستیاری این عامل قوی هیچ وظیفه را نمیتواند انجام بدهد و بهیچ اصلاح نمیتواند موفق بشود .

وقتی که امنیت عمومی در کشور برقرار نباشد نه وزارت خواربار میتواند ارزاق عمومی را تدارك و تأمین و مملکت را از قحط و غلا حفظ کند و نه وزارت بهداری میتواند اصول بهداشت عمومی را بموقع اجرا بگذارد و با بیماریها مبارزه نماید و نه وزارت فرهنگ توانائی خواهد یافت که آموزشهای عمومی را در اکناف و اقطار کشور بسط و توسعه بدهد و نه برای وزارت دادگستری امکان پذیر خواهد بود که امنیت قضائی را در اقطاع مملکت بوجود آورده و حقوق مردم را حفظ و نگهداری کند و نه وزارت کشاورزی موفق خواهد شد که نقشه ها و برنامه های اصلاحی کشاورزی را در سرزمین کشور اجرا و عملی نماید و نه وزارتخانه ها



و بنگاه‌های اقتصادی خواهند توانست چرخ‌های اقتصادی را بکار انداخته و در معرض استفاده عمومی بگذارند و نه بالاخره بدون امنیت عمومی هیچ‌گونه اصلاحی در هیئت اجتماع میسر تواند گردید.



وزارت کشور که یگانه مسئول و علمدار امنیت عمومی است باید موجبات امنیت عمومی را در شهرستانها بدست مأمورین شهربانی و در بیرونها بدست قوای ژاندارمری فراهم آورد و بوسیله استانداران و فرمانداران و بخشداران و سایر مأمورین خود پایه انتظام و انضباط را در هر جا استوار ساخته و قوانین و مقررات عمومی را در میان مردم اجرا نماید و ازدزدی و شرارت و سرکشی و نافرمانی و آنچه امنیت عمومی را متزلزل می‌سازد جلوگیری کند و وسایل اجرای این وظایف مهم را که بر گردن دارد بنحو اتم و اکمل فراهم سازد و تشکیلات خود را چه در مرکز و چه در تمام قطعات کشور اصلاح و تنظیم نماید و برای انجام مشاغل خود اشخاصی را برگزیند و مأمورینی انتخاب کند که در خدمات کشوری پیشینه‌های خوب داشته باشند و در عمل امتحانهای شایسته داده و دارای فکر روشن و اراده قوی و تدبیر صائب و عفت اخلاقی و در میان مردم بخیر خواهی و پاکدامنی و مردم‌داری و عدالت پروری معروف باشند.

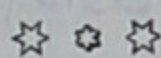
### تبلیغات

یک عامل دیگر که میتواند در تمام عوامل نامبرده مؤثر بوده و در تمامی شؤون اجتماعی نقشهای مهم بازی کند تبلیغات است.



دولت برای استفاده از این عامل دو وسیله دارد یکی بنگاه پخش صدا (رادیو) و دیگر جامعه مطبوعات است.

بنگاه پخش صدا وظیفه اش این است که نیات و نظریات دولت را که شامل مصالح عمومی است در میان جامعه منتشر کند و افکار و تعلیمات وزارتخانه ها را نسبت به بهبود اوضاع زندگانی و تأمین خوار بار عمومی و اجرای اصول تعلیمات فرهنگی و تهیه وسایل بهداشت همگانی و اصلاح امور بازرگانی و تکمیل مبانی اقتصادی و انجام اصول کشاورزی و امثال آنها بگوش اهالی برساند و عموم مردم را بقوانین مملکتی و مقررات عمومی آگاه و متوجه سازد و به پیروی و اطاعت اصول قانونی دعوت و تشویق کند و ملکات فاضله اخلاقی را در هیئت اجتماع تلقین و تزریق نماید و با سخنرانیهای سودمند و نصایح مشفقانه و دلایل خردمندانه خرافات و موهومات را از اذهان عمومی بیرون کند و فواید اتفاق و اتحاد را بوجهی هر چه شایسته تر بمردم گوشزد سازد و معنی حقیقی وحدت ملی را بهمه بفهماند و از همه بیشتر افراد اهالی مملکت را بفهم و درک حقایق دیانت اسلامی و حفظ احترام نوامیس الهی و مقدسات ملی و اشاعه خیرات و مبرات عمومی و تقویت عواطف و احساسات خداپرستی و نوع پروری ارشاد کند.



اما جامعه مطبوعات که در هیئت اجتماع مقامی شامخ دارد برای روشن کردن افکار عمومی و بیدار کردن احساسات ملی و نشان دادن راه های صواب بهترین وسیله و موثرترین عامل بشمار میرود و دولت باید کار مطبوعات را تحت نظر توجه مخصوص گرفته و روزنامه ها را بنحو مطلوب



و رضایت بخش و با رعایت اصول آزادی مطبوعات اداره کند تا آنچه  
مینویسند بر طبق سیاست عمومی دولت و مبنی بر مصالح عالیه مملکت و  
مایه اصلاح اخلاق و ارشاد مردم بجانب خیر و صلاح و تقوا و پرهیزکاری  
و تشویق آنان بدانها و معرفت و هنرمندی و نشان دادن راههای اصلاحات  
اجتماعی و تقریب روح غربت و شهامت و امانت و نباهت و زینتکاری و خدای  
پرستی و عدالت دوستی باشد.



آنچه تا اینجا گفتیم شمه‌ای از اصول اصلاحات اجتماعی بود که  
بر عهده دولت و هر قسمتی از آن مربوط بیکمی از وزارتخانه هاست.  
اینجا يك چیز دیگر بقی مانده است که مؤید و مکمل همه  
اصلاحات است و از ذکر آن در پایان این اصلاحات ناگزیریم. و آن  
عبارت از بازرسی کل کشور است که تأثیری هرچه تمامتر در حسن اداره  
و سرعت جریان کارها و مراقبت کارکنان دستگاه دولت در انجام وظایف  
مقرر دارد. اما بشرط اینکه امر بازرسی با يك اساس صحیح صورت  
بگیرد. و چون من جداگانه در باب بازرسی کل کشور آئین نامه مخصوص  
نوشته و شرایط آنرا در آنجا بتفصیل شرح داده‌ام در اینجا بیش از این  
چیزی عرض نمیکنم.

ولی در پایان این قسمت دوم باز بر میگردم بقسمت اول یعنی  
(اصلاحات اداری) و بالصراحة میگویم که هیچیک از این اصلاحات  
اجتماعی صورت تحقق نخواهد گرفت جز اینکه قبلاً «بنیان اصلاحات  
اداری درست شود و تشکیلات وزارتخانهها بشرحی که در قسمت نخست  
عرض شد تغییر کند و کارهای دولتی بدست افراد لایق و عناصر صالح و



عوامل درستکار اداره شود و اگر دوات میخواید با اجرای اصلاحات عمومی  
و اجتماعی موفق گردد ناگزیر باید تشکیلات اداری خود را درست کند  
والا همه این حرفها و اصلاحها و تدبیرها و نقشه کشیها نقش بر آب  
خواهد بود.

۴ اردی بهشت ۱۳۲۲ شمسی



## آئین نامه بازرسی کل کشور

### قسمت اساسی

#### ماده اول

برای بازجوئی و کنجکاوی در اوضاع و احوال عمومی کشور بویژه برای بازرسی نسبت باظهارات کسانی که از سوء رفتار مأمورین دولت شکایت دارند و کشف مسائلی که اطلاع از آنها برای دولت لزوم پیدا میکند يك دفتر بازرسی کل در حوزه نخست وزیری ایجاد میشود.

#### ماده دوم

این دفتر وظایف خود را فقط تحت نظر مستقیم نخست وزیر انجام میدهد و هیچیک از وزارتخانهها و ادارات دولتی در امور محوله باین دفتر حق مداخله نخواهند داشت.

#### ماده سیم

بازرسیهایی که از طرف این دفتر شروع میشود ممکن است بر حسب شکایات وارده عمومی یا بر حسب تقاضای وزارتخانهها و یا بموجب ارجاع نخست وزیر باشد.

#### ماده چهارم

این دفتر يك رئیس عالیه مقام و بقدر کفایت اجزای کار مانند منشی و



بایگان و رونویس و غیرهم خواهد داشت.

### ماده پنجم

این دفتر از وزارتخانه‌ها تقاضا خواهد کرد که چندتن از بازرسان یا منتظران خدمت یا بازنشستگان خود را که از حیث لیاقت و هوشمندی و درستی و پاکدامنی مورد تصدیق کامل باشند و پیشینه‌های خیلی شایسته داشته باشند بدفتر بازرسی کل معرفی نمایند تا دفتر بازرسی کل از میان آنان هر چندتن را که برای کارهای مرکزی بازرسی احتیاج داشته باشد انتخاب کرده و از عده باقی هر وقت که فرستادن یکتن با هیئتی برای بازرسی باستانها یا شهرستانها لازم شود موقتاً استفاده نماید.

تبصره - عده‌ای که در مرکز بازرسی کل کار می‌کنند کارمندان ثابت دفتر بازرسی کل خواهند بود و عده‌ای که بر حسب اقتضاء و ضرورت بولایات فرستاده میشوند فقط در مواقع احتیاج و دعوت دفتر بازرسی کل حاضر شده بهر طرفی که لازم باشد و برای هر مأموریتی که بآنان داده میشود روانه خواهند گردید.

### ماده ششم

وزارتخانه‌ها در مراجعات دفتر بازرسی کل مساعدتهای لازم مرعی داشته و کسانی را که مورد نیاز خواهند بود بدون فوت وقت در دسترس و اختیار دفتر بازرسی کل خواهند گذاشت.

### ماده هفتم

دفتر بازرسی کل اگر در خارج از وزارتخانه‌ها کسانی را سراغ داشته باشد که برای انجام بازرسیهای منظور صلاحیت کامل داشته باشند.



میتواند از وجود آنها برای مدتی که لازم بداند استفاده کند.

### ماده هشتم

بازرسیانی که از طرف دفتر بازرسی کل بولایات فرستاده میشوند و جرها من الوجوه مجاز نیستند که در ماهیت مسائل وارد عمل شده و بمواد شکایات وارده ترتیب اثر جزائی یا بمأموریت خود جنبه قضائی بدهند بلکه وظیفه آنان فقط این خواهد بود که در اطراف مأموریتی که دارند و بر طبق دستوری که از دفتر بازرسی کل بآنان داده میشود بوسایل موثق و نهائی تحقیقات خود را بپایان برسانند و در نتیجه گزارش جامع الاطرافی تهیه کرده بدفتر بازرسی کل تسلیم نمایند.

### ماده نهم

دفتر بازرسی کل گزارشهای رسیده را ببا کمال دقت و غور رسی مطالبه کرده و بر حسب اقتضای نوع کار پرونده های تشکیل یافته را بمحاکم عمومی یا محاکم اداری خواهد فرستاد تا بر طبق مقررات قانونی در آن محاکم نسبت بهر موضوع تعقیب شود.

### ماده دهم

دفتر بازرسی کل پس از فرستادن پرونده ها بمحاکم عمومی یا اداری مراقبت خواهد کرد که جریان امور در آنجاها هر چه زودتر مراحل قانونی خود را پیموده و نتیجه اش معلوم گردد.

### ماده یازدهم

بازرسیانی که از طرف دفتر بازرسی کل مأموریتی پیدا میکنند و دستورهای میگیرند مکلفند سعی خواهند کرد که اولاً مأموریت خود



را در مدتی هر چه کمتر انجام بدهند و در هیچ جا بی‌موجبی معطل نشوند و اوقات خود را بیهوده تلف نکنند. ثانیاً مراقب باشند که جریان مأموریت آنها تا ممکن است پنهان بوده و کسی از نقشه تحقیقات و اقدامات آنان آگاه نشود حتی در وزارتخانه‌های متبوع آنان نباید از چگونگی مأموریت آنان مستحضر شوند و الا افشای اسراری که بآنان سپرده شده است مستوجب مؤاخذة و تعقیب قانونی خواهد بود.

#### ماده دوازدهم

هیچگونه توصیه و تقاضا و شفاعت از هر کس و هر جا که باشد در دفتر بازرسی کل پذیرفته نخواهد شد.

#### ماده سیزدهم

بازرسان بازرسی کل کشور اعم از ثابت و سیار در موقع مأموریت دسترس نامحدود بکلیه اوراق و دفاتر و سوابق اداری خواهند داشت و کلیه مستخدمین دولت مکلفند که موجبات سرعت پیشرفت مأموریت و تسهیل وسائل کار آنان را بوجه مطلوب در حدود وظیفه و مقررات فراهم سازند و پسر سشهای آنان خواه شفاهی باشد خواه کتبی پاسخ‌های کافی و فوری بدهند.

#### ماده چهاردهم

کارمندی که مورد استیضاح بازرس واقع میشود باید در ظرف مدت مدتی که معین شده است جواب کتبی و موجه خود را ببازرس تسلیم نماید، هر نوع تخلف و تعلل و کار شکنی در پیشرفت بازرسی مستلزم تعقیب و کیفر قانونی خواهد بود.



### ماده پانزدهم

دفتر بازرسی کل و همچنین مأمورین بازرسی در مدت مأموریت خود برای گرفتن اطلاعات و تکمیل تحقیقات حق مکاتبه مستقیم با ادارات دولتی و افراد مردم خواهند داشت بطوریکه جنبه گنجان اسرار هم کاملاً رعایت شده باشد.

### ماده شانزدهم

گزارشهای بازرسان با قید محرمانه بودن مندرجات و مخصوصاً نام گزارش دهنده مورد بررسی و اقدام مقتضی واقع میشود.

### ماده هفدهم

برای اطمینان مردم در اطلاع دادن از حقیقت قضایا و تخلفات مأمورین گزارشهایی که مردم مستقیماً بدفتر بازرسی کل میفرستند مطلقاً محرمانه نگاهداشته میشود و در موقع اقدام نیز از افشای نام گزارش دهنده خودداری خواهد شد.

### ماده هیجدهم

کلیه روسای ادارات دولتی در استانها و شهرستانها مکلفند که در هر سه ماه یکبار گزارش جامعی از اوضاع حوزه مأموریت خود که حاکی از طرز رفتار مأمورین و چگونگی روحیات مردم و احتیاجات محلی در دو نسخه تهیه کرده یکی را بوزارتخانه و رئیس متبوع خود و نسخه دیگر را مستقیماً بدفتر بازرسی کل کشور بفرستند. بدیهی است که در مسائل مهم و فوری گزارش فوری خواهند فرستاد.

### ماده نوزدهم

دفتر بازرسی کل بر روی گزارشهای رسیده بوسیله بازرسان ثابت



و کارمندان دفتری بر دسیه‌های لازم عمل آورده و خلاصه آنچه را که اطلاع دولت از آن لازم باشد تهیه و بشخص نخست‌وزیر تقدیم خواهد کرد.

### ماده بیستم

وزارتخانه‌ها مکلفند از آئین نامه‌ها و بخشنامه‌ها و دستورهای عمومی که صادر میکنند سه نسخه نیز بدفتر بازرسی کل کشور ارسال دارند.

### قسمت اداری

#### ماده بیست و یکم

بازرسیانی که از وزارتخانه‌ها بدفتر بازرسی کل معرفی و در مرکز مشغول کار میشوند حقوق خود را از وزارتخانه‌های متبوع خود دریافت میدارند و همچنین آنها که باستانها و شهرستانها مأمور میشوند باید فوق العاده و هزینه سفر خود را از وزارتخانه‌های خود مطابق ماده ۲۲ دریافت کنند.

#### ماده بیست و دوم

وزارتخانه‌ها باید در بودجه‌های خود مبلغی اعتبار بنام بازرسی منظور و تأمین کنند و مبلغی از آنرا بعنوان تنخواه گردان بحساب مخصوص هزینه سفر بازرسی کل کشور که در بانک ملی باز میشود انتقال بدهند تا مبلغی که برای فوق العاده و هزینه رفتن و بازگشتن بازرسان مورد نیاز واقع میشود از آن محل پرداخته شود و این مبلغ بامضای دونفر که از خزانه داری و دفتر بازرسی کل معرفی میشوند قابل پرداخت خواهد بود.



### ماده بیست و سیم

ببازرسانی که از میان منتظرین خدمت یا بازنشستگان وزارتخانه ها انتخاب میشوند در مدت مأموریت بازرسی علاوه بر حقوق انتظار خدمت یا بازنشستگی خود که دریافت میدارند پاداشی در حدود تفاوت بین حقوق انتظار خدمت یا بازنشستگی و حقوق آخرین رتبه قانونی آنان که هنگام اشتغال دریافت میداشته اند از اعتبار دولت پرداخته خواهد شد.

### ماده بیست و چهارم

حقوق کارمندان دفتری دفتر بازرسی کل کشور و همچنین حقوق و فرق العاده اشخاصی که از خارج وزارتخانهها موقتاً برای بازرسی انتخاب میشوند از اعتبار دولت پرداخته میشود.

### ماده بیست و پنجم

بهر بازرسی در آغاز مسافرت بمحل مأموریت وجهی بعنوان تنخواه گردان و پیش پرداخت بوسیله دفتر بازرسی کل مطابق تشریفات مقرر در ماده ۲۲ پرداخته خواهد شد.

### ماده بیست و ششم

مأمورین بازرسی کل کشور در محلهای مأموریت خود اگر وسایل نقلیه دولتی در اختیار خود نداشته باشند و تحصیل وسیله نقلیه در محل مشکل باشد حق استفاده از وسایل نقلیه دولتی که در اختیار ادارات دولتی محل است دارند. در اینصورت برای مسافت هائی که با آن وسایل می پیمایند حق دریافت کرایه نخواهند داشت و فقط مصرف بنزین و



روغن را بموجب اسناد مثبته بحساب میگذارند.

### ماده بیست و هفتم

بازرسان در محلهای مأموریت خود نمیتوانند بخانه افراد ورود کرده  
واقامت جسته و مهمان آنها بشوند و در صورتی که در محل مهمانخانه  
مناسبتی پیدا نشود میتوانند در یکی از عمارات دولتی از قبیل عمارت  
استانداری یا فرمانداری یا شهرداری اقامت کرده و حوائج ضروری  
زندگی را شخصاً و بدون تحمیل به دیگران بپردازند

اردی بهشت ۱۳۲۲



## باب دوم

### در تنسیق و تمشیق امور خانوادگی

شرحی است که با آقایان بنی اعمام گرامی و محترم مقیمین گیلان  
نوشته شده است

آقایان محترم این چندروزه که جناب آقای ابراهیم سمیعی (نبیل الملک)  
از رشت باز آمده اند تحفه ای شایسته و ارمغانی گران بها با خود آورده اند  
که برای بنده عزیزتر و ذقیمت تر از هر چیز بود این ارمغان چه بود ؟  
مژده ای بود که از اجتماع و اتفاق آقایان رؤسا و اعضای خانواده  
سمیعی برای حفظ منافع و مصالح و حیثیات خانوادگی حکایت میکرد  
شهادت اله تعالی شنیدن این مژده بقدری بگوش من لذت داد و طوری  
امیدوارم کرد که هیچ نمیتوانم از اظهار مسرت قلبی خوداری کنم بنده  
همیشه طرفدار و آرزومند يك چنین پش آمد و حسن اتفاق بودم و انتظار  
چنین موقعی را داشتم و حالا شکر میکنم خدای را که بالاخره چنین روزی  
را دیدم و خوشبختانه بآرزوی دیرین خود کامیاب شده ام.

انصاف باید داد که این کار بایستی خیلی زودتر از اینها انجام گرفته  
باشد و ما قدری دیر جنبیده ایم اما هر قدر هم دیر شده باشد باز خیلی مغتنم



است که آیت احساسات د ما ظاهر شده و تشخیص داده ایم که، برای حفظ سعادت و نگاهداری اساس خانواده يك چنین اتفاق و اجتماعی لازم و البته خیلی هم موثر است.

آقایان محترم البته بخوبی میدانید که استقرار قومیت هرملتی مبنی بر اتفاق و تعاون و همکاری افراد آن ملت با یکدیگر است و تا وقتی که در يك قوم و جماعت روح اتفاق و اتحاد وجود دارد آن جماعت روز بروز توانمندتر و کامیاب تر و سعادتمند تر میشوند و همین که پریشانی و پراکندگی در آنان راه یافت و از یکدیگر دور شدند و حس یگانگی و اتفاق را از دست دادند حیثیت اجتماعی خود را گم کرده روز بروز بزدل و انحطاط نزدیک و عاقبت محو و متلاشی میشوند.

يك امعان نظر بتواریخ گذشته و مطالعه در احوال و اوضاع ملی قدیم و جدید دنیا این حقیقت را بخوبی ثابت میکند که بقا و سعادت و موفقیت هیچ قوم و ملت بی اتفاق امکان پذیر نیست.

همچنین است حال يك طایفه و خانواده که اگر افراد و اعضای آن بهم پیوسته و یگانه نباشند و دست تعاون و همکاری بهم ندهند و از روی صفا و صمیمت باهم یاری نکنند اساس خانوادگی آنها متزلزل گردیده و بالاخره رو بویرانی خواهد نهاد.



علمای حقوق میگویند جمعیتی که در يك جا با یکدیگر زندگی میکنند وقتی میتوان بر آنها اطلاق ملت کرد که وجوه اشتراکی در میان آنان موجود باشد مانند اشتراك زبان اشتراك نژاد. اشتراك تاریخ. اشتراك اقامت در سرزمینی که در آن زندگی میکنند. اشتراك در حکومتی که



بر آنها حکمرانی میکند.

اگر يك کشور سرزمینی را که مولد و مسکن و محل نشو و نماي يك ملت است بقسمتهای محدودی تقسیم و ملتی را که در آن کشور اقامت دارند بجمعیتهای کوچکتر منقسم سازیم وجوه اشتراك و مزایای اختصاص در آنان بیشتر محسوس میگردد.

مثلا در کشور ایران آذربایجان و خراسان و فارس و کرمان خوزستان و کردستان و طبرستان که مشتمل بر شهرستانهایی هستند هر يك دارای جنبه های اختصاصی و منافع اشتراکی مخصوصی است که ساکنین آن هر چند همه ایرانی و در جنبه های عمومی ایرانیت شریکند اما بر گرد آن اختصاصات تمایزی مجتمع و متفقند و نیز اگر بشهرستانهای هر يك از این قسمتهای بزرگ نگاه کنیم می بینیم که هر يك از آن شهرستانها چیزهایی مخصوص بخود دارند که در دیگر شهرستانها کمتر دیده میشود.

پس بحکم همین قاعده کلی میتوان در میان مردم يك شهرستان جمعیت های كوچك كوچکی پیدا کرد که از حیث خصایص و منافع يك نوع وحدت و اشتراك و تمایز از دیگران داشته باشند.

این جمعیت های كوچك همان طوایف و خانواد هائی هستند که روزگاری دراز در آن شهرستان زندگانی کرده اند و بتفاوت مدتی که از دوران آنان سپری شده است در همانجا رگ و ریشه دوانیده در مزایا و منافع بالاخص بهم پیوسته اند.

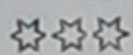
پس همانطور که تمام مردمی که در کشور ایران نشو و نما و زندگی میکنند در منافع و مزایای عمومی ایرانیت شريك و سهیم و نسبت بحفظ آن مزایا و منافع وظیفه دار و علاقه مندند جمعیت هائی هم که در قسمت های



مختلف این کشور وجود دارند گذشته از جنبه‌های عمومی ایرانی بودن در مصالح و منافع سرزمینی که در آنجا مقیم و متوطنند توجه بیشتری دارند و علاقه بیشتری نشان میدهند.

همچنین است حال در هر يك از شهرستانها و جمعیت‌های آن و بالاخص در خانواد هائی که در آنجا نشو و نما یافته‌اند و چنانکه افراد يك عائله كوچك از هر حیث بهم بستگی و پیوستگی دارند و در نفع و ضرر شريك يكديگرند افراد و اعضای يك خانواده نیز باید خود را بمنزله آحاد و افراد يك عائله دانسته خوب و بد و سود و زیان هر يك از اعضای خانواده را از آن خود شمرده در مصالح و منافع عمومی و خصوصی خانواده بذل جهد و توحید مساعی نمایند و در هر چه از خیر و شر برای آنان پیش می‌آید باهم متحد و متفق باشند.

پس از این استدلال که شد میتوانیم باین نتیجه برسیم که دایره اجتماع هر چه تنگ تر و کوچکتر میشود بهمان نسبت علاقه و بهم بستگی افراد آن اجتماع بهم بیشتر میگردد و بنابراین خانواده میتواند خود را مظهراتم و اکمل همان اشتراك اصلی و اساسی قرار بدهد.



چنانکه میدانیم خانواده سمیعی روزگاری دراز است که از نخل برومند وجود مبارك جدا بزرگتر خود حاجی میرزا سمیع در سرزمین گیلان بوجود آمده و نشو و نما یافته و تا این زمان بحیات خانوادگی و اجتماعی خود دوام داده است.

مرحوم حسینقلی خان سلطانی کلهر کرمانشاهانی که شخصاً از خانواده معروف کلهر و در آن سامان دارای ایل و عشیرت و خویشاوندان



و بنی اعمام فاضل و هنرمند و خود یکتا از پیشوایان نامی ادب و یکی از  
استادان توانای سخن و دانشمندان بزرگ روزگار خود بود. در سال  
یکهزار و سیصد و دو هجری قمری در آنوقت که پدر بزرگوارم مرحوم  
ادیب السلطنه در کرمانشاهان نایب الحکومه بود و من نیز در همانجا بسن  
ده سالگی در سایه تربیت پدر مشغول تحصیلات مقدماتی بودم با مرحوم  
پدرم خلطه و آمیزشی فراوان داشت و غالب روزها در محضر پدرم  
بمقاولات ادبی میگذرانید و نظر بهمان دوستی و مودت رساله‌ای بنام  
تحفه الحسنیه نوشت و آن رساله را بسبب مسافرت‌های مکرر که بگیلان  
کرده و اطلاعات کاملی که از احوال خانواده ما بدست آورده بود بتاریخچه  
این خانواده اختصاص داد بخط زیبای خود نوشت و بیاد گاران الفت و  
مصاحبت و معاشرت صمیمانه پدرم تسلیم نمود. و آن نسخه خوشبختانه  
هم اکنون نزد بنده موجود است و اگر آقایان محترم مایل باشند ممکن  
است آنرا در دسترзу مطالعه ایشان بگذارم تا از تاریخ زندگانی خانواده  
و مفاخر نیاکان نامدار خود بیشتر آگاه شوند و شهداله تعالی که من بنده  
هر وقت بدین رساله ادبی که چون گنجی از گوهر در کتابخانه‌ام محفوظ  
است مراجعه میکنم نشاطی در دل و انبساطی در روحم پدیدار میشود و سر  
تعظیم و تکریم به نیاکان و بزرگان دودمان خود فرود میآورم و بر روان  
پاکشان درود میفرستم و چون تمنا و آرزوی خود مرحوم سلطانی چنانکه  
در پایان گفتار خود بدان اشاره کرده است این بوده که این رساله نفیس  
و تاریخیچه گرانبها بچاپ رسیده و این یادگار عزیز و شاهکار ادبی از آن  
استاد بزرگوار در صفحه روزگار پاینده و برقرار بماند. بنده خود دو  
سه بار در صدد برآمدن که این نسخه را بطبع رسانیده و این اثر نیکو را



که بحق برای مفاخر خانوادگی ما بهترین گواه و محکم ترین سند تاریخی است منتشر سازم ولی بتصور اینکه شاید بعضی از مردم کوتاه نظر و خرده بین حمل بر خود ستائی و خود نمائی کنند از چاپ آن خود داری کردم و بموقعی مناسب تر گذاشتم و اینک انجام این مقصود و اجرای این تصمیم را که در حقیقت ادای حقی است از آن دانشمند بزرگ بنظر قضاوت و عهده تصمیم آقایان و امیگذار.

مرحوم سلطانی در ضمن این تاریخچه مسافرت مرحوم حاجی میرزا سمیع را از وطن اصلی و اولی خود آذربایجان ب وطن دویمی خود گیلان یکصد و پنجاه سال پیش از تاریخ تألیف رساله تحفه تحسینه یادداشت کرده است و چون سالهای بعد از آن را بر آن تاریخ بیفزائیم . امروز دوست و دو سال تمام است که جد اعلای ما در گیلان رحل اقامت افکنده و اساس خانواده را در آن سرزمین برپا ساخته است و ما که بازماندگان آن مرد بزرگ و میوه های آن نخل برومند و از مزایای وجود جد بزرگوار و نیاکان نامدار خود برخورداریم باید خداوند یگانه را سپاس فراوان گذاریم که ما را بچنین مفاخر تاریخی و بفر وجود چنان پدران نامی نام بردار فرموده است .

و من امروز که این مژده را از آقای نبیل شنیده ام امیدوار شده ام که بفضل اله تعالی سجایا و مزایای نیاکان ما بکلی از نهاد ما بیرون نرفته و احساسات پاک خانوادگی هنوز کمابیش در ما وجود دارد و بحکم همان دیرینه تاریخی متوجه و معتقد شده ایم که باید در احیای مراسم و استحکام میانی خانوادگی دست بدست هم داده و تضعف و تزلزلی را که بر اثر



تصاریف زمان و اختلاف ادوار و اعصار در ارکان حیات اجتماعی ما رخنه کرده است از میان برداریم و این ذخیره گرانمایه و گنج شایگان را که پیشینیان برای ما باقی گذاشته اند رایگان از دست ندهیم.

و اینک من بنده که بکتن از افراد این خندان و بیقای جاودانی نام و اثر نیاکان بزرگوار خود علاقه مند این نهضت و نیت مبارک را بفال نیک گرفته و آقایان گرامی و خویشاوندان عزیز و محترم را بدین تصمیم که گرفته اند شاد باش میگویم و توفیقات بزرگ برای آنان در اجرای این تصمیم و نیت مقدس از خداوند سبحانه درخواست میکنم. و در پایان عرایض خود اجازه میخواهم که چند چیز را بنحو اجمال تذکر بدهم.

ما که افراد یک خانواده و اجزاء ترکیبیه یک دودمان ایرانی هستیم وظایفی نسبت به کشور و میهن و هیئت اجتماع داریم که تکلیف آنرا قوانین و نظامات و مقررات مملکتی روشن کرده است و غالباً در روزنامه ها و سخنرانی ها میخوانیم و میشنویم و حاجت نیست که در این باب شرح و بسطی داده شود. ما باید فقط آن وظایف را خوب تشخیص داده و از فرایض اولیه خود شناخته باجری آنها با کمال صداقت و ایمان علاقمند باشیم.

اما ضمناً وظایفی هم نسبت بافراد و بجامعه خانواده خود داریم که بعضی از اصول آن را بنحو اختصار در اینجا یادداشت میکنم:

۱- ما باید بحیثیت و شرافت خانوادگی خود خیلی مقید و علاقمند باشیم و شعائر خانوادگی را نیک محترم بشمریم و مورد رعایت قرار بدهیم در خوشی و سعادت افراد خانواده خوش و خرم باشیم و در مصیبت و گرفتاری آنها شرکت واقعی نشان بدهیم و در هیچ مورد بی اعتنائی و



سهل انگاری روا نداریم.

۲ - ما باید همدیگر را بتمام معنی و از روی کمال حقیقت دوست  
بداریم و با یکدیگر یگانه و صمیمی باشیم تا بتوانیم در کارها هم اعتماد  
و اتفاق داشته باشیم.

گاهی میشنوم که بعضی از رقیبان و بدخواهان ما میگویند که سمیعی  
ها با هم خوب نیستند صمیمت ندارند دروغ میگویند نفاق میکنند  
بجاه و مقام یکدیگر حسد میبرند و برای همدیگر کار شکنی میکنند.

بخدا قسم که این حرفها و این نسبتها که میدهند هر آدم غیر تمند  
و با شرف را بلرزه در میآورد و بالطبیعة باید در افراد خانواده تأثیر  
قوی داشته باشد. والله شنیدن این حرفها و شماتت ها هر يك تیری است  
که بجگر من میخورد و نمیدانم تا کی و بچه اندازه میتوان بدین احوال  
واقوال و اراجیف تن در داد آیا همینطور است که رقبای ما میگویند و  
همانطوریم که در حق ما خیال میکنند و انتشار میدهند؟

اگر این حرفها راست باشد باید اعتراف کنیم که بدترین ورزل-  
ترین و بیشرفترین طبقات مردم هستیم. و اگر این نسبت ما که بمانع میدهند  
تهمت و دروغ است پس باید عملاً بآنها ثابت کنیم که با اینطور نیستیم  
ما افراد يك خانواده شاخ و برگ يك درخت و جوارح و اعضای يك  
بدنیم ما همیشه بهم پیوسته بوده ایم و پیوسته خواهیم بود و هیچ چیز  
نمیتواند ما را از هم جدا کند مادر خوب دید و خیر و شر و عزت و  
ذلت و اقبال و ادبار یکدیگر شریکیم هر فرد ما همه چیز را ازل برای  
خانواده خود میخواهد و بعد برای خود و هر کس غیر از این بداند و  
بگوید دشمن و بدخواه ماست و ما از او اظهار نفرت و تبری میکنیم.



۳- ما باید بزرگان و سالخوردگان خانواده را عزیز و محترم داشته  
 قدر وجود آنان را بدانیم و از تجارب و نظریاتشان استفاده نمائیم ما باید  
 جوانان خانواده را نیز گرامی داشته روح غیرت و حمیت و شهامت و  
 فعالیت و جوانمردی را در آنان تقویت کنیم و آنان را بکارهای خوب و اقدامات  
 مفید تشویق نمائیم.

۴- ما باید ببانوان خود با نظر-رعنا و احترام نگاه کنیم و  
 مخصوصاً دختران و دوشیزگان خانواده را به کمالات و متانت  
 اخلاقی پرورش بدهیم و آداب معاشرت و محاوره عفیفا را بآنها  
 بیاموزیم و اصول خانه داری و کدبانویی و صرفه جوئی و دوزندگی و بافندگی  
 و سایر هنرهای را که بامور خانه داری مربوط است بآنها یاد بدهیم و  
 آنها را طوری تربیت و آماده کنیم که تا در خانه پدری هستند در زندگی  
 همه قسم کمک پدر و مادر خود بکنند و وقتی که بخانه شوهر میروند زنی  
 کامل و آراسته و بتکالیف مستقل خانه داری واقف و مسلط و برای شوهر  
 خود یک همسر مفید و محبوب و دایم پذیر باشند.

۵- ما باید در تربیت فرزندان خود نهایت توجه و مراقبت را  
 داشته و زمینه پرورش آنها را طوری ترتیب بدهیم که از همان اوان  
 کودکی و آغاز زندگی با آداب انسانیت و اصول تعلیم و تربیت آشنا گردیده  
 و عادات و اخلاق پسندیده خوی گرفته و بفضل و دانش و معرفت آراسته  
 شوند و حس دیانت و خداپرستی و ایران دوستی و عزت نفس و غرور ملی  
 در نهادشان جایگیر گردد و نگذاریم که خودسر و لجوج و تنبیل و لاابالی و  
 بی بند و بار آیند و با اشخاص فاسد و ناهنجار و بد سرشت آمیزش و



نشست و برخاست کنند.

۶ - ما باید نسبت با افراد ضعیف و ناتوان خانواده حس ترحم و شفقت داشته و تا هر اندازه که ممکن باشد با آنها کمک و همراهی بکنیم و آبروی خانوادگی را حفظ نمائیم.

۷ - بدیهی است که هر جماعت و هر خانواده دوست و دشمن بسیار دارند.

ما باید نسبت بدوستان خود نهایت علاقمندی و فداکاری داشته و روابط مودت و دوستی را با آنان خیلی محکم و استوار سازیم.

نسبت بدشمنان خود هم حتی الامکان طوری عاقلانه رفتار نمائیم و مجاملتهائی بکار بریم که آنها را از دشمنی منصرف و پشیمان ساخته قلوب آنان را جذب و تالیف نمائیم و اگر گذشت‌ها و نیکوئیهای مادر وجودشان تأثیری نکرد و همچنان بر عداوت و مخالفت باقی ماندند ما هم در مقام مجادله و معامله متقابله جداً بایسیم و با آنان ثابت کنیم که :

جزاء سیئة مثلها.

۸ - این خود مسلم است که آبرو و حیثیت و اعتبار يك فرد یا يك جمعیت وقتی محفوظ میماند که دارای عزت نفس بوده و از دیگران مستغنی و بی نیاز باشند و ضرورت‌های زندگانی دست حاجت آنانرا بسوی غیر دراز نکند و این استغناد وی بنیازی میسر نتواند بود مگر وقتی که آن افرادو آن جمعیت اولاً برای زندگی خود يك شالوده محکم و منظمی بگذارند و از حدود انضباط و اقتصاد خارج نشوند ثانیاً تنبلی و سستی و سهل انگاری را از خود دور ساخته بقدر توانائی خود کار بکنند و زحمت بکشند و از راه‌های مشروع و مستحسن تحصیل ثروت کنند و احتیاجات



خود را باندازه مقام و وضع زندگی از نتیجه فعالیت خود تأمین نمایند.  
 پس ما باید همین رویه را نصب العین خود قرار داده پایه زندگی  
 خانوادگی را بر روی همین اصل بگذاریم تا هم بتوانیم آبروی خود را  
 حفظ کنیم و هم بدون قبول منت دیگران در تأمین احتیاجات زندگی  
 کامیاب شویم و هم از عهده نگاهداری و دستگیری ضعیفا و ناتوانان  
 خانواده بر آئیم.

البته این نکته را هم نباید فراموش کرد که خداوند متعال خانواده  
 ما را از قدیم الایام منظور نظر و مشمول عنایات خود ساخته و هر يك از افراد  
 و اعضای خانواده را کمابیش از نعمت های بی قیاس خود متمتع و بر  
 خور دار فرموده و دست نیازمندی ما را از دامن منت غیر کوتاه  
 کرده است.

از طرف دیگر هم می بینیم که امروز غالب افراد خانواده ما از پیرو  
 جوان دردستگاه های دولت و دستگاه های ملی وارد و متصدی مشاغل و  
 خدمات بزرگ یا کوچک هستند و این خود مزیتی است جدا گانه که شاید  
 کمتر از خانواده های این کشور دارای چنین مزیت باشند.

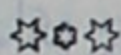
پس باید قدر این نعمت ها را خوب بدانیم و خداوند مهربان را  
 سپاس فراوان بگذاریم و بشکرانه کرم ها و کرامتها که با ما فرموده  
 است خود را برای خدمتگذاری حاضر کنیم و با کمال اهمیت و جدیت  
 در مقام استفاده و استثمار از نعمتهائی که خداوند بر ما ارزانی داشته است  
 بر آئیم و از آب و خاک کی که در اختیار ما گذاشته است بهره های گران بها  
 بگیریم و آن بهره ها را در راه های خیر و صواب و مخصوصاً برای آبادی  
 وطن و آسایش هموطنان خود بالاخص بنفع بقا و سعادت خانواده



خود صرف کنیم.

شاید نیاکان بزرگوار ما نیز در زندگی خود همین رویه را اختیار فرموده و همین راهها را می پیمودند که توانستند سعادت خانواده و آینده اخلاف و اعقاب خود را تا امروز تأمین فرمایند. ما هم باید به نیاکان گذشته خود پیروی کرده همان نیت های پاک و همان روشهای خردمندانه را بر طبق اصول عصر حاضر و مقتضیات تمدن جدید زندگی فردی و خانواده خود امتداد و اعتبار بدهیم.

۹ - ما میتوانیم در میان خود شرکتهای کشاورزی تشکیل بدهیم و اصول برزگری و کشاورزی علمی و عملی را در اراضی و املاک خود وارد کرده بسط و توسعه بدهیم و بتتوع محصولات و تعمیم بهره برداری از آب و خاک پردازیم همچنین میتوانیم بنگاههای خیریه و تعاونی تأسیس نمائیم و هزار گونه بهره و فایده بخود و هم بدیگران برسانیم و مخصوصاً سعی و کوشش کنیم که يك انرژی و فعالیت موثر در تمام اعضاء افراد خانواده ایجاد نمائیم و همه را بکار و داریم.



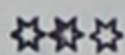
اینها که عرض شد شمه ای از رؤس مسائلی بود که بنظر من رسیده و بنحو اجمال یادداشت کردم و برای اینکه همه این چیزها را بتوانیم خوب اداره کنیم و خوب انجام بدهیم بعقیده بنده لازم است مرکزی برای پیشرفت این منظورات درست کنیم و راه آن این است که از میان اعضای خانواده چند تن را که بعقل و کیاست و تجربه و تدبیر و خیرخواهی و بیغرضی موصوف باشند انتخاب کرده و آنان را در حل و عقد قضایا و اخذ تصمیمات مختار سازیم تا بنام شورای خانوادگی گرد هم نشستند و نسبت بمصالح



امور خانواده مشاوره و تبادل نظر کنند و پیوسته با افراد خانواده در تماس بوده و از احوال و اوضاع عمومی خانواده اطلاعات صحیح به دست آورده احتیاجات خصوصی و عمومی را در مد نظر گرفته و برای اصلاح و بهبود زندگانی و ترقی و توسعه صوری و معنوی خانواده نقشه های سودمند بکشند و برنامه های عملی و اساسی تهیه نمایند و ما نیز ملتزم و مقید باشیم که نظریات آنان را بکار بسته و بدستور ایشان رفتار و از ارشاد و راهنمایی آنان استفاده های خوب بکنیم این شورای خانواده گی ممکن است بر حسب اقتضا جلسات مرتبی مثلاً ماهی یکی دوبار داشته باشد و هر سه چهار ماه یکبار هم مجمع عمومی خانواده را که مرکب از تمام اعضاء و افراد باشد تشکیل بدهد.

در پایان هر سال نیز باید مجمع عمومی را دعوت نموده و عملیات یکساله را با اطلاع همه برساند.

مجمع عمومی خانواده حق خواهد داشت که برای سال آینده هیئت دیگری را برای شورای خانواده گی انتخاب یا هم-ان هیئت سابق را باین سمت ابقا نماید.



امیدوارم این عرایض خیر خواهانه بنده در محضر شریف آقایان محترم بسمع قبول تلقی شده و قابل توجه واقع گردد.

تهران شهریور ۱۳۲۲



## ملحقات

### ملحق به بخش چهارم (مختصرانیها)

در یکی از جشنها که بمناسبت ولادت با سعادت حضرت شاه ولایت  
مولی امیرالمومنین علی علیه السلام در انجمن اخوت برپا شده  
بود بر سبیل تیمن ایراد شد

\*\*\*

روضه خلد به رین خلوت درویشان است  
مایه محتشمی خدمت درویشان است  
قصر فردوس که رضوانش بدر بانی رفت  
منظری از چمن نزهت درویشان است  
آنچه زر میشود از پرتو آن قلب سیاه  
کیمیائی است که در صحبت درویشان است  
پس از عرض تهنیت این روز مبارک و جشن مقدس بمحضر آقایان  
معظم و اخوان مکرم اجازه میخوام که چند کلمه در باب درویش و  
درویش عرض کنم.

واقعاً چه خوش است عالم درویشی و چه خوش است حال درویشان که  
در آن هر چه هست همه مهر است و محبت است و عشق است و صفا و  
بکرنگی و بیگانگی و هم آهنگی و در این حالت هر چه هست همه صبر



است و شکر است و طاعت است و رضا و بردباری و شکیمبائی که همه یکی هستند و یکی می بینند و يك حقیقت میجویند .  
 صد هزارانند و یکتا بیش نیست جز خیالات عدداندیش نیست  
 درویش جامه مخصوص ندارد و درویش را تنها بخرقه پشمین و  
 کلاه نمدین و کشکول و منتشا و تبر زین نمیتوان شناخت که آنچه مرد را  
 بتمام معنی درویش میکند صفای ضمیر است و فضایل نفس و مکارم اخلاق  
 حاجت بکلاه ترکی داشتنت نیست

درویش صفت باش و کلاه تزی دار  
 در خلوتخانه دل درویش هیچ چیز جز خدای جای نگیرد و لوح ضمیر  
 درویش هیچ رنگ و تصویر

جز نقش حق و حقیقت نپذیرد  
 در عالم را بیکبار از دل تنك  
 برون کردیم تا جای تو باشد

ز سودای جانان بجان مشغول  
 بد کر حبیب از جهان مشغول  
 درویش جز بر استی لب انگشاید و زبان جز بد کر حق مشغول ندارد  
 و گفتار خود بدروغ و غیبت و تهمت نیالاید  
 درویش چه را حرف کم و بیش زند

و زخم زبان به مردمان بیش زند  
 بهتر هزار بخیه بر خرقه فقر

يك بخیه اگر بر دهن خویش زند  
 درویش در طلب حقیقت از هیچ درد و رنج نپرهیزد و در راه محبت  
 دوست از هیچ بد و بلا نگریزد .

دمادم شراب الم در کشند و گ ر تلخ ببند دم در کشند



چو پروانه آتش بخود درزنند نه چون کرم پيله بخود برتنند  
 درویش هرگز از درد ننال و درمان خود از غیر نخواهد و اسرار  
 حق در پیش نامحرمان بازنگوید.

نشاید بدارود و اگر دشان که کس مطلع نیست بر دردشان  
 درویش بدنیا و مافیها علاقه ندارد و بتجملات و تفننات صوری  
 دل نمبندد.

بر در میکرده زندان قلندر باشند که ستانند و دهند افسر شاهنشاهی  
 خشت زیر سرو بر تارک هفت اختر پای

دست دولت نگر و منصب صاحب جاهی  
 خواجه عبدالله انصاری فرماید: درویشی چیست خاکی پیخته و  
 و آبی بر آن ریخته نه کف پارا از آن دردی و نه پشت پارا گردی. اما  
 همین درویش که او وصف کرده با اینهمه بردباری و خاکساری چون پای  
 نادر ویشی بمیان آید و گوهر حقیقت باز بچه دست شیا دان و حقه بازان گردد  
 و اهریمن ظلم و فساد در برابر فرشته آزادی و آزاد منشی عرض وجود  
 کند. دفاع از حق و حقیقت را بر خود واجب شمرده و باناله مظلومانه و  
 فریاد آزاد منشانه ریشه جو و بیدادگری را از بین بر کند و با همت مردانه  
 بنیاد زور و حق ناشناسی را از بن براندازد

بيك نعره کوهی ز جا بر کنند بيك ناله شهری ۴۰۴م بر زنند  
 چرخ بر هم زنم از ج زبم رادم گردد

من نه آنم که زبونی کشم از چرخ و فلک  
 کوه نتواند شدن شده مقصود مرد  
 همت مردان بر آرد از نهاد کوه کرد



یکی از مظاهر این حقیقت و نمونه های بارز این معنی مرحوم  
صفاء‌الی شاه (ظهیرالدوله) بود که غالب حضار محترم او را دیده و  
بزندگانی و اخلاق او آشنائی داشته‌اند چنانکه میدانیم از یکی از رجال  
بزرگ دولت و یکتن از منتسبان نزدیک خانواده سلطنت بود و غالباً  
بکارهای درباری و دولتی اشتغال داشت و صورت در لباس اهل ظلم و جور  
بود و اصطلاح آنوقت در عداد اعوان ظلمه بشمار میرفت. اما این را هم  
همه خوب میدانیم و تصدیق داریم که در عین آنحال و در میان همان لباس  
جوانمردی بزرگ بود و درویشی بتمام معنی و بهترین دلیل که من میتوانم  
برای اثبات این معنی و کمال درویشی و آزادمنشی و کرامت نفس و صفای  
باطن او اقامه کنم این قطعه است که من در سال ۱۳۲۷ قمری بمناسبت  
ویرانی خنقاه او انشاد کرده بودم و اینک بر حسب فرمایش حضرت آقای  
دکتر مرزبان امین‌الملک بعرض آقایان محترم میرسانم.

یکی مقام مقدس بداند و این کشور که مرکز فقر بود و مجمع اخبار  
سرای ملت و آشفته‌گان عشق و وطن در آن قرار گهی داشتند بی اغیار  
چو یک هزار و سه صد بر گذشت و بیست و شش

ز سال هجرت پاك پیمبر مختار  
بامر شاه و بنیروی مستبدین گشت

اساس مجلس ویران و کار ملت زار

منافقان سوی این خانه دست یازیدند

بحکم يك دو سه تن دزد وحشی در بار

هر آنچه بود بتاراج رفت و یغما شد

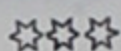
نماند جز تل خاکی از آن بجای آثار



عجب بود که چو بشنید صاحب خانه  
 بیان واقعه زان ظلم های نه ماهنجرار  
 نه هیچ یافت تزلزل نه هیچ گشت ملول  
 نه هیچ خواست تلافی نه هیچ کرد آزار  
 ولیك داد بباد صبا پیامی چند  
 که تا برد سوی آن ننگ دوده قاجار  
 در این پیام شنیدم که صاحب خانه  
 کشید خط و نشانی نهان معما وار  
 بر آن نشان و بر آن خط همیشه بد نظرم  
 که تا کی و چه اثر زاید از چنین گفتار  
 نرفت دیر زمانی که رهبر غیبی  
 بچشن نصرت ملی مرا فکند گذار  
 یکی بهشت دیدم طراز هشت بهشت  
 یکی سپهر دیدم فراز پنج و چهار  
 بساط جشن به نام مجاهدین بر پای  
 فنون عیش بفر فدائیان در کار  
 سؤال کردم کاینجا کجا و خانه کیست  
 مگر تجلی طور است و جلوه دیدار  
 سروش گفت بگو شم که این همان خانه است  
 که شد خراب ز بیداد مستبدان پزار  
 چو نام خانه شنیدم مرا بیاد آمد  
 همان حکایت خط و نشان در اول بار



فزود حیرت و عبرت ز کارهای خدا  
 که سر بسر همه پنداست و حکمت و اسرار  
 عدو خراب نمود این بنا و می پنداشت  
 که می نماند در این دار بعد از آن دیار  
 کنون کجاست که بیند برقص و وجد و طرب  
 فدائیان وطن را در آن هزار هزار  
 سکوت و صبر اگر کرد صاحب خانه  
 دلیل عجز نبود و نشان استحقاق  
 خموش ماند ولی ذواست اینهمه آثار  
 ( چنین کنند بزرگان چو کرد باید کار



من ای نسیم صبا در جهان نیافت نام  
 رسول چون تو بخوی چنین پیام گذار  
 چه نیکمردی و لطف است کز ارادت و شوق  
 شوی بجانب آن نیک مرد راهسپار  
 من تحیت و تکریم بیشمار ببری  
 به حضرتی که بود جای بوسه احرار  
 که ای یگانه آزاد مرد دانشمند  
 که جملگی بزرگیت می کنند اقرار  
 صفا نمودی و خوش پیش بینئی کردی  
 که شد مشاهده اش عبرت اولو البصار



تو راستگوی تری ز آنچه در حقت گویند  
 براستی که جز از راستیت نیست شعار  
 تنت درست و دمت گرم باد و جمعت جمع  
 سرت خوش و نفست زنده باد و مولا یار  
 چو این پیام مرا باز گفت بهاد صبا  
 بدان ستوده سیر راد مرد خوش رفتار  
 جواب داد ( چنین بوده انتقام خدا )  
 ج- و اب او شد تاریخ نظم این اشعار

۱۳۲۷ قمری



ملحق به بخش سیم ( اخوانیات )

با آقای حسنعلی هدایت (نصر المملک) که با سمت سناآوری باستانداری  
فارس رفته بودند نوشته شده است

☆☆☆

قربانت گردم رفتی و نمیشوی فراموش به بخشید فراموش کرد.  
بودم که حضرتعالی از شعر بدتان می آید. چکنم از شعری بدین کوتاهی  
وزیبائی مناسب موقع و مطابق واقع که بی اختیار از قلم جاری شده است  
چگونه میتوانستم صرف نظر بکنم. علی الخصوص در نامه ای که بیادگار  
عزیز دانشمند بزرگوار کمال خجندی میفرستم و در سخنی که بفرزند  
برومند استاد بزرگ عروض و قافیه امیر الشعراء عرض میکنم حالا اگر  
ایشان بخواهند برخلاف سنت نیای نامدار وجد کامکار خود زیر شعرو  
شاعری بزنند اختیار با خودشان است و قضاوت و حکمیت با نیاکان  
بزرگوارشان.

اما کی و کجا میتوانند از این غریزه اصلی خانوادگی دست بکشند  
در صورتی که تازه والی ایالت فارس شده و بسر زمینی تشریف برده اند  
که حافظ و سعدی در آنجا خفته اند. در آنجا هر چه هست همه قول  
و غزل است همه گل و بلبل است همه سرو و کاج است همه تذرو دراج  
همه می و میخانه است همه نغمه و ترانه است همه رقص و طرب است و



نشاط همه فرح و سرور است و انبساط .

اگر با چنین احوال حضرت والی محبوب و استازدار محترم ما توانستند در چنین سرزمین شراره آتش ذوق و قریحه را بنشانند و در گوشه عزلت خاموش به نشینند و از شعر و شاعری اعراض و اظهار نفرت بفرمایند و بسروقت حافظ و سعدی نروند آنوقت بنده هم عهد میکنم که بعد از این هر چه بایشان عرض میکنم خشک و خالی و از احساسات شاعرانه عاری باشد .

حضرت آقای هدایت واله حق دارید از هر چه شعر و شاعر است اجتناب بفرمائید ملاحظه فرمائید اینهمه حشو زاید و رطب و یابس که بنده از ابتدای این نامه پرداخته و وقت شریف و گرانبهایتان را که باید صرف مهمات امور بشود بی‌موجبی تضییع کردم جز نتیجه همان بوالفضولی شاعرانه است و جز مهملات چیزی در بر دارد ؟

باری کارت مبارك را زیارت کردم و با کمال صفای عقیدت گفتم آن سفر کرده که صد قافله دل همراه اوست

هر کجا هست خدایا - بسلامت دارش

امیدوارم همیشه خوب و خوش و خرم باشید و در کارها موفق و فیروز و کامیاب .

قربان شما و شیراز شما و حافظ شما و سعدی شما .



مژده

بدوستداران کتاب

دیوان مرحوم ادیب السلطنه سمیعی درمتجاوز

از ۳۰۰ صفحه منتشر شد

K UNIVERSITY LIB.

K. DIVISION

Acc No

74424

Date

23.10.1970.

51-09  
S. K.



Borrower's  
No.

Issue  
Date

Borrower's  
No.

Issue  
Date

146522

1614



[illegible]



[illegible]



[illegible]



